Grvornce de Sieber Cite du Cap-de-la- Hadelumi documents et archives - VTR

A une assemblui réquliire qénérale du Conocie de la atedu Cap-de-la-Tadelune laquelle assemblut fut henve aux hewes place ordinaitics des sessionio Lundi le seizieine jour du mais de juellet 1934 à laguele acsemble etaint presents Son Itonneuw le Kave fo $a$. Kadeaw in.m. \&. Houlv, B. Bonflard, L. Lamy, It shiffawel F. Conteaw et acp Carn tous ichevins formant quorum sons la porésideree du mavei aw fanterie

Orapose par l'iehevin F. Cmrtean Appripe par l'échevin It. Shiffaves
bt résalu que le procis-verbal de la dernière assemblei requlier généale dw conseil en date de 18 juni 1934 svit adapte' tel que lu, mois ho nésolution' \#5595.

5602
Lecture faile d'un rappoot de l'afficiev-iapporHew he $=$ blection dw 5 juillet 1934 .

Orapase' par l'échevon D. Connteaw
Appuye' par l'icheorn It. Shiffauet
bt Méalu que le rappoot de l' officier-rap. ponteur pour la demiere election du 5 juillet 1934. proclamant ilus m.m. Seo. Bonffard ichevin pow le quacter ho-1 emest Houle, ucheoin pour le quartis to- उ et alphonse eaton, échevin pow le quartiei tho-5 sait adopte tel que lw.

Orapare' pav l'ićhevin to Jhiffaves
Appuye' pav l'échevin F Conrteaw
Et resolw que les comptes survants
soient payes :-
599- I Lanmelte Tris
Loyer juen
S. Pare $28 / 6 / 34$
"Saw juen
manents aw $30 / 6 / 34$.
$2,200$.
600 - "..........."
602- O are "emplayes permanents aw $30 / b / 34$
2. 700 .
500.
603.

604 - Mn. Bellefeculle
Qimbes 457.10 V
bos- Banque Oan Jat

Mmtant rapp.
606. - Banque Can hat.

607-Conrad Vayev
Sut HP Poy. 17398. 泉 $12147^{30}$

608-g:Lanmette Arié
Clay Chom. 224.80

609- Layers payes pas chigues fampor 32300
610- Gave emplayis permanext aw 14/1/34 457 20
611 -
$50 \stackrel{60}{=}$
612 " ". " Callecteus juen 1934 57 51
613- I. Lanmette Fixes LD Pain is/1/34 2500.
614. Idm Savary

615- Gi hanmette Gres
616- Bawwin + Dis
617- Lorange + Fis
Clay Chom. $19^{75} 4$
Electeon Pare
$105^{\circ 0}$
Prap Bererand 5 5h Chevaun $x$. $55^{35}$
auto - ohef
Rues Int $2 \stackrel{\circ 0}{=} \mathrm{V}$
auto Echeller 1001 B.F. Mat : OSM. $275^{40}$
$6 r_{1}=$ Bureaw di Entg
$622=$ Ow A.B. Rolland + Iis
$622^{"}=14$ hhasscatte $x$ Jxess
6r3 = Le Nomballister Lhei $624=$
inutations 350.1
papeterw $15^{266}$
Q. 2 mat 156 O

Avis
$6^{72}$

625= Salais evaluateurs Re e « w Rompseaw
$6 x$ - Herve mireauch
Prop Berlrand 165
627- Henui Beaudel
$6 \times 8$ - Wille Boncher
6ra. Arshur Prmillette
630- La cile dw Cap.
631. Shavorigan WMPCoy $632-$
633 - 4
634 Bele Felephome Goy (B.CN intrust)Loys r mess
Maz. 314991

635 - Dhe Loranger
hues eto
636- D Bameaw
637- Canuive him Lheo
638- Lyron Dre herd Eng
639-Lafrance Jure eng + Z
640-Rocheleau \& Ixexies
כos Secnos
hus ent
Aq-moteurs
Alarme
Auts-che rat
641-Hean Hition

642- Three Revers Traction
643- Tresoruew de la pras.
644- Juler Ray.
645- DE Chas Demess
646- Ashuw Hén
647. Hton Tres Provincial
hues
Batof fures:
Saz miule Is de bectace 38 S. Drich: $\quad 272$ Al hil ... $6267 \stackrel{56}{=}$

Aduptié
Les comptes suwants ont ile' somme es nt ike. musien suspens.

Bernase cassette $6^{55}$
Phamacei hormand $r^{50}$
Commoser de ace $34^{\circ}$ 으․

G. a Cambay 1450
albur bareaw.... $6^{50}$
$\$ 904.26$
don suspens.
5604.

Lecture du rapport des evaluateurs $R=u \omega$ Ronseena
Orapase' pav l'échevin L. Lamy
Appuye Jou l'echevin J. Cmrteaw
It resolu que ou consul ay ant pres con. naissanee du rapport des evaluateus concernant l'evaluation des bátisies de u w Ronsseaw autorsei par les poreséntes de breffew a substibues au montant de \#7500 de baitisres dejà exislantes sue le rôle d'évaluation 1934 celue de 500 . He que mentionine dans lo rapport en date de 28 juen 1934

Adoptee'.
5605
Lecture diune lettre de on. R. Possoon en date de 22/6/34 ineluant une lettre de $l a$ cmmessin muni. cipale de Sueber appronvant les munutes de la seanci du 5 fum 193 F avee la reshiction survante.

- Achefars en ev guv coneerne la resolution ho 5571 il n'y a pas liew pnu la Commsuon Muxicipale
de donner son apprabation a'ladilé résolution pareeque la convention a' laquelle el est fait allusion et qui devait avai biew le 7 juin: a ile' entremandé.'
(siqne) Eruile Morm Secríanic. du 26 juen 1934 incluant une littre de la Cm mussin Inunccipale de Iuebe approwant les munutes de la seances de 18 juñ 1934
"La Oommiosion munecipale de Suebe m'a donné unslructions de vous informe quille appronve les minutes de la scáneb dw 18 juñ19sy de la Cite dw Opp-de-la-Madeluine
(siqné) Emile thorm Secrétaine date dw 26 jum 1934 uneluant ume lettre de $\mathrm{m} . \mathrm{N}_{\mathrm{s}_{2}}$ Evallei in date dw 22 jum 1934 ficiant le montant de 1 1 7294.95 comme vetrow pow secents aietre drstribue: durant les $v$ premieies semanes de juller 1934

Leetüre d'unse littre de In. R. Possom déequa' en date dew 23 juin 1934 encluant une lettre dw seerélári de la commission municipale de suébeo $R=$ Evabuatom ulw. Imsseau.
"In reponse a' valie lettre dw 19. juen contant je vous refire a $l$ 'artele 500 delaloi des ates en' Villes qui dit que le consul pent su requite du praprietarie dimelinmeuble gue a subie une diminution de valew considirable sait par lin. cende, dimolition, ow tontex autre cause, redurie l'estimation de Relle propriete a' sa valeur rélle".
"Sile propreciaive n'est pas salisfait de la decroion rendue par le consul, il peut en appele dans les trenté jous de cette décrsion à la cow de cricuit de conction de disbict on à la cow de magistrat, conformement aux artieles 50 etsuivants de la lav des cités et villes

Vatro tout devmo
(seqné) emile moun Le secrílane

Sbog Sectuxe d'une leltxe de m. R. Poison Díleque; en date dw 18 fuin 1934 inchant une apinin léqaleं de l'assistänt Procureu beneial $R_{e}=$ Resulutux $t_{0}-5564$.
"Nus sommes diopenimi que cette xesolution ne peut pas être appronvé parce que lo pux des der hauns pour l'orgaxesation d'un airoport n'a pas ete' appromue' pow la Commission des setvees joubhes de Iuebeo, et patee que la lai jt beo Y ch-96, ne poxevoit p as la ceseri aw gonvernement fídiral de Rertaris pow élā blur un camp de concentration

Ala suiti de cette apinion la Dommesion Junni cipale de Sueber refuse de dones sen apprabation à ladute sésolution ho-556t.

Leeture d'une lettre de m. Rabut Pusson díléqué ineluant une lettre dw secritasi de la eommisoion munieipale qui se lit comme suit:-

Tuebee le 20 juxi 1934
Im Im. Duplesss; Langlos et Lamoshe. avoeats, 918 Ruw or greph.
Trasi- hivièxes
$R_{R}=$ Dre Sarazin $V_{s}$ aite dw Oap-de-la- madeleine.
Messients:-
La Ommisicion Municipale de Suibex a'ox séunee en date de ce jour, a adopke'la résalution suivante:-
"Slesir sesolw que conformement aux despoctions) de l'astrile 38 de la loi de la Commsoco Junnicupale de Lueble, autousation soit donnee àmane S. Larazini de la lile dur Cap-de-la madeleine, be de m. alealandse bodin, en son vivant empluye' crioil de la lite des sRuvilies conformément à la demande de ses proeureur, mim. Auplesses, Fanglois "hamoste, de poendre une actuo en dommaqes contre la Dile dur lap-de-larMadelerne, aw montant de $\$ 616^{90}=$ resubtant d'uno chuto quielle aurait faite sur la He Natre. Namo Onest et que la Cile dw Dof. de-laMadelene refuse de luw payés.
lette autousatuon est aecordée à condition que les procédures a êthe faites me le saient
que jusquia' juqement Tel quiacceplé par les porcureur de tunce larazin, le jugement, slil est en par faveu, ne devra pas ithe érécute' sans avoir oblew, an préaluble, ure nenvelle autorisabion de la Commussin Municipale"

Vatre tont devone' Les sceretaro b.in.
Deeture dinne lettre de $7 n$. Robect Purssmoteléque. uncluaxt une lettxe dw pecxetaix de la emmiisuon thunicipale qui se lit-comme suit:11
M. Menxi Srepeaw, Avocat Sueber, lv 26 juin, 1934 $13 v$ Rue saint- faeques Montrial.OQ.
boker Monsciw
La Dommissin munucipale de Luebee a soo reance en date de on jow, a adoptei la résulution suivante :-
" Ol lat résolu que, cmformément aux disposition de l'artrele 38 de la loi de la Commussun Juuni. apale de Duébes, autousation sait donnci à lncanadn accident rassutanes day, enformément à la demande de son ptocutere, $H_{n}$. Vensi Geppaur, de prendre une action contre la aite dw Oap-de-la-Madelerine, pere néclamer une somnoe de $b 3^{2} n^{60}$ quille portend luriêtie due et que la cité du Cap-de.la-madelenre refuse de peamnaîtie.

Cette automsation est accordíe a' condision que les proceiduces a itre faites ne le soient que jirsque aw jugement, Ael qui aceepté paw lo procureur de le lie. Le jugement sil poten. faveiur de la lie; ne devra pas êtse diécuté saxs apsir, abtenc, aw poreilable, une nonvelle autorisation de la Commussion Mancipale" Vatre Aent devone' Le Secritarie

5612
Lecture faile de trase demandes poss extrees d'aqueduc à xefaixe, farsant suilé $a^{\prime}$ ces demandes $l a$ resoluturs suviante. fut adoplée.

Orapase pau liechevin J. Conrleaw
appuse par l'ícheoni R. Larmy
bt résolu que le contre- Maitio suil autorise a refarie des entrees dieau de $3 / 4$ "chez m. Piew Dumas, Dree aephonse masceotte es chez m. Onew Orottio; ces deus detmeiss entriés devant itse vérifieis avant do commonces les travaus.

Adopteé.
5613 Reeture diune lettre de In. Pascal Inextplaisis. demandant de fasse un changement de nom aw völe d'evaluation.

Orapase par l'eichevi N. Thiffaves
Appuye' par l'íchevin B. Bonffard
bt sisolw que le kreffier soit autorise à farre les changements survants au sîle d'evaluetion 1934: Subotitues le nom de In. Pascal Jontplaion a. Celui de Lous Beishiaime pour la propricte por: tant les numeres cadastraus (113-95) et (113-96)

Adrptie. an sujet de la defectursite de la $q$ ravesso Rue $h_{1}$. Laurent (entre los deux voies ferrées) y la résolution suivante fut adaplei:-

Orrpose' par Víchevin J. Consteaw.
Appuye' par l'i'cherin A. Caron
B't résolw que le Contre maitre sait autorise' à farre les reparations neeessares $a \cdot l a$ travese 'à nueaw Rue $h$. Laurent entre les deux voces fercés et conver le tout avee de l'asphalt; l'ouvaqee de vant se farie sms la surveillanee de Contre-Maitie du Canaduen Pacifri.

Adopléx
5615 Lecture diune lettre de M. Gos Hebeet en date dew 16 juiller 1934 = Re Rreince.

Oropare' paw l'échevin H. Theffaweh Appuye' pav l'éehevin L. Lamy.

Et résolw que le Crésouic, apres vérifi. cation aw sujet de la heenew de 'In. Go thébect, pait autorisi de rernettre le montant qui luirevient, sil y a leu, sinon quiun rappoch sait transmis aw conseil àla prochaini seánee Adaptie.
mm les membues du consul
Sap Madelerie, 3 juiller/34. aite du dap-de-la-Madeleine Mersieus
bs reponse à cette prétexdue requête que virs atdressaient M.m. Emile ttalen et Damil Lotangew, je dows vous informe que je n'ai en aweune fheon, abièné, hy poshiqué, on qrevé de guel que manieise que ce'soit, l'imménble sur lequel était lors de ma prisentation est est enerre ayjourdig. men sens d'éliqibilike'.
''av' dejà, en deprosant mon bulleten de pre'sentation, fourni à Ereffew la désignation nééssavie de cette praprietiet conformément a' $V$ article 127 dw Code des "Lous des citís et villes", ju ne sciche pias qu'il y ait poirs mai heu d'en mentionine d'autres.

Votre Aont devoue'
(signë) J. A hadeaw
5617
Orapase' pav l'écheoin z. Comrteau.
Appuye fow liechevin N. Thiff awes
Set sésolu que les commisisins de cette
Cite saient formuis comme suit:-
Linances: les echomis: H Shill aues, J. Contleau, er a. Carow avev l'échevin Aterni Shiffauer commes Président;
Voure eh: les échervis: F. Comsteaw, B. Bonftard et h. hamy
Belarsige: avec l'echeorn Franeus Courleaw comme Président;
aguedue : lesséherwins: B. Bofffarid, h.hamy et \%. Honle avec liéchurin beoges Bouffard comme Président
Sew 4 : les echeorns: b. Nitules a carm it L2 Larmy
Pahie avec l'écheronin lmest Honte cornme Président
Aptentwi; les echevins: R hamy Bes Bmflard st aep Carm

Marche et : hes éhernis: Aup caron ま. Comstean et Hghifface hogounus avecl'echeoun aephosse caron comme frésident. adaptee.
5618 Orapase par liechersi J. Cousteaw Appuse pav l'éhevin b. Hovele
\& t résolw que l'échevin Hensi Shiffauet sait 'nomme' pro-mase' pour le prochain serme.

Asoptier
5619
Oropase par l'écheoin z. Consteaw
appupe. Far l'echevin aep. Caron
\& t résolw que monsieu Henui Lariviere sait nomme' pow vérifier tons les comptes d'eaw pour la paroses Ste-Famille et farre rappoot ans. sitit, à ravoon de \#oo.25 de l'heure. Le tapport devra îtro ascermenté.
5622. Rue en consul.

Avis de mation
Se, e'chevin de la lite' donne aves do motion qu'a' une prochane seance de consuil, je proposerai un Réqlement intitule" "Reqlement amen dant le réqlement ho-150."
(siqne') Hensi thiffauet locheorn de la aite'.
Oroprse' paw l'écheorn I. Courteaw
Appuye. Jow l'échern 1 . Thiffaulh
let résalw que la présente séáneo soit
ajmonei a' mardi le 24 juiller1934@7ho P.M. Adopotie.

Rappart C.m. Re = b haemse $=$ Rupport du breftis Adven Rlamondm Re = apter de \$ $1580^{46}$
Gules Bivaillo $R_{e}=$ Debentine due 201/34 $=$ Theophile heard he = Demande de secons fovr malade: Oscaw Jrechette Re= Dem ande jossage refére an Diééque Illhavaic $h_{l}=$ Ensecticides expédies
Comile III centenavi he Chav allegoroque = a' l'ítude Ge de decoratur de Sue'bee $=$ Réfexé au Comite $\cdot$ de Jinaneea Alfred Babineaw = applieation poition du marehe: Aephonee Lessard = Re Coxtributión U San an Déléque

Unum de Municipalite = Convextion @ liétude Qthavare $R_{e}=$ Salave de B. Cassette.
let la scínce est a oumiés


Araclecu
mars
Iffequmis.s
Breffier.
Grovmer de zrebber
aike dw lop-de-la-madememi
Cike du Cap-de-la-Madeluni réqulierement conorquei par Sm Itenneu le mairi laqueller assemblie fut tenue aux lew et place oxdinaines des sessions Mardi le 31 ierne jour de juilet 1934 à laquelle as semblie itaient poisents Dow Honnuw le masi y A hadeaw $m \cdot m$. b. Houles B. Bomfard, L.Lamy, 14 . Thiffavet, z, Conteau, et aep earm tous echevine formant quorum sons la prisidenco du marri aw fautuil.
5624 Apres lectuxer faité de l'avs de convocation de l'assembleí l'en proceide a l'artucle to-, Budget. Resmis en comite pors étude avant adoption dw budget.
5625 Stem $2=$ Contrat Romés Movisrette:
Apres lectuse failé des duux entrató à la demande de Son /tonneur le maiice, la sesolutions suvainte fut adopteé.

Eropase' par l'échevin F. Courteau.
Appuye' pav l'échevin a. @axon
ét résolu que les deux contrato de Dr. Roméo Mocrisistte soient encoyes $a^{\prime}$ la Commissim Muxicipale pow examen, et les membes dw Consil a' l'unanimite. pre la Commission Buxicipale de bun vouloic nous aviser si le demier contrat donne les mimes garantios de sécurile' qui existaient dans le coxtrat gue a ise. anmulien vertu der novear emtat autoire por la résolution 5595. Ll est de 'l'apinem dw consuil que b contrat acquel doib etre xefait aved tank les clauses de qarantie que comportait l'ancun entroc


A son honneur le Maire,
Messieurs les échevins,
Cité du Cap-de-la-Madeleine.

## Canada

Province de Québec

Municipalité de
la Cité du
Cap-de-la-Madeleine.

## $A \vee \mid S$

$=$

Filière No. C3-2a

SUJET:
St́ances du Conseil


Avis, vous est par les présentes, donné qu'une séancerogénérale (spéciale) du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des sessions du conseil à




Donné sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, cé. Weryitim.....


 a Med


unras ere apporvmuee -pwo dar vorvinumenore
de Suéberx

Adoptié.
5629x Gtem = 5 = Atomme d'ícuxie - soex des chevaun. Apris plusueus remarques faite par l'ichevin Hole aw sujet de cette theno et a' la suile d'une xequite in favens de M. Aargis conumu preperce aw soin-


Morncosetce sucet encorer a ra $\quad$ a
pour examex, et les membess de Concil à l'uxanimits-i pree la Comomission Muxicipale de buen vouloic nous aviser si le demin contrat donne les mimes garantios de sécurile' qui existaient clans le coxtrat gui a ite. annulien vertu der nonveau emenat autoise par la résolution 5595. ll est de 'l'apersen de consil que $b$ contrat actuel doib etre xefait aveo taks Les clauses de qarantie que comportait l'anuen entare


 م, 世याT

10 -

30. 6 (6)




 \%i-Re Comuexteri d'l'unem des munucupalitiog
auia été appronvé par lá Commésion Muxicipale de Zuéboo.

Adoptei.
5609. Gtem = 5 = Atomme d'ícuxie soen des chevaux. Apris pluseuis remarques faite par l'ichevin Hrule aw sujet de eette iteno et a' la puile d'une sequete en faveur de m. Natg is coume preprei au soin-

5624

5625
pree la Commission Municipale de buen vouloii sous aviser si le demin contrat donne les mimes garantis de sécurié qui existaient clans le coatrat gui a is. annulien vertu der nonveau extat autaine par la résolution 5595. Llest de 'l'openeon dw consuil que $l e$ contrat actuel doit itse xefait aves tacks les clauses de qarantie que cmportait l'anuen entrat

Stem $=3=$ Chomage
Oraprase pan l'echern It Thiffaces
Appuye paw.lecherin J. Omiteaw
lot résole que dernando soit faite et est par les presextes faite aupres des autoritie du Departernext des Travaux Publice et de la Commisoin Municipale de bien voulaic accordev à cette municipalikiun octroi aw mentant de $1414978^{\text {2- }}$ comme suit:-

pour îxंe distribue en secors-driech par cette muncipalite. aw cours du mos' d'aint $193 \not$, aun 519 chefs de famille et luus $254+$ dépendants ainsi qu'à 48 personnes viviant seules formant un tatal de $259 \gamma$ nééssituex, fous de eette municipalié Asoptie.
5627 Stem = H B Banage aw maxehe.
Orapare' par l'échevin B. Bonffard Appuye' paw l'écherin g. Omxheaw

Ét résalw que le Ereffric sait autorice a' acheti (10) dex pulverisateus) (Vermotal) pow les fardins ouvuers de cette Inunicipalite.

Coppose' par l'écheorn b. Hone
Adaphie.
Appuye' Jaw l'échevrn a. Carm
Lt résolw que lv conseil a' l'unanimite' est d'opi-
num que le cannage doit se faixe comme l'an dermies vor que cecr vecasionno une defunse $\alpha$ 'aw dela' de \$\$50: la poresente nisalution no prendra effet que loxsuielle auria été appornué par la Oommission Muxicipale de Iuébeo *

Aclaptie.
Gtem = 5 = Homme d'e'euxie - soex des chevaux.
Apris pluscuis remarques faite par l'ieheonn
Itnile aw pujet de cette itero et $a$ ' la suile d'une xequéte en favers de M. Natgus ecume preporse' aw soix-
des chevaux les memlus dew conseil diéident de x. mettre le tout à la prochaine siance.
5630. Gtem-6 = Annulev la ríolution acerdant une augmentation de salaxei de $15 \% \times$

Orapose par l'ichevin \&. Bonffard
Appuyé par l'écieven à Cousteaw
Let sésolw que la résolution ho- 5551 faites et passé le 7 mai 1934 sait recindie et annulei à tontes fins que de drait.

Le vote est demande' pav l'echevin Lo. Lamy.
Onur = Les uhernsi B. Honler, B, Bouffards it zhiff auez, ま.
Comsteaw et aep. Caton:
Contro : L'ichevin Lousi Lamy.
Adaptei suw diviaion.
Orapose' par l'échevin A. Shiffacet
Asbuye' par l'échevin a. Caxor.

- It Nésolw que les salaries pow le corpo do polici saist comme suit: Le che $1 / 25 \circ$ pow semaine le sous.chef 120 . par semaine. it les deux autres constables à \$18. par semaine.

5631. Ctern-7 = bollecteurs d'aqueduo.

Adaptée.
Orapase' paw l'ichevin J. Courteaw
Appuye par l'ichevin N. Shiffauet
It visolw que ee conseil pree la @ommix. suon Municipale de prendxe connaissance que la ove. lection d'aqueduo pow ln parousse ste- Jamille ne semble pas effreaco et que des injustiees auraient eite' faikes; dans les circonstanees le emsuil dégage pa responsabilité.

Oropase' par Uichevin J. Cmnteaw Adapté.

Appuye' par Ueihevin \& Bonflard
It Nesolw que Son Honnew le haine et le pro-maxe ow tont autre member du consul soient nommex díléqués à la convention des municipalité qui doit se tenir a baspé et dont le dipart doit s'effectué lo 23 avit prochain Le buffis let lu resouè sont autoxisis' à fanc le necepsaixe. adupteies

Son Honnew lo Maxie leve la séánco


Mavie
Aiplaumés) Sreffier
Errornce de Zuébee
Oike'dw Cap-de-la-Inadeleine.
A une assemblie sequliere geñéralo du consul de la Gite du Cap-de-la. Madeleine laquello assemblie fut tenve aun hew + place ordinaines des sessins Lundi le sxieine jour dev mas d' ariét 1934 à laquelle ascemblei étaient pxésento Sin tonnew lo maxie f:a. Hadeaw Im.m. b. Hrule, B. Bmffard, IN, shiffauct, 于 Curteaw $\star$ Aep Caron tons échevins formant quorum soss la pre'. sidence de massi aw fankeul.
5633.

Oropasé pav l'echevin \%. Oonrteaw
Appupe' par l'échern A. Caxon.
bt résolv que les prociosverbaux des assermbleis réquliere et spéeiale du 16 juilles 1934 et dw 31 juillet 1934 , soient adoptis tels que lus. Adrapté.
Oropase' par l'échevin S. Onurteau
appuye par l'échevin H. Thiffauet
bt Niśalw que le compte suivant soit
accepte':-
648 = fos Dimess
Rues int $1820 \stackrel{28}{=}$
Adaptée.
Oraprasé par l'echevin is Thiffawet
Appuye' par l'iéhevin s. Bouffard
bt sésalw que les comptes suvanhs
paint payes:
$649=$ Ses Barrakatt + Ireixi
$650=$ a.Brmillard
$651=$ Rochleaw 1 Zrine
652 = Buel Gilephme Co'y
6.3 = Dawom Pors htet
$604=9.0$ Morer Hui
$655=$ Empumerie to Patruce
bsb = Canadean Pacife: Tileq.


657 = Shawiniqan wop Cós
658. Rene de Cobret Jeum rbio

659= Lar Gile du Cop.
660- Walker a Campbele
661 = Jrances Lkankian rbous
662 - Bureaw d'Entg.
663 = Maxume bxeneiv
664- Cawiere St Maunce
665 = Beo Lanonette
666 = Qave Rochefort
667 = Shavinigan WM Cay
$667=$ Le Komelleste Lteé $669=$
670 = Aleide Nemers
$671=$ L.b. Hamelex
672. Kap horanger

673 = Ameder Conlombe
$674=$ O. Aboun Enrg.
675. banadian Paaplo Tileq.
$676=$ BRe Lotangew
677 = Adam Rocheleaw
679: Enephat Itardy
$679=$ Lovangw $+J_{i b}$
$680=$ fules Roy
1 Cpte en suspens
$681=$ Nrassucotte $\$ 59 \stackrel{61}{=}$

Oxoprase' par l'éhevin 1d. Thiff anet
Appuye par liéhevin g. Comrteaw
lot résolw que le Orresoxier soit avice qu'a' l'avenui aveun inteièl ne sera chargé sur les taxes de ceun envergui la ville a quelques sedevanes et remettre les intixits à cuex qui en ont payés etqui en ferant la demande.

Oropase par l'échevin It Zhiff awet Appuye' par l'échevin F. Conrteaw Iet resalw que le fres de $1 / 10^{\circ 0}$ sait fixe. Corme licence pour un celporteur de fruito et léqumes
et léqumes en gros, ee pren serar pour la balanee de l'annui seulement.

Lecture d'unis lettre de m. Robut Corsoon Dilégue' en date du 17 juiles 1934 incluant une littre de $m$. m.R. Sument in date dw' $12 / 7 / 34$ avisant que l'audike de la Erovinice a appronuci la reilamation de mass d'avil 1934 aw mentant de $413059{ }^{55}$.

Lectuser diunu lettre de m. Robut Corssm Dillqúne en date du 31 juille 1934 , incluant une lettre de $m$. in. L. Bumint en date dw $26 / 7 / 34$ ausint que $l$ 'audilen de la $Q_{\text {roornew a appronvé la reclamation der mois }}$ de mau 1934 aw mentant de 1415296 et add $d$ anve aw montant de $448^{\prime \prime}{ }_{x}^{x}$

Rectūre d'une lettre de on. Robut Posseon, Diééqué en date du 1er ant 1934, eneluant une lettre de $m$. Emile Inown secrétáxi de la Commission municipalu en dater dev 1 é acnt 1934, apprmoant les munutes de la séance du 16 juiles 1934 dw consuil de la cite. ave les exceptions surivantes:-

1) Liapprabation des comptes hos $=623$ et 6 ret east suspendue.
v) L'approbation du compter Ko. 646 est réfusée
2) L'approbation de la resolution ho- Stis est refusee.
"L'apprabation de la resolutuon ho-56,9 est refusée Vatre tout dévnei (sique) E mile Morn Secretaixe
Orapase' par l'ícheorn D. Consteaw appupe' par l'écheori a. Carow
bet riésolw que la risólution ho. $56 / 5$ pait de nonveaw soumuse a la Commission aveo un rappots du Tresómier expliquant le cas de m. Hebech

Oropiase par l'échevin J. Cimateaw - Appuye' Jow l'échevin b. Bonflare
bt sésolu que er consuil ay ant pros enmuis sanee de refus de la commision municipalv de zreibeo a'acupter le compte ko- 646 aw montant de $42 \frac{72}{}$ anioi

5642 Oropose pav liéchevin a Caton
que la resolution patant le ho. 5619 autovisant $m$. Henui Lasivisie a'enquiter sur la callection de 'l'aquedue pour la pararsse ste Jamille, prii la Commisicio de donner les ditails der nefus. adopté.
appuye par Uechever B. Bonffard
let risolw que le Contre-maitxe de l'aquedus sait autoriei a refarse les entrues d'eaw de M.m. Langeoni es Boulard 226 Rue Kotre-Darme, Chs Vétiré 16 Bonavertuss et Philias Laliberte ju Rue Royalo, le stent devant itre virifie avant de commener les travaux.

Adaptié.
Considírant la requete des puncipaus citoyens de la Cite du Cop-de-la-Madeleine, priant les mem. bes du Consul de réinstaller bn. W. Dargis aw som des chevaux en unorquant les serviees rendus a la muncipalite: par er derniev:

Considirant qu'il est pire d'une nombund farmille quiil est citoyen depuis to ans quil est un de nos premuesi emplayés, quill a ele remencié de ses servicis in-- Justement, qu'il a tonpous fait une spécialite du soin des chevaus, harnaus, vaituxes...

Considerant qu'il est propriétaise intéressi, quil a toxjours assisti les pompiess dans lew travail et pow toutes ces vavons mextionnés plus haut, les écheviss à l'unaximite reconnaissent les buns fondes's des la sequète it a ces causes Ul est propase' par l'echevin Jtaneais Corrteaw et seconde' par l'échevin aephonoe ciaton que Monsriew welli stargis sait engage aw soin des cheocuex a' tarsm de $1 / 10^{00}$ par semaine. Cette resolution devra prendwe effet le 14 dw mois courant Zue la resolution ko-5186 engageant Monsiou Ravel Buist sait annului et recindee a tonte fex gue de droit

Adapte:
5644 Considirant quede Marche' aux Dentées ne rap. porte pas suffisamment de revenis pow les depénses qu'il est dans l'intirêt de notre cite' que ces sexmix.
sions saint recues d'ici aw 20 añt 1934 pow louage, Attendw que les sonmissionnaixes decont suive les réglements déja existants, pow ce qui est de l'hygiène et des taus; le consuil se reserve le drait de n'accepter aucune soumision:
attendw que la Corporation pouna reprendxe la di rection du marche'en donnant 30 jours a'avis de même pone lo locataxie prépose'.

Orépose' pow aephomse Caton seconde paw Jrancasi Courbeaw
adoptie. avow ite' lw derx fors fut definitivement adophe: par la rísolution suivante:

Orrpase' par l'echerin It Shiffaves
Appuye' pav l'échevin B. Bouffard
bot resolu que le reǵlement ho- 176 sait adoptéen $/ \underline{\text { ei }}$, vimes dernieie lecture.

Adopteé.
Orapose' pav l'écheovi J. Courteaw Appuye' pau l'íchevis A. ©aron.

Sat résolu que le breffer soit autorice à demander des sonmissims pow de $\ell$ 'avorne exiblie de l'oulst Ko-r, aussi pow I chaw de foin un bow ho-v, poúa la procharie seaneu requlieie du conseil dw ro aritt 1934

Oropase' par l'échevin It Thiffawet Adoptie.

Apprye' jaw l'échevin D. Courteaw
bt resolu que demande sait faité et est par les presentes faite aupres des autoritic du departernext. des travaux Publisi es de la Commisisin Municipale de bexi voulai aceroder à cette munucipalife un octrai. de $111418 \underset{\sim}{75}$ comme suit :-
$\theta_{\text {own nonuiture }} 6637^{\circ}$

pour ithe distribue en secous-direct par cette Munia: palite aw cons de mors de september 1934 aux 421 chep de famille et leus 2264 dependants anni qu'ci 47 personnes vivant seceles formant un total de $\$ 311$ necessiténs, tons de cette municipalite'

Adoptie.
5648 Attendw que le 15 septembwe 1921 la Corporateon de la ville du cop-de-la-Madelune, a en vertw des ponoris à elle donnés par la "Lou des logemexts ouruess de la Proornie de Suebe" consenti à Monseieu Romes Mourrssette un prit de \$3600. Moyennant extäriea conditions mentionniés dans un contrat passe pas le Kotarie chagnon:-

Attendu que le 18 Juni 1934 une sesolution at ite. passei modifiant le contrat ci-dessus:

Attendw que le 21 juin 1934 un contrat w ite pas. se' devant le hotaxie Boncher modifiant consedevablement lo presmei contrat intervenu et engageant les denvis de la Oike: envers la Commision Scolasie pour un montant important.

Attendw que ee eontrat est à sa face mime irrequbir illégal es entraise aux intéxêts de la Coxporatein H est propase'par Jrancois Courteaw seconde par ttenri Shiff awet

Zue le breffie avise sans dilai Monsuen Romew Morrissette que notre eopporation s'en tient $a$ 'on contrat dw 15 september $19 r 1$ à toutes fens que des drsit; ausi las Commisision Scolavi qu'elle deva considever la lettre du 'Aílégué, du Breffis, et du Trésonie en date de $\$$, juin 1934 commu erréqulieire et ne powant engages Cle exédit de la ville pour 4893!, que le Tresóvis pereoni emmediadement, conformément aw contrat du 15 sep tember 1931 tont contant que peut devair Monseur Romes Moxmisitte et fasse rappoat aw con. seil sons huit-fous
5649 Onapose pav liéchevin Hensw thiffaues
lat résolu que des semerciements saint dedres-
sés à M. 2. b. Fotarin pouv l'heuxeux initiative quisil a apposté le 24/7/34. lots de la distribution diun montant in secous.

Grapase' par l'échevin F. Connteaw appuye' par l'écherin a. Caron.

Et sésolv que in. Hensi Larivière sait nomme' collecteus d'aquedus poer la paroisses Ste. Jamille et que la resolution patant le $x_{0}-5482$ nom mant in. Henci Crateaw soit reeindei et ansulei a tonted funs que de droit; le consuil a decide de farrer ees chan. qementes a' l'issui d'une enguête faili tecenment, et que le rapport accompaqnera ladilé séáolution.

5651 Lettres et autres coxespandances lues en consul compte adam Rrcheleaw \$9s. Re: twains powr jardins Io Desuer $R_{e}=$ Seteriets sur taxs $=R e f=R e s=5636$ Sdmond Bergeran - Vexte de bag = Consuil autoxuse le chef d'enemrage' im. Bergeron.
Unite Sunitási = plainlé éqê̂ts trop petit et défectureux Aefred Pasce demande de heence $R e f=R e_{e} k_{0}-5637$
Deperterment du Secretare de la Prornce pensuin de malade a. ${ }^{2} 16$ par annie.

Rev a a Bellemare Ref = an Déléque:
Henw Larmese applieation collectelur Ref $=$ Ris- to-ubso Réquêté pow nonuenatum de m . B Lacexte callectéus Riféxée en comite de Jinanees.
Requete por to wosargis Ref = Ris to. 5643
Requèté jnw a Roaf clere dw marehe Ref = Ris ho-564. Emile Prgneau demaxde ty Lecence Refóxe'en emite.
pow itude
en Brandmont demande de lumieie en comite pour itiel
 hap alarie Synde offrant 2 lot a la ville a l'étude béta seanper est levei

7 a el a
mani
Trolewmiess Breffer

Orrvince de zuebe Qite du Cap-de-la-Madiluxi

A uner assemblu réquliere du consul de la Cite du Cop-de-la-Modelemie, assemble tenve ains Heir et place odexaixis des sesseons du Conscil à l'hôble de ville Lundi ce dex septiène jour de september mil neup cent trente-quatie a lnquelle assemblei etarixt presents Son Henneve le Mavei A A Nadeaw Inim les'echeonis Lous Larny 3. Boffiard Emest Houle, Henn ghiffaut \& aep Caron formant quorum sons la Présidence du Marei an fauteiul.
5652.
5653.

Oropose' pau l'éherin $1 t$ ghiffauel
Appuye par liéchevin a. ©aror
bet résolv que le procie-verbal de la der. vière assemblei réquliexe qeñérale en date der 6 ant 1934 suit adoples hel que lw

Adaphei.
Orapose' par l'echevin - Boneffard
appuye' par l'échevin b. Houle
bt xisolu que les comples suvants soint
payes:-
$68 v=$ Le Tourellisté Stui
$683=$ Cos Demes
$68 t=$ La Qite dev Ooy
685 = Banque Can. Rat
$686=g$ hannuette Aresores
$687={ }_{n}$ "
$688=$ Continiental Buar. Corp
689 = G.Lanmette ral
690 = a Marchand ral
$691=$ La ate du Cap
$692=$ h. Lattimelle
693 = La Com. In de Zueber
$694=$ Lanmette "~es"
$695={ }_{n}{ }^{\prime \prime}$
$696=$ V. Bomehs ral
$697=$ fhanmutte "Tru"
$698=$ "
$699=$
ausi $12=5$
Cay Chim. 172 19
Charqes $38049^{20}$
S.D. $450 \%$
" $26 / 2 / 341300^{\circ \circ}$
Auto cheff. $50=\frac{35}{25}$
Salaris $28193+457^{70}$
Pelty Cash 1695
Entries $4 r^{\circ 0}$
Sulave $83^{33}$
SD 2/8/34 $1500 \because 1$
C. Cole aq $69^{60}$
SD. Bu $7 / 541200^{\circ}=$
$4 \quad 9 / 8 / 34200000$
" San hind $2500^{\circ 0}=$

Montant Ropp.
$100=$ Go Ranoulte ral
101 - A marchand ral
702. Oaie Loye en chique

103 - Ge hannuette "ores"
$104=$ Oare Royer cheques
10s = Go Lanouette "Orei".
$706=$
$707=$
$708=$
$709=\quad$ "al
$710=$ a marehand ral
711 = Ra Com in de Zueber
$112=$ Cont buar Corp
$713=$ Io Lanmette "Tnes"
$714=$ La Qité du Cry
$715=$ g. Rrchefort Fis
$716=$
$117=$ Thomas Massen
$718=$ Emile Italen
719 = Aleide Demers
7 ro $=$ Henw Shiffanes
$721=$ Thomas Vivier
$122=$
$713=$ Idern Savaxy
7rt = Jotiqiue Cadratte
$725=$ Simard + Jxire
$7 r 6=$ Arhuw Heon
$727=$ J. Oaxe
$728=$ Siv Líveque
$729=$ Slm. Savary
$730=$ Seo Lalancette
$731=$ OtyDedue
$132=$ Lovanger $*$ Jib
$133=$ Alununeaw
$133=4$ \& M M neaw.
$134=$ Qoranger 4 Jis
$735=$ Banque Can Kal
$736^{\circ}=$ beder Lattinville
$737=$ Oave Ruchefors

Salacxes $11 / 0 / 34457$ 70 5060 l
 SD. fuilat $934+3900$. SD. $2316 / 342000=$
"Layer ant 1700:1
"Eaw. 4000"
"3018734 $1800^{\circ 1}$
$\begin{array}{cc}\text { Sal. } 25 / 8 / 344 & 457^{20} \\ & 506\end{array}$
Salaus $83^{33}$
Auto chpos. Timber $00^{\circ \circ}$ Del ele .. $110^{85}$ Clay Chimage.


Sut Blay ets 12275 79. Zutpulpay.
Fen: Fds Lev $10^{\circ 0}$

Montant Ropp $=$
$138=$ Gos Lanmette＂Oris＂
$139=$＂．
$7 \%=$ Oare Royex en chique
$741=g$ hanmette ral
142＝A Marehand ral
$743=$ B Boucher ral
$744=\underset{7}{745=} \begin{gathered}\text { hanmette＂Fres＂} \\ \\ 7\end{gathered}$
$746=$
$747=14$ Massucter + まreis
$748=1 / D$ ．Vruies
149＝Caviexe Ls mausua
150－Baul Rochefort
751 ＝Ken offue app
$7 \sqrt{2}=$ Nector Pichette
$753=$ O．bscav Rivard
$724=$ Ldm Bossomnawer
$155=$ Dre Lipine
$76=$ J．Ledmx
$757=$ Lawurn + Jibs
$758=$ Sell Tilep Coy
$759=$ Sarage b．Levesque
$760=$ h．Néroux
761 ＝Rucheleaw e Irixi
$162=$ Hkiliveaw
763 ＝Und．ellivitt s soke had
764－Cop Mun Conti Meolie
$765=$ La Com．In．de zueber
766 ＝Oharmace Oeveaues
767 ＝Aleide Demen
$768=\mathbb{N D}$ ．Vivies
$769=$ Arn．Comlombe
$170=$ D Ch Démes
$771=$ d．bameaw．
$172=$ Oraul \＆Brergerion
173 －Bureau d＇enry
794．Jleuxiste Lavolette
$72 v=$ Nap horanger
d． $6 / 9 / 34 \quad 2000^{\circ 0}{ }^{2}$ ＂．13／9／34 2000
ant $19345344^{\circ 0}$
Sal 8／9／34 45020
5069
Com Coll Aq． $55^{45}$
S．Chanter $500^{\circ}$
＂n 50000
${ }^{1} 20 / 9 / 342000^{\circ}$
Cty adm． $153 \stackrel{68}{=}$
＂Chom． $83^{\circ 0 /}$
Preve hus $133_{0} 0^{\circ}$ ＂Chaumiage $24^{\circ \circ}$
Smpressun $40 \stackrel{0^{\prime}}{ }$ Remb 9 mun． $30 \underline{0}$ Ass Marche 1920． Jeunquete $1 / 50$
Jardins ${ }^{\text {Sellere }}{ }^{20}$
Dasi $7^{33 /}$
Tel 4 meas $41^{85}$ v．Vedanige 15
Prop Bertrand 35 251
Palce app $2^{85}$
Sonduxer $4^{90}$ Smpreasoion 17水
Traverse Flumer 100 Ja
Salaves $88^{33}$ Alarme 10응
Chevaun 1 9ํㅗㅎ
Sod $10 \stackrel{00}{a}$
Halet vill 品 1 I9 Loma hed $1^{140}$
gr．Juner， $12^{\circ 0}$
Macheneries $16^{85}$
Mutations $3^{50}$
Couronne 80：
Dus mat． $\qquad$

Montant Ropj.
$776=14$ Maspolte - -xexi Lhee
$777=$
$776=$ Grephat Hardy
779 = Med Borsvert
$780=$ La Cile dw erp
$781=$
$782=\pi$ g man bu
$783=$ OH R Range + tis
$784=$
$785=A \cdot B \cdot$ Soranger
786 = Le Navelliste Lhei
787 = Shawiniq an wNP Coy
$788=$
$789=$ Gules Roy
$790=$
$790=$
$791=$

Ow that $54 \%$


Dw Refar. 2190
2. Slect fror aso. $5^{\circ}:$

Pitty-Cash 480"
Remb $\sigma$.mum $24 \circ$
Papelere $28-2$
Chevaun $x$. 10
" $37^{63}$
Jardensete or PS
avis $8^{40}$
Energue $137^{43}=$ telarrage 51169 baz rtuite $15^{40_{0}^{\circ}}$
$32+4$
$\frac{414 \div}{\$ 89,042.27}$
Adopteé.
5654. Lectuxe d'une lettxe de M. Robert Pursom Délégue en date dw 18 anit incluant un cheque aw montant de to $13559 . \stackrel{55}{=}$ Recl. $=$ axil. 1934
5650 Delegue en date dw 20 avit ineluant une lettre de tn. St Totori se rapportant a un montant de tis500. garante jor le sonvernement Pronicial poerer la periode du 15 aw 31 aonit 1934.
5656 Lecture diune lettre de mn Robect Posson dilégui en date de 20 añit incluant une leltre de On. Enulimsiee de la Oommesuon thunicipale ent date de 17 avit approwant les munutes de la peance de 31 juillet avec les exceptions suivantes: $10=\ln$ ce qui conceme la resalutera ho-5625 la Commussion trunicipale est d'apinion que les garantres de la Ville restent les mìmes pusque les changementé apportís aw premer acte ne tonchent pas les detes gavanties.
$2_{0}=$ L'approbation de la resúlution ho 5627 lst Refusei.
$\zeta_{0}=$ L'approbation de la resalution to $562 r$ est refusie.
$H_{0}=L^{\prime}$ apprabatuon de la résulution to Sb3o ist refusei, la Commusson municipale étānt d'opinion que les salarsis aetuelbement payés ne devant pas ître modifiés,
$5_{0}=\frac{b}{b}$ ce qui concerme la rísalution ho563 r , je daes vons dire que la Commision múnicipale de suebee ne peut doner son apprabatici à cette resulution Nell que redigé La Commision municipale de suébeo reeonnait l'utilití de l'unuon des municipaliteet désire que les municipalites esmportantes sacint répresenties à la convention de cette uncion pas un délégué du consuil.

Soutefori, en texant compter de la situration financièx de la Cite' du lap-de-la-Madiluxi, la Commession municipale ne crait pas quille ferait son devair in autiresint plus que Venvas d'un siul diéléué avec l'entente que les dépenses de ce dílégué ne devont pas exceder th/00. ®

Auriz-vous l'abliqeance d'informe le consuil dans ce cens

Volne tout divmei Le Secretari
(signe) emile morin.
Leceñe a'uns lettre de th. Robeet Passon Diéigue en date dev 10 septerbbre encluant une lettre dem. In h Buimont en date der 7 september 1934 relativenuee. a'l'acceptation de la súclamation du mass de jum 193't an mantant de \$1101600 ${ }_{x}$

Lecture diune lettre de M. Robert $\theta$ acsoon Delequei en date du 10 seplembe enehant une lettre de Mr. Emile Morns Seexitárie de la Commision endate de 30 aint approvant les minues de la seance dw 6 ant 1934 avec los restrictins suivantes:
$10=$ L'apprabation de la susalutuon to. 56.36 lest refusei

Io In vextu de l'artucle 517 de la loi des

Citesiet villes, le consul n'a pas le pouvais de fare vemusi des intirees sur les taxes.

Cette resolution est dons aboolument contrave aux dispositions formelles de cet axtiele 517 et son approbalion dwit itre refusei.
$z_{0}=L^{\prime}$ apprabatuon de la résolution no- 5640 est sefusee pour les mèmew sasoins pour lesquelles la résalution ho-56is avait ite sefusci.
$\zeta_{0}=$ Oar lar resolution $h_{0}-541$ it est demande a la Commesson municipalo de Suéber les raisons de son refus en ce qui concerno le compter ho-646 et la resalution to- 5619 .

L'apprabation dev compler ho- 646 aw montant de ${ }^{H_{2}}{ }^{n 2}$ a été refusié

Ce compter de ${ }^{\text {H/ }} 2^{7 \times}$ xépresenté des secons-dixieb distribues a' des peocones qui'sitaint vues refurer. leus secons par suité du fait que lesdites personnes n'avaient pas travaillér, tel qu'exige' paw les réqlements, en retour des secous que. lewsont accordes.

La Commission municipale a refuse'son apprabation à la résalution ho- 5619 cav elle ne arail pas qu une enquèté helle que sug-geréé suit néessarie.
$H_{0}=$ L'apprabation de la Nésoluteò tho 5643 est refusei.
M. Ramel Buist donnant actuellement setesfaction dans l'accomplissement de ses fonetions, la Commission municipales de 工uébec ne crait' pas quiil sait apportux de le destetuer fow le remplace pew une autre pesonne.
$5_{0}=$ L'apprabateon de la sesolutuon to - 5644 lest suspendue jusqu' $a$ co gue vous pursiog voss procurer der xenseignements addetconnels a'son sujet.

De plus, le marehe ay ant ike itable par un réqlement, il me semble queiun autxe seiglement serait necessarre si on vent l'abole' os le lmev.
$6_{0}=$ L'apprabateon de la resaluteon ho 5648 est refusie.
$\eta_{0}=$ L'apprabateon de la reablution ko-5600 est suspendue jusquia' ce que le rapport anquel fail allusion atte risalution ait éte' soumis' a' la Commission imunicipale.

Watre tout devoue'
Le secrétarxé
(sique) Invile Mavin
Leetuxe d'une littre de on. Robeer Oovsint
Déléqué en daso du 11 septembw ineluant -iende letho Goan le. Vallei en date du 31 aint 1934 aecrdant un vetraci de th 11000 . Dour le mais de seft. 1934.

Oropose par U eheron it Jhiff awet
appupe' pow l'eichern a. Oaron
It risolw que le breffier suit autorise-
à acheter de la London Conexele thehry un male pour tuyau de $24^{\prime \prime} \times 2 / 2^{\prime}$ d'epass porer confecteon de turpanx d'égênt.

Orapase par l'échevin 14 Shiffauet
Adoptei.
Appuye par l'eicheven B. Borffard
It xísolu que ev enseil prie la Commission municipale de Zuébec de ben voribic accorder à eette municipalite' l'autoresation de farre des tra. vaux de prolongement de l'équît de 30 "de Jleuve, et l'amélination on conotruchion du tuyau d'éginit de la Rue Royale,

Adophie.
5662
Onv farre suite a' la lectūre d'une lettre de M. Gosephat Itardy la sesolutum suwnaté fut adopté

Orapase pas l'écheons it Thiffawes
Appuse' par l'échevin a. Caron
bit sesolu que la sesolutem postand-le no- 5586 faite et passée lev 18 iime jow du mois de juon 1934 autaisant in Aug Robrchaud a loner la Rue hatrecille svil reciside et annulé à tonks forss que drait et qu'aus lui sait donné de lises la sue d'hue 15 jous
adapté.
5663.

Oroposé pow l'sehevini L. Pamy
Appuye par l'écherri s. Buffard
bs Nésolw que ce consuil apres avoi prisi connaissance d'une lettre dw natarei $\theta$ o Trudel relativement aux taxes des Domeriveaires dw losaire décide que cette communautei sait traitie sur le nème pred que lies auttes.

5664
Q la sucie de la lecbuxe d'une littro de on. Nap Lamy la resulutur survante fut adoptie.

Oraproe' pav l'échevin b. Buffard
Appuye' pow l'écherin b. Itexilo
It xesolw que le breffiei soit autoxice dienLevev sur le sôlo d'tevaluation la maran situci sw la sue Sr Bonaventurs appartenant a M. Nap. Larmy vu qu'elle est démolie.

5665
Oraprose par l'éherin Jl ghiffauet.
Appuye' paw l'échevin A. Oaxm
St réoulw que ee consuil apres avow pres connaissance d'une resolution de l'Aosociation des marchands du Copen vient a la conclusion quiune décision dait itre prov immédiatiment ot en conrequence demande a'la Commission municipale d'e'mettre des billets en faveuw des marehaxds gui net fontis aw Dept des secour-dixicts et envers gui la cité a des redevances.

5666
Q CAdapté. par les véteians de cette cite'la resolution surianti put adoptie.

Oraprose' par l'échevin S. Bonffard
Apprupe' par l'écherix L. Lamy.
Attesew qu'une denuaxde a ite'faike à co Conseil pow les peronnes ci-apres nomacis pow obtenis l'autorisation de se former en associatiox sous le nox de "Casques de front 1914-1918 et compagnons," dans un but de reéréations, d'exexcuces physiques et de délassement pow l'espoxt et le coxps et pow toutes fine
utiles aux smrsiqnés en leur qualite de Vétérans aver siege d'affarxie en la aite' du cap-de-la. Madeleine, en conformite au chapitre 257 R.S. Q. 1925

Attendw que ladile demande a ette siqneé par les personnes (eti-apis) suivantes:

Rene IKuplelrocelo
Lous Laurent
Hector Pichelte
Phlippe milette
Aimi Beaumii
Henw Bennert
Gos qumblay
Refe' Blass
Donar Bellemase
G. Henw Shiffauct.

Attendu qu'il est apportun d'accéder a'
ladite demande:
Iue l'autousation et lv consentement de ce conseil previc pow ledit chapitre 257 S.R.Q. 1925, sointaccordés aux dites personnes de se formes en association sons le nom de "Casques de froch 1914-1918 et Compagnons" pour les fins ci-dessus mextionnés, aux conditions et termes previos par ledit Chap 257 S.R.Q. 1925

Orapose par liéhevin a Caxon
Appuye: par l'écheoin b. Bonffard
It résolu que les membxes de la Commision Scalavi suient pxiés de se joindre à la delegatem des membes de es consul aupres des antoxites de la Commusson municipale pour negler les different quw existent entre la Sterling Shist es ladite Com-. mussurn scolare

Orapose' par l'échevin it shiffawet Apprye'par l'échevin a. Caron

Setrésoler que le Tresomiv sait autouie' à faver le necessarie pour la délégation du Consuil de la ate', à Suebes, jeudi le 20 comsant.

Adaptié.
Orapase par l'íchevin S. Bunffard
Appuye' par l'echeon L. Lamy
It vesolw gue demande sait faite et esh par les presentes faite aupres des auloxitie dw

Departement des Travaux Publies et de la Commossion municipale de ben vouloi accorder a' cette municipablice un aetroi aw mintant de "\$100s. "O cormes suit:

powe itre distribue ens secmes diriet par eette muincipalik aw conts du mois d'betobrer 1934 aux tos chefs de famille et leurs 2210 dépendants ansic qu'à 16 personnes vivant seules, formant wn tatal do 2256 necessitiux tons de cette municipalité.

Oroposei par l'íchevin It. Thiffauel (A) doptié. Appreye par l'echevis B Bonffard bt vesalu que ev cinsuil a'l'unanimite: prue le Ministire de la Varie de bien voulai poser une comehe d'asphalt, si pussible, a ventreei de la ponte Ho 19 suv la Rue Thibeaw, laquell est en tres maurasi itat actuellement.

Orapase' par l'échevin B. Buexfard
Adoptié.
Appuye par liéchevin id ghiffawet
lel résolu que les membres dew conseil sont unanumis à faine disparaitire le comple d'eaw de m. Adolphe Bronsseaw a condition que toutes les taxes municipales saient payeis; cette déicion est prosi pour la seule et unique raisin que le proprëtaise n'a jamars fait usage de l'eaw de la aite n ayant pas lait d'entrie.

Orapase' pav l'échevin B. Bouffard
Bdoptie:
Apprupe' par bechers a. Caron
Iot resolu que ce conseil ayant appres ave reqrets la mat de Emoueir Hereule Beaumie ex-marie de cette municipalike prie la famille d'accepter ses plus sineixes sympathies dans h devil que vient de les frapper Odosrie.

5673
Oraprose par l'éheven Appuye par liéheivin

It resolw que demande soit faite et est par les presentes faite aupres de autorites de la Ihree-Rues Iractem boin pow farw e Araget de la Rue Alec aw hew de Bonavienture avee le même servier de 15 minules bel quiasuellement.

5674
to baura.
Ouvertuxe des soumussons; foin ravaine Ios Demers $=$ Joun 16900 le 100 botter It
= Avorni h/ 165 par sae de 98 Lbs (onses)
= Joen $k 950$ le 100 bottes es

- Aovinie $0.62 \%$ le miniat (oual)
= Joun 4 goo lo 100 botter et
= Avoine *oistr\% le minat (Canadiemae)

Oropase par l'echeorn L.Lamy
Appuye par liéchevin B. Bonffard
bt résalw que la sonmession de bonsuium
Gos bauvin pour du foin un bon ho- 2 aw prex de P8os le 100 bottes, sait acceptei;livie dans nos hangas.

Orapose' par l'iechevin L. Lamy
Appuye par l'écherin b. Bonff aird
bt resóler que la soumission de $m$. fos. bauren pour de l'avoine canadenne, pow une pireode de trass mass, au prex de $H 0.42 \%$ le minat pait accepté.

- Arris de mation =

CAdoptie.
le, sonsuqne) échevin de la cite' dw cap-de-la-Madleune donne aves de mateon, gu'a'une prochanne seánce du consul je proposerai un réqlement pour amender le reglement du lait
(signé) Henni Shiffaues Shevon de la ate:
5677
Lettresshes en comsil
Alp Devost = Demande mesurs-tivani au Presedent Eval.
Sucuent Baily = etrew supenf twain Brefter autini a ecmas

Alex Saurageaw $=$ Demande lunette Ref-Comiti Innanes Gahaperiiere = Accident Rel. Aw chef pow rafp Q.k. Lemay Ref $=$
Alb Bromssean - Demandw extree diean = Accordé Therd Lupien
Ohil Ah-Gyr
GKean Ruw Ste madilene, Requête seqnée par les prop de la rue th-inaurici, et une autie demante faile par 3 contribuables, tous poor des puisard = aw eM. Faw rappoot Ad-Vallerand - Demande repare kog ow hue kapoleen aw C.m. pau rapport
bxeffer autonici: a aches des Tubes pos bmilione à sppuer Unike Sanitare $=$ Rifixié aw Délégue.
I.R.Baribeau = Gravaux pont Q.P.R Rensigmemente

Risolution muxicipalite de St Louss de Drance - Aexáput LaCrresse Ref sos ann. = aw comike des Jinances. Retour a'lar tene = au comiti de Finances. Et la seanee est levei

a pectow Mave
Orovince de Surebew
Cike du Cap-de-la-thadeluni
A une assemblei séquliese générale du enseil de la Cile du Cop-de-la-madelerre laquelle assesmblei fut tenve dux hew et place ovdinaires des sessions Lundi ev 15 pelabre 1934 a laquell assemblei tivient presents Son Honnew le marxi fo Kadeaw m.m. Berqes. Bonffard, emesl Itole, jtaneas emolear et Aephonse Caron, tous echevins formant quouen sous la presidence du marre an fautewil.

Orapare par l'echerin bo toule
Appune par biécherin a. Cason *
bt risolu que le prois-verbal de la derieine assemblu requliixe qeñirale de 12 september 1934 poit adopte' tel que lw

Adopté.
adm.

Montant Ropp.
793 = hené de Cotat Jeuen tou:
$794=$ do
195 = Canadean Pacific
196 = Canvixe St Mannwe ther
$797=$ do
$198=$ for baurin $x$ Jib
$799=$ Cadmnerw Rompre
800 = Shawuns W.P. Coy
$801=$
do
$802=$ Rap Doranger
$80^{3}=$ do
$804=$ Ushuw Promillette
805 - If. Moor rbie Lhei
$806=$ do
$807=$ D. Barneau
808 = Adarn Rochelean
809 = Oaul b. Bergeron
810 = Bell Gelephom Cor
$811=$ Rocheleaw + Jrese
$P_{12}=$ Bureaw diensequatremest
813 = Le Komolliste Rree
814 = Impremine or Palīci
815 = Aushw Dowect
$816=$ La Ge ABROlland
87 = Aefrece sodeni
818 = Allen west Ltel
$819=$ guls Roy
$820=$


- Oropose par l'échevor appreye' par liechurn
bt xesolu que les comptes $a_{i}$-haut mentionisi soient payes $a$ 'l'exception dw comple du buseau d'enrequstremext */75 ${ }^{10}$

Aduptei.
5680 Lectuxe diune leltre de m Robut Pocren dileque encheant une lettre de In. Ernele Jnm vecritarie de la Commisoun Mumicipale de Zuébeon
dater du 4 vetober 1934 ucoptant les munues de La seance der 17 septernber 1934 avee les excepteme simaintes, IO Le compter to 764 mentionne dans la résulu-. tern $h_{0}-5633$, est suspendur.
zo L'apprabation du comple ho- 770 est refusce 3O L'apprabatixi de la rearulution to-5660 ed suspendues.

Ho R'apporbatex de la sesalution ho- 561 est suspendue.
$s=$ oll $y$ ar, dans ces minutes, une resolution to 0663. se rapportant à la Communautei ds Drmemearies du trami bst-er que eette resolution vent dixe gue le emseil se rend à la demando de la communauti et guil consent a' accover l'exemptein de taxes, sollicitie?

Si tel est le cas, je dow vms dise que la lmmission municipale de 'Luéber sefuce son approbation a' ladité résabition.

Le paragrophe "e" de l'auticle 520 de la hoi des cités et villis ne s'applequie pas, d'apres les informateris que vons m'avg donneés, a'la prop-ui the dont il s'agit.

6:- In a qui concemer la xevolution ho- 5665 vous me declaxiz que Monsicier Potoin a refuse' la chose loss de l'entrever avee les membes dw conreil. judi demuis.

7: L'apprabation de la réalution ho- 5671. est refusei.

Votre tout devme.
Le pecretaise
(siqne') Iomile Maxin
5681

3682
Rectuxe diune lettre de In. Robest Porsam Dílíque exeluant une littre de $m$. $M$.I. Buimont en dute dw y u octohe velativemext a' li aceptation de la neclumation dw moes d'ant 1934 aw montant de \$ $9603^{15}$.

Lecture du lettre de m. Robur prosson Dílégué inchant une lettre de In Uran b Vallui en date du 27 september 1934 accadant a eette municipable in vetur de ${ }^{1} 11005^{\circ}=$ pons le mas d'octobxe 1934 .
5683. Lectixe diunv lettre de M Robut Porsom Délequeen date de 19 september incluant un oheique aw montant de \$1/5344²5 pour neelamateon de mai et add: $d$ avil 1934.
568 . Oropase par l'iécevin J. Conrteaw
apprye' par l'échevin \&. Bonffard
bt risalu que le breffis sait autrisea'subatitue le nom de $m$. ©n. De btandmont a'celue de $m \mathrm{~m}$. ovila rhial Beaudoin, et octave Bailly vo que ess inon. n'avaient gue des pormesses de vente non entreqistries et que ces noms avaient ite porfes au raile d'evaluation à sa demande, le tout conformeinent a'la demande de m. EnDu brond. ment.

3685
Propose'par lichorin Spancoic Sourtew
Bppuge' parelichuvin Sphonse llaron Et risolu qui apris lectere faite du contrat entre la Shite et off Shinette, le maire soit autorise'-a le signee. Gdofitei.
5686
Proprose' prair l'ichevin EKeorqes Bouffard Oppruje' har l'ichovine Ofhonce Baron Et Ressou que demande soit faite et est paon les. prisentes faite auficie dev-autoritis due Lherartment des ORavaux-Cublies et de la fommision Pqicinicifale de bien vouloiv-accouder à cette municifalete un octroc aw montant de $\$ 12,595,=$ comme suit:-
Pour nowicture - $\$ 1,632.25$
vitemente - 1,590.00
" chauffage - 1,193.25
" Lumiere - 295.50
" Clau - 394.00
" "abic - 1,490.00
phow ithe destribue' en suours-directs pravatte muncicifalua -au cours deu mois de novernbre, 193 it - - 394 familles, aut 45 personnes vivant sules, formant un total de 2559 nécessiteux, tous de atte municipalitén.

Propose' narl'échevin Prinest Soule
Bppuye' parl'eihenin SEeorged Bouffard OAttinder guw les Opembred Sw conseil à l'unanimite'reconnacisent hes services déa' rendees frar Led victirand: slest resolue: gu'ien montant de $\$ 30.0$ soit accorde', au Lelub "Pasques du Dront 1914-1418 et compagnons" pour $l$ 'achat de leuw drafreace." Pdofitee.

5687

5688

5689

5690
en sont venus à la dicesion dicivante.'
Drofrose' par l'échevin Stancou' Socerteace Seconde' par l'ichevin'. Sfhhonse Learon Clr risolue quele conseil prie L'sonorable Phemierc Pinistre, Aresident de la Pommission Pfeenici. pale de bien soulovir autoriser tel quee necessaire lesmambres du conseil prour-qu'il soit donne' suite-aut réclamations de Aonsieu Hellie Lkargis.

5691

5692
nanimite' prient lal fommision © © $D$. de frendre les moyens nécessaires afin de taice de leigaleser, soit prav urt fill, soit par toute autre proicédeve, le fait de comvertir la dette munucipale par de nocurellas obliqations portant interet à troie frour cent, a trente asss, plaigables durf fois $\ell^{\prime}$ an, en puillet et dicember de chapueu anthei, comprenant Les intefeits it fonds d'aproitissement

Proprose' par l'échevin Lirnest Stocule Seconde' par l'échevin O) rancois Pocuteace (Pt resolu que les membres du conseil à l'es-

5694

5695

5696
32.97

5698 riquliire du conseil.

Propose' pawl'echevin Stancois lourteaw Appuree' par l'echevin Dfthonse Elearon Cot meotu que Po. Staurin soit avise' de nouvene-delivrer te foin et le grain au prix-de ea soumission, tetle pui-acceptee par le conseil.

Propose' par l'e'chevin Secorque Poulfard
Abburie' par l'échevin Cennest Stocele.
Bbfuuge' praw l'eichevin Pronest Sloule eltrisolu-que ce conseil à l'unanimité autoruse le Lruflier à liver à onscuer Delesphove. Lefetvre, 20-a 2s-dormante powr relever sa maison Mofite'.
'Profose' phavl' 'echerin Sheorqev SPouffard Pppuige' parl echevin Prancois Powrteau Cot redel, tel-que le Dremier-Diviviter -de cette Drovince Le desire, ce consuil, recommande Bn. Pobert Lhumont-a' la tpommusion funucipale de Quiber avee fricire de l'aider dand ea demande. Sdofité .
Propose' prav l'ichevin Drancois Sowrtiau Othpuge' pau l'ehevin AAfphonse tharon Let Resolu-qu e XLreffier soit autorise' à demander des sourthssions frow dew ehartron Quckeoheat OPelsh powr les batisses de l' Aotel-de-Qrelle et de la stateon de fromfrage, it ee pour la frochaine séance Ahoposi' paw i'chevin Lbinest Soule. Chophose' paw 'ichevin Lbinest Soule Bppuye' frav l'éhevin Wheorges Bouffard Cetresolu que la Lommisuion $\operatorname{li}$ (unicifale de Québec soit priee de facie un raqustement de salaikes prowr les emfuloyid furmanents de rette iete'.

Cln sushens juequ'à la prochaine siance.
Seeture de diverees covresprondances.
Itt la síance est levié.


Orniner de Zuebre
Qte du Cap-de-la-Madelioni
A une assemblei special du consuil de la Gide du Cap-de-la-madiluni requlièrement conoguei por Son Itonneur le mave laquelle assemble fut hemie aux luew it place ordinaises des sessums Mardu le 23 rime jour d'octobre 1934 a' lagnela ascemblei itarint presents Son Itminever lo mavie I A hadeaw inin b. Smffard b temle, It shiffawet, Y. Conaleaw r aep Carm tros écherns' formant quórum sous la prisidence de maxi an fanteuil Instif de l'aspemblei . Discuter la vente des propriêtes et passew tontes révolutions en rappot à er sujet

Attendu que la Commivion Municipals à denne instruction aux offreirs de la Qite de farse vendxe tonte prapreite' sur laquelle existe des ave'rages de taxe jusqu'a' l'annei 1933 inelusevement. attendw que d'apris les low día ixistantes les averaqes de 1932-1933 he se porescrivent pas immédiatement:

Attendu que les propriétaires de la eite-dw Cap-de-la-madelune ne penvent bénéfecee de la loc sanctionné los de la dernière session de la léqialature de Suéber par suite du fait que eett municipalite est actullement sous le contrile de la Commision municipale:

Attendu quiil serack injuste de xendxe la situation des propruétaires du lap-de-la- Madeluine plus diffrile que dans les autres municipalités de la Groviec lorsquils ont déà pas aillurs, plus de diffriulté que dans les autres villes à cause de l'ítat particulier de affaris de la eie

Il est prapace par I Hensi Jhiffault
peeondi paw Srancoué Omateaw let rísolu gue l'on vetranche immídiatesment de la listé des prapruélée a être vendues tous les noms de ceux guw ne doivent a tike d'aneraqes que le taxs 1932-1933 a' la condition
A. son honneur le Maire, Messieurs les échevins, Cité du Cap-de-la-Madeleine.

Canada
Province de Quebec

Municipalité de
la Citée du
Cap-de-la-Madeleine.

## AVIS

Filière No. C3-2a SUJET:
Séancers du Conseil


Cette assemblée est convoquée par Son Honneur Ie Maire J.A. Nadeau pour les raisons suivantes:


LE GREFFIER.

## Discuter la vente des proprlétés et passer toutes résolutions en rapport a ce sujet.

bt reisalu que les proeiz-verbaux des assembleis réquliere et speiciale du is et dur voctobe 1934 sorient adaptes' tels que lus
Ol lequere.



$\qquad$
haf elVA





 What...


 rogqsy no anotisfloest aetwot reeasg

'á causer de l'état pasticulier des affacsis de la eite', Ulest propaci' par Hensi Jhiffault peomde pau Srancoí Consteau Iet résolu que l'on vetranche immidiats ment de la listé des propaülée a être vendues trus les noms de ceux guw ne doivent a libe d'arexages que le taxs 1932-1933 a' la endition

Oropose par l'ichevin Ls Lamy appuye par

Gt résolw que les comples suvianto svient payes moins cependant celuc de htre f. a. Cambray sur lequel je me diélare dissident on amendement

Oropose par liechevin B Bneffard
appuye par biéchevin a Caron
bt risolu que tons les comples tels que lus suint payis. Li'chevin Lo Larmy setere sa motion so qu'elle $n$ 'a pas de seconders.

822-Banque Can. Dateriale
$8 r^{3}$ - W. \&t. Cyr
82t. Aug Robuhaud
825- Chs Lemay
su- Gw bawn woib
827. Ghs masson

8v8- A A Nadeaw ral
889- O Lanouette orres
830-
831 -

Sut B. Q. RPR $21329^{54}$
Clay Chomage $173^{\circ}$ ]
․ $154^{5 B 7}$
a adm. $36 \stackrel{1}{=}$.
n. Chmage $52^{\delta 4}$,

Díleqation $50 \%$
SD. bau Sept $400^{\circ}$
SD. 27/q/阝 2 roo응
S.D. Lreye pept $1600 \circ$

732-Salaver emp
853- - - Permanent - 22/0/34 $457^{20}$
834. Honorable Ox xesoni Prov

Clay adm $1324^{35}$
835. Layer de sept payso par chèque $414 \stackrel{00}{=}$
836- Cornmisum sur Coll aqueduc sept 1934, 85 88.
137- Commision bum.
838- G Lanmette Arisome
Dep. Del aw $31 / 834573 \stackrel{15}{\underline{5}}$
839- Salave emp perm rsem. aw 6/00134 457 10V
$840-1$ - Get Lamuicie
841 - OL Lanoutte Gma
$842-$ GL
843- HParenteaw
844-… (B. $\sqrt{\text { ivien }}$ )
840- Auq Robichaud
846- Luceen Gurcatte
847- May Lairirgne
848- Seo Barrakatt x Frene inc CPy. Chomaige 21 , 7 SD. 1110134250000 V Clay Chomage $70^{\mathrm{NS}}$

849.

2 $0 \stackrel{92}{=}$

Montanl- rapp.
150- G Arthu Brumeaw
851- Commussion Hum de Quebe
152-. I a Chevalus + Jib $\qquad$
853 I. Lanomette ques.
854 Ih boden Lhé
855 Salaxesi Emp. Pem 2 sim aw CPay Chimage $17^{\text {giv }}$ Sal Nel $141 / 2 / 34$ CPay Chanage $77^{90}$ SD $18 / 10 / 34 \quad 2000^{\circ \circ}$ Clay Chimage $66^{97}=$ 201.003.4 $4577^{79}$ $856 \quad-\quad-\quad-$ 858
159 Conrad Vayer
So La aite du eop
861 Arthu Rumpors.
862 Suillemitt Lafind
863 Banque Can but.
864 " Harmpseau
X 865 FBeaumus Del Special 866 beo Panakatt
867 OU. So Armand
868 Sidim Lattinvile
869 Chs Lemay
870 Arthur Hém
871 Out Lavivine
873 Emest Boisvert
874 Omprume th-Patīici
875 f.b.baden Lkei
876 blextam Joutuei
811 Adam Rveheleaw
878 Conrad Vayer
879 Mannce Lahayo
880 Sdmond Saushes
881 J.J6 Paxe
$8 \mathrm{B2} \quad W \cdot$ Gr Gr
883 Débentures donnui on paument ob avant mine $11900 \stackrel{\circ}{\circ} \mathrm{~V}$ 884 Banque Can Nat
885 . Rapolion Lurangev
886 Rveheleaw \& Jrire. Lut B. Oble BPay $8100^{\circ} \mathrm{E}$ Dw mat $13^{28} \mathrm{~V}$
Auto-chef
$0^{25}$

887 - Ga baurn
$v$-Chevanx $n$ 21 251
888 - Lovanger + Fib
" ral $3 r^{81}=$
889- Ed Borssmmaues
Dre Repr Jemaqe $10^{50}=$.
890- Dureau di Inry Hulatione 1000
891 Role dival $14^{40}=$
892- Gohw brillen shw
893- Suqine Baben pol. app Marche Rejp 4001
894-Sonvemement de la Pow
Indiqents $3668^{\circ 9}$
$\times 894$ - Jivinat Lord CR
895- La aite du Pop.
apinion. 13007
Remb taxes $6^{61}=$
896 - Ars Vaqnean + Porxir v-Chevaun 160
897- Armand Promillard
898- Aephonse Hébut Auto che -Aquicidue $13^{96}$

899- It Massiopte + zrese Lhie
900 - D. Dmat Beaume
Police cont
agreg.that 82. ${ }^{87}$
901 - Hevei Vrucis Ass. $30 \stackrel{00}{=}$
Polve But int 268
902 - Sdm Bergeren Rues $3^{90}$
$46^{79}$
903 - Beew Selephone boy of Canadw


904 - Amedie Maxtineaw
907. Greph Démers

908- Sacom 4 Jib
909-Hervey theremet
910 - Meris B. A. Carmbray.

911 - Jules Roystare $\operatorname{lon} \beta$

5703
Lecture d'unse lettre de m. R. Pressos Dileique. encluant une lettre de m. dran le vallei en date du 25 vetober accordant un vetrou de \$125950. pour le mris de novembere 1934 .
5704 Lecture diune lettre de m. R. Possoon frinat le taxil du chauffage comme suit

2 ow 3 personnes 100 par semanie

Leeture d'unc lettre de In. R. Porsson Sileque. incluant un chique an montant de 113822 "itant pow la reclamatuon du 1 an an 15 juillet 1934
5706.

5707

5708 une lettre creulari to- 22 relativement aux séorlutiono dor corporatuons autovisanti l'envaci de delegation aupres de la Commisision municipale ouv appes de quelques auties chep de de'partements.

Oropofí par l'ichevin shenke. Stiffeault
Mpuyei par l'íchevin Seo. Bouffard
Eethisolu-que la Sangue Llanadienne Fationale sit autorisie -à prayer un chieue au montant de \$\$7. 50- a' l'ocdru de Tonsiuur taholión Lamy et de charger le dit chioue aw compte coution, ichiance de /w feivich 192\%. Le-greffier et le trisouir sont autorisis à Sianev un chiquee dw montant stifule' plus haut.

Orof rose' frav l'echevin lernest Stoule
Appuege' prav l'ichevin Anse Onifleault
Iet kisolu que le queffier sit autousi' à retrancher du role d'vivaluation la baitisse fortié au nom de On onsuuer Oobert Lhisilets; cette batisue-ayant ite'condammee prov le Bureau d'Abygiène de la Ctrodence de natiflier par viesolution. Le Disocier est ausi autorisi' à retrancher dev role de frerceph tion le montant refre'sentant l'évaluatión de la maison à condition toutefois que les taxes de terxain ionent prayu's au complet, it que Cofic de cette resolution soit envoyee aut in-


Apriuge' fravl'ichevin ALeorgen Pouffard
Et risole queu la Sommusion Op penicifale de Quebee soit pruei Ut faire un raquatement de calaivel prour les emfiloyes pornahente de cette cite.'

En amendernent:
Protros' haul'ichevin Itenve Miffacelt
Bfpruge' frav l'ichevin Blinhonse - Cavon
Iet reisolec qu' il soit-demande' à la fammivien
Punicifale de reafunter les salaires de la force constabulaice. Le prof
et l＇amendement est adohte．
Orophaci pave lichorinn Laies Lamy

Itribolu：AH⿰亻⿱丶⿻工二口内du quiune domandera ite
Site à ce conseil pav les percomnke ci－africs nommeies，fwow Yobtenir l＇autorication de se formerven asiscieation sousele snoon de＂lelubs Laporitc＂dans un but de ruciecation et d＇instruection powv l＇sppiet it le dilassument physigue et intellectiod，
 en corflomite we chatitiec 254 \＆．A．QQ．1925．

Stten du－que la dite demande a ite－signie phaves persomes aieirantes：

4．\％．Lencque，A．a．a．Fichaxd，Aithur Beardin

 laxiannan．

Attendur quil st offoriturn d＇aciederià cette dite demande．

Que l＇uutorication et be consentionent de－a consiel pierce fav ledit chapitte 25\％．D．（Q．1925 sient acoordies aut dites pursonnes de se former en association sous le mom de＂blub Lafointe fow Hes fino ci－deisue monte－ onnies，aut conditions et tormes frimue pavile dit chapitio 257，\＆，Q．Q．1925．

Flophte．
Les members du consuil de la cite．de loap－de－la Offedeline furment comiussance d＇une lítive de l＇Ahonerable
 Vigneaielt，diclarant jeu le gouvernement nio awceen entioth
 huvi sont dues et lexi conselle de sientendre avec hes autorito －de sa ville．

Onoposi pavelicherin liomest Aocule
Leeonde＇favel＇ichovin Hephone lavon
Cet riodee gue les membes dw consuel sont． unanimes a suspendre la vente des pooppitti＇devant ith pendues le 13 novomber，power lev annér 1932，1939－1934．

Folopitie．
5712
leomsidérant la Lbi de la Comminacion Opinncitiale


La cominsion minsicifale se substitue am Pounior de la minicipalite lorgque atte deriniece niglige-oukrefuse aprie un airs pricalable puibier est domé faula Commisison Le b fivicier 1/3s, le Sriesident de la Comminasion mincifale de thiebec dand une lette adussei ai ip aine, dyinissunt lev attributions dw consiel, ì savoic: " 2 ca b" -conseilne semble fras comprendree gue notue munneifallte' doit ithe adminnstrie non fras favele Dielegue' seel ni minne parle Pfaice, mais, fien fiav le conseil t la fommession muinicicule confointements
lhelle-ci ne peut faice, de son shef, devaides d'administration quwlorguve ll Conciel refuse su niglige de faire
fue coniedire gue le conseil doit puendu l'unitiatove en toutte choses et la Commission ofennicipale n awra alowigu 'a exercer son dirot de contiote.

Quant aut affaives d'adminsitication dev conseil, whie-ci paitage avec nowe la reghonsulitite:

Oflest riesolu que u conseil protuste contu ditels
 faire cettains travaext ale 'redervoix de note aguedece sane de $\$ 128,000$. à ce dit réservocic et erf fosev la ville à mestox sans eaw et aw rusque d'unv catastrophe. Leete ofhenin du Clonssie est corflimnci parune lettee accee de l'in ginisur constructeer ib. Comis Pforiussette, ainsant le consid que il digageait entivirmont sa veophonsiabilite it protestant constre les hommes frophosic aw travail it qui- ont fait foruwo de niglégence et d'enetfieicence it sollaboue id tout fiont delnole l'spunion. des Eppenbue du consuil.

IBest propose far l'ichevin Cmest shoule
Seoonde' hav l'icheoin alphonse llawn
Setriuslu que lev menn bue du consiel í l'unane'miti devant touss hes ficto mentionnis pluw hawt, disirent digagev entirument Luw ruphonsablelite powertous levargents diflnses ineatilement et les dommages causiv aw 'ullevviov de notur aquediec pow la seule et hinigue raicon-que le consil sh 'a gramais ite' consulte'.
$\qquad$ (Tropose' prav l'ichevin At enver. Sf ffautt - Appuge prow liechevin SLes. Struffard.

Int hiesolu que demande soit faite et ist prav las fre': sentes facte aupries ded autorite' dev defartement des Of Favoux Publeis et de la Pommission munucifale de bin aruloic accorder à cette muricifalite'un sotwo aumontant de \$12,006.40 comme suit.:

$$
\begin{aligned}
& \text { Cown nowricture - \$ } 6,309.40 \\
& \text { Sour vitements - } \$ \$ 1,322.40 \\
& \text { Oowr chauffage - } \$ 1,995.60 \\
& \text { Cour Lumure - \$ } \$ 09.00 \\
& \text { Cour Clau - \$ 4.2.00 } \\
& \text { Pour-Abri - } \$ \$ 658.00
\end{aligned}
$$

frow itre distribue' en suours - direct frav cette muencicpralite' aw cound du mois de dicember 1934, aux 316 cheforde famille it leurs 2167- defrendants ainsi qu'à 27 fursonnew vivant aules, formant un total de 2204 neisosituex, tous de cette municifalit:
5414
Propose' praw l'echevin Alfhone llaron
Appuige' prav l'e'hesin ESeo. Bouffored
Est keioler que dev membre ducionsil se croient fustifiables de demandb a la Pommission Apunicifale, en
 missiorl Apunicifale de GRuibec que cetteminne flommission st fremise-de se praytv elle-mieme sans autorisation der conseil, (Me':- Lhfenses-du Slilegue')

5715
Son fromuer le flabice,
Opessuirs les Echevins,
Desscuirs,
Conformément à Currisolution passé prav votre consil réemment, pu me swiurendu à Quiebec où ac rencontre' lesmembres de la Comminsion Of incifale; fe fus recu le plus coutowement prossible. Lo puemiere chose qui attira mon altention futielle de savoir si une autotrisation avait ite donnie Af onsieur Portunat Beaumies, greffier, du llap-de-ta-Madelane,-de cacher ow
de difficer l'oudomance de la dite Lommsiesion Iffinneitale velative à la ronte des propicietes des contivibubbes de catte leite' dont les tares in 'itaient pras proyeis, f'ai l'auboiesation de dise que jamais le grifferio de cetti ite a iteinempuche'de favie puatt aw consil de atte. ordonnance, On outres fe dosis afoutor gue d'apiris la loc; le priesident ow unde us dilegquos devait domer un ario de thente jown a' eet effet, let que la vente des fropricite's ne desait se favie jue 'afival er delai':

Llapies la dicición dew preisident de la Lommission Invinicipabe de Quiebe, ger soumate gue lew proficietainer fosuidunt des proppicitaids au toap lae la Ofadeleine frewrent prundre avangement avie le deleigue de la Leommision Ipuriciflale de Rrúbec facilment en praigant un provata dé montant die fow la presnière anncé des duet anneis dues, $c-a-r \cdot n \cdot 1932-1933$ pownwigue la premive annei' 1932 soit payee' en entiic aw bours de la prisente amie, fpav rorlemente mensuelv, La bic ixigeait qu' un avis glit donné a' chaque profrietaice esvaifalet de fayev sous un delai del tente jours, et pe dois de'clarer alee pamais tel avio n'a ée donnéscivant la boif mallare' les déclavations des officieies de atte municipable'. An a efferit de affedainte- $a$ ' cet Iffet, et jee dois dire que ues affedaints staint des faeress Les, piuclyue y'ai' eh mainbl la cofice dev avis donnés en tell joccurrence.

I'incourage mes concitoyenva faire en cette ivivonstance diffreile de lewo histoic un buaw geste en payant le phw quiils powiront, quilte aux shembrew al note Lionsill de faire lew frart legitime a' l'heuna
 An ayant rien fait prow pobtiger leww concitoyens.

Propose' far l'ícheont SY. Douffard
 Eet rusle quen le caf pioct de on fre f. A. Cambinay.
 prale minente fowitarses, soit acceptictel gue lee
$57 / 6$

5417

5718

5719

5720
$5 \% 21$
 d'hiver pour les annees 1934-35. La date de lienchere sera le 19 Hoo. 1934 avant La siance.


 tite Miste devinne en yorce.
acheter une cowonne de glewes frow itre difrowe au fried



Sroprose' par l'ichevin shenre Shiffeault
Dpfuye' paw l'échevin SLeo. tsouffard
Et iesolu que le Xreffeir soit autorise'-a'

Prohace' pravl'ichevin SLeo. Bouffard
Ibpuepe' pave l'échevin Lowis Lamy

Protios' youce. Boplee.
In wose rault

- Appucie' frav C'echevin Eb. \&toule

Cot Lisolu que le Srgfeew soit autorise' de le 19 coov. 1934 avant la seance,

Droprosi'parliechovin Ql. Shouffard

- Appuife' parl'echevin ol.olamy

Att resolu-que le Sreffier sont autorise' à demander des soumisstons pow numirs de ficences frow 1935. s00 numirod pouer chions
50 " "Lieince de commetce
$25{ }^{5} "$ "taxic
50

- Leince de charcetien

Les dites soumisions devont itce envoyíes aw
Sureau dew Sexffier avant cing hures te 19 novembe prochain Bdofite.
Drophose' prarlichevin O. et Poule - Appuye' hart íchevin SA, GRouffard

Atreisole quee la coumission de Ponsicuen
Cirre Loranger $x$ gths prow un chav de foin, (tom bon ho.2" au prix de $\$ 10.25$ le 100 bottes, soit acceftee.

Bofofié.
Mropose' par l'ichevis. A. Chawon
Eppué prar ${ }^{\prime}$ 'chevira $A$. Diffault
Elctrisolu que la soumission de onsicur
Stanger $x$ vire pour tu chartoon $\times \mathcal{B}$
Mrice pour du charbon "Quekwheat au friex de
$\$ 2,20$ la tome, soit acepteet
5722
 Aphucei prav liécherín A. Cluon
Det inuche grue la soumiession de Poraicer
ON St-here powe du Charlon "Store "au frix de \$12.50 Sa torne, sinsi quee la soumission de Cithor Showet phow


Ab oftee.
tlap-de =la Bradeline, be 20 Oct. 1934.
Mansuin f.a. Madiaw
apaic,
tap-de. la- Pt a a uinine.
Stonorable Pornuciev,
fa suis informe' gu'à la suite de trancux. à la frice d'eau, bs noweaw riseroron s'est leve'de quatue phide emainon brisant ainci tow lev raccordements d'aguedue et trāraut d' amonee -de lieace.

Clomme inginiece desinature et constiuctien des dite travaut, ge idsive digaber ma restonsaliliti' progesesionnelle en lus inconstances nee-gue les hommes froftoceis aect dite travaut ont feit prumul de nigligence it dinerficicence

The plew lion condiut des tharaux de recherches quie prowent un mangue de comainseance tichns' que et quivine font que augmonter les nieques que cout
fe vous soumete la fruiente dans une autic die que celle de me fictetiper furnomullement it professiomnellement comme os oninicur

Qobu tout devoue',
Littre lues -n consul!-
Comes eforisisitt
 Hence thuplhock: An: fixt due "III/3"
Sheta de fran Lhuic szuiblew: wi demande de ruioletions conceenant llitablmement de l'aciefort minicifal - Aerodéc. Qumard Counte, sa: raffort- Cordins-ourwivs- a l'itude
 faibtaw, di b'paration-diun toottaic - Aw contre maitity fow

Leitw de 易. Pequdion Lamy concumant l'abence de trow coifons puw dibintious dus en fiénicu 1921- Qatilicie pav neiolution.

 La litude etstruffio autoicic'à paicio raffort.


 Sonfiunci parrineslution diénonsill.

Aequide signcifiav he emplogive de buruaw et dew diparLiment de la polic rulativimenti uen repuestonent de salaing Leorfiomne foor riedution du consuil
 demandant l'besentinnent du ionsit de de plomevern assoiciation beiflimiocéc paursisolution dur conseil

Onvertice dew soumisscions poive jfoin $\alpha$ thaclons. let la siamee est levcei

Asadecur
Ppaino
Ifpenming
Province de zuiber
Cite du cap-de.la. Madeluine
©use assemblei requliere genierale der Ansil de la ate dwbap-de-la-Madeleune laquelle assemblei fut tenne aun hew et place videnancis des slasions, Cundi le 3 dúcmber 1934 a' laquelle as-

 et aep caron, taus ićnevins formant quouḿn sas la présicienai tu maxi an fautecil.
5723 Orrapasc' par l'sinterin So Denrtewn apenpei jor l'énemín Po. Lamy
"Sitrísaler que le proteis- werbal de la dernixs assemblie seǵnlixie genérale du 5 november 1934 sait adopte' tel que len
5724 Cropose par liechern Emest tonlo aclopte: Appuye par l'ieherni Jranemí Cmiseaw

It reoolu que les comptes survants soient payéa: 913 G. Lannuette Txin
914 gif anowetc $A$
915 aut $M$ awhand 4 A - Detecto rooo.

$$
\operatorname{Sab}, 3 / 11 / 34
$$

$$
454.70
$$

916 g. Danoucte Tris.
S.Dincts 50,60

917 Hemé Vivins
C. Pay. Chomage

918 G. ${ }^{9}$ anoucte Thes.
$S D$ inctet
10.62

919 Ait. Can. Franais $A b$. S.D. Royer 392.00
9 Vo Boweher \& Al. Comm. Colle. diag. 80.61
9r1 Mrhur Browillette Fin fods de secous 1515
922 Qturi Biscow
$9 \times 3$ \& S Wannwate Ticis.
9r4 La lite' du Cap
9 95 \& Lanouette AR. Perrbe de tapes 12.71
S. Disecto

Petty cash
Lat, an $17 / 11 / 3$ a

| ". "ucet" | 50.60 |
| :--- | ---: |
| S. Dinetoloyess | 1800.00 |
| S. Diuct leaun | 18000 |

C. Pay. Chimage

Aedident
49.83 S. Dinects Int. Deling úhus
$\qquad$ 286.00 15.50 7.50 47.50 3.00
3.00
30.00

Del. Sp.
Petty eash
C. Pay. chimage S. Diruct

Intan 2uig úluco
Fut, Oetigations C.Pay. Himnage
C.Pay. Adm.
c. Pay. Adm.
e, poy chomage

138,00
20.60
$76 \cdot 13$
$500 \cdot 00$
17.50
37.50
95.59
51.45
30.10
32.00
54.94

950 \&B.Thibodean 951 Sivise Livesque 952 N.E Lodin
953 b harks Lemay
954 Georges falanett
956 Banque Cans. Nat.
957 Temé Viviess a ab
958 Banqu Cans, Nat.
959 Q. fanoutte 9 al
960 Guthus Thavehand (al
961 Rochcleau * Gieses
962 Gosepho oardy
963 Aniedís Culambe
964 La cie 4. B. Polland
965 Frampis franger
966 Gidmond At Aatios
967 Shavinigan Wis PI Go.
968 Euiltut Auto Parts "
970 Piune freanger 4 fils
971 T.9. Moore cis.
972 Donat Beaumior
973 \& B. Soranger
974 Rerí de Cotuct + cie
975 Map. Lorarger
976 Burawi d'enig.
971 Dr. N. Perreault
978 Baoul Bulle-Jale + ae
979 Com, Nat, Teleg.
980 Cuthur Dowect
981 Edmond Boissonnault
982 I. A Baurin
983 Gavage Rimilot
984 Shavinigaw W.OP.
985 " " "
986 Nap-Lowanger
987 Gilles Roy
988 Bull. Telephome Co
C. Pay, chimage


Fut Oblin. 15.00
C.Pay. Cfiomage 700.00 V

Int. Oulig. 4 B. Pay 7.675 .351
Sat an $1 / 12 / 34$ 457.70.
"Ato" Pep."
Auruy de forge
Troppaúls.
Papeteric
Contingent
Bris-surnoir

Huile
Belainage
Contingent
char de foin

Paptisín
Piob. Butrand
Crintingent
Audition
Mat.Diuss 17.25
Mutations 15.00

F 7 ds de secuss
Comn. Coll, aquedue
Messages.
Chasbon
Ferrage ... 4.75
Choout Nouniture, 21.25
Auto Chef. Rep. 0
Oclanage 324.64
onnegie Pomprage
Mat. Diness
Gazoline $\quad 38.00$
Tel o Messages
43.12


Pirforsé par l'Echinin Bumiois boutiou Apfuyj' par l'Echivino Ueorges Bouffard Et sésalie que bes comptis de charbion de Mesiums Gos. W. Lonanger + Wildy St. Eys soient asoer mentis avant de les payen.
Pupposi par l'Echuin Framsis bourtecu Affuyi far l'echnins Binust Pouke Av iusalu que ec bonsil foum in venir à unc entente suggise qui'un maitant de $\$ 5$, Presit aceorde' en paimment de shaunce dis duw couronnes placies au nom de la bitéau mousment des Braves be 11 novemble desmur.

Adapticic.
Secture d'unce lettre de Monsiun Plobut Poiseno dile'gui', incluant unce lettue de M. Emik Moino, Suritine de la bormmiscion Munisipale dé buibec en date due 2 norumbe 1934, aueptant les minutes de la séance due 15 setolue 1934 , ance les ipeptions suivantis:
1.- Im requi concerne la sualution No. 5687 , la difense duma ètre autorisié au prialable par en diléguic.
2.- Liapprabation de la résolution NO 5688 est aceordé à condition quc il n'y ait pas de diffénence dans hes pris.
3.- L'appubation de la ríslution No 5690 est suopendue.
4.- L'aporobation de la víalution Ne 5691 est suspondue. Le emseil dunait soumethe aw dile'gicí
son frojet et le dílíqué pourra ensuite le communiqucs á la bommiosiono munisipale de Auéber avec sus com mustaiss fron étude.
5.) D'apprabation de la vísolution Ne 5692 pouna itre donnié qu'en autant que bo. dite vésolution est conform avx disproitions de la loi spiciale autovisant la lité du lo ap-dr-la-Madeline à aequíir des terrains pour les fins de l'aćoport.
6.- L'appiabation de la vísolution No 5693 est sikpendue.
7.- S'apuration de la vísolution 5686-A-estrefusée.

Votre tout dirucé,
Le Sievitaic. Pmile Moin

5728
Lecture d'une lettre de Mr Pobert Poisson Délégui, incluant une lettre de M. Bmile Moins, Súvítaie de la bommisaion Municipale de Quibee, en date du, 2 noventue 1934, selativemont 'à la sćance spíciale du 23. Detalue, 1934, laquelle se lit eomme suif:
Se segutte de mus div que la bommission Munsippale de québue n'a plas en dovir domar son approbation auf ísolutiono Mos. 5699 et 5700 de la lité du bapt-de-laMadiline erntinues dans les mincotes d'une síance spiciale en date du 23 ortolne 1934.

Votre trut divaic
Le Sícitaive. Smide Movio.
Lecture d'unc lithe de Mn Pobut Prison D'eléqué, incluant une lettre $d$ M. Gmile Mosin, Séretaire de la $b$ ommiscion Municipale de quebee en date du 22 nomblue 1934, appromant les minutes de la sísnce dee 5 movember 1934, ave les restristions suivantes:-

La bommission munieipale de suibee m'a donne instuctions de vaus infonmen qu'elle appronus les minutes de la siance dí 5 november 1934, du consil du la bitt' due bap. de-la. Madelinc, aves les esceptions suvantes:-
10- Le paumint dw compte no. 910 au nom de monsiuur g.A. b amberay mientionné dano La sésolution no. 5702 et nefuci, ear la bomsnission munvicipale de Quiber arict ufuse' son appubitionic a la iosoluction du conscil dela lite du bap-de-la. madiline à l'epoet de pries Monsicun bambray de ispisunter la ville supies

20- Par la résolution No. 5709 , be consule demande a la bomnission munisipale de faine le réapustemunt dis salainos de la poue conotabulaise.
La bonnision munivipale de Quiber n'aunait pros d'abfection 'o considinen le nian-- ustemunt des salanes de tores les offieinso et employis de la lite du bap-du-la.
madieince.
Toutifios, discrant exppein averles members du consid dano utt affaice, -lle voitguid serait fifficable qua le ensuil infornce la borminaion Munieipale de buibre de qual pourentage il est d'opinion quil serait raimmade d'augmentur les dits salaines. bette suggestion est faite dansle but de. lousen due conseie le sion de prendre limi tistive dans eitt affaice commuc dans toutis les auties questions selevant de ll municiffalite's
3.- Siapporbation de la visolution No. 5711 est refucéc.

A0- Piar la résolution No 5712, il est didlavízue les membues du conseil díunnt dégagir entienment lew voponsabilite' foon tus les argents dipensís inntiment ethes
dommages causis au résurvir de liqqudue. La bommision municipale de Quilue me evoif pas qu'il ait famais íté de l'intentión de quir que ee soit de tevir usponsables les nombses du corseil Pavi le suul fait que les unployís de la ville, dans bixuvice de leubs fonctions ondinaires, aunaint frocid'́ aur nuttorpage annuel dw séuvoin aloss qua co nittoyage a ite fait ixactemut de la mind pason que fous les anncés passís sous la diectior due mime contremaitre it en prenantles mimes príanctions. De plus, la bormision munieipale de Quebec est imformí que ee nettoryage n'a sum eoiste' is la ville, qu'aucun montant m'a ite' dípuse' fous ripane le inswair if yu'il sh y a ausume interuption dans le suvice d' aquedue a la suite de es nettoyage arrnuel.
50.- Par la risolution No 5714, he consil demande a la bomnission municipale de Quibee, sous l'autoite' de yuel article de las loi, les dípenses du dilique sont playés, far suite du fait gu il m' y aunait pos d'antasisation du conseil Arun payer les ditio dipmaes.
Co voub invoie, $i$-ammí́, erpic cutifiée d'une nisolution du ennsil déla lite du bap-de. la. Madeleine poitant be no 5381, en date due 20 novembe 1933, a lieffet de payer à la lo ommision municipale de Québee, pour le suvict du dilégue, des imoluments jusqu'á concurrence de la somme de $\$ 1.000 .00$ payables $\$ 83.33$ par mois, phus ses difunsea da voyages! De plus, la bommission municipale de buibe evit que vous durinz signaler a l'attention des mumbes du consil que depuis le prunier mair deniur, le montant
de \$83.33 que la Cité du bad-de-la- Madeline payait à la bommiosiono municipale pour voo ímolumunts a éte' viduit sans minne que le consile de ville le demande, is \$6.66, avee en plus, naturellement, vor difenses ordinaines de vayages hosque raus vous uendy our bap-du. Ca. Madilini dans linterict des affaines de la munieipalite'.
6.- Par la sisolution No. 5715, he conscil acupte he rapport soumis aw conscil par Monsiun Q.A. Bambray, on date due 5 novembue 1934 Ia bommiseion municifale de suchee ayant ufusc' son appiabation a $l a$ sisolution Fivant monsiuu bambay, de se undue io Quike it aygant rufus' d'autoriser le paimunt dis honsraics it les dipunses de voypages de monaiun bambray á l'acasion du vayage qu it a fait à Auebre, ne puct pas leconnaitre be dit rapport it y donner son applobation.
La bommission municipale de ouibee evit gucit suraif a fropar de fainunc mish au point sur quelques alligations de ce sappost.
Il niy la vien dans la loi de la bomniasion munisipale de Quibee qui' exige qu'un avis soit domé auk eontixbusables qui doivent des taxes a biffet que leure proprictíe surnt vendues ì moins que les dites taxe ne soient playeis dans un dilai de 30 fours.
La bommision municipule de Québee d'un autre eote' ne disive fas prondre qui que ee soit far surpice.
Aussi ueommande - t-elle ia ses dilíquís, lossque es derniuss veoivent instiuctions de pracider a une vente d'immuelles from non paimunt des tases, de fain aducesen auy eontibualues, une eopic de leur eompte avee
une mention sur bedit compte à l'effet quic les montants qui y sont nuntiomis deront itu payis, or be entribuale disur évites la vente de. sa propiút.
La bormincion municipale de Auibee a une dislaration assumontié du tiosaion de la ville, M. I. Lanouette it du comptrable, monsuur $\beta$ inon, $a$ l'effet que les tuetions de la bonnission numicipale de Quibee sun en point ont its suvices it qu'un compte de tares ave unc muntion speieiale unsuite sun ehaque ermpte, oun moyen d'unse estampe pífarié à eet upfet, a ite' adusú par ld malle a tows hes contribuables durant dis anírages de tapes.
Il est eysact comme le montionne monsicibambtay que tous les diliguis de la bommiscion municifale onf des instuctions d'acuptes des contribuables, les avangemento saismmables que wur-ii peument offris en ee qui regarde le paimiont de lecus taus. $b$ es instuctions s'apsliquaient dans le cas de la lit' du b ip-de-la. Maddine et dio le mois de seftembse dernirs, le diéqué de la bomnistion municipale de Quelce a communcei à acupter de tils anange. monts de la plart des contibuables qui s'ítaint prisuntés an burean.

Wotre tont dévacie',
It Siéctaine. Gribe Morin. Lecture d'unu lithe de In. Polust Poisson Délégué incluant une littre de Monsieur T when Sallié un date du 23 noumbue 1934, accordant á la Municipalité. du bap-de-la-M adiline un actroi au montant de $\$ 12.006 .40$ pour le mois de dicernbue, 1934 .

5731

5732

5733

5734

Sicture d'unc lettre de Monsieur Robut Poisson dele'gu', incluant une lithe de M. Mib.-Uumont est date du 6 noumbere 1934 , selativmont a $b^{\prime a c u p t a t i o n ~ d e ~ l a ~ n e ́ l a m a t i o n ~ d u ~} 15$ au 31 fuillet 1934 au montant de $\$ 5.780 .60$. Leture d'uns lettre de Monsiun Pobut poisoons diligué, re: entificat d'hypothigue foun Protonotair, velativement à la vente des innmenbles sous ha hoi de la bommiscions Municipate de suiber.
Lecture dinne kettre de Mmsuun Pobut Poisson dilégui, incluant une lethe inculaire NO 2 du Ministic dis Trovauk Publies, emtmant des instuctions à suiuse dans la prépasation et la prisentation des súlamations. Le len dículue 1934. Son Armuur le Maire 4. A. Nadeane.

M-ssivurs hes Elnviins. bap-de-ha-Madeline, P Q.
M-sours,
Le 3 ortolue 1934, 1'appunais qu'une industric aosiz considinable disuait s'introdvine dans be b-anada, par b'intermédiaire de la maison Einet Pitt $+C_{0}$. coutins un immuless, Montual, et qui disiunt itre traitió comme tels.
Le 15 du minne mois, ferne undais a Montual, a mes prais it dípuns, et toupous sams chaige pour pusonní, f'ai erritimé Kes neqoulations avee Mn. Pitt, poun induine cette bompagnic à emsturice son usinc aubbaf!
Mows th sommes venus á une ernclusion apios dinus pourparleso, en qui a fernico l'èmision de la lettre de Monsicus Pitt, un date du 28 novembse dunius que fiai ur le plaisir de wernethe à son Hommen le Maire, furdi dernior, pour ba soumettre au conseil afin que de dernicr pummenc

60
dicision en sappart ame le dit propet. La bompagric emsturisa une batisce de 360.000 fds cariós de flamelur. pour fins de nanufacture; de plus une autue batisic de 30.000 pieds canio durant susin pous fins de buncaut, entupposes if eframbses á ríparations de mainines, ainsi qu'un britiose paur les bocilloises, ita.
Conum nous aurns do vonoritus cutoines grandes offus à utte bompagric pard'autics municipaliti's de Auibce lt de l'Ontaico, f'ai suggiéé à la bompagric comme arantages partioulins à la citt' dutsap que nous leur fournissions le sitc gratuitoment ainsi que la main-d'oume it que nous tombions d'aceod pour itablir un fius pour lues founnin b'eaw. de facon a en que nous suncontions hes difinses de ente enploitation Poun fournir eittew, f'ar suggéré que la ville consturise dur ou tris Setites stations de pompes sur la ue St Lén, sun deo tubino qui adpartionnent à la ville. Le crit d'explictation de tules usines refrisentuaint une dipense, annuelle d'envivon $\$ 10.000$ far annie, et l'eau suait vendur a ha emplagnie a $\$ 0.05 \mathrm{du}$ 1000. gallons, ce quic fuait flus gue sembousies la ville de ces dipinses annuelles. bmum nous avons le sable et-la piere à proinite it a bium nilluen cmpte qui aillurs, f'ai représnte' a la bompagnie. qu'une ípargne ' $d$ 'audila 105 go poursait itve rálisce sur une constuctionen beton, qui fumettivis d'employer un grand nomber de main- d'oenme locole pourl'inction de la bitisse, I ai ausi suggiré four le bucau et le magasin
qui divont avai un étage, un lamtisis en bloe de ciment,
Comme vous be notin far la lethe que vous tramomet Mssuuns smest Pitt +6 , il mia fait plaisir d'agir comme intumidiaine intre la bompaquic it la Ville en euth eivonstance. Soyy asouis que te n'ai ausion authe bupl que celui de prounce du travail is mes concitayens torut en sayant de m'un donsher a moi-mine it de pumathe que la ville revoit unce pois de plus uenaitie dano ses mins la prospévit.
Io voypant que sous aceidonez à la donande de ces Mresiumss "Associated Tustile of banada Std, afin que nows pursions nsirsiviges leur urine eluy nous, je donnune, Wotre tout divouc', Pomies Monisutte Inginien a la suite de la lecture de utte littre, la sisolution suivante fut adopitié.
ATTENDU: que $n$ usium Binsh Ditt $+C_{0}$, Ine, equitics en immubles de la fite'de Montual it agiosant ermme tels et repu' suntanto leurb elients" "The Assaciated Tutile of banada Ltd", et beus complagnies associcés qui dísiuent italuir dans la Province de buebee une indsustice:
ATTENDU: que extc industic employenait envion 2000 perammes:
ATTENDV: que les dits coutioss ougqínerainat à utt Cite' la proposition d'offińun site gratuit de sin dows, la main-d'oume oudinain nécesaine à l'évetionde l'usine if une commutation de tales en nafpoul avee ee que pernet la loi de la boviner. de Quibee.
ATTENDV: que la dite compaquie etsee acsociés, au cas aic ils constrinaientleur usine dans la linite de cett lite'
ausit besoin de 15500.000 gallons d'eau par jour.
ATTEVVV: quile if a actullement dans cette lite' 397 chefo de famille sane thavail suouns, qui reprisententavee bur famille, 720 mains qui four saint ithe utilivés à des travauk, et de flus, qui il y a 43 chefochomeurs vivant sur des revenus minimes, le tout représntant un total de 884 pusonnes pourant travailles. ATTENOV: que si la compagnic dicidait de constwine au baf elle dwnait fournir à ses fuopics frais los mativiaun, l'outillage et la main-d'oume experte pour liesésution de la enstuction de la dite usine qui duma ithe íngé for un ou des intupaenuus résidant alans sette cite'.
ATTENS: que la bomplagnie se troweraita dipenser en seshat de matiriane plusicuss entaines de millius de piastros?
strevov: gue par le fait de lietablincement it dis la nisk in ofíation de cette industie ow baf le shomage disparaitait complitimnt et el sort du de tit oupriutaine serait amilione', par le fait de liembanchage à l'ètranger due surpless de la main - d'ourre núessaire.
ATTEHOV: qu'unc somme diminon $\$ 3,000.00$ de gageo itant vusée journaliemment dans la lite du b ap, le commure renaitrait plus proipire et plus astif:
RTTENS: que four les fins de tayation le fait que de si grandes sommes d'argent seraient distribuís an fersonnd des dits usines, la fofulatiorl serait Alus apte á icneontites ses alligations
publigues, tills que tases municifales, scolaines et prour fins du culte.
ATTENDU: que le fait de la fumeture de la st. Manice. Papur ©o. a rié ici un nomme de chonneus dispropastionnós à la fopurQin $b$ onsíquince:-
Sur proposition del'Gelrevin Leorges Bousfand Appuyé par $l$ 'Schevin Apfronce bavo, If esh vioolu guc cute Muricipalite' est "picte a enstres en une intente aves la "Msoriated Teptile of Barada ofth", et leus exmplagnies assoicios ou luus uprisuntanio far Caqulle si bes dites comdagnice emotivisent un mocelin, de b'inportance do celui mentionné, dans be dit Oriamhule, la citirendra á la dite to nitpanic un site de 6 acvo Pour la somme de \$1so payable comptant, Le dit site étant untouré de quathe nue;; qu'elke founina gratuictoment la maind'ouvre ordinaire nécusaire a b'évetion du noulin de la b mpagnie, unc batisse de $550 \times 168$ pieds, à quatuétages, un luton ammé an l'éfuivalant, compruant l'évetion des mino, des planclioso, des colommes ef de la couvuture, le couchape de la tuyautivic niessaine a la distibution des filos électuipus dans le biton four fins a iélainage et le proage des tupaur surant á la sadiation de la oflaleur dans la bitisee; la dite nains. d'ounse osdinaire itant founne un sapport avec le nonbur de chouncusa quela brmmicion Munioipale pouna dispaces dans efacuce coufe de mítier. Aa In unisifalite s'engage à founir à la ligne de la sue et du ternaino de b'usine do la concflagne, du noyened'un compteur, un
minimum de 1.200 gallons d'eau par minute our envinow 1.500.000 gallons d'ean pas jour an piry de $\$ 0.05$ le 1000 igallons. La dite eaw itant de l'eav souterraine propre, pure et de bome qualitel. La bompegnie s'ingageantt á payer prous llo mativany, pourla machineic et la main-ed'ounce experte ot faine faine ses tovaur par un our des entupuncuro sisidant dijí dans eatt eitc'.
Sum agrúnunt de la part de la bompafnic de la fréschts ríshation, be eonsie pasural un ióglmment par lequel il hecordena à ld compaginie une commutation de tapes municipalis gíninales de 70\% pour dix ans, sun l'évaluation totale des biens de la com. pagrie dans wett Murnicipalite', la dite empagnic devant fuyen in intic ses tands seclaines. Te est intindue que les chimeurs, lums fils it leuss fieus qui aurnt traville à la consturetion de l'usine. dusont uuvoir de la platt de la compagnie la flíférened low de l'embucuhage des umployés dwant travailler as citte industic et quien autant qu'ils aurnt biin fait luw thavil. Jes duront recvoir su moins les salaives minimemo prínes por les lois de la Piovince de buible frow tels travanf.
La pricente résolution est valable jusquilan is fanries ef si elle est aceupté far la lo onmivion Munisipale, le mhive it be buefficr sont autorisés de s'ententre aver $m$ esciuns isomío Movisette et Smest Pitt besepiramtants
de la Eompagnie, pour diseutur ef signin tout doumunt confornue à l'édictic de la príunte résolution tant avec les repisentants des compagnies que les compagnices elles minnes.

Lo prisute ioslution divindra en forec afies qu'ille auna ueu lo sanction de la Commisoions Municifale de la Purinue de ouelve. Adopití.
5735 . Proposé par l'Echevin aephonce bbavon Seondé par l'beluevio omest bouke ©t réshu que le Maine wit par la prisunte autosicé à adresur une letre; à la Commiacion Muniuifale de Quibee dans laquelle il sera souligné que les faccose décharations du denier rapport niout mince pas le. muite d'ithe intalligentis it fout trop woin les desous que cache une sufface mal polie.
5736 A la suite d'unc eithe aduosé au ennsuil de la citi' du b-ap-de-la-Madelinc par les R ivirundes Souss Dominicaine du Rosaine demandant une exemption de tafes, La insolution ovivante fut adoptic.
Prpoce' par $l$ 'Ehuin F saniosis foutiau Ifpuyé plas l'Eshovin Alfhonse bason © rísder quue ha domande d'exemptionide tafes des Rír Louss Dominicaines due Boscine soit accordée, itant donné gur-eles ont abandonné $b$ 'sotulluie pou faine de leun frofiètè unc maioon de piüses et de refuge. Adoptici.
5737 A la suite d'unce lettie advosce par Mosiuns Baiiffy * Eavífy, froenurus de M. André Perron rédamant un montant de $\$ 67.76$ et itant un compte d'avant mise en défaut, la risolution suivante fut adopté.. Proposé far l'́bchwino I sneais bouttad Aspuyé par libelvin Herges B ouffard Et-veshu que demande coit faite au

Délíqué de bien voulvin fayer le compte de M. H. Person au montant de $\$ 65$, se, lequel compte est maintenant intre les mains de me G-aiípy poun evllection.

Adoptéc.
5738 Ouvestun des souniosions de Musoieno A. Massieatte + fires ltí, P:A. Griun bing. * A.B. Losanges et Nap. Lorangev Prpose' par l'seluvin Alphruce bason Appurfé par l'Bichurin OIncst Houle sot nissker que la sounission de Mrnoius Q.B. Lorangis poun numíros de Liecnec pour l'anní 1935, soit aceptié comme itant la flus baser. Adoftie. Telephone $c_{0}$. demandant l'assentimunt du consuil four ériger un foteur sur l'avonve It tenic. La résbution suwante Gut adoptie. Prapoce' par $C^{\text {Blehwinc Fraveris bountean }}$ Aspuyí tar l'Echurin Guoges Bouffard Bt sisolu que u Consil ve rend a la demande de la Cie Belle Telephonc of banada it $l^{\prime}$ autorise á faisc bes changemunts de foteaux demandis dans leuss lettres du' 7 et 21 novmbue 1934. Adoptic. Propose' far l'Exhwin P samisis boutcace AMpuri' far l'Eshivin Louis Lamuf El resolet que Mn l'Ehuvin Otnsi'Thiffeaciet soif nommé pro-maur pour he prochain tunc. Adoptice.
5741 Propać parl'ésluin Beorqus Bouffard Aphuyé par b'ECherio Aeplonse bason selt sesolex que demande soit faite et est par les fiéurstes faite auprís des antoicté du Départemont des Travaut Publies et dela formnioxion, Municipale de bicn vouloir accordu $\dot{a}$ atte Municipalite un octroi au moutant de 16.510 .00 comme swit:-

Pour nourriture
Pour rituments
Pour ehauffage
Prun humucse
Pour eace
Pour abri
$\$ 9.069 .00$
$\$ 1.904 .25$
$\$ 2.855 .00$
$354 \cdot 75$
473.00
\#1.854.00

Pour itre distiluce' en sucous-dinceto far
wte Nuncibalite' aur sours dur wte Whunicipalite' au eouso du moio de Gamier 1935, aust 473 shufo de famille et luus 2503 dipundanto, ainsi quiá 36 puovnes virant oules, fanmant un total de 2539 ncicosituef, tous de ecte Municipalite'. Aclofitić.
5742 Lecture d'une lettre asolenuutié de Monsiun bharles A.tilling niclamant du chanoyage de bois, fait en 1933.
Proper' par l'Gehivin Eeorges' Bouffard
12' Aptuyé far l'Echevin Souis Sanyy It inalu que le compte de M. ESrarleo Stilling, Hour du chanayage de loio, soit paifé.
5743 Propode' par $l^{\prime}$ Behevin Ar maneoio bounteauc Appuyé, Dar $l^{\text {Schencon }}$ Surges Boupfard ethisolu que demande soit faite et sh par les fuisentes faite aupiós des autoictés du Dépantimunt des Inavaurt Publies it de la bommission Dunieifale de Ruélee du faine suite á notre demande, savoiz que les allocations pour almi telles que. spéeifiés et bayéés dans le caurs delifinver dervier parlalrésolution No 5412 des nnimitis. de ec eovscil ovient accordós pour lì saison que nous avons eommuncé. Les dites allocdions étaint comme wict.

| $2 \times 3$ pesomme | $\not 200$ |
| :---: | :---: |
| 4 | 4.00 |
| 5 | 5.00 |
| 6 |  |


| 7 Pucarmes $\$ 6.50$ |  |
| :--- | ---: |
| 8.02 |  |
| 9 et plus | 7.00 |

Que eapic de la prísente, saik imnidiatement unvoyée au Dífartment. des Travaur Publies et ál la Commission Municipale avec pricie d'y aceorder tout ll'appui quisll minte. Adoptí.
5744 Proparé par l'Behwin suoges Bouffard Approyé farl'Ehvin Elncst otowh Ef uliolu que la voict du passage. pour l'entretion d'hiven soit lodjugée á Monsieur Acplonse Thiheau à saison de 30.00 poin la saison d'fiver 1934-35: le dit adjudicataire s'engageant á l'entretion de ladite voute suivant les ineiginces de la loi, Sidoptié.
5745 Proporí par b'Elehvin graveois boutcan Appuyi par i Alwins bouis bamy Ef sisolu que la voute de la nuedt Mowvice à partic de la ne Ste Modiline, jusqu' à bd binite Nood de la liti'et la voute de At-Walo pour la fartir que os trouve entre ladite soute if. Manver ef be chunion condrisant à l'usine de pompage soint adjuges à Monsuun Lacasu Lasd pasurle pret de $\$ 59,00$ pour la saison d'hiver 1934-35'; le dit adfudicatrine s'eregageant à l'entuction des dites noutes suivant les exigences de la loi. Adoptice.
5746 Propoé far l'Éeluino Alphorse bawon appuyi par libelewino Luius Lamy et sisalu que la route de Dhaurinigan á plastic de l'endroit oic se tiauve la vaic ol'ivitemant fusqu'auf limitco Noud de la cite' et le bondon Aoung foun la
partie que se troune dons les linites partie que se troune Edans Ses limictes
de la lité voient adjugús a Monsiun aephonse Thibaul a saison de $\$ 66.00$ pour la caison d'liver 1934.35 ; le dit adjudeataine s'engageant a i ientiction dls dites voutes sumanis les evigures de la loi
5747
Avis de motion. Adoftic.
fe, Fravoio bountean, ichovins, drme avio de motion quix une frohaine asumblí dulonail fo ploposuai un amendement-au Réglement No! I6才 At ce i la section qui thaith du tant de l'ean pann les leotels.

Signé: - Aranesis boustian
Avis de motions
Ge, Einct Houle, donne avis de motion qu' i une frochaine assumblié du bonseik fe fuoposehaiun amondoment aw Bighe-

- Agini:- Emest boule.

Lecture de divesses invesfondances.
5149 Bell Telephone Co.Re: Phangemont de foteanh
au nourean vodue.
Mis de fos. Demus se: Aecident í saviture. bentifliato de retrait du Buncau d'enigisthement ofíćs sur les poppicitio renduce prou tasics. Authui Marchand dimandant l'dutocisation d'enleru la ninge dansla parti du bap sun la soute Trois-Biviénco- fundimic.
 neommendé demandant he faicment d'une putie de tenain dont la Wille, suait emparié four l'élangiosemont d'unc sue. Git la síance ast Seveŕa.


Oromice de Suébe
Qite: du Cop-de-la-Madelenie
A une aspemblei sequliixe qénérale du consul de la Cite du. ©ap-de-la-Madelenie laqueller assemblie fut tenw aux bew splace ovdinaixes des sespone Lundi le 17 decembo 193H, a'laquelle assimblé étaint présents Son Honnew le maxe is a Kadeaw M. In Lowsi Lamy, beo Bunffard, b itmle a alp eaxon, tow Léhevins formant quorm sons la preáidence du maxi aw fantenil

5750

5751

Orapase' par l'éhevin b. Howle
Appuyé par l'échevn Aep. Carm

- bt resalu que les munures de la séance du 3 D'émbre 1934 prient acceptée Adaptié
Orapase' par l'éhevin aep Oaxin Appuye' par l'echurn beo. Bouffard bt résolus que les comptes suivants point payis:
$\begin{array}{lll}994=\text { Lanmette बres } & \text { LD } & 2500.00 \\ 995= & \text { Loys de Her Payis par cheque } & \text { A73. } 70\end{array}$
996 = The Baweth Co ral CPay adm 2783 . ${ }^{34}=$
$997=L$ Q Qite dw Cop.
998 = Shaw W HP Coy
$999=$
do Fd de lev 235 , 50 CToy Adm 2730. 25
1000 = Pare emp perm. an 15 Ale $1934407 \stackrel{\text { Aq Celarage } 160^{62}}{=}$
$100!={ }^{4}{ }^{4} \quad{ }^{1} \quad . \quad{ }^{\circ}{ }^{60}$
$1002=$ Mauson P.PMartex CPay Chomage 59 岸
1003 = Pare emp perm. an 29 Dre 1934.457 20
$1004={ }^{n} \quad{ }^{n} \quad{ }^{4} \quad$ Shawrn WrP Poy Cloy Chomange $90^{\frac{60}{2}}$
$1006=$ Da Citedw Cop,
$1007=\delta$ Lanmetters's.
$1008=$
$1009=\ldots$
$1010=\quad 1$

Petty-Qash $34 \stackrel{32}{=}$ Sbuect 2800001
 able

Montant Rapp
1013 - Lar Gite dw Cop Teribe ate $2500^{\circ}$ $1014=$ Lat Commissum trun. Salares 151,0 anst11/ $83^{33}$ $1015=$
$1016=C D$ Samiau (111 aw 15/12 $83^{33}$

1017 = Cor Chas Demes CPay adm 240

1018 = Shaw $\omega+$ Poy $\because \quad n \quad 80 \stackrel{N}{=}$

1019 = bnvemement Ptw n $\quad$ n $2500 \%$

1020 = Henwi Rrcheleaw
$1021=$ Los R. Loranger
$1022=$ Pruns areand
$1023=$
$1024=$ Emile Halen

$$
n \quad n \quad 175000^{\circ}
$$

"Chimage 2504

| $n$ | 4 | $85^{82}$ |
| :---: | :---: | :---: |
| $n$ | $n$ | $16^{65}$ |
| $n$ | $n$ | $22^{68}$ |
| $n$ | $n$ | $11^{35}=$ |

10v5 = Rene de Cotreh Juum Mbie Auditen ...20응
$1026=O$ Rovangs + Iis $^{2}$
$1027=h a p$
$1028=$ Edm Borsomnaut
$1029=$ Fresines de la Prornce
$1030=2$ R Rerw Tun.
$1031=$ M. Lalancette
$1032=$ J. Bexqexen
1033 = Alo Demers


Adoptié
Le compte ouvant a íte' mis en puspens.

1039-Rame Buist
v.aco
\%
575 V Lectuxe d'une lettre de m. Robut Porsomidiliqué en date dw 6 Dew 1934 incheant une litter dw secreitarsi de la Commission municipale de Zuebe et so rappotant a'l'acceptation de la sesoluten to-5734 La Commiosim municipalo appormee en principe eette offarw dais ses grandes lignies ave

Les neserves suivantes:
1: La ville vent vendre un cextarn herpun le pux de th 100

Cette vente, laquelle est un don dequive; est abolument defendwe paw les dispoitine dw chapitier 116 des statuts refondus de la Provine. de Zuébeo 1925.

Dans les circonstanew, la Commiasion mumicipale de zueber ne crait pas quille deonait mirme itre appelic a'se prononces suw cette question du terrain.

In conkequence cette condition devait itre éleminié de l'ententer a intevenic, sil y a liew, entre la ville et la compagnie perjetie.

2o Le conseil s'engage à fovini la main dideuxx de ses reciscutux pous la construction de l'uoune prajetie.

- Cette ghestim est plutiol du domavie des autonités promencials es fídérales du chirnage. In autant que lesdites autoxitis niy autont pas d'abpeturis, la Commusion muxi-. cipale elle-menme nien a pas.

3O La conotruction de cette usine necessitera évidemment une certaine augmentation dans les serveis municipaus achuek, hel que ceux de l'aquedue odes egonits,

Il serait necessaine de connaitre le pontant estime de ees dépenses addetionnelles pow donner à la nonvelle industrei de service d'aqueduc et des equaits anquel elle sera en drail de s'attendre

Slest pasaible, de plus, qu'it rait nees pare d'enceri de nomiéles sues.

D'abod el faudra ustims le enich de es depenses supplementaries

4OComme te dit la resolution les pompartes sernit entamis intre les autorité do la ville et cette cmpagmè.

Les résolutions, eontiats, réglements, eto doxxant suite $a$ ces pourpailes ne pourtont lies les deus parties qu'une fois qu'ils aurntite snmeं de nomveaw aila Ommisoin municipale pons aporobateri definitive .

Cu seginale a vatue attentin le fait que la commutation de taxes que la ville decixi acerxds a' ette nomvele unduslue derrait êlxe decixéte aw mayen d'un réqlement a' élie smemis a liapprabation des électuos. praprietaxies et dw hiutenant-qivvermur en consil, conformáment aux dioproistions du Chapilxé 116 des StatütRefondess 1925 .

Vatre tuct devnu'
Le seeretare Emile buxi. incluant une leltxe de In toan b. Valle ex date 7 Deembx $193+$ actrayant un montant de $1 / 1600$. 7comme detroi additimnel pous nevembe 1934. Lecture dw rapport des eatrine; fais por th Romeo thorvissette Engénueir incluant en mime Remps le compte d'honoranics, à la puile de la leelixe de cette lettre la resalutimi suninale fut parsei et adaptei.

Orapose' paw l'écherin aep. Daron
appuye' pau l'échevin Ls. Lamy
Leeture d'unv lettre de m Rabert Posson diliqui
$\qquad$ Orapase' paw l'í de In. Romis tharmsselte pone paxepaxation d'estime cet de plans Rels que demandés paw la emmusion rnunicipale sait acceptex
aeluptié.
Aporesi leetuxe ds memaixs de fous ds procuxeurs de la demandererse et de la defexdexerce $R=$ Proees berruaia Sarrazen vs la aite. dew bap la resolution suriante est acceptei.

Orapare' par l'énwon B. tunle
Appuye paw l'éehevn ds Lamy bt xesolu que es conseil cutrina le pariment des evmptes des porverxeuts do la demax dexerse et de la défendexerse arnie que be montant
accorde' $a$ 'la victime en vienku d'un joigemint de la Cow en date dw 3 dee 1934 .

Adoptie.
57.6

Oxaprase pai l'echevin aep Carin Appuye par l'ichevin beo Boffard Et resalu que le Mane of a Kadeaw sait déléqué a' la coventeni de mani ds muincipalites que sera 'tenue à 工u'be les $18 \times 19$ Dl'cmeré 1934 et que le Arénex soit autorire a' farre les avances necéssaicos apres avar téléphoné à la Commission murie cipale pors autorisation.

Adaptie.
5757 Après lecture diune lettre du Belugilephone Cay en daté du $1 /$ ded la xesolutial puivanlé fut passee et adoptei.

Orapure' par l'échuin le Itoules
Appuye' par l'échevin S. Bueffard
St reoolur que la Cui Belo Tllephonie poit autorisei à places uns qarde spéciale tee que demandi dans leur lettre dw 11 dee 1934 Adapteé
5758 Orapase' par liécheon b. Itoxele
appuye' por l'échurn alp. Caxon
bt Nósoles que. In amand kadeaw ai le privilige de prépaxer un almanach des adresses pow lá Cite dw Cap-de-la-madeleine. Le tont sans aucun frais pone la mumicipalite.

Orapase par l'ićnoin s. Bouffard Appuye par l'échevin a. Caton.

Let viśolu que ls membe de Consui acuptent ave plaisu la barsie des émolvements du Déléqué Lel que speâifié dans le rapport de la Commission Inuxicipale de Duéber en date dw is november 1934 depous le 1 u kaw 1934 aw mon tant de " 666 par moss.

Oropase'-pau l'echevin aep. Carm appuné par liéherin bis Bonffard U't résolw que les membes der Conseil regpettent le procis autoxise par la Commision Inuniapale de Luibu sans avoi consultils membres du conseil, it que seule la Cominiasion municipale dact-itio tenue responsablo des ftare inenuss.
adoptée.
Lecture de la carropendancu
Lettre signee paw 4 échevisis et le tracre autorisand lingenueur $R$. Mrousoutce a prepaxe des estiones var Reoolution to-5754.
Littre canada steamship Linis avisant la Cife que eette le ne pareria plus de montant de t6900. por annew pios l'eau.
Leltre de In. Emile Italex Re = aeropat.
Mernouse de frais der proveureus the procei do berrgrana Sarrazin vs La Cite. de eip. Fov résolu. hems hoo $=5755 \times 5760$.

Lette lu P.G. Léqare' Ldei auscant-la Qite que certarni effec placi dans notre logement Ko-34 St Dines lier appartienment.

Lettre Drrectur Ecole Dollad = enfant. Veziria $R e=$ lunettes

Lettre Henxi Bissm dermandant de substitue son nom a celui de Roger Busion. 149-subd 3 rtt Lettre emile talen $5 / 12 / 34=R=$ coritinuation dw Blod th Laurent.

Autrisation seqnie por fa Nabeaw Nawxieh Hencw thiffouet to poor vendxe un ealorifere petil an prew de thyy

Leltre Nnion der onunicipalites Vors Res-do-5736. Lettov dw Dept de Tlves $x$ Joeits Re = Rents signeuxiales $x$

Cot la sénnce est luvé

Orrance de zuebeo
Gile du cop- de la-madeline.
A une ascumblie sequliex qexitals dw ansuil de la cite du cap-de-la-Madelune, laquela asumble fut tenue aux luw et place oxdmaxio' des sessins Lunde le 21 rime jow de janves 1935 a laquell assemblei etaient presents Sm Hownew de maxi o a. Kadeau mm. R. Lamy, B. Bmffare, b. Henle, N: Thiflace t alp Caron tons echeonsi formant quoum poss la présiance dn Mase aw fauterie. 5761 Prapase par l'eítevin $h$ hamy apprye' par l'ichevin b. Bonffard
lot risalu que le procis-verbal de la despiexe assembli réqulieire du 17 d'écmber 1934 soit adapte' tel que lu.

Adaptie.
5762
Crapore' par liecheorn b. Borffard
Appuye par l'ícherin $N$. Shiff auet
It résolu que les comples suivants prient payís:

$1048=$ Loyer de Due. 1934 Payes par cheque 43900 ل
$10499=$. Baxque Car hat
$10.50=$ Ranouethe Gres:
$10.50=$ Rannuetce Ines $^{2}$

$\begin{array}{llllllll}1051= & n & n & n & n & 2 & 3000 & 00 \\ 1052 & n & n & n & n & 3 & 3000 & \cong\end{array}$

$1054={ }^{2} \quad{ }^{2} \quad 12, \quad, \quad 50{ }^{60}$
1055 = upped heqauer ... Snt obleq einueo... 1500
$1006=$ Codelew Comisi
$1 y^{50}$
1057 - Jemand Furqeom $\quad \frac{2500}{3191543}$
mentant rapp.
1058 = Dame marew S. Pegem Out obliq échues
1059 = hod hecavalis $\qquad$ 4 " "
1060 = Dmat Rucharel C. Poy adm.

1061 - Canadran Pacifue RR
1062 = Gules Beaudry. ". Chmo.
1063 = Leavs Boros Ltel
1064 = bommussun sus Collectems d'aquedue

1065 = Le Nomvelliste Stee
1066 = Care huti ho. 1
$1067=$ d. Lanmette Tres
$1068=$
$1069=$
$1070=$ Oave emp perm aw ob jand 1935 $1071=$
1072- Ra Cite du Cop
$1073=$ R.morrssitte Q.e.
1074 = Aushur Sherceault
1075 = Le therif du Distruct
1076= Can. Pacific Tileg.
1077 = G. I. Mows tbise $1078=$
1079 = Soun Lumber Qriy AEE
1080 = Muide Demers
$10: 1=$ Bellefuell + Jreie
$1082=$ Hensi Béliveau
1083 = Dílide Guto aw
1084 = Arm. Prmillard
1095= hay horanger
$108=$ Rucheleaw 4 Jrexi
$1087=$ It thassicatte 4 Jrexer Lhei
1088 = Bell Telep Coy of Caxada.
1089 = Shawinigan WM.
$1090=$
1091: Buxeau dienty
1092 = Braxdmant DeRlas k Cariopran
$1093=O$ Loraxqer +Jib
$1.094=$ Knuw $\operatorname{lop}+$ Régalix
$1095=f$ B. Lorangs

Petty. Cuah a/e sur 1 tom.
aq-Od.2nat
Cont.
theos

V. approvit
$v$. Chevaux $x$.
$r$ app.
$t$-Pobe app. $v$ - app.

- Moluce apd
$v=V_{y}$-dur mat
Vorue - app
Now that
Fel + Mess.
Pompage
Selaurago Bat
hutaturis
Constitue
Chevaun $x$.
Poluce Aco.

Mrentant rapp $48,126{ }^{83}$
1096 = Ashuw Donces
1097 - Gule Ray
$1098=4 \quad$ "
1099 = Elsura Veillette


Compter refuse'
$1100=$ Av Chas Demes thed Nisite $28^{35}$
Comples mus ex suspens


Onopuse' par l'échevin a. Caton
Appuse par l'i'hevin It. Thiffauet
Iot risolu que la seoolution ho- 5381 pait secindie et annulii à tontes fins que de dxait et remplacie par la suviante :- Zue les t molvemants de deléqué sait fixies à "66"par mois kels que spócifiés par la Commission elle-méme en plus des depenses détailles de vayage que la Commusiin deura produrie à chaque masi en méme temps gue le salane

Adoplie:
5764 Orapose par l'echevin R. Ramy
Appuye par liéhevin b. Booffard
Set resolu que demande soilfailé et eat par les presenter faité aupres des autoxites du Alepartement des Travaux Publics et de la Commission pnunicipale de been vonlor accrider à cette mupicipalite un oetroi an montant de $\$ 148044^{50}=$ comme ance

pon ehe diatribues en secons-drects por eelte mu nicipalite an enp du mas de fervis 1935 aus

500 chefs de famille et leus 2689 dependants anioi gu'a 37 pusonnes vivant seules fommant un total de 2786 necesitur tous de cette municipalite.

Adopteé.
5765

5766

5767

5768

5769

5770
$5721=$ dake du 5 fans 1935 par laquelle un octroi de \$.16510ㅇ a ete aceorde pour fanmer 1935.
pait poxié de ben vouluri donner les detail des depenses dw déléqué pen les quatre mars finissaxt le 3 Decembur 1934. hes nembies dw anceit tronvent que les dépences sont exaqéxeér avec les pxemies mars aloss que le Déléque farsiet pors on guatie rayages par maci.

Adapotée.
Lectuxe d'une lettue de on doan b. Vallepen
Oraprose par l'echerin s. Boneffard
Appuye pas l'échean a. ©aten
Let resalw gue la Commussion muxicipale demander des soumesions pour de $l$ 'avoric criblei de l'oush et pour de l'avorne canadrenne es cecr pous la prochaini seance de consuil La sonmescon derxa cmorri la perevde de trais mais.

Adoptéi.
Orapose' par l'échevin D. Damy
Appuye par l'échern \& Bueffard
bt xesolu que le qreffie sait autorice: à

In ee qui conceme la risolution ho 5243 le taxif der allveatuns porr abri etable pav le Drecteur der seconis emtre le chimäqe ne pent ithe change' par la Commusion municipale de Wuebe car cette demiere ne fait qu'applique dans les municipaletis dont elle a la dixiction les tasip ainev établei.
sergue) Emile duoni
Le pecxétaire
5712 Lecture diune letre de In R Parson Diééque incluant une lettre du secritaire de la Comonisun municipale en date dw 17 janvir 1935 approuvant la xesoluteon to $5757 \times$ a' l'effet d auloisis la Ge Bell Pelephone a pose une garde speciale
5773 Leeture d'une littre de M. R Porson Déligué incluant une littre du suretaise de la Armmision. municipale en date du 22 duernhe appromvant ler munuter de la seanou du 17 december 1934 ave les semarques suviantes:-
$20=$ Par la sesalution to- 5760 le consuil probeste aupres de la Commussion municipale de Zuéve contre le fait que la commusuin muniai. pale aurail aceorde' a madaome Bergrana Sarrugen, l'autoriation de pourourxi la Qite dw eap de-la-madeleine.
$L^{\prime}$ attibide du conseil dans cette offaric niest quire juste,car, dans les circonstance. la Commission municipale de Suébee n'avait pas d'autre alternative.

Loreque la dette uw le montant xédamé. pow un creaneir est parfartement xecranu yow le cmsul, la Commusion municipale de Zuétre n'accorde pas l'autorusation de poursuove la ville, mémer su la chove luv est demandie.

D'un autse cate', loraque la Qite sefuse de Neconnaitre une dette, il ne serait pas juste pouvla Commussion municipalv de sefuse de pon cati aux personnes quiluw en fontla denan de, l'autoration de pnspurnel la eile pover
faive etable le montant de la dever.
Dans de bels cas la Commision municipili de Suébe aceorder l'autorsation de ponersurie mai à exdition que le jugement, sil est en faveu dw demandeur, ne svil pas exéénte' immédiakement. C'est tewt simplement ee gui a ite' fait dans le cas de madame beorgrana tartazin.

Vatre tnet devme
Le sicrétuije
(sique) emile morñ.
5774 Lecture d'une lettre de In. R. Pocsson Diléqué incluant une lettre circulairic de In. Ernile Jnorin

577 S Lectux d'unv lettre de on b Porson Diliqui uneluant une littire de $m$. B. moen secxitaixie de la Commision municipale ausant le conail di var a umpors la taxe pers 1935.
5776 Orapose par liechevin lo Hexelo
appuye: paw lieiherin \&. Bneffard
It reiolu que le breffis sait autovise
a'dernander des soumissions pour la confecteoi d'unifomes pour le Chef et toos constables, ainici que perer 1000 poreds de bayaun.

Adaptie.

Orapose par liecheven IN. Jhiffaven
Adoptie.
pont disposie $a$ avass uno entrevue avei la Commussion municipale aw suyet de la Jassen de dn. R. W. Loushard.
appuye far l'échern b Itoule
bt Mievlu que le greffer sait autorise'. a' enlever de söle d'evaluateix un mentant de \#soo. $a^{\prime}$ la prapreite appartenant : $a^{\prime}$ M. Donat Rvcheleaw situi suw la tve So Beorge laquelle propritie a subiune diminution par suite d'un ineendie dans le cas de l'automne denvei Ladilé bavee ne stan
en riqueur qu'en autaxt quer les travaux a' elte dife maisors, ne serant pas faits
adaptee

5779

5780

Qrapase: par liechevai
Apprepe For liechern -
dt resoler que la. Banque Can. Katioiale poit priee de payer pour et à l'acquet' de la Cite les compons d'intiéts qui deviennent dis le 1 er feous 1935 au montant de $4 / 4582$ 'opeparti comme suit
$\begin{array}{rlrl}\text { Riqlement } k_{0}-78 & = & 492 \stackrel{50}{ } \\ n & 115 & =847^{50} \\ n & 130 & =2817^{50} \\ n & 131 & =1650^{00} \\ n & 133 & =146250 \\ n & 136 & =312^{50}{ }^{18}+158250\end{array}$
Due la Baxque Caxsdunne kateonale conserve les dits conpons avew tons les priviliges qu'y sont attachés. Le marve et le Sresores sent auto-
 demande portant intixit au saux de $5 / 1 \%$ par ax.

Ce billet, ne devant cependant, en aucune maxiixe modífer, restreindre ow nove les draits que la Bangue Canaduenne hationale a comme pootew dis dits coupons.

Cette resolution fut presentee mas na ew ni proposere nu secondeur.
$5782 \quad$ Orapose par l'ichevin $L$ Pamy
appuye - par l'échevin \& Bouffard
bt sésalw que le Exeffer et le Trisoris saint autorivi a xettancher du sile d'evaluation et de perepption la bätisso apparaissant an nom du Club de Hockey $A$ S.R (pativioixe) vor que eette bäthosi temporarie à été demolie

Orapase par l'echerin ib. Heule Appuye par l'échern s. Borffard Et sesolu que le Breffis pail autovice à porte' an rale d'valuationi une marsion sur le eadact Hob-subd-11 appartenant $a$ In f a. Trudel et omuic par les eivaluaterss en 1934. Evaluation \$/505. OO Adoptie.
Aais de mation
5784 Ge, soussiqné, échevin de la Cite de Cop-de-la: Madilune, donne avis de Mation, qu'a une ptochaine seance de conseil, il sera proposi un seğe ment intitüle" "léglement amendant le régle rent des licinces".
(peqne) emest Itexie Scherix
Aocs de mation
de smsreqné, íchevin de la aite dw exp-de-laMadduxi, donne auss de motern, qu'a'une prochanne seance de conseil, il sera' praposi un réglement intitule "Reqlement amexdant le xeqlement du Lait.".
(oigne) Aephmse Caron Schevin
Luqre sulle \& Ligre sulle \&

Ausi de mation.
5786.

Ie soussiqne', echevin de la Qite dw eqp. de-la-Gmadeleine, donne aus de mation gu'a. une prochane seanee de consuil il pera proprse un neqlement intitule "Reqlement amendant le réqlement concemant les taus pow l'usage de l'eaw + des fusaq) eqouts".
(orgné) Hexu Shiffauer tchurn
Clusi de mation
Ge poussigne, echevin de la Gite dw Cop-de-la Madeleine, donne avs de Mation, qu'a' une prochaini seánee de conseil, il sera prapose' un reqlement intitule" "Ríqlement povr pre'levar les fords necessares à l'administration de la Qite!-pour $1935^{\circ \prime}$
(siqué) Lous Lamy bchevin.
Oropase' par l'échevin s. Bouffard appuye' par l'echevin b. Howle

It résolu que $t n$. Henui Thiff aues ouit élu pro-mavie pous le prochaix terme; Adapotie.
5789
Considíant que la lvi bordon concemant be"Retour à la terce" offor des avantages aux eslons, mais que cette ville ne peut en faire be'nifucir ses citoyens, ver sa situation financière diffreile quille travese actuellement:

Considerant que cette situstion financieire a ite' reconnue helle par les bovernementi fidiral Let provinciale, que ces derniers contrebiunt $100 \%$ aux secors-disect aux chomeus necessituex de cette cite; de mime que toutes les municipaliteo gui pont sover le controlle de la Commisision musicipule de Zuibeor bon consequence

Sur proposition de liéchevin \&. Bouffard appuye par l'echovin L.hamy

Llest sísolu que ce conseil pre instam runt le depute' W.P. btant de se faire xotre
interprite aupres de l'Itexvable Minislxe de la Colonisation es des Gravaux Publics pour que les deux buvemements siasument lientieie conticbutein dw montant de \$700. accorde' aux chomeus necesaiteus gui désixent retmotrer à la heve, afoni que cette munieipalite purse en faixe bénificier bo nomber de citoyens sans ouotaqe et gui seraiel aptes et deiricus d'alles siélablii sur des teries de coloniation

Adopstei.
5790 Considerant que les chimurs pravaillant dans les nues de cette cite porw le secours gru luw esh accorde'sont dixiqesi par des contre-zailio necessetiux;
considiraxli que ces dets eontre-maîhes ne xecoivent aucune allveation supplementare pors leus travaux et qui ib sons enstammext $a^{\prime} l^{\prime}$ nervage pu fours foor semanne à l'entretuex des rues es par cette driection les wuo sant amelioreis :

Llest en consequince:
Orapose par lichevin B. Bouffard
appuye por lichevin b. Itule
bet xésolw quiun bonus de $1 \% 1000$ sait allme' a' chaque contre-maitre porw lues services rendus par le passe'. Ladite resolution devant cependant rencontres les vues de la Commision et ême apprmvie par thle aw prealabler Liecherin Caton demande le vato
Vatent porr les icherns: b Itoule Si Bouffard et Lous Lamy
Vatent eontre les l'chevins: It shiffauet \& a. earen Le marx enxégisbre son pratêt

Adoptue sur division.
Oraprse par l'écheirn N. Thiffaves appuye: par l'echevin s. Bonffard It nisolu que e conseil avoi par la preséxte resalution, le Sevece Provicial a Itygience que vo la situation financiex difficile dans la guelle la municipalite se home actuellement, ne peut plus contribuera' l'entretion de l'Unite-SaLitasie da comte pore l'annei 1935

Orapose pav l'écheon aep. Caron appuse gar l'einerin \& Bneffard

Et visolu que le freffir sait auAorse a fransmettre de la foor de ev ensule a In Son thonneur le mave S. T4 Robichon, ses plus sincixer fílicitationspers l'honneur que lui fars Sa majeste bevrges Ven le créant chevalis de l' ovare de liempre Britannique.

Oropose par l'icheom aep caron appuye' por l'échevin Beo. Booffare

Et résolu que le Bxeffers sail-autoriaede tranamettre, de la part du conceil, à son Sxcellence ongs a. O. Comtais leus plus sericixes fílicitatunis pur la nomenation es l'election de Sm Excellence au sieqe episcopal du divize des Grass-Livieres.
adoprie.
5794 Leeture de diveses correspondances.
Lettre de on. Prisison pariment de lumine et d'eaw
a. Chef hormandin $R$ f $=R_{\text {as }}=$ \#5776

- Dome vet montplavei Re= demande d'enu grataic.
- Reo B. Duble = Re = Sibenture detimits por le few
*) Cef detrimear accudent = an che par rapp.
- Henci Pricird Re $=$ chemen der jompes.
- A. Pariere Refan comite a Jenances.
" Whochean shrefter Ref $=$ Réó-
1.. Bill Gelephore $h_{f}=R_{0}=5729$
$\therefore$ Commissum Love = au breffer poes rapp.
$\therefore$ DEBeren $a_{00}-$ Tines $=R e f=R_{i=}=n_{0}-5780$
" Rojpt munsuce de nor 1934 a l'audtiuer.
It la seancu ist leveé


Apecaimis.
Sreffier.

Orvince de Zuéber
loike du cot-de-la-madeleine.
Wune assemblie réqulière générale dw conseil de la Cike' dur Cap-de-la-madeleine laquelle assemblé fut tenue aux leie el place ordinavies des pessuns Lundi le qualrieme jou dw mas de feenier 1935 à laquelle assemblie etaient presents Son Henneur le hanei f. nadear $m$ m. b. Itmle, b. Buffate, f. famy, I: Shiffauet S. Cmnteau, es ch. Caton tous écheoris formant quoruna smo la presidence du maris aw fanteuil.

Orapose par l'écherin IN. Shiffaues
Gppuye'par l'echerin a. Caten
dot résolw que le prrecis vesbal de l'assemblei réqulieire qenérale du 21 Jamoir 1935 sair adapte' tel que lu. adoptée.
5196 Oraposé pav l'écherin g. Conteaw
Gppuye' paw l'éheoin S: Bouffate
let résolu que les comples suvants soient payés.
1105.= Banque can. Nationale
$110 b=$ lodmmal Savary
$1107=$ Bhe Shibodeaw
$1108=$ Onas fiemay
$1109=$ Henui Rocheleaw
1110 - La Benlangane modethe
1111 = Roland Rocheforl
IIIr = Jveph. Caror
$1113=$ bleatumi tominuer
$1114=$ G Unac fo armaud
1115 = Elmencl Burssinnaued
1116 - La lite du Cof. Petty-Cash"
$1117=$ Preve hotanger t. ot
$1118=$ kap Roy
$1119=$ Qnephat ltardy
$11 v o=$ Rele Telephone Coiy.
$1121=$ Shaviniqan W.R. Cois
$1122=n$
$1123=$ Grmand frocullard
$1124=$ lodm Bergeron
$11 \sqrt{ }=$ g.hedoun
IVC = Shawimgan W.P. lay,

Out Cont BPay. $13,536,83 /$
C.Pay. Chomage

Vorie = Molice
CAm r Aqueduc bxtineleurs ent
Log ow hip.
Sourie raquedue
Sel hoyer + Mess elaurage

Vorrie
Dw. Deppr. Selberei Enargie

$1+729+6$
mortant rapp.
$1121=$ Sruni fumber cóy
$1128=$ alfred bremir
$129=$ Absameau
$1130=$ sules Roy
$1131=$ La Cite ducoy
Bas mame. $1^{9 ?}$ Chevanis S Lell. $22^{90}$ Jds de Secouss $4^{\circ 0}=$ baza Huile $41 \stackrel{10}{=}$

Timbres, $\frac{25^{\circ \circ}}{\$_{14,810^{92}}^{=}}$
Comple mis in suspens.
$113 r=$ Ronsseaw + hupers

Oroposé paw liéchevin seo Buelfare
aphuye par l'échevin b. Houle
det résolu que $m$. Henai Beaumier soit nommé lóvaluaterw et sait parí de fani un rapport concernant la rédamation de m. m d. Shibeaw, pes émolvements perat de \$0.50\%. m. Beaumui derra aussi se prêter aus demandes concetriant d'autres évaluations.

Adoplée.
M. o. J6. Becummir breffier

Suebee le 30 janvier 1935.
Häteb de Ville
Cap. de larmadelenne $3, \theta$.
Chew Monsueiv,
g'ai bhonnew de vous informes que la commiopron municipale de 2uéber, à sa seaneer en date de ee you a adoptéla resolution surivante:
"Considérant que la lite du Cop-de-la. Madelerie aura á senconbíer, le premier ferrier 1935 le parement des compons d'intérêt attachés aux obliqationo emeis pav ladite Cile.

Considétant que lo cile dw cap-de-la-Madeleure, n'a pas aetuellement en carsi une somme suffisante pour effectur ce paiement;

Compidisant quien aure de sariveqarder son crédic à l'amilioation duquel la comrmssion munieipale de Luébe a comsacré tous pes effoito depus quielle a l'adminioltation de ladile cilé il perait néesssavie pour la cilé de contracher un emprunt temporaire en nue de payes à échéance les dits compons d'antétêl.

Considirant que la lité du Cap-de ta madeleine à une séance endate du 21 Janvier 1935 a refusé de prendre
en considitation une sesolution autoisant un tel empunts;
"Considérant quiel est dans liénterest de la Cite du Cap-de-la mabeleine, de piendro tontes les mesures nécessaines ppopasis à sanvegarder sor crédit et à protéges les creanciess obligatavies de ladite cilé;
"Kw les dispritions du paragraphe "d" de l'article 39 de la loi de la Commission mumicipale de Zuéber (22-BeoV, ch. 5b, et 24 beo.V.ch. 35 , section 3)

In conséquence il est ndonné à la Cite du Capde la Madeluine d'adopter dans les cing(s)jents de la dale des presentes, les procédures requises paw contracter un empunat tempotaise de la Banque Canadienne Dationale aw mentant de ${ }^{2}+58 \nu^{50}$ pow un terme niercédant pas aix (6) movi, aved un tauk n'excédant pas six prus cent ( $6 \%$ ) dent le produit derra servir à payeo les conpons d'intésèt de la Clé du Cap-de-la-Madelune ichéant en date du prémier. funier 1935

G'attrie l'attention des membres de vatre conseil pur les dispritions de ce paragraphe "d" de l'asticle 39 lequel déclase que, si le consuil refuse nu neǵlige de se cmformer à cette ordonnance dans le dilac qui y est mentionné, lu Commissin municipale de Zrébec sere substitué de drait aw dit consuil.

> Votre tout devome'
> Le secrétavie
> (signé) tomile morin.

Gttende que: Les members du consil, ayant pous connassarice d'ense letties et avis de le commescein municipale de Zuibeo regardant un emprunt a' etre fait á la Banque ponu rencmuter les intisets dùo pur compons du IE feovie 1935, font les consititations suniantes:

Aí quatrieme paragraphe on lit ceci:"Considisant que la cile du cap-de-la-madelune à une seaneo en dase du 2) Janaier 1935 a refuse de puendre en considétation une presolution autorsint un lel emprunt;"

Wee paragrapho le emseil repond que la commessin minniipale de duébeo a ete' indurie en eveur, comme la chose siest déá produite par le passé; que le greffie a négligé d'entrer aw livie des minuses les remarequer qu:
ontete fartes par les léhevns: à savai gue es demus ítaient disposés à passer une sesolution powemprunter les argexts nécessares porer xéqle les intéréts sur cmpons échs, maes qu'il faillaiz aussi emprunter pows payer les montants dus aux maxchands.

Aw sieme paragraphe de la méme littxe la Commision municipale de Zuébe dit:" Onsedetaint quil lst dans l'intixêt de la aite' de lap-de-Ca-Haduluni de porendw tontes les meruses properes à sauveg ards pon crédit et a prateger les creancues oblig atarnes de la dite cite"

Sceiencore, le consuil diffixe d'apunion avee la Commescon municipale de Luébe'. Nows som:mes d'opinion que les gexs les plus untéxearés au ben exedit de la ville sont bien les praprie:Sastis résidents du Cap-de-la-Madslenie, quiporit taxes' a' l'extreime limite etqui supportent a'eus puls une dette inorme, pans en èlíe serponsable en fait, et que le departement des Affarxes municipates de Zuibe doit compesser sa responsabilite pusique l'on a permis à une administration antixieuxe d'endetter las ville sans conside'ration aucune agispant ansic comme les membes dw consil d'alos à la légíx avee un lamentable esprit de rentixie

Attendu que la dette eoxtrackei pow la ville vis-a-vis les marchands est une dette d'honneus et reconnue comme telle pas la Commerion muniaipale de Luébe, et que ces gexs sit drit de recevai leus pairment on aw moins les intérêts comme tout porkew d'obligations, le consil reqrette que la Commirrion commethe des ingustices à l'ígard de ces marchands quiont pow ld plupaxt xuixe'luw exe'dit avec leuts principales macsons d'affarre pow aider à la cause eommume.

Aw bième paragrapher il est dit" Su les diápositions du paragxaphe $O$ de l'art 39 de la loi de la Commission municipale de quebe 22-beo $V$ chap. 5 et 24 beo.r Chap. 35 see 3 ".

Le cansil sepond qu'il est aw contant de cette loi et qu'il sait tris bien que la Commission municipale de Suiber ne lia jamais respectié pusqu elle sist pertusi de donner des ordres à des employés de la ate; eqnotant par la les membes de conseil et specialenent le maine conduike reprochablo qui a engendre' de tuistes eonsequence Ctens-en quelques une en pascant.
"Pectes de chevaux noyes it rachat sans consultatuoni du conseil. Argent paye' a' Rene' de Colĩet sans autorisation autre montant de " 2600 . d'épense' inutilement pour favarise des amie poliliques. \$800. de morceaur d'automobile prow qarder malqxe'le comuil un homme incompétent sur les machines, depenses inutiles pocur la venter des prapuétés proeis non justifie; perte tutalo du resérvair évalue' à 175000 , refus de farsi du changement aw marche' qui ne boucle jamasi son budget, toujous pour
mainteni des partroasis dw négime. mainteni des partioasis de régime;

Kiqligence complite quant a' l'extretien de towkes les praprietié appartenant à la ville; achat de charbon sans peses pour favoucer les amis et beauconp. d'autre que nous pomuoni ajonter maw dont l'inumeration serait trap lonque.
les suites disastreuses sont la consequence logi que d'une administration malhabile et eqnoxante, trap orgielleuse pore considíres un sul instant l'opixion des représentants de peupolo, se faisant fi de sa carpération franche.

Le conseil proteste excore contre le sefus de las Commission rapport à la résolution passei le 15 ortoke 1934 portant le no- 5691 refuo quiempíche la ville de capitaliser sa dette municipalo et par là pauver ses emprunto à la ville banque.

Les membes du conseil desirint ígalement ausser la Commissin que le breffie Monsuew Doxtunat Beaumuei néqliqe les divais de pa charqo et que concequemmext it n'est pas dw tout a' recommandw si l'on considise l'intesit qenirial de tons les citayens.

Les conseil desix nalifier la Commission quil
deg'age par les presenter sa nesponsabilike seqardant cet emplaye'et certansi autris gue l'o garde inutilement aux frais de la villex

Le conseil arse aussila commission gue entains employés permanents laissent luer poste se sonciant pew des heuxes d'orurage et marehant $a^{\prime}$ leur gior Infin le conseil délaxe itre prét a' passer une résolution à la condition expresse que les montans divo aux marehands saibstéqalement payéc comone les intére'ts des porteuts d'obliqations

Il est prapose' par Hensi Shiffauet
Al est seconde' par Jraneais Conrteaw St Nésolu que copre de cette resálution poit adressie par le mare lue: mime an Premu: thenistre de sotre Prounnei

L'echevin harmy se déchare diseident adoptie.
Lecture diune littre de m. R. Possoon Siléqué en date du 25 Janver incluant une ordmnance laquelle se lit comme suit.
" Considirant quil est fait rapport a'la Commission municipale de Zuébe que le thausi de la Cite du lap-de-la-Madeluni nefuse de ergìs des chiques de ladite cite' emes en paiement de comphes diement approvei par resolutions ow réqlements de conseil, lesquels resolutums ow requments out recub '́l'approbateon de la Conmis. sion municipale de Zuébeo.
"Considirant' qu'un del refus est de natuse a' nurse a l'administration des affarses de la cite du Cap-de-la-Madeleine;
"Considérant les dispositions du paragraphe "M" de l'axticle 39 de la loi de la Commission municipale de Zuéber, hel quiedicte par la loi 24 Beo V, chapitxe 35, pection 3.;

I $N$ consequence it est sésolu que le qreffie de la Cité du Cap-de-la tnadeleino soit autoxisi a'signer les chiques de ladite cite lonoque lesdit chiques sont emis séqulieremext apris une desoluesin
ow un reqlemext dev enseil diument approve' paivla Commission municipale, pow henvi bew de la signaluse du mants.
(siqné) Émile morn Le secrétair.
m. D. Beaumer, greffier

Zueber le 3. janmei 1935
Hakee de ville
Cap-de-la Madeluine. $O Q$.
Soher monsuiw.
f'ar' ${ }^{\prime}$ 'honneur de vous informer que la commixsuni municipale, à sar séance en dater de ce jouer, a adupté La resolution suivanter:
"Considerant que la Commision municipalo de Ireibeo en date de 16 noventre 1933 a donne avis aw conseil de la Qite: du aup-de-la-Mrdelunie que, coxformiment auxdix prositions du paraqrapher " $g$ " de l'axticle 39 de la lui de la Commission municipale de québer (22. Seo V. ch. 56 ) eller se reservait le porvain exclusif de nommer, destitue on xempla cev les officiers onveropes de ladite Cite;
"Considirant que le consuil de la cite'du Cap-de-lamadeleine, par une sípolution no-5709 a demande a' la Commission municipalo de $2 u e b e r$ de farri une revision des salaives de la force constabulaice;
"Considirant que la Commission municipale de Suébeo en réponse à cette resolution no-5709 a informé le conseil qu'elle m'autait pas d'obfection a' favie une revision complite des salavis de tons les offrcurs et employe's der la cite et aw suggéxe aw dit conseil de sommettre aila. Commession municipale de Duiber le porerentaqu de l'ang mentation quiit exacrait parsonnable d'accorder à ses offrcies.
"Considérant que le consil n'a pas dmnei suite à estle demander de la Commission municipale de Suébee.
"Consid'rant que l'amiliorutern dans l'e'tat des fenancis de la lite du Cap-de la-Madelene jushifie une revasion des palaixes des offrieirs et employes de la cite:
b $x$ ernsequenew il est sisiolw que, sons $l$ 'autoxite: des disproitions du paraqnophe "g" de l'article 39 de la loi de la Commession munveipale de Zuebe les offieie.
et employis soext nommis aux fonctemi ai-dessms' mentionneis et aux salari hebdomadarxic indiques, à compter du / 1 fervie 1935
$\frac{\text { doms }}{\ni D B \text { aurmer }}$
G. Lanmette
for Burn
Daurette Tellew
Tane Bordelean
Ranel Buist
U. Kormanden

HMAousseaw
Bille Baribeaw Cb. Paquen
Henni Priard
noèl Saugeas'


Lucien Liblane
a. Marchand

Ph. 2.Heureux
N. Chastew

Vobte tout deome' Le serrétaixe (sique) bmile moxin

581

5802
Oropose pav l'échevin
appuye' par l'échevin
Et risolu que le conseil séfuse l'ordonnanee de salairies des emplayes proposée par la Commission municipale de Suébeo cependant seconnait que deux eonstables et In. Beson doivent itre auqmentes.

Oropose par l'échevin F. Courteau Adoptie.
appuye' par l'échevin a. Caton
bet sésolur que la soumusicion de m. Preue Loranger pour de l'avoine canadrenne au prex de sög le minot perad une peride de trai mox', sact acceptee Abopléé
5803
Smpose par l'echerni y Conteaw
appuye pau l'echerrn s. Burffard
dot nesolir que le reglement no- 127 concemant
l'administration de l'aquedue et des eq́aîts sait- adapté en lère, zieme et demieixe lecture.

5804 Oropose par liéhevin $1 d$. Shiffauet
Adoptie.

Appuye pan b'éhevin J Courheaw
bt tésolw que ee consuil prie m. I.R. Baxibeaw M. p uw que le sowvernement fídeial élant actuellement à vater les crédits pous dis travaun rérédiakeus aw chormaqe, de ben voilori farre ineluxe lou argents gue necesciterait la construction diun Bureaw de Posto dans la Cike dw Oap.

Zue evpre' du la présente sait envoyui a m. \& $h$ Barbeaw et aw Hinistirie des Poshes.
adaptie.

Commesion municipalu de Suébeo veint d'oxdonnes la hausee des salaives des emplayes municipaux;

Attendw que la Ommixsion municipalo trowve des fonds suffioants pom eette hausse de salauxes.

Onoproe' paw l'ehevn a. caron
Appuye jow liékevin B. Bunffard
Tue la Commisision municipalo thove auser des fonds porr continiue de payer les coxpons dûs le 1 er feíies 1935

Oroproe paw l'échern e. Hene
Adapté
appuye jow liéchern s. Boxffard
bs qou desalw que ee conril pre les familles Braspeaw, Mrmanden it Baxibeaw d'accepter lues senceies sympathes dans le deuil que'veir de les prappeir

Oraprose paw l'écheirn 14 Thiffault Adapotei.
5807
Apprupe par l'éhevri s. Houle
Et sésalu que ce consil, vules montants considirables payes paw le passé pour des accidents de trattris, considixe qu'il serait appostux di fare emeltre unv pober a'assurance responsabilite publigive et qwen Consequence ladite polue' put acendiéa In thenui Beaumie

5808 －Lecture de la correspondance Lettre de M．Me．Thibean Ref＝Res $=5797$
＂．Lern bueshol $h_{e}$＝Canada accedent ave
 Relespotion Ournier Canuduens en KRPS＝sall acordé． Servece Provicial d＇／lyqiene Re＝unite sanitäre Sidém Touper Ref $=R_{0}=K_{0} \cdot 5803 \mathrm{Heg}$ hoーシン7 Herve bogron $R=$ Taux iledricite： Sourmusum aovene pihoraxge
habits．taheferm en suapens．
Réglement porer liemprition de la taxe sonsusi mano rermes a une autre seánce． Keglement de l＇aquedue adapte Rlf $=$ Rep $=5803$ St la seáncu est leveé


Les íkerins Boffard \＆Pnotleaw los de I＇assernble＇que＇devait avoi＇liew le 4 mas nt aypure＇ladite sénred aw 11 mas $1935 a^{\circ}$ 7tutr．m．
－ibeaumeers
Aueffies．
Crvornce de Zuibec
Cite du cop－de－la－Madeleine．
a un apmornement de la seance reǵulie： rer dur mars 193 lequel agormement fut renw aux hew et place ordinaises des sessemst Luxdi． le $l 1$ ieme jous dev movs de mass 1935 a lequel ajors－ nement eíaint presents So thoneur le mave da． hadeaw Inin B．Binffard，\＆．Hexle，It theffauet， 3 ． Conrtean ra Carm bous echeorss formant gio－ sum sous la prisidexce de navse aw fauterib．
5809 Oroprosé paw l＇échevin A．Cator
Appure par l＇echeori g．comsteaw
det resolu que le procias－verbal de la demiére as－ semblei réqulière genétole du 4 ferses 1935 sut adople＇

5810 Oropose' par l'éheoin J. Cnurteaw
Appupe par l'échevin a. Caron
bt résoliv que les cmptes suviante soient payés mains la hausse des salasies qui:a défà été refusée par le comseil.
$1133=$ fos hannuelte Trés"
$1134=$ Care de nerge
$1135=$ Layer de janver (cheiques)
$1136=$ "On "
$1136=$ Soshanmette "Onis"
$1137=$ Pa4i
$1137=$ Bati emp."permanents
$1139=$ Corn.sur coll d'aqueduc Janves/3s
$1140=$ Comples payables novveaux 31/10/35

$$
1141=
$$

$1142=$ M. Leanne Buncasow
$1143=$ E Vaillanemoth
$1144=$ S. O. Rabrecque
$1145^{\circ}=$ Anmi Brisclain
$1146=$ Manul hele kns Coin
$1147=$ Bax Cax. Kat
$1148=$ Panereide Lemere
$11+9=$ Romes Moxnisselte
$1150=$ Si Lanmelte Ané
$1151=$ bue emp perm


$1150=L_{a}$ Commession Mux.
$1156=$ Y K Brequire KP.
$1157=$ Gules Bisaillos
$1158=$ C. Parnmette "Anis"
$1159=$ Poyer payes par cheique
$1160=$ Oare emp $^{2}$ perm.
$1161={ }_{n}$.
Cay. Chom cont
S-d, 21/r/ar aw $23 / 2 / 35$ $3500 \stackrel{00}{=}$ n $66 \stackrel{\circ}{=}$ $\begin{array}{ll}\text { S. D loyer } 2300 \% 1 \\ \text { S.d. } 287 v / 35 & 3500 \%\end{array}$ S.D. 287135 . Dieléqué Cay. Sulrog. $63^{51}$ Sut obli ichue $V^{50}$ S.D. $1 / 3 / 30-3200 \stackrel{00}{=} 1$

$1163=\operatorname{low}$ aite dw Cop.
1164 = Gos Dímes
1165 - chs Lemay
1166 = Ashuw Heon

Montant rapp.
$1167=$ V. N. Leduc
$1168=$ Banque Can Kat
$1169=$ LiHow Fris Provincial
$1170=$ Oaul b. Bergerm.
$1171=$ Le homolleste Lhei
$1172=$
1173 = Com. Coll d aquedue
$1174=$ Mo Cole Frontenae ail
$1175=$ Undenvord Elliott Jiahes
$1176=$ Canadean Pacifue R.R.
1171 = Shawinig an w H. Qry
$178=$ Jranewi ltanken Hboy
$1179=$ ffree Stationes Rte
$1180=$ banada bum Jdris.

$1184=$ Bhe Lanoutte agent
$1185=$ Dmpremexu or Potruci
118 = Aleide Demers
$1187=$ OHBeaumus
$1188=$ Go1Seauming
$1189=$ Sanmette 'K
$1189=$ Gr Lanmette "Ko Grust"
1190 = Dop Lotanger
1191 = barage milot
$1192=$ Aefred bremie
1193 - Sos h. Loranger
$1194=$ Bureaw dienty
$1195=$ brichel Lalancette
$1196=$ bise fols folland + zib
$1197=$ ClB Lorangs
$119 r$ = Chene de colĩt Fum rbie
$1199=$ Hervey Vivis
1roo = Curhuw Anveet
rro1 $=$ Jreserier de la Provence
rvor $=$ Muchel halancette
1ro3 - Lu Cile dw Cos
rou = Kuchelew + orve

Clay Chom $13^{50}$
Sut Mbay. 1535724 alrhif 6119然।
B.Fent 210

Aurs 1580
Deruis/35 60 60
Huile $11 \not 107$
Popet $30 \stackrel{00}{\beth}$
Cantat 1001
Inerque red. 487 Hig
agreg 26 34
papet $12=30$
aquedue $4^{\prime 3}=$
Oapet $26 \stackrel{\text { o․ }}{=}$
ase fuch $77 \%$

$$
\text { Sel }+ \text { Mens }^{2} \text { HI }
$$

ass. $32 \stackrel{607}{=}$
Smp. $80 \stackrel{40}{=}$
avore $24 \stackrel{\pi}{=}$
arsurance $70 \circ$
Pelty carh $57^{45} \stackrel{\square}{=}$
aqueduo 220
Polver auto
Sorrie. charbon $204^{x-1}$ tuctations $12^{\circ}$
Police al. $5: 1$

Popetexi $13 \stackrel{62}{=}$
app V. $36 \stackrel{00}{=}$
audition $180^{\circ \circ}$
Police Bat $6 \frac{66}{=}$
$a_{q}$ BF 750
hue $218^{\circ 0}$
$\begin{array}{ll}\text { V-app } & 2^{50} \\ \text { Divers } & 29^{91}\end{array}$
aff - 4
montant rapp.
1ror - Silisle auto aco Rhei
$1206=$ Gules Ray
$1207=$
$1208=$
1209 = MBie Ranmette
1 ro9 = Q. Denat poo Ltel
1rio $=$ Rame Buist

adoptee'
5811 Lettre m. K. Porasm Dilique enchuant unv lettse de $M$. bran $A^{\circ}$. Valle en date du 30 jano 1935 accordant un vectro additionnal de to 1051,60 poun le muss de decemlxo 1934
5812

5813 Lettre de m. R. Porssm Déléque incluant uxd leltre

5814
Lettre in. R. Porsom dilique ineluant une lettre de In. Zuan b. Vallei en date de 30 fano 1935 accordant un vetrai de t/ 148041 so pour he moin de fermer 1935 de m . Suan b. Vallew en date du 22 feover 1935 accordant un oetrac de th, H92960 porw le mais de $\operatorname{mas} 193 \delta_{x}$

Lettre de m. R. Passon Déleque encluant un che que $h_{0}-259421$ aw montant de 49751 's étant pow la reclamation du mas d'vetolie 1934 part resp pective des 2 bonvememexts.
 modileaist la resoluteon to 5340 de la Commision ruunicipale comme suit:
" Lex consequence it est resolw que le Breffis de la cite du lap-de-là. Madeluni sait aulovise à signes les chiques de ladite cite-lotoque les ditz chiques sant ímis réqulièrement d'apreis. une sesalution on un réglement dw conveil diemeat appronvés par la Commissin municipale de Suébeo, pow henvi hei de la signature de masie chaque fors que le mais sefucia de siqner les dito clèques"
(perpie) Imile Hotri Secretaise.

Lettre de m. R Porpoon déléque ex dater aw 7/i/3s incluant uner resoluteon de la Commision muniaipale de 2uebre laquelle pe lit comme suit:
"Comsiderant que la Commision municipale de Zuéber, par une sesolution to- 53 , en dato du $30 / 1 / 35$ wordrnné à la Cite du Cap-de-la-Madeluine de fave les procédures necessaxies pow contracter un emprant temporarxi de la Banque Canadunne Katimale aw montant de H $4582 \stackrel{50}{=}$ pour un terme n excédant poo pex moss avec un intixct an taux niexcidant pas sex pour cent ( $6 \%$ ), le produit duait imprunt depant servi à payer les cmpons $d$ 'inticit de $l a$ Qite du Cap-de-la-Madeluni echeant en date dew per feovir, 1935;
"Considirant que la Commision muniapale de Zuebee a ordonne aw Consuil de la cite de iap-de-la-Madeluxi de farse les ditee proceduxes dans un. delac de 5 jours le cette recolution.
"Considivant que le conseil ne s'est pas coxforine' à cette ordonnance de la Commission municipalex
"bonsidirant les dispasitions du paragraphe o de l'article 39 de la loi de la Commision municipale de Suebo;

In consequence il est sisolw que dermande sait faite à la Danque Canadienne Rationale de prits a' la Commision municipale de Luébes, poour le bérifice de la cite du Cap-de-la-Madeleine, une pomme de ${ }^{16} 1452^{50}$ pour un terme $n$ exceidant pas six mors ave un intexit a un taux n'excedant pas $6 \%$.
"Ol est resolu de plus que le Exeffer et le Trépovis: de la cite du Cap-de-la. Madeluxe socich autorisis à siqner les billets et autses documents nées paries paw donner effet àla presenter resolution, lesdets billets et autres documento devant ígalement être contresiqnés par le delequé de la Comanission municipole, monsever Robut Porsson.".
m. 2. 26. Beaumiei, qreffier

Hatel de ville
Cap-de-la-Madeluni,
Co. de Champlain.
monseie,
G'ai l'honneur de vorss informer que la Commussum municipale de 2vebee, à pa séanee en dato de ce fore, à ímis l'adonnance unvante
"Donoiditant que porr sexvontreed les depenses de la cife: du Cap-de-la-medeleine pow l'annci 1935, estimès aw montant lotal de 411305497 , il est necessanci dim. poser sur tons les biens fonds impusables d'apres ev râle d'ivaluatuoi en vigueus de ladite cite; une taxe
 * $100^{\circ 0}$ sur tons les bues fonds improables yui servent à la culture, y comprisiles terrains et les batioses It consequencu it est riódu que, conformement aux dispisitions du juaragraphe ' $e$ " de l'article v9 de la loc de la Commision municipale de québec (2r beov chapitre 56) le taux de la taixe générale pow $l$ 'annei 1935 sait impose' $a$ 't/ 135 par th 100 . Su tors les beene fonds improables, à l'exception des herraisis servant a'la culture, d'apris le riole d'évaluation en viqueer de la lite'dw eap-de-la-madeliine et aw taus de Ho 95 par \$/ 1000 pur tons les biens fonds inpiosables qui servent à la culture, y compres les terrans et les batisiss
f'attexe $l$ 'attenteri des membxes de valxe conseil sul les dispositions de ee paraqraphere de l'article 39 qui déclare qu'a défaut par ledit conseil dimposer lesdites taxes sons un délai de trexte fouss 'a' compter de l'avis qui vors est presentement don ne', la Commusion municipale de Iue'be sera pubtitue à vatre consul piow ces fins

Vatre tout devnie
$L$ secretaive
(signi) le mile Movin.

Leltre de In. R. Possoon, Déléque incluaxt une littre de In. Emile mave pecretarse de la Commession nuenicipale en date dw 28 fersew 1935 approwant les munules de ln péánce du consil de la cite du Cap-de-la-madelence en date du 21 Janors. 1935 avec les excepteris suivantes:-

1O bon ee qui concerne la resúlution No-5763 il est à remarquer yue, quorque la part de la cite de Cap-de-la-Madelerne, dans le salari dw dieque' ait pw iṫ̄e réducte il y a quelque hemps pav la Commisoion municipale de 2uébee de b/ 83,33 a A $66 \stackrel{66}{=}$ par mais, cela ne veut pas deri que la proportion de la cike ne pouma pas itze augmentée plus bard sil y a beir.

Ll est à semarquer, diplus, que la cite: doit contribuer aussi sa praportion dans lis depences du bureaw de déléque.

Afin que cette resalution to- 5763 pusse itre approuvi définitiverment il est necessari' qu'une'. nowvelle xésolution sait adaptie parr la complite en y apoutant une mention spéciale pow lisdites dépenses de buxeau.

Lo Saw la resólution to 5766 il est demande' à la Commusion municipale de Zuébec de donnes les détaila des dépenses dur díléqué pour les qua. tred mave finisisant le 31 decémbe 1934

Les dépenses dw déléqué, mous par moin, se xepartirsext cornme suit:-

15 novemes 1933 aw

| 17 mars | 1934 (4 mois) |
| :--- | :---: |
| mars | 1934 |
| avil | $"$ |
| mai | $"$ |
| juen | 4 |
| juilet | $n$ |
| anit | $n$ |
| peplembre | 4 |
| octobre | 4 |
| novembre | 1 |
| Dicemers | 4 |

$\frac{57^{53}}{4199}$
$95^{5}=$
$58^{89}$
$49^{11} 10069$

Cendant les quatre premees mori, ciest-a'-dix dev 15 novernher 1933 aw 17 mass 1934 be total $a$ iete de $1445^{\circ}=$. Pendant les qualie demies mas, ciest-ai-divi dew pxemuer september 1934 an 31 december 1934 , be tatal a itte de $\$ 250$. 20 , th $y$ a done une diminution de $1895^{39}$.

3: If an quw conceme la risolution to-5 217 la Commision municipale de Zuébec crait que lo consil derrait smmettre cette question aw diliqué lots de sa ptochaine visile aw Cap-de-la-Madeluins. HO Lapprabation de la xesuluteon ho- 5780 -est refusi cav la Commission munvicipale à díà pus action suv la question d'accordev une augmen tation dans le salare des officies et emplryes de la cite:

5: bn ce qui concerme la riovlution to-5790 à l'effet d'accordev un certarn bonus aux contixemaitxes nééssiteux, je crasi que vors decrioz sonmette cette repiluteri directement aw Comite de chomage provincial.
is autant qu'elle est concemé, la Commis. sum municipalo de Zueber serait en faveu do la chov, mas je me demande se un tel bonus he serait pas contrarie aux reǵlements du choinago. Li les autorites provinciales dw chimage appronvent la chose, la Commission municipale de Suéber n'a pas d'objecturi $a$ donns on apprabation.

6: L'approbateoi de la résolution to. 5791 lot refusei, car la entribution des munici. palites' pour l'extretuex de l'Uniti panitaire est etabli par la los.

Vatre tout devone' Le secretarie (signe') Emile Onain.
Lettre de 'm. R. Pousson, déléqué incluant une letse
 péance de Hfever 193' avec ley exceptend Qurounles:-

1ㄹ́asprobateoi de la resoluteoi no
 cipale est d'apinion qu'it serait joréférable quiun arpentiew etablise au prealable les bormes du ter. ruin faisant l'objet du litige.

2ㄴ́apprabateon de la resóluteor tho $5798^{a}$ est suspendue cav la Commionion municipale est d'opinion quil riy a aucunc selation entre ladite risolution et le sujet de son oxdonnance.

5o L'approbation de la xesolution' to-580, est refusce.

HOL'apporbation de la reoolution no- 5802 est refusie.
so Liapprabation de la résolutión 20-5805 est refusie.

6: 2'apprabatuon de la resoluteon no-5807 est refusie:

La Commission muxicipale, towt en étant en faveur qu'une police d'assurance de sesponoabilite publique soit prise, est d'opsivion que lo conseit devrait demander des prix à differentes ermpagnies d'assuraxices avant de prendse une telle polliee, Votre tout divini Le secretaine (rigne) Ibrile Mooin.
Orapose' par l'e'chevin B. Bonffard
Appuye' par l'echevin F. Courteaw
It sésolu que la demande de m. armand Prmillard en dake dw 27 feirei 1935 concermant l'installation de réservais à essence, caes des sues alice \& ste madeleine, svit accordie

Adoptée.
Sropose par l'echevix b. Borffard
Appuye par l'ichevin a.caron
bt resóole que le compde de fa Canibxy du Cap-de-la-inadeleine an montant de $\$ 745-$ relituement au bill de la Cite du Cap-dela. Madelunie et de la Wayaqamack sail appronve et paye pour le capilà seulement sans intísis.

Tue le Thaxe et lo Tríaxic point autorises à signevun cheque pow se montant, aptis autoriaction par la Commision municipale de Zuébeo.

Adoptie.
5822 bonsidirant que la Ampagnei Shavinig an Water Momer bóy apris étude est prêter à emsiditer uno offre de la Corporatuon de la aite dur Cup-de-la-madeleine concemant les taux a'étru payes par les cito. yens de ladite ate;

Bonsidérant que les taus actuellement en viguew dans la Gile. des उRivieires le sont depus qualie mais;

Bonsidirant quil fut admei devant la Com mosuon Lapointe por intie Benffard, avocat de la compagnie, que le cap-de-la-Madelerne jouit habituellemext des mèmes tarifs que अhbicires. bonsidirant quiil fut admus ausu por. In. Beaudry porérident de la Commission des utiliHes publiques que les franchisis en viguew pouvent itire abolies par une décisin de cette demiire commission;

Bonsidirant que notre cike devait jour des nomvaux taxifs parcequielle, fait partie, au porits de vue technique de la distributión, dw qrempement de la cite des Grais-Mivieres In conséquence pur proposition de l'échern Bompara appuye' par l'échevin ermest Itoule,

Slest résolw que demande soit faite et est par les presentes faites aupries des autorites de la bi Shawinig an watev rlower poner que led - taxifs, actuellement en viqueuw dans la cite-ded Trais-Rivieres, preint etablis dans les limits de la lide du lap-de la. Madeleino. Zue capri de la presinte sait adressé immédiatement a la be Shawsing an Water MPover.

Adaptié.
5823 Orrpre' pow l'echerx S. Douffatd Appuye' par l'échevin J. Conrteaw.

It sesolw que demande vait facte et est
par les presentes fartis aupres des autaites du Département des Travaun Publia et de la Compusiin punicipale de been volovi accode à cette municipalifi un oetra an montant de \$ 149 ra $^{60}$ comme suit:-

$$
\begin{aligned}
& \text { Onw nпиuituse - } \$ 8126^{\circ \circ} \\
& \text { " vêtements - } 1700^{20} \\
& \text { - chauflage - 2556 } \\
& \text { 4. lumicie - } 393^{\circ} \\
& \text { "abri - } 2146 \%
\end{aligned}
$$

pour itre distrebue en seems -dirict por cette mumicipalite au cous du mous de mats 1935 aus 524 cheps de famille et leuss 2807 dependants, ainsi qu'à to personnes vivant pulis, formant un total de 2847 pécessitux, tovs de cette municipalite. adoptié
5824 Oropose par l'écheven b. Bonffard Appuye par l'ichevin $\partial_{\text {: Consteaw }}$

Iet risiolu que demande pait farte et est par les presentes farte aupsis des autorites de Départerment des Gravaux Publies et de la Commission municipale de been vnelaw docordes $a$ 'eette municipaliteiun petrue aw montant de $\$ 153 \gamma 3{ }^{65}$ commer suit:

$$
\begin{aligned}
& \text { Cow nourituse - } 188341^{40} \\
& \text { " vertements - } 1752 \text { 60 } \\
& \text { "Chauffage - } 2614 \text { " } \\
& \text { " lumieire -... } 401{ }^{25} \\
& \text { Cubr - } 2214 \stackrel{\circ}{=}
\end{aligned}
$$

prow ìtre destribue en secms-dijech pan cette municipalite au cms du mos d'aus 1935 aux 535 chef de famille et luess 2876 depexdaxb ainsi qu'a' 45 pesonnes vivait seules formant un tobal de 2921, necessitux, tous de cetter munricipalité:

5825 Orapose par l'eicheoin Beo Buffard appupe par i'ichevin emest Itoule Attendw que les persecutions' veliqriuses
sevispent aw míxique comme elles ont pevi en \& par que et en Russie, tous pays chritiens;

Altendw que le Canada, pays chrétiex, répron tonte attaque contre la Reliqion, parveqarde de l'ordre et de la civilisation

Iu'il svil et il est pas les prísentes xe:solu que ce consul protesto contre de Relles perocicuhone siligieuses it demande à nos chef d'étate canoduris d'imployer leus influence à les farie cesser et riclamo de la Socrete ds naturis une acteon sigonnense it effreace contre les perocenteus.
adopte a' l'unanimite'.
Orapase par l'echerx beo. Boxffared
Appuye: paw l'echevin
It resolu que la ríoalution to- 5790 selativement a'un bonus aun antre-maites poit de nevveaw soumise $a:$ la ammission dw chomage pow approtation.

Lo Resolution fut rejetie $n$ 'ayant pos do seemdew.
5827

5828
$5818 \stackrel{a}{=}$ Orapose par l'échevin benest Itoule,
fos. $L$ Jootin pow uniformes de constables au puix de $\$ 37^{\circ}=$ chacuno soit acceptie.

bt réralu que la sonmision pow boyaus soil divisie éqlement entre les marehands propreitaines payant des taxes x
La resolution fut refetie $n$ 'ay ant pas de secindeus

Orapose par l'èkevin D. Cnsteaw Appuye par l'ékevin a. Caron bet Nésole que la ponmisaion de Monsrew hop. Loranges pow bay aus aw prix de $H$ IN du pued soit acceplei.
adoptee.
5830. Lettres lues aw conseil Canadean Jrxe Undenvicies-
Commision des aceidents de Graval $h=h$. buexin w.P. Brant m.P.P. ace recop Res = Retinu a la teve a. Lambert Re Balance - Marehe:

Amand Primellard Kef = Resolution ho-5819 Sthaurue Jilling Station - ace reéep Donat oh Amand = $R_{e}$ = Bore de chaiffage Adilard Coduux $=$ Ree Obliqation Sean Lomi Baribeaw - The Risolution 580 H $_{x}$ Robect Poisson, Díléqué Ref Risolution 5820. Shawiniqan water Mower - Ref = Résolution 5821. happort Contre-maitre $\mu=$ Avoine.
Compte Commisuin pcolaie $x=$ Lojement ourici remis à la prochaine seáncu.
hopport du Chef de Police remisi a la prochami seance Reglement to. 178 autorisant le consil à prélevew les fonds nécessaires pour l'admuncobatuon de la aite' 1935 sonnus, mais miz de côtél

Overturé des scumissions pow habits
Go R. Forteri - scumisoum accordeé
Overtuse smumisions avoine. Sreue Lorangere Jib, 1/63 par sac de 98 lbs Aleide Aerness H/ 65 pow sac de 98 lbs Soumussion de fuve Leranger $t$ zils accordie.
Onverture des soumissions pour boy aux.
It Massucotte $\times$ Jrexe
Oaul " bergeron
Nop. Lrranger
thsle hotanger
Gules koy
cornes mormssette


Amand Brmillard $/ 1 / 1001 / 15 / 3 / 30$
Soumission accordei a' Krpolión Loranger celle de $\nmid / 1 / 5$ le pied, aive sacerdements
let la seance est levei


Orvornee de zuébes
Qile dw Cap-de-la-Madeluine
A une assemblei requliire geniesiale dw consul de la Cite dw eap-de-la. Madelenci laquell assemblie fut tenve aux biw et place ordinaing des sessums lundr be 18 ieme four de mas 1935 a'laquelle assemblie etarint presents son ttonnew le Marie \& a.kadeaw m.m. R. Ranuy bmesh Houle et Hens. Ghiffauth tous ichevins formant quorum sons la prisidence du marre an fantemil
5831

5832
Oraprose paw l'échevin Ls L arny appuye. paw l'échevin b. Itoule bit Nesolw que les comptes suriants pacent payés:-
$1 \gamma 11=$ D. Sarmeaw Jos de Sec $=$
$1 r 1 r=$ ael brenuer
$1 r 13=$ La Gite dw Eap.
$1 r_{14}=$ aefred Letoumeaw
1 1215 = Leos therhot OR.


Adoptée.
5833 . Lettre de In. R. Paison Dileque en date de "I thas 1935 ineluant un cheque de $1 / 14154^{60}$ xe $=1 e^{\circ}$. clamation de nevembe 1934
m. F. Beaumuw, brefferi
tribel de ville
Cop-de la madelunie (?) Q.
the $=$ ate du Cop-de-Ca. Madeluine
Monsieur,
I'ail'honneur de vous informes que la Commisuin municipale de Zuébec, à sa séance en date de ce jour, a adopte la resolution suvante:
"bonsiliérant que le cmail de la Cili du Cop-de-la Mabelune a négligé de se conformer à l'evdonnance to 5381 de le commission municipale de Zuebece en date du 1 feirxie 1935, concemant limpsition de la taxe perulannee 1935 à $\$ 135$ et $H_{0} 95$ sur les ben's fonds imprablea servant à la culture, dans dé délar. délerminé par la loi;
"Vur les dispositions du paragrophe "e" de l'arhile 39 de la loi de la Commission municipale Qe 2uebeo;
"In conséquence il est nesorlu que la tare génetale pou l'anné 193' suit simprsée au taux
 pables, à l'erceplion des terrans servant à la culluse, d’aprés lercôle dévaluation en rigueur de la cité du Cap-de-la-madelurie, et au tauc de ${ }^{1} 095 \neq$ par \#100. piw tous les bens' fonds ump sabler. qui servent à lio cultuse, y compus les tertans et les batisses:
"Ilest ordonne de plus an Breffier de la Cite. du Cup-deda-madeleine de pripared les soles de perception et de donner les avis othinaises pour percevoir les tares presentement imposées"

Votre tant derone Le pecretarie
(aigné) Imile Motin
Sropose' par l'echeven ho hamy
apprepe par l'éherin th Sheffaues
est visolw que la pobici d'assutance to 9720 sur l'hotel-de-ville de la Railway Passenges

Ass. Coy sait renonveleé et que la premie de \#15:. en prit payée.

5836 Mmsieu Bernard Bensit
Oresident de l'a.C.v. Sectern zhivieves. cher Monauin,

Les membres de conseil not seviole à liunanimiti d'inviter les reporésentants de l'a. e.r. section des Trvis-hivieres, ainsi que leurs armi intéresse's, $a$ se rendre $a$ ' $l$ 'hatel de ville de la lite dw Cap-de-la. Madelenie, jeudr le 21 a' 7 his +30 p1n. powe y discuter de la question de l'électricite. L'vccasuri leus sera fournie de motever leus lettres de journal, et sustont d'exposer leuss savantes suggestions concermant la question. bsperant que vins vous rendxez aver empressement à la demande des membres du conseil, je demuure

Wotre tout devone'
Marre de la Cite du Exp-de la. badelanie.
Oropose par liéchevin N. Thiffault
Appuye par liechevin Lse Lamy
bt risolu que la lettre ci-Laut mentionneé soit adxessié à Br. Bernatd Bexait Presi: dent de $l^{\prime} a$, Q.V section shivieres.

5837 Orapose par liecheorn Do Lamy
appuye' par l'écheorn N. Thiffauct
Let risalu que le greffier sait autorise' à enlever du tóle d'évaluation pover 1935 la proprie le de $m$. Herve Rellersaxe an ivo-13v oh Lauxent paree que celle-ci a ite demoli

Orapose' par l'echevin IN. Shiffarect
'appuye' par l'echerex L. Larmy
cet résolu que ce conseil offre ses fe'licitations a Son thenneer le Mavei Camiluen Itmer
a' l'vecasuri de pa recenter décomateon pas le Sonvernement fraxcais; alors que celuc-ec vient de le nommer Chévalie de la díquin d'tonxeur. Adapté
$5838=$
Orapase par l'écherin N. Shiffawet Appuye - par l'écheorin Ls. Lamy
bt Nésolw que ee consuil offre ses felicitations à Son tonneer le marti S. Hrobichon à l'vecusun de sa xéénte déćration par lo bonvemement Iraneais, alos que cedui- ai vient de le nommer. Chevaleir de la Légeon' d'ttonnuer Adoptée.
Oraprase' par l'ichevin tt. Thiffauet appupe par l'écheoin b. Houle

El risolu que le marse un un membre du consui pait diléque a la conventern des maires qui doit itre henue à Montrial bo no vers le 27 mass 1935 et que le tresorier sait autorise à faice lest avanees pécessaires le tout apris approbation. de la Commusicin municipale.

Adoptée,
5840
Oroprose' par l'iécevin Ls Lamy appuye' par l'échevin b. Itoule
bet resolu que le greffis soit autorise à farre pataitse un aves dans le joural: he = accidents dans les rues. Adoptie.
5841
Attendu que la loi d'anangement exive les cultivateuts et exéancieis à déjà sendu et est applée à rendre de tris qraseds servicis aux cultionturs; attexdu que beauconp de proprétaixes surtant de petits proprietaixes dans les villes oont dans un etat préearie, financièrement parlant;

Attendw que cette loi d'auangesment entre cultivateuss et creancies sielle etait appliguce aux propreitaries de villes sexdrail curssi de ties granas serveis à ces dernueis llest propose par liecherin it Shiffaueh Appuye par Uechever E. Honle
betreoolu que le consuil de la aite: du Cap-de-la Madeleine demande aw Iria Howorablo R.B. Bennett Premua Ministée dur Cansda, de buix valoir amender ladite loi de maniere i la metto applicablew aux propriétaires des villes, co qui xendraish de tris grands pervces à ces derniers, Tue eopi le cette résolution sait adressei immédiatement a'l'ttenorablo R.B. Bennett, Premer-Ininistio tu Canada et a m. I. L. Baribeaw Depute dw comte de Champlair, aino qu'a' tontes les principales villes de la Provrice de 2uébes aves prière de pascer une resolution analoque pou le plus qrand been et Uintixèt giniral de tous les citoyens.

Avesi de mation
Al, possiqne) icheorn de la eite dw lapde.la = Madeluine, donno avsi de motion gu'a' uno prochane siance de consuil il sera porpose' un re'glement intitule "Reqlement amendant le reǵlement du lais"
(siqne') Henw Thiffact echerix de la cite:
Lettres lues en consul
thenci Rellemase Ref = Reorlution ho-5837
fopaquux berant Aw Oresrue $=$ he $=$ Tranop facambuy lat la séanev est levé


Les ichevins Lasmy Cruxteaw Bonffard lots de l'assemblie qui devait avoir hew bl 1 er avil 1935 ont ajoume ladite seánce a' feudr le 4 avxil 1935x Jipeaumies Exeffier
Onvounce de 2uéber
lite du Cap-de la Madelune
Wun oyourmement de la peance requlicie dw IE anxil 1935 lequel fut tenu aux lue et place ordinavies
des sessums jeudi le 4 ansil 1935, à lequel ajurnement ítaient preserts Son ttonneur le mave of Nadeaw m.m. …hamy B. Bupfare, emest itule, it thiffaves, S. Conrleaw + aep caron trus echeonis formant quoum pous la présidence dev mavis aw fantuil.
5843
Orppose par liéhenin z. comsheaw
appupe par liéchern L. Lamy
tat néaulu que le proès-verbal de l'aspemblui réquliere qénetale du 18 mass 1935 soit adopté hel que lu.

58 Hit Oroposé par l'écheorin aep Carm
Appryé par l'echerin $\delta$. Consteaw
tet resalw que les comptes suivants
paint paye's:


IVHo = Burreaw dienségistrement
$\left|v_{H}\right|=\operatorname{Lacite} d w \operatorname{cop}$.
$1 r+2=$ Rocheleaw + orine
$1 r+3=$ frebhat Hardy
IrHH = Sarage R. milot
$1245=$ Dílisile Curto Cen Lríe
$1 r+6=O \cdot$ Lotanger $^{1}+$ zib
$1 r+n=$ Gurhuw Ameet
|rHs = fille fotanger
$1249=$ Casveiation umb. Ar gean
-ivso = Offrie Stationes Ltd
$|v s|=$ ABre Lanonette agent
$1 V_{5}=$ g.l. Rochefar + gibs
$1253=$ Ji. Moors Maie Led
WSH = wKRoy
$1 / 55=$ the call grentenac bil
$1256=f$ anadeaw marer


Adoptée.

5845 Sraposé par lieeheoin la Larmy
appuye par l'l'chern S. Boupfard
lot' résolu qu' à partir dw Dimanche le 18 avsil 1935 à allew an 99 septembre 1935 qu'il sait demande au Lreuterant bonverneur en conseil de decréter, par arrété ministrie. lavance de l'heure pour ladile periode.
adoplée.
$58 H^{\text {S }}$ Sthe de M.R.Pasoson, délegui incluant une lettre de m. Irmile moun secrétavie de la Commission municipale de Zuébee en date dw 22 mass 1935 appravant tes minutes de la seánce du 11 mars 1935 avee "lesiscepteons purvantes: 1\% Liapprobation du compte to 1182 mentionne dans la résolution 5810 est suspendue afin de vous permettre dib. denir les informations additionnels que la Commiosion municipale de Zuébec désie à sen sujet.

20 Le consil, par cetre risolution to - 5810 diclare quiil seluse d'appronue la hausse des salavies, La Commission. municipale de Zuébee, en vertw des pomars qui lucint accordés par lu loi, a détermine d'engagement de
emplotés et afficuers de lo ville ansa que les emditiona de at ingagement

Danslles aternstanees, le conseil $n$ 'a pas le porpair de riefuser cetre augmentation.

3L Lo resolution No 5bri est appornvie mais ave les semarques suivantes
a) Une partie du montant à être payé à nunsieu Cambtay devta être appliquée en paiement des taxes dieau que Monsieu Cambtay doit à la ville.
b) Le chique pour la balance devta être émis ì l'otedre congoint de monsieiu Cambray et de la Banque Canadienne Ratimale car, paw un transpoth qui a élé xiqnifié à la lité du Bap-de-laMadilerise en date dw 4 mans 1933, monaciur Cambray a Aramspatté ce montant à las bangue +

Satie tout dervó
Le presétaits (siqnie) temile Morin.

5847
Lettre de m. R. Porsion déléqué en date dw 29 mats 1935 incluant une letto dw 28 mats, 1935 approwiont les minutes de lw séance dw 18 mass 1935 laquelle se lit comme puit. La Commissior municipate de Jvebec m'a donné. instivections de oris informer quielle apprenve les minutes de lo peánce du 18 mats 1935 dw consuil de la eite du Cap-de-la-madeleine à l'exception de la réóolution tho-5839 dont l'approbation est nefusée.

Votre trut devorie Le pectétaite (signi) bmile Motin
5848 Lettre de m.R Porsson délegue en date du 29 mas uncluant une lettre de $m$. Soan bo. Sallie en dater du 27 mars 1935 accordant un octroi additionnel de $1 \$ 15^{85}$ pour le mus de Janvier 1935.
5849
Orropose' par l'e'cheori It. Shiffauel
appeyé paw l'íheorn L. Lamy
Dol réodu quie le demande de M. beo Benoit en dats dw les arril 1935 pouw une lecence d'encantuw poit acoodei et que le pari de $\$ 10^{\circ \circ}$ par avit fixé ppar l'annei 193'. Cadoptée

Orppose' par eischerri It Shiflauet
appuye' par liectern \& H Henle
Det reorli que demande coit faite etest par les preisentes fauter aupris des autorité du Département des Travaus Publeis et de la commiscim municipale de zuébes de biex ponlaii accorder à cetle municipalite un vetrou an montant de $19175^{50}$ commo suit:

pour êto distrilué en seconts-diects par cette mumici palite au conss du masi de mai' 1935 aus $s s+$ chefo de familles et leus $24+3$ dépendants annsi qui'aं it3 peronnes nivant seules formant un tatal do 3020 mecissiteun tous de cette municipalité.
asoptie.
pour l'enstallation et l'esplaitation d'une table de pool dans les limites de cetter cite- purt 1935 soit aceodie. aboptie.

> Orppase par l'ichern b. Bonflard appuye par l'ehevin it. Shillawet
det réálu que la demande de J. Enest Bropleaw

Oropose par e'echeoin 1t. Shiffavet apprye far l'éheoni. F. Consteaw

Cel résolu que le breffrei soit autorise à farse fare: 300 numires de lience poer bicipas.
adoptie.
Gusi de motesi

Je donse aves, par les presentes, qu'au temps eter lea maniere vomle par la loi er les reglements de ce conseil fe proposerai l'adoption d'un reglement prus abroger le reglement
pumers cent onze (III) adople' le nungt-rept añt 19rs, et le cmbrat passe à lo suite dw dit réqlement, entre lw Qile dw Cap-de - le Madeluie et la noush Shors Power Company le thente november 1978 , et pow peurvoi, p aw ledil réglementque je proposetai et sonmettrai à ce Conseil, a fouemil'enesquééleelrique pow l'edaitage, des mues avisi que pow les autus perorces municipaux de le cite dw Cap de-la-Madelerne, de même que pear piutorir a'l'ins dallatinat aw mavition de l'appaseilluge peecosdiós à ees fuñ.
'Jait et passe' paw lo sonssiqne' rnembo du Conpeil ou quatrieme Jow d'anil 1935.

Euqui(beo Bcuffarel
Icheors pour la Cite dwcop-de-la-Madelerie.
Lecture de la correspondanee
dot lw seance esh levée


Orownce de zuéber Cite du Cap-de-la-Madeleine.

Aune assemblei requliiie qeneraler du consiit de la cite du cop-de-la-madelence laquelle assemblée fut tenve aut lieu et place vodrnaites des sessions lundi le quarsieme jour dianil 1935 à laquelle assemblée étaient présents sme M.m. Itemi Shiflauth, oे conteau, betrule, hs. Larmy et beo Bexpfard tous i'hervis formant quoum sons la présidenee du pro-marti Hensi Shiffault au fauterit.

Oropose paw l'écheori g Conaleaw.
appuye paw liecheon L,Lanuy
ledrrésolu que le procès-verbal de l'agoumement de lu péance requlière du ir aril lequel eut bew d it arsil 1935 pait adopté tel quelu.

Orapase par l'écheorn S. Bouffard
adoptée
apperé par l'écherin hs hamy
Ior reoulur que ler comptes puivants souent payés 7

# A son honneur le Maire, <br> Messieurs les échevins, Cité du Cap-de-la-Madeleine. 

## Canada

Province de Québec

Municipalite De la Cité du

Cap-de-La-Madeleine.

Filière No. C3-2a SUJET :
Séances du Conseil

Avis, vous est par les présentes, donné qu'une séance fónérate (spéciale) du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des sessions du conseil à THotel-de-Ville, le $\qquad$ JEUTI $\qquad$ , le.

ONZIETH . . . . . jour du mois de . . AVRII $\qquad$ . de l'année mil neuf teronitec-ainq. . . . à à sept heures de l'après-midi.

Donné sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, cé
 trentemcina $\qquad$
Cette assemblée est convoquée par Son Honneur le Maire Jofo Nadeau pour les raisons suivantes:-

Passer en Iẻre, zième et dernière lecture un reglement pour abroger et
 amuler a toutes fins que de droit le réglement No. 111 adopté le 27 zout 1928 ainsi que le contrat passé entre la Cité du Cap-de-la-Madeleine et Ia North Shore Power Co. Ie 30 nov. 1928.

Bet resolu que le breffer sait autorise à émelter un permis de construction peur une batises lemporane à être esiqee sur le Benlerase stémadeleme perer les funs de res. tausant, y dutart la sason d'ele', le tout sujet au réq lomene de construction.




$\qquad$





 $1=4 \cos ^{2}$, Th, wh
 :Taưa






Elvizan.....ob woi . Omblytar



Grachen abebo
 Pyinc anksmbl
 to regorde muoq tremofsix nu 9il
 Sy namates Gre damb
$\qquad$



 - : eojnstive enoejsx aof

adoplée
5857 Lecture diune lettre de m. R. Parsom, délegué incluant une lettre de m. das b. Vallie en dater dw 30 mas 1935 acerdant un vetriou de to 1532365 pour le mus d'ounil 1935.

Oropose pav l'ícheovn Bouffard
Ormpose' par l'éeherin has Lamy
appupe' par l'echerri beo Boup ar
bot réáalu que monsueve W. P, brank IT.P.P.
puit prie'de demander au dejpartement de l'agriculture de been voulozi nous obtenir, comme lian demier, les perveis diun instructeur horticole, afin d'abtensi de plus de succè possible avec mos Jarduns-cumers et par la Pase bénéfieir dowantage nos chomurs nécissitcuto. adoplie.

Appuye par Déchevin Lamy
Let vesiru que le breffer pait autorise à imetter un permis de construction peur une batisee lemporane à être esiqée sur le Bonluvard stémadelenei prer les funs de nes. thutant, 1 durant la savor d'éte', le tint sujet au réq lemene de construction.
adoplé.

5860
Oraprosi par liechevin Denerteaw
Appuye par liétuin ho. Lamy
䏍 résolu que le Breffer et le Tresóseer socent autorises à enlevs de sur les sàles. dievaluation et de perception, la ba'tisses situee sut la rue hatre-Dame et appartenaxt autisfos a'In. $\exists x$. Aboud, yur que celle-c' ar ite denole a'la demande du conseel

Oropase pav l'echevin \& Healo appuye' par l'echevin

Letrésolu que le greffis sait autorice. de conooguer un reférendum de proprecitarici pour le 24 acril 1935 , pors donnes leur exprespun d'opinion es décider sila cite decra maintenir sor reǵlement ho-111 actuellement enforee on accepter la nowelle proposition faite pav, la shawinigan Water isone Cayं La resolution n'a pas en de secondus.

Apopose' par l'ichevin B. Ooufara
appuge' par l'ichevin I: Omxteaw
bitresáw que le xeqlemext ko 178 poit adapte' en poremire, decixieme et demière lecture et que le Maixe sait autorire' à signer le contrat mentionné dans le prisent réqlement.

Lwen conseil.
If Barebeaw $3 / 4 / 35$ = acc reep risolution
B. Casserte BSa $=$ Rel $=$ Rí -5858

Lajore rLajore
sleber Gumer
In. abond
breq Hebect
Lionel hovange
aep. Shbeaw
Preme-brinistre
Romes trorroseth
Lajare Lajore

- Adoptei.
- Reclamatur be hahaie 1090:
$=R_{1}=5859 \quad 15 / 4 / 35$
$=R_{0}=5860$ do
- à l'éude
= Reelamation 1/s.50
- Demande de paument ronte
$==$ Resolutem acc. xecp.
* Copue joirrul l'avor du eup.
= Reclamater a villaun.

Et la leetux in deux fare dw seqlement ho- 178 annulant le reiplement to-111 et le contrat pasce le 30 novembre $19 \gamma 8$ entre la cile et la horsh thors Pows Quy = Re-etcelficite' bet la seaxer est levei


Province-de Ruébec
lite du leap-de-la-Madeleine
Aune assinblei spiciale du conscil de la Reite du bap-de-la-Bladeluize réqulicivment comvanuei par le pro-maire stenti of hiflault, laquelle adsemblei futterse-aux hicu et phlace-ordinairesdes sedicons, lundi he vingt-nuvirime pour du moidd'avil, 1935, à laquelle alsemblei ietacent prisente poscicusen Lous Lamy Deo, Boufford, lunest ofocele, Proncois tourteau t-Ap. Clavon, tous echevins formant gierum sous la priesidence du pro-maice binni Thiffluitt -au facetail.

Orohosi frawl'ichevin Ff Lownteave
5863 - Bphucue' frarl'echevin SX. Bouffard Let resole que ce consil, prour facke suite au reqlement ho. 148 en vire de la frifiacation du contrat stifule' dand ledit riqlement autorise ta \&hairniqan Mater x Pourer les. Ptd. dienlever les lampes decivantes, lesquelles ne sieront pasutilicied powell moment.

$$
\begin{aligned}
& 2-3-5-9-10-12-14-16-18-22-23-29-34-27-46-47- \\
& 53-62-70-91-95-102-114-696-147-148-152-155-158-196-203 \\
& 212-219-224-228-239-250-252-254-259-260-269-247-280- \\
& 284-286-284 .
\end{aligned}
$$

Let la siance est leveé


Phovince de Quieber
Cisteidu liap-de-la-ppadeline

1) une astemblie spicicale dev bonsuil de la Siti du leat-de-la-Madeline riguliirument conorguie far bon bo mew he maire f. a Shdeaws laquelle assemblie fut tinue aut huw et place ordinaires des, sessions hundi le treiziome jour de mai, 1935, à laquelle assemble ittaint pusente bon Bromeeve le maire F. A. Hadeaw it Afessicurv les lechoind Menci Thiffautt Oramocis Courtiaux Alphonse Coaron, formant guotum sons la prisidence dwimaine au faictuil

Arohosi pharl'ichevin Alphonse larron
Brpuigi par l'ichevin Siancois lowitaw let rusble que les frocic-verbaut des assemblies rigulier et sticiale du 15 et 29 avid 1935 , soient. sadoptes gue lus.

Onoposic par lichuin Ahemed Ahtic Seffoult
Onpuenc havl l'echevin Transou loouttan
A At cesolu que les comptes siurants soient hajes.:
$1213=$ Banque can rual
$1 \mathrm{INH}^{\prime}=$ ghannethe $_{n}$ inés $_{n}$
$1 \mathrm{mb}=$
M1 = L'asserenhion Spatuie de Coy.
1278 = uep. Shibean
1299 = Cudir anglo-Itanears Rleí
1/80 = Les Utalines des 3his
1V81 = La commusion muncicipale $^{1}$
1282 = Lapess du masid'axil poryés poav cheique
1283 = Valmor Bowher et al
$1881=$ mun.des uffartes mun.
$1 / 2 s=$ Lacasse hoth
1v80 = mave baidel ral
$V_{81}=$ Ra cile du cap.
$1 V_{89}=$ ffanmetto
1889 = Com des areo du thavail
$1890=$ Pisue Rotange + Yils $^{1}$
1 191. Beberielephono bin of Canadu
Irgr. Crevphat Itandy


A son honneur le Maire,<br>Messieurs les échevins,<br>Cité du Cap-de-la-Madeleine.

## Canada

Province de Québec

Municipalitít de
la Cité du
Cap-de-La-Madeleine.

Filière No. C3-2a
SUJET:
Stances du Conseil


Avis, vous est par les présentes, donné qu'une séance générale (spéciale) du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des sessions du conseil à l'Hotel-de-Ville, le . . . . LUNDE . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , le . . . . . . . . . . . . . . . . . TRETLTHMLA . . . jour du mois de...... MAI. . . . . . . . . . . . . . de l'année mil neuf cent what .trenteractagt heures de l'après-midi.

Donné sous mon séng en la cité du Cap-de-la-Madeleine, cè . .DIXIème...

.trente-cing $\qquad$


La feuille ci-mnnexée fait partie de la présente convocation.

Chavinicude Ouiler Hewathrat 1 Pumam










$\qquad$





 ${ }_{5} \mathrm{~S}-83.0 / 4$ grsill
 : TAUU


$\qquad$



 $\qquad$ teke . . ob mot... my humatyd





wh $=$ Rw ene dw Cop.
$1 / 88=$ f? $^{2}$ anonette
$1889=$ Com des are dw travail
Kemb tares hum $113^{\circ \underline{ }}$

1 rgo $=$ Piene Lotanger + Jib
1v91 - Bele Tolephenc bori of Canade
VG9r - Couphat Itandy Pelty cash $14^{15}$
Cont $12^{22}=$ Lays + Mess $30^{11}$
Vamie Zeruage $5^{5_{2}^{5}}$

CETTE ASSRMBLEEF EST CONVOQUEE PAR SON HONNEUR LE MATRE J.A. NADEAU POUR LES RAISONS SUIVANTES:

Io-Adopter les pracès-verbux des assembiées régulière et spéciale du 15 et 29 avril demier. 20-Considérer les comptes produits depuis la dernière séance régulière et passer toute résolution s'y rappartant.

30-Discuter le prolongement de la rue du Boulevard St-Laurent pour rejoinare la route nationale Shawinigan \& Grana Mère et passer toute résolution. 40-Discuter Ia question des propriétés appartenant đéfinitivement à Ia ville et autoriser le Greffier a vendre silly a lieu.
$\mathrm{FB} / \mathrm{IT}$.
 au-delai.

Considirant que le chemin, tel-quil efiste actullement, doit faire une courberaila rue Tisuy, du Sapo-de-la-Mgdeline, pour refoindre la route S5.19.












Montant Rapp $=\quad \$ 19,494144$

1 193 $=$ Nap. Lotangew
$1894=$
1895 = A. Massicutle + greires Ahei
$1296=R_{0 \text { cheleaw }}+$ วreine
$1897=$ Shaminigan $\omega \mathrm{H}$ coy
$1298=$ buice Rolland + zib
1 1999 = Undiruvar tlluitt $\partial$ risher
$1300=$ Shavanigan $\omega$ H Ciy
1301 = Oushur Rompré
$1302=$ Bureaw dienrég
$1303=$ j.g. nowr How LEd
$130 \mathrm{H}=$ Roland Rochefors
1305 = Jraneis itankin Povis
1306 = bérald Martineaw
1307 = fules hay

Boyaun $805^{\circ 0 \mathrm{~V}}$
Mativiaus $1 \gamma^{50}$

Poluee autochel. $56^{53}$
Sclairage
papeterie
Energue sellexie
mutations
papetene $46^{2}$
accontiement $24^{\circ 00}=$
ag. o.f.mat $24 \frac{13}{3}$
$\partial_{\text {un cont }} \quad 1$,
Saz + Wrile $H 1^{90}$
Tatal $\mathrm{H}_{21,044: 17}^{=}$
Adaptee
comples suviants $I^{2}$ en suspens $2^{i}$ refuse'
$1308=$ fos L. Joster. costumes ${ }^{\$ 150^{\circ}}=$
$1309=$ bust Catellier Tructuríhelles assutance $\frac{\$ 10^{\circ \circ}}{\$ 220.0}$
5866
lonsidérant aueluschambew seront prorogús dicie quelaues pouro, notre consid vist de condersic de frawer une nouvelle resolution, pour fortifier celles-diga passies tant par notre ville que par les municifpalites envronnantec, it prier ruffectueusement le Aouvernement de la Province de Queibec de nows accorder, aw cowant de cette annie, le frolongement du boulward. At- Laurent, powvaller refoindre la route ho. 19 en prasiant pries de la station dite: Map=de-laAlodeline, sous la voie de l. O. R. a l'endroit diti. encienne "Tonction des Piles".
bonsidirant gue le Boulevard St-Laurent tel qu'il existe actullment, surait la continuation logique: Quebec, lap-de-la-Anadeline vereshairnipan Stalle et au-dela.

Considirant que le chemin, tel-guieletieste actullement, doit faver une courbr à la rue Fusey, du lapo-de-la-Modeleine, pour reforindre la route 88.19.
lomsidicant gue lavnocte itt 19 a bintursection des rues
 du Uap, et ne powro yamais avoiv la latgewurneissacie

lomsidivant que, ne l'itioitisse à ect endroit de bs vue Otsey ì la ete a PRechlewe, dew accidente requittables cont aruirsi wors le 5 novamber 1934 , et preieldimment, at parla suite, il serait, wroyons-moue, ungent dinitor cew coubbuest wi acidente, en prolongiant le Doulward ssLament en ligne dioite wers \&f-Lowis-de-OTrance:
lonsedirant que la continuation de ea Doulvard St-Lawent awriat l'varntage de pasewern frontive- de notre champud'aviation acticl, et en passant couvela ovice, dommerait acics, pouv notue munnicinalitiest lev sisidants de' St-Louis-de- rrance, à la putite stations àte: leap-de-la-

 infin la continueation de ub Boule vard Sd' - Lauent, védamé pav he nombruwee neguitu de notur wille; suguite dont l'iene en date dee 12 seftember 1932 , et uignic pavdes centaines de sisidentridu liap -de la Smadiline, et provinne aithe aussi concidétable dev risidente de Dt-Louis-de France; concidicont, diens-nous que sile Xoucomement mow accorde ces tranoux, cela curait powe effet de diminuer le chimage dan nothe cite, chimage-aum signe i l'itat aigeny ver liaseit puegave complet de ses monnefuctures.

Ten consigunencei
Swe porpacition de l'ichavin B' Fiffoult
Oppruyi far lichnion Ot louttaw
If istruole que uconsiib povigfaive siute aux conditions pricidemment inoncice, prie et sousnat aus - Bouvenmennent disficutor les dite travaux dewant le enws de l'annie 1935, et que coprie de lo prienente soit emoryée immidiatemont il $l$ ' Atonorable f. C. Pevecault, minnistre de la vovicic; $l$ honotable $f$. M. Stancoue, ministe des Travount Olublics; f. $C$. Doulanger, -ow-minister et Irs. GW, O, Brant, Slifute' du lo ed Shamplain, ane prience i w demiev diaphuger la prúentite rinslution et de accorder athe humble demander aut citayens dw baph-de-le-gnadeline

(herener.
Ormance as ávíbe
Ale du Cap-dela madelense
A une assemblei requliere geneviale du conseil de la
Cilé du Cap-de-la.madeluni laquelle assemblie tut tenve cix beri et place ordenarsis des sescons lundi lo 20 iëme du mois de mai 1935 à laquelle assemblui ètaint présents Son Itonneur le marie G. A. Nadeaw I.In. L. Ramy Beo Berifface b. Neuter, It Shiffauct et aep caron tous échevins formant quo. rum sons la présidence der mavei au fautenil.

Orapose par licheoni a. Cator.
appuye' parl'échevin is. Thiffanet
lut résolu que le paroeis-vesbal de l'assemblei Apéciale do 13 mav 1935 suit adaptei tel que lus.
adoptie.
Orapose par l'échern L.Lamy -
appuye' par l'echerri b. Bonffard
Et resclu que les comptes suwants saint paye:
1310 = Sidion Luttinaille
$1311=$ Bangue Can hationale
lont Mepur BP. Gimbres $15^{\circ \circ}$
Bir $=$ ABtr Lanmerro
$1313=P$ A.mannemu
$1314=$ A.B. Johnston
1315 = Rene de Cohet Jum orse
$1316=$ L. Masscalte g.f.
$1311=$ Hervey murauel
cass Pioup ionpain. $10^{00}$
papeterni $\mathrm{H}^{1 \mathrm{~s}}$
Sécinfuction $10^{60}$
Andition $80^{\circ}=$
flection mun $6^{\circ \circ}$ chauffage $\frac{10^{50}}{\#-990^{85}}$
Tple hene de Cateet $\$ 60^{\circ}$ refusé.

> adophée.

Attendu que ee consil a press en consideratuon uno requete signce par pluseurs cetiosens se plariquant de lo défectúaité de la cheminie, appartenant à tr maurce Laundwes hed el est en concéquénce

Orapose par l'echerx Shiffauet id.
appuye paw le'cheorn Caten app.
let résulw grue ee consul decide a' l'unanimité 2 motson mnterleque de mettre la Cie \&rtmausue haundxesi d'améluré l'état Bons: It de sa chemunie à une hauteur que ne deura pas être mornise de 35 prids et l'meraqe deure etre fait dans lisppace de dir jours.

5810
Oraprose par l'écheoin Itale is.
appuye' fas l'écheorx Bruffard beo.
lot resolw que en consuil antousi le breffier a'emettwe un permus de construetion porer permsttre a monsuier Bruno Gréparrier des Tsais. Ruvieires do bâtir et d'unstaller un poste d'essence aw coni des mues Jusey t hotre. Dame, à l'endrui ow se Gomoe lo praprüte appantenant autrefors à ln . Smest teve de cette lité, le tent conformerment aus reglemexto de la Coppatatux de la cité du Cap-de-la-tmadeleixe concernant l'unstallation des reservors a'espence adaptée.
Orapase' par l'écheoin Id. Shiffauet
appuyépar l'éherin s. Bruffatd
Etrrésalu que en consuil affre an Dor haltaye
low somme de $\# 70^{\circ}$ en neglement complet et finial de teute Mélamation contre la Cite pour salarses et souns donnés our chevaux.

5872
Orapose par l'éhern L. Larmy
apprupé par l'échevin B. Heule
dot récolus que demande pait farte et est par les presentes farte aupprè des autoites der dépardement des Travaux Publies of de lw Dommosen muni, cipale de luew venlow aceorder à eathe munieipalite un vetrai aw prentánt de $\& 149 \gamma 9^{60}$ comme suits. Pene monnulure $\$ 8126^{0^{\circ}}$

| " vetemento | $1108^{20}=$ |
| :--- | :--- |
| a chaueffage | $2556 \%$ |
| " lumiere | $393^{\circ 0}$ |
| $\cdots$ abmu | $2146^{\circ \circ}$ |

4 chaulfage 2556 ".

- lumiere $393^{\circ}$
$\therefore$ abru $2146^{00}=$
ponviête distribue en secons-disect par cette municipalite au cins du mavi de Juni $1935^{5}$ aus 524 chefo de famille or leus 2807 déperdants, arsise quia' to persmes rwait peules formant un totre de neeessiteux, tous de cette municipalite.
adophée.

Orapose par l'écherin h hamy appuré par l'éherm S Buffare
bt resolu qui une heence par une table de parl puit aceotdé a'm. Sinaí Bagnow pau l'annei 1935.
adaptée.
Orapase par l'ceheori h. hamy appuye pow liechern s. Bocflard
bo résolu que le breffuer sait autouse af aivie un royustement dars la superficie du testain de Monovir. beiéon Tompin depues 1930 et établir le montant qui lev reveint sur les taves payeis en trap. Le tont suyet à ratifuation par le consuit es la commussuon muncijanle de 2uéber.
adoplée.

> Oraposé paw l'échevin L. Lamy
> appuye par l'é'hevin s. Bouffard

It résilw que le bseffer pait autousi à conpaquer une assemblei des membres du consul aveo les autorites de la Cie Shavring aw wo P. Coy hed par discuter les amiliotatuon quill y aurait à farse concemant le A+affre des autabus dans les limites de la cité.
adoptée.
bonsiditant que l'an demie cette cite a oetraye piut lerranis de jeus une somme eq́uivalinte à celle men timnie plus dass:
bonside'rant que l'ascocuation spartive du Cap-delaitradelesne a ppes l'intciatuie d'otg anices un letraw de Jeur au center de la ville du cap-de-la madelenne, lequel pervira pone tonde la papulation:
bonside'rant que la location es l'aménaqement pows que leait setrain sait convenable pers sesvir de tertain de feuw cinterent à pui pres lo somme do soxainte es quinze dollans ( $1750 \circ$ )

Bonsidétant que der pastees de Base-Ball austext lesi sur une pastie du terrain de gens et la ville pe Arevverw a returer $50 \%$ de la taxe d'amusement umposei par le benveinement Provncial ev quu contrei. buerw à rédurie considerablement le montánt de $\$ 75^{\circ}$ coit initial dudit tertain it est en consequeneo
prapore'par l'rehern it thiffauet
apperye'por l'réheori $a$. Casow
bet Hésolw que la lite du Cap-dela-Inrdelenni verse une sonme de sansante et quunzei dollars ( $75^{\circ \circ}$ ) à l'Gosvarituon sproturi du Dap-de-la. Madelenie porles funs ai-haut mentionneés. Ladite Mesobution devant cependant ithe revêtue de l'approbatuex dela Connussin municipale de Suébee.
adapatée.
Oropasé pas l'échevin a. Cavtor
Cuppupe par l'rcherri s. Bouflard
Set resolur que le breffes pois autouse à demaxdew des soumusums pour Mendre les mavsons 7 Rue hapolion et 10 hue As Pierre piow le it juin 1935 à 5 hs P.m. aur buseaw du breffier.

Cursi de mation
ju, parnssigné, eéhemin de la Cilé dw Orf-de-lamadelaine, donne aurs de motuon, qu'a' une povchaise peánee du consuil il seta ptapose un réqlement intitule. "Réqlement pour determine le genter et la hauteur des cheminier de manufacture ow industrues pur fenctionnent avee des brivilonies."
(xrgue) Henw Jhiffaveh Echerri de la cité.
Lelties lues en conseil ave sematques.
Iot la seince eat levé

breffier

Prounicu de Quibec
leiti do laf de la Madelaine
Bunu asumbicirigulive ginicale dw consicil de la Citidu lagh-de-la- My dalinin, laquelle auemblie fuct tencee aux lice et place-ordinaives des sescions, hindi le dix-septiime four du moiv-de fuin, 1935, a laguelle aesemblei étaiont prisente Son blommue le mairef $a$. Gadiaw it Muwuius lew Techions Heo. Qouffard, $l$. Aocle, Al. Thiffailt et Allahonse learon, formant

5879 growum sou la prisidence de maine au factuil. Propose' par l'ichevin a. Garon Diphuye' fiov l'ichenin \&\& Bouffard Eet risolue aue le frocis- verbal de la dumicire assumblisiégulive geñirale de 20 mai 1935 , -oit adopti' tel aue led.

Protosi parl'ichevin of Si Sheffault A Ahuye par l'ichevin \& Qoup flard
$1318=$ Ahtucule Parentan
$1319=$ L. .ast. Lancive $_{1}$
$1320=$ L'blon. Oriocior Provr.
$1321=$. Guthur Shion
$1322=$ Cordilia Turcotte lomoici:
$1323=$ Gounand Curgion
$1324=$ G. Onisine Laburgace
$1326=$ f. a. Beshrox al.
$1327=0$. In. Lhime + al.
$1328=$ Talmou Boucher x al.
$1329=$ La. litiedu lap
$1330=$ f. a. Labille
1331. = La litidu loaph.
$1332=$ fos. Lanowette Gris.
1333 = laan. Pacific CR.OR. leo.
$1324=$ Emand ORownmeault
1935 = Meni de lootuct, Hewoon $\times$ bie
${ }_{1336}=$ Office Stationers Ltd
$135 \%$ = Auchel Lalancette
$1338=$ hap. Goy

Machat Cebly.
"
Int. Obly.
Pachat CPbly
Loyer" Sue. Slicects"
loontingent
lommonition Voll agde.
IJs de des seconus
Gimbes
Remb. Faxes 最un.
Betty liash
Fisine Frantur à nivcace 43.98
Grivie forrage, Aff.
Oapeterie
Oshice. Auto b hef lont.
$1339=$ Chirre Levanger $x$ Tils
iflontant rapporte: li hevaut nourveture
$1340=$ Burreaue denrigistrement Mutations
Prutations
Shyaione Lisinfuction
$1312=$ G. B. Aplland $x$ Tils
$1243=$ Shavinigan W. $\times$ P. leo.
$1344=$ Bell. Sel. Seo.
$1345=$ Irancic Slankin leo.
$13 H 6=$ Al Massicotte $\times$ Triess
$1347=$ Gulws poy
$1348=$ "
$1349=$ Banque Clan. Mat.
$1350=$ Temploger's Liability Ass.
$1351=$ \#un. Sedaicu du Wap.
1352 = Afred Belair
1353 = Llonat Aichard
$1354=$ Bodolihe Lecavalliv
$1355=$ Gules Gisaillon
1356 = Dame Maria Lhemer Digion
$1357=$ Atreed Legeault,
$1358=$ fos. Lanoutte Hrir.
$1360=$ Rocheleaw + Frire
$1 \mathrm{ab}=$ Le nouvellite Stie
$1362=$ Cuire Lovanger $\times$ Fils
1363 = A. Coulombe
$1364=$ Lion Mithot
 Appaciels Arisx Mig. Chesaut nowricture lentingent Stonoraires otal
obdoptie.
5881 Lecture d'une lettre de M. R. Porison en date tu 22 mai 1935 incluant une lettre de Fins $^{\text {. Emile Morin, sicrétaire, de la }}$ Commiesion Municirale, approuvant les minutes de las siance - de 13 mai 1935.

5882 Secture d'une lettre de In. Q. Poiuon en date du 25 mai 1935 incluant une lettre de In. Emile Epoin, sicictaire de la Commission Municifale, appouvant les minuctes de la siance du 20 mai 1935, ave hev exceptions siuvantor; et grie se lit comme suit:

La Commiesion munncikale de Guibre mi-a donni
instructions de vous informer qu'elle afprouve lesminutes de la seance du 20 omai 1935, du inseel de la leite dew leap-de-la-Madeline, à l'exceftion-de la rísolution ho. 5869 dont l'approbation est suspindue, car en vertu- de la loci des cites it villes, le mode-de construire des chemineis ete, doit itre ordonne' pravun riglement dw consil.

Votu tout dirou', Le Sictutaire

5883

5884

5885

5886

5887

5888
Lecture-d'unelettre-de In. R. Poiscon endate dev 22 mai 1935, incluant uni lettre de In. Cvan bl. Fallie accordant un ottroi de $\$ 16,616$. 80 prour le moid de fuin, 1935. Lecture-d'une lettre de \$n. O. Ooishon endate dew 31 mai 1935 , incluant une lettre de 务, Ivan b. Vallei, accordant un octroi de \$\$314, 80 rei avances, re: ne'cisitux out chantiurs Oroposi parel'ichevin \& Bouffard
Appurgé par l'echevin Be Boule
Ced risplu que la bie Bell Felephone leo. of leanada soit autorisie à facke le diplacement du potraw, tel gune demande'dand lew lettre du 13 juin 1935.

Abdoftiec
Prohosé par l'ichevin St. Thiffault
Sppuyei prav l'uchevin. A. Garon
let icolu que ce conseil autorine le riglement. des comptes à comptec entre la Siti-et la Mrunicifalite' Scolaire ble tout tel que demande' et suivant les chiffres foursis dans une bettre du Sicretaire de la Municifalite' Scolaine en date du 14 fuin 1935.

Proposi par l'échevin Al. Thiffault
Bppuyi' parl'ichevin Meo Bouffard
Tat risolu que furmission soit accordie a Mn. Qren
Oredge Martel de stationner sur la rue du Lanctuaire; - ou nord de la rue Motre-Lame, pour attendre us prassiagere Sorequ'il le juqua nicessaire.

Oroposi par l'Echevin obl.
Bppuyi par l'ichevin A. Saron est resolu-que la lhie Grree Plivers
Comprany sit prici be bien vouloic chanqur le pactours de
 tempu de la dimolition de la bitiue de In. Eerneet Boule.

Prophai par l'ichwin Al. Giffault
Appuyi pav lichanin a. Lixan

 it de la lommission Municitale de binn aonboivacodder'a ette municifhatié un octroc aw montant de $A 1$ IS 269.80 comme suit:-

| Cow nowniture - | $\$ 8,428.80$ |
| ---: | ---: |
| " chayffage - | $2,614.00$ |
| " Lummor - | 401.25 |
| " Abui - | $2,825.80$ |

fow ithe distribue' en suowr-dinecte par cette 星mecifalite' -au cowre-du moiv-de fiellet 1935, aut 535 chefo de famelle et lewrs 2888 difhendents, ainci giu'a 42 prosommev aroant sules, formant un total de 346.5 neicuitect , touce de cette mumicipaliti.
5890

5891
Propoci par l'ichevion Al. Fhffacult
Appuye' pavl'ichwin sheo. Bouffard
der sieder que le riglement ho. Iv, concernant bu chemincis sw tyygout de manufactures, inductries ow buanderies vit adopte' en fromieve, dustiome et dersiciec bectere.

Obepitic.
Propoci par l'ichurin alp. lavion
Asthuyci far l'cherin temect Soule Bes riescu que le lohg de Colice sict friec d'ariser les proprictaines de ehienso -de voir a attachor cuut-ci afin D'éviter gu'ile endommagent les jerdinages; les dits


Bapite:
iveund Althue Qrumelle, levi', demandant au consuil une aide dans la formation d'cun corfs de Gouaves au. Cafu-de-la-Mp addeine Fla suite de cette demande, la reiolution suivante fut
adoptie.
589 V
Cttender que sous la ducuction du blevirend $a$. Brumelle, luxi, on sest a formev un cotps de Gouaves ave

Saph-de-la-Mpadelisin:
Attundu quiun tel colke de Gouaves rihaussuait l'iclat des fitue quise diroulent a chaque ìte au log de de la Qadeline; particiliivement au Sanctuaine de Votie- Llame - Lu leak:

Attmdu que ves fetes derrenidxaient -noore hlus pophelaius prav lo prisence d'un cothe de Gouares et a thicraint-des foules plue considerabbs, -e guisexait de natiore à stimuler consididablement he commorce dans Les limites de cette cilé:

Pn consíaunce:
Shur profisition de l'uchwoin S!: FIiffault Secondi paril'ichovin A. lavon
If est risdu: que ee loonseil se rend à la. -demande du Beviriend A. Brunelle, lewe'et accorde aw eophs de oq ouveven formation la comme de \$ 300 , op powr luve furmettre de ue procurev lus costumes
 de bien vouloix faice sicite a la prames resolution
Lectum de diveress corvechondanes.
星. If St. Lassier, we: insecticides et fongicides "Gardind-ourtier
"If H. Francour u: prolongation du ©o ouluned
"Ocaumir, greffier rue: Dransactions du profficitis acquises par la nille los de la vente poiv tane que
hut liue le 13 nowmbu domier. lui Bell Telephone loo = Quisolution 5885 La Runcicialiti scolaine =" " 5886 Rosumont Mauon u: bolons du leap- de la Pradeluine Pael Esoucher, notaive, ve: profet d'acte de comentions entre la lorifocation de la Clite due lap-de-la- Pradelina et la Shawinigan Water ${ }_{c}$ Qower Co. re: Fieq. Ko. 178 I. Orien Wedge Martel, re: Gati' = Oy riscution 5881 D'enion des muncicitalitis. Cet la siance est livie.
p.Ditions Onain

Se, Preve Sisbexi maxe de la aite du eap de le Madelenci, jure que je xempleini aver hm ritete er fidelite. les devoito de cetter chasge aw meilleur de mon jugementet de ma capacite
ansi Duew mu soit en aide. Assemente devant moi aw Cap-de-la-modelume ee 28 rime Jour du mais de jullet 1935.

Jikeaumies
Breffer de la cité
Je, Louis Lamy, ichevix de la ake dw Cap-de-Ca. Inodelerne juse que je remplevici ave honxiluto et fidélite-lis devors de cetter change an meilleus

Assermenté devant mociaw Cap-dela. madelenw ee 28 ieine
Jour du mus de juillet $1935^{\circ}$ Louis Lainge Itpeaumis's
bxefferi de la cike.
Se hiniel Desfosesi, échurin de la cite du Cop-dola -nladeline june gue ju semplexai ave honnésteetfidélite les devors de cette charge aw melliur de mon jugement es de ma capacite.

Ginse. Diew rele soit in aide.
assermente devant moi aw
Cap-de-la Madeleme ce 28 ieme.,
jour du moci de juilles 1935
Lrail Lleafores
Difeaumiens
Breffer de la cite.
Ge, Goephat thasdu, éhevin de la Cite: du eap. de-la-madelune juse que je nemplexai ave homee. tete et fidilisites devais de eette chaige au muilleve de mon jugement et de ma eapacete.
5897 Aiski Diew me sait en aide
Aspermentei duvart moi aw Cop-de-h-madelune er viens far de juillet 1935. Sfieceumiv selfiver delo Cié

Ormanee de 2védues
Cile' du Cap.de Ca-Madiluni
Cone arsumblie requaiere qúrérale de email du la Cle'du Cop.da.la. Madelenie laquelt assembleí fut dexue ave beiv ed ploce rainaiteo des sessuni lundi de 15 ieme jour du mus de juillet $193 \sigma^{\circ}$ à laquill asomblui efrient
 b. Bunffand, e. itale, f Hardy, h. Decfaseís el aep. Carow' dons déhevin formanb quatuon soms la présideree du mase au farlanil.

5898
$\delta 899$

Prppre' pav l'ícherm \& . Itmbe

- appuyi daw lieherm b. Bonflasd
bll Nealu que le prreís. Nesbal de Ca demiée ascenblie réqubivie ginetale du 11 Jum 1935 soit atopale' del que luv.

Onupbei paw l'sichevi h. hamy
asoptié.
appuye' par dichemin B. Buff ard
bole resilus que les cimples surionts pocient
sayés:

1ibs. Coléend Cadenen
1366. Treamiar Pamivaid
1361. VGmeher tal
1368. Ca clevabor ral
1369. Ompumisie Vivient

1310- Ryeloley diy
1311 - Lhawniquar re
1312. La Cilú ducop

1373- fules Roy
191H. Lu Cide du Cup.
1395 - cabesho rae
1316 - Canadw forn Jdnus
1391. La cile du cop.
1378. Napolein Lurtange

1319 - Tresomer de la P moinae
1380 - Aélisle Cuuto aechré
1381 - I. Mass Hoí Rtd
1382 - A.Sarneav
1383. Cmédú Conlombe


BOA - Bureaw d'entg Co Champlam
1385 .
1386-Daniere Lr Maunie
1367. Jtanas itantun poós

1388 - kew lllams off app. Hid
1389- Les ace ovellet lantg
1390 - fh. Jutin flué
1391-Commat roo hed
1392 - batage mulal
1393 - Treśmer de la Pranié
139 H - Budqe Lales Limited
1395 - Rhrranger freis inta
1396-Lanonette Trésomer
1397- Itmasucatse +S reise Htse
1398, Pharmacri Peveauet
1399-Roheleaw ozreie
Hoo- P.N. Masnieau
1Hol - La Cile' dw cap.
Hor - flanmette "\$n chusl"
mutation -250
Ventetane $|3|^{10!}$
fues int $19^{10}$
$a_{q}=$ demat $24^{13 / 2}$
jopeterve
Vasive app
Polvei Unil
Tructew $150^{\circ}$
aubo-chel 190,
Bat + gures 1200
$\begin{array}{ll}\text { paperteri } & 9^{\circ 0} \\ \text { cheovern. } & 2 \delta^{\circ \circ}\end{array}$
llections $85 \stackrel{0}{\circ}$
Mates aus $a_{9} 227^{79}$
extiniburs 20 亥
auto-chef-zew 1 B
Papeleree $4 s^{\circ}$
Petly-Cash $26^{\circ 2}$,
Tostal
Oroposé par l'echeorn h. Desfoseses
appouye: gor liéchern f. Hardy
Cot ressolu que le rappart de l'officier- rapporteur pour le dernière election du 5 juillet 1935 proclamand ílus M.m. Pieue Alebiens maire, L Auss Lamy échevin quat. tiernoir, fsephat tardy écheovin quartier no - $+1+$ Rimeb Arofrosés icheoin quaster no b soit adopti sel que lw.

Adoptée.
5901 Recture diureluttre de m. R. Purssom Déléqué en date dw IH Juni 1935 induant une lettre de $m$. Poan bo Vallée en dule dw 29 mai 1935 acertdant un veltor additionsel dete $1180^{5}$ "powe le moss de mats 1935 .
5902 Recture d'une lethe de m, R. Prisson Aéléqué en dale du 6 fuielet 1935 undwant une lettre de $m$ lmile thouin becietaine de la commussin municipale de 2uébeo en date der 5 juileet 1935 appronvart les minutes de la slance du 17 Juin 1935 avec les restrictumi puivantes:

10 L'approbation de la réoolution 5880 est acceptee mouns le comple $n_{0}-136+$ qui est suspendu

2ㅇ L'approbatini de la résolution no-5891 est refusée cav il faudrail un néqlement porr modifié le réqlement déja existaxt et se rappertant à cette question.

30 R'approbation de la résolution no- 569 V est suspendue Jraquia ce que vens ayiez pw abtenic des explications addutimnelles à co suget. date dw 8 jrillet 1936 incluant un chique ho-305793 aw montaxt de $1+1+13 \gamma^{85}$ Mant part de Senvermements $\mathrm{F}_{i}$ detail es Prouncial par reélanoation mars 1935 .

Omaproí paw l'éheorn a. Cator
appiye' pow l'écheorn h. Desfosses
Sot résolw que liw Shawiniqan $W$ H. Co'r soit autorisée à defolacer un pateaw de liqnes iledreigus aw cons des Rues Jusey * Ar-Lautent, pres de lo station de gazoline de m: g. Ronoseaw, arise qui un autre poteaw ture Jusuy in face de $m$. It. Parenteau.

Adoptie.
Oroposé par l'écheorn f Itardy
apprupe par liecheorig. Bonflate
bt résolur que le coneul après avori poris
connaissance de la demande de $m$. Itenuy Jureie en date dw $15 / 7 / 35$ consent à lui prêter de stéréliouters et les bassuis, gratuitement.

5906
Orapose par d'echeorn b. Itenle
Appuye' paw l'écheorn L. Larmy
Les resolw que le gneffies suit autorisé à vendre
les draiks de la ditépur les lats et marsons que la Commisision munnipipale de Zuelves loss de la vente porr. taxes dw i3 novembe 193H, a acquis aw bénifrce de la cilé', et que les araits déja vendus soient paw la presénte resalution ratifiés, conformément au rappont du breffis lw date dw it Juni $193 s^{\prime}$ tranamis el lw à cette péanee doquel derra fare pathie de la presente résolution.

Qap-de la Madeleine le $H$ fuin 1995 Sn Iterneur le maire
min les écherns
Cap-de la madblexie.
mesuuvis
g'ai li'honneur de vonos farre'sappost des uperations en er que emerne les immeubles acquises purt tases lots de lo perte de 13 november 193 H. Sut unstivections de la Commissiox mumicipale g'ai vendu les drsits de la bite sur les propriélés que la comnissin munieifale avaint acqusei aw bémifier de la cite le tout, cependant, suget à ratification par le conseil:

Lot 388-105 lugine tebest
hot 4Masin 13H-26H-5 beo. Rocheleaw

$$
\begin{gathered}
4^{004} \\
162^{79}
\end{gathered}
$$

$$
\text { " } \quad 116-19+20 \text { \&b. Bordeleaw } 330 \stackrel{60}{38}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { " } 113-5 \text { Patriek Dugré } 36 r^{38} \\
& \\
& \text { "de ctois qu'ilest dans l'interiet de la }
\end{aligned}
$$

Le crois qu'il est dans lintirèt de la cite de farie ces transactions par le fait que nous tovechons le montant des taxes quie sont actuellement en suspers dans nos liires. Ge pe vois aveun préjudiée à ces transactions et vons sonmet la chase pous vous mettre au courant.

Buen à vorus (مígré) F. Beaumier breffier de ln ailé
Oropose' par l'écheorn L. Lamy
Appuye par l'écheorn \&. Hardy
Set résolu que Sor Honnuer le Maire Pidésbeino pait díléqué à Ste-Htyacnishe, aw congris quidoit se temilles $30+31$ guiller prochaini.

5908 Orropose' paw l'éhewnin b. Bouflard
adaptie.
appureipar liéchevin R.Lamy.
Cor nésolu que demande soit ptaite et est par les présentes faite auprè des autoritis dur Departement des Travaus fubleis et de la Commission municipale de buen pontoui acondes à ettle muncipaliti un octíai an mon Junt de $\$ 18958 \%$ comme suit:-

Pow nomiture ${ }^{10213} \frac{25}{25}$
in veisements $250 \mathrm{H}^{25}$
$\therefore$ chauflage $3165^{50}$

Orowlumicie $391^{50}=$
n abre $2683^{60}$
pon itse distrubue en seents-diricts par cette municipaliti au cours du mois d'aint 1935, aux s22 chef de famille et leus 2711 dépendants, ainsi qu'à Hb peronnes vivant secules, fors mant un total de 3339 nééssitux, tous de cette municiptele adoptié.
Opuposi par l'echeorn L. Lanm
appuye par l'écheorn of Hardy
bot resolur que les Cornmissions de Conseil de cette cite porent formués comme suit:

Sinances: Les echeorns Ramn, Bouffard \& Hardy
Presidestm housi Lamy
Coune :- Les echeorns Hardy Desfossés \& Cator
Président im. Goephat Itardy
aq-rgg : Les echeoris Desfossés, Catow + hanu
President $m$. Luinel Aesfassés
Jew polvee : Res cherms Henle Aesfosses y hamy Presidentm. Emest Itoulo.
Deptenloi : Les éhesmis Bunffare Hardy Htoule president $m$. Beo. Broffard
Marcher hog ow : Les reherns Caven Honle rosouffard. Président m.aep. Catow.

5910 Oraposi par l'ichern Grephat Itardy
Adoptrie.
appuye par l'écheorn Lumel Desfossés
Iot resolu que l'íherni housi hamy poit ilu pro-marri par le prochaini derme.

Orapasi par l'échevri Lous Lamy
Cupplei
appeupe pow l'échever aep. Caron
Cet néálu que a ensuil, à l'vccasion des fétes rele'. grevises quise desuleront au Sanchuanse le 15 asist prochame a Jow fête civique, et snivite tous les marchands et les établissements publesi à fermer luus partes a you-là afri d'assister aut demonstrations seliquiuses.
adoptie.
Astendw quiune Association de gruaves à éte. formée dans la aile du Cap-de-la madilenne sous le patorace
des curse des thase paraiseds;
Ustendu que lacite assoceaturi permetso do rehameses liélat des fites neliquenses et corriques et eos gratuilement,

Attendu que le consil est farmablo ai leves demande et quill est prit à l'aides porir lo bomee engamsation de cetto association:
atsendw que le rehaussement des fotes seliquencs es aniques atsiress des frnles assez considíables qui fereat des dipernes dey les proppreitaies, er quivi dedion. mageta d'autant la contrubution que le consuil accordess à ette organisation; elest in consequence

Oraposei par licheovin \&. Haxdy appuye par lićchun 2. Asplusses,
D) resolu que ee consuil est preit à accords à $\because$ Clarciation des Gouaves de caste cite une sonnmu de ${ }^{\beta / 150}$. pant les rasioni ci-haut énuméreis. Ladite resolution devant upendeant ithe rietue de l'apprabation de ler Commis suni mumicipale de 2webrec.
adaplie.

Dot mesolu que le breffer soit autivise a venare les lesto que sent agyuges aefinitiement aila aite pow les ventes fartes le $1 \%$ gun 1933 et antéminuement moyennant que le pasi de veruse ne sait pas inféniese ave mantants aus loss des dites ventes, en plus des tares municipales et secalaveir dues depuri, jusqui à date.

Le mase es lébreffies sent autroises, par les presentes à sapies des aetes de vente, lesquels derrath thie contresignesi par le Délique de la Comsmission muniesipale de 2úblo +

Sot neisatw que le beeffuer prit autorise à demander des pammiserine pout de l'avoune exiblie de l'ouest ibon no-r pour une periode de 3 mors.

## adoplié.

Avis de malion
fe, smasigme, éheovin de la cite du Cap- de-la-made leune, donno aurs de motion qu'a' une prochance séánce de craseil, il sera propuse un reqlement intitulei "Reglemment reesindant et annulant le Reqlement to -179 coneemant les cheminee de leuanderie, manufactuses, industries, ete"

$$
\begin{aligned}
& \text { (signé) Grephat Hardy } \\
& \text { bcherin de la Cite' }
\end{aligned}
$$

## ausi de mation.

de, sonssignei, écheorn de la cite- du Crp-de lemadelecine, donne ausi de motion, qu'a' une prachaine pesinee de conseil il sera prapuse un reglement intitule. "Reqlement concemant les cheminees de manufactures, chemines de marsins previeis, tamonage, etc"

$$
\begin{aligned}
& \text { (signe) Gosephat tardy } \\
& \text { lcheorn de la cile: }
\end{aligned}
$$

Liv en consul
Roppent de e'off-Rapp illection Res $=5900$.
it arenteaw

$$
R_{0}=5901
$$

U. W. Runseaw
$\therefore=590 \mathrm{H}$
Hensi まorevi
$R_{0}=5905$
Bermise cossette Remsi alu perchanci seance.
Chef du Servec du cadastre lob off. 209-210-224-225 Canada lleamohip lenes het à l'étude.
Requete re aeroport
à léludo.
LiUnum des muncicipalitess Res-5907
Piuleppe Mablel Capetaine des Jouaves = hel-Resolution sqiv D) lu sénnev est levée.

Orornce de zuibe


Citeder Cap-de-la-Madeleine
Wune assemblei requtiere geneiale du emsil de lo Cile du cop-de-la Inadelene laquelle assemblic fut dence aus bew of place ordiniaines des sessuns lundi er anquieme fous du mara d'anit 1935 a laquelle assemblei Staint presents sow Itmnur le mave P. Desbens m.m. L. Lamp
C. Bmeffard, e. Itenle, of Hardy, L. Aesposses et aep. Casen thus ícheoriss formant quouem pous le presidenee dw marre an fautewil.
5911 Orrpose par liecherni Ls Lamy
Appuge par liecherni f. Itardy
bl resólu que le procei-verbal de la dermiere assemblé réqulieire dur emsul de ustu citei, en date dw is juillet 1935 soit adoptei sel que lw.

Asaptée.
5918 Onaposi par lieiheovin \&. Bonffard
appuyé par l'écheorn L. Desfossés
let résolu que les comptes suurants soient payés:
1403 = Annie Burselai
Lut oblequeh.
1Hort = Manap hife coss cás
1405 = Banaue Can. hat
$1406=$ hap Ramy
$1407=$ m. C. Buirussa
$1408=$ Chillancemel
$1409=$ hoyer 8 D payés par cheque
$1 H_{10}=$ Commessin sur collsctuo
$1411=$ O. Desluens marse
$1412=$ ?'Assoceation des zouares
$1 H_{13}=L^{\prime}$ avernu $d w \operatorname{cog}$
$1 H_{14}=$ poge beo themeanet
14i4 = gole beo therveanet
$1415=$ Ban Can nat.
$1416=$ fianouetle "Dn irust".
$1417=$ Améáé conlomber
$1418=9.8$ maner bisi
1419 - f. Bameaw
1tro - Rene de Cobieditum Hosi
$1421=$ Wens Scully hal
1H2r = Roland Richefort
$14 \mathrm{r}_{3}=$ Bureau d'inta.

Itros = jrances ltanken mois
inte = Undervord selleat onstice flet
ithe is $h$ hotanger
14V5. Bell Teles cay of Canado
Itrq- ha lue fob-holland + xid



$$
\text { Total \$23627 } \stackrel{12}{=}
$$

Adaptee.

5919
5970.

5921

Rectuse d'une lettier de Im. Robust Porssooni Deleque incluant une lettre de $m$. Dvan b. Vallei en date du Ir juit. let 1935 cceurdand un vetrou de to $14 \times 6995^{5}$ peur le maio de juillet 1935.

Lectuse d'une lettwo de $m$. Robert Baisson, Diléque' incluart une lettre de $m$. Emile Morn en dater dur $r$ aint. 1935 nous sniformant que lo Commissurs prumicipole des Zuébed appornue les minute de la peance du 15 juiles 193s de ln cite du cop.
astenau que la cite du cap-de-la. Madilune a mantexant une population de joreis de 10,000 àmes; Attendur que la seule vare de chémon de fer qui nelie le Cap-de-la-madelerne à l'érianger est lw prai du chemen de for Pacifei Canadien;

Attendu que eette liqne de fchemín de fer est mantenant établil a perpetuel demeuse et se tónve la vare purisipale ríleant zuibes a montreal, que tentes les velles, velliaqes situés pur la ligne Montzeal - 2uéber la aite du cop sact la seule quin'ait nu station, mi chemin pur siy rexdre;

Astendw qu'en outse d'avari plusius induatrio impartantes, la ville du Cop, de-la-tradeleme a l'avantaqe d'aoori, chez elle, un liew de pélísinage que' entraine, chaque année, un grand nomive d'itiangess;
astendur quie serait, il nous semble, oppentux d'abtenir une gare de chemin de fer à la fómction des Oiles, pors desservir la ville duv Cap-de-ln-madelunie Astender que le buvermement zedital reint de dicider de doter lar ville du cap-de-la- Zadeleine a'un Bureaw de Pisw, ee qui permettra so luraison de la mal. le por freteurs;
arsendiw quill sexait loquque par lar ville du Corpde la-madelune d'avot sur la ligne prineipale, c'est-adere a' l'enaxits ni il y a actuellement un simulacere de pration, qu'il soit etable là, une station reǵglière aree des compans de chemuni de fers délive's du Cof-de lamadelunie et de l'entérive portant le nom lap-de la modeéa. Attendu quiel faudxa de tonte évidener qu'unee prue de communication puit étable vess cetter station. el continué vers Ls hous de Jrance;
attendw que dans les circonstanees, perer l'avan tage de la ville du cayp. du village Ar houss de 'J tanee, pars lo commodile' du traffer de thawinigan, btand' there lé poolongement du Buclward Ar Lausent dw cap vescoande refoindro la rate ho 19 en passant por l'endrois de la fonetion Odes piles er aus la vore, perait le chemin idéal.

Gttendu que le traci du chenuni anssi fait passerail en firntieise du cumetieis de le Ville du Cop, dw champ d'aviation actuee, dent le ganvemement de Zuébeo a peirmis l'agtandissement por la loi passei et panctionnée. le 20 anil, 193 tet connue snus le nom doi 24 bee V ; en lais-'? pant au ganernement fídical le sonn d'entrepprenaxe cetragrain
dissement.;

Gilender que celw donnervit l'avantage aux marchands du cop-de-la. Macleleme et a la populatuin en général de prendse lutaison de leus marchandises, à lur propte station: au peuple vory ageur de descendrec es de porendre le stann chez unt;
atsendw que la construction de ce chernen donnes
de l'curage à quantile d'ouvieso, pendart cette petíde de ersei extrême ll est en conséquenco

Oropose par l'écheorin. L. Ramy
appuye par l'echevin fo Hardy
bt sésule que nu les considisants plus haut mentionnés, le consul de cette cité demande au bovernement de zuebeo de bien poulori nous accorder les travaus stipules ei-hant, pour le plus grand been de la population. Zue eopei de la presínte sact enoryee à l'Jton. Jranesers, à l'ltenotable go Peweaves Minis The de la Vorie, a In W.P. Brant, depuli; à la Commission des chemuns de $\partial e 0$ a vetawo et au depulti achuel in gh Baribeaw dépule'an fédirstr.

Oropase par l'écheorn L. Desposés
appruye par l'écheven a. Catoo
Bt xesílu que le Contre-maitie soit autoruse à proer un pusside sur la Rue Shibeau en face de la propriéte' de esgar yergeaw.

Adopté
592

Orapose par l'echeorsi a carow apprue' por l'écherrin L. Desfosses.

It Neiólue que demande soit facte et est par les preséntes faite auprei des autailes du deportenent dea Travaun Publess et de la commusion municipie de Zuebee de buew vonlari aceorder a' eette munciipalite. un vetroi aur montarnt de \$14343. 2- cormme suit:

| Onw nomiture | $7481^{\text {Ho }}$ |
| :---: | :---: |
| $n$ | vésement |
|  | $1569^{\circ 0}$ |
| $n$ chauflage | $2305^{20}$ |
| $n$ nemiere | $353^{\circ-5}$ |
| $n$ abui | $2634^{\text {Ho }}$ |

ponv ítre distribui en seems-driect par eette minicipalite. au conss du mous de september 1935 aux H11 cheps de fa. mulle ot lur 2106 dépendants), ansi qui' à 38 personnes povaits seube formant un total de $v 615$ nécessitcur tous de cette muncipalite: auser pow lettre $m$. Adelard Vallesand que vecupe prépentement la prapriete de la citej, situé au no - 7 de la nue Kapoleín, de vori à évecuer ledit logemext di hui aw premvi septembro prechain, he breffir est fow $l_{a}$ presinte autoriè à loner ledit logement apres extexte ave Sow thenneur lo tharie.
adaptie. une amélioution sensible dans les frinanees de cetto cite dur Cop de-la Madeleine depues quiello est pans lo contríle de lu commission municipale de Suèbe,

Ottendw que aette amélioration est le sesultat dw Atavail de diéégué de la Commessoni munneipales de Luéber;

Attendw que le chimage ensite enerrs en notre ateà l'état aigù, et la pereeptum des tares est tres difficile: nous considerons que la Commesioin decrait contenie à nous adminislier, car si nous sommes laisses à duns. mimes trap rite es que nons ne pussions pas contiriued áfare face à nos obliqaturss, cela seraic de natuxe à nuxe consuderablement au exidit de la citeilequel siest beavenp. ameliote depusi que nous sommes sous le contrisle de lasile Commussion municipale de zuébeo En conséquence pur papposition de l'echeorig. Hardy Appuye' par l'echervin L.Lamy.
dest sesolu que demande suit facte et est paw les presintes farte aupres des autoutes de la Commis pron municipale de Zuebec de continiver à administres la lile du Cup-de-la-tradeleine, cor nous avons eneors bessen du concons de ladese comomesun municipale de Zueber poor continiver à rétablic nos finaness et sehaws. per le credir de notre cile.

> Adoptée.

5926 Uttendu que les taux de clefo (flat rates) cotes pow lo Canadiaw J̌aw Underotites asseccation poer assu-

pouv les batissis de lée, 2 ieine, 3 reine es Hience classo reapectweiment;

Ive lorsque ces taux fusext cote's specéfiquement pour la premieise fais' (les mats 1929 "Taxifto-s6) cetter eile: ne prosedait pas, selor le rappent du masi de decem. bre 193t de m . Sames Leslie, les amelerinations suwaintes pavoris

1) Un reservai adductinnil que' cmbiné avee l'anerex a une capracite totale do $1,608,000$ goll $p .2 H^{\prime \prime}$ Land dis quil rier est requis; par la presente population que 3,400,000. gol
2) La lingueur des bayaux de lese clasw 21/2 Standard a augmenté de 1400 @ 2200 pds.
${ }^{3 /}$ La bougade de pomperti a été aug mentée de quatire hommes à vingt-dusx hommes repondant à tox. bes alarmes.
"La prompritude des pempreis à sependre à une alarmo paur se stansparter et ayplew les boyaun en $21 / 2$ min. celá à enuxion 3500 pds du posto des pempiers.
3) Un tuyaw additionnel d'almentation, allart renembés le tuyau ptrieipal par l'autre extrimité et permettant une pression assez également repartie de 125 los p. pe carré.
atsentur que eutse cite' a passi un reglement obliqeant le tammaqe des chemvieis une fors l'an.
attender que cette cite entretuent ses rues carrossablo l'éte es l'fuiei mime perer aller aun 3hivieies, er qui' permet aux pompris d'aller eteindre les fuen plus rapidement.

Astendw que mime en cas de complagation cette cite'aurait facilement l'aide des pamprers des 3 hivieies à is minutes d'aus (aula distánee de 2 milles qui nous separe)

Attendw que la consolidated Paper corp a dans les limites de cette cité un granal reservai et deux pampes diune capacite de 2,160,000 gallon chacune pat 2r. A. qui, tontes deus sant neliés aut tuy aw perricifoiah de l'aquedue de cester cite'
attendu que les taur pur les billes de Sherbbotee eslts \& Irvi-Rivieies bo \& Shaviniqan oalls bo \& Ar Hy acinshe 604 tulb 684 folcetse $7 \delta \phi$ Soral $85 \%$ et que les villes
de brand'therie, tragog et Drummondville ave une poppulatuon chacures, a pew pres égale à cello de notre cite unt, tontefors, des taun jolus bas que cuen de cette cite.
attendw que le cint approximatil de nes pertes par le few. "Per-capecta" est de $90 \&$ cela depuis plusents annies.

Attendw que la population de eette Cité, ve les taus trap éleves de eetter ciré, est abliqei de p'ascurer mi de renonveler ses polieis-few avee des bies indépendantes (ho. Taril) irdinansement plus foibles que les Cus farsant partre de l'Assoceation celai dans la prapertion de $60 \%$

Attendw que cette cite' ne charge pas de taxes aus lus d'assurtanees-few farsant affawes ici. En consequence il est propisé pur l'ícheurn L cous Lamy seconde paw l'echeorn' L. Defosses'
dot resóolur que ce conseil fasso les demandes et demarches necesautes pour obtener de la Casadeai夜e Underwrilérs Gssocuation la revision des taus d'ascurances-few de cette cité afun d'abtexir une reductuon destaun, de les rendre plus à dateres" plus eq́uitables.

Oropose' paw l'écheorn filtardy
Apperye: par l'eheorn So Bouffarel
Sot resolu que le reqlement tha 180 cm cermant le ramonage des chemunies sait adapte en pei viines demibie lecturs.

Oroppose par l'echearni fordy
appuye pai l'cheori. Desforsés
dot resolu que le réqlement tho-181 concernant les cheminés de manufachuter ete sait adoplei en | ié, vioine et demiexe lectuse

Gdopté:
Sow Honneer le mare à andonné le huss clos et a ité peendé à l'unanumile de menabes préserts Shiars ch10v A-3.19.

5989
Orapase par liecherni to Itmle
appuye paw buchersi a caror
It résolur que des recanees saint acerrdés à tous les employes de bureaw et de departerment de polvei jusqu'a' concutrenee de deun semainis, les chefs de depar. tement he Ereffesi et le chef de Polvei ponuont cependant deferminei la dusée de la dile vacance de mauns de deux pemanis.

Oropose par lécheorn L. Deoposses
Adoptié.
appeupe par l'échevin \&s. Boxflared
Iot resolue que Sow Hennever le marre pait autorse à former une deliqation des membess du consul pent aller à Zuebo aw suyet des travaun de pavaqe à ettre faits dans les limites de cette aite, afini d'obtener un oetroi pur farre ces dits trawaux, et que le Tresomer sait autorise à farre le neeessarie.
adapté
5931 Orverture de deux soumussins poor avoine.
R. Lranger r zrerie lnig aosene de limest $\left.\right|^{58}$ le mixiol Gleide Demes

Coome dil'ontario $1^{55}$ le musut mouss deur suss le minit su sacs retoumes. In suspens et rernsi au délégue par décision. fus unv conseil.
Cn. De brand ment
Robur Pirasion
Emile ttalix
he nomelleste
Oh. Liltureur
Sa Brunean Canada \&t Lunes Rup Pere Villeneuve Sevantes de I. On. Requits por pusard Rappat duailuis Jot la seaneer est luvée.
$R_{e}=$ Egouts Rue brandmont
$R=$ Cinsolidated Paper Corp
$h=$ Consolidited Paper Corp.
$R_{e}=$ Resolution $59 \%$
= Prechaine seance
$h_{e}=$ Demande d'ang sal. un Délégué
$R_{e}=$ Vidanges
$h_{e}=$ Evalusain
$h_{e}$ = baluation
he = Jélécelations Nemande d'octrai
$h_{e}=n$
hee Resolution 5922
mors de junn 1935

Orouner de 2uébeo
Cile du Copide la madelunie
A une assemblei réquliers générale du consul de la Cite dw Cop-de da-madelenie laquelle assemblei fut tenue aux beir et place ordinaneis des sessums lundi lo dex-nenvieme jour dw mosi d'anit 1930' à laquelle assemblé etaciert presents Dow toon. new le marre lieue Desbeis mm-hs, hamy, s. Bupfarel, trest Henle, f. Itardy +2 . Desfossés tons citheonsi formant quoum pens lw présidence du maris au fauteril.

Orrpose par liectiens f. Hardy
appuye par l'echeorn L. Desfosses'
bos résolu que les comptes suvionts saient payés:
$1445=$ hapalein Roy
$1 H H 6=11$ massucotte + zreires Lréé
1447 = Abruen Cloutior
$14+8=O$ soldenberg.
$1449=$ R. Loranger a orvie bnta
$1450=$ Jraneas ltantari boy
|HS $=$ gdmond orhousi
HHS = Le Konvelliate Alré
itS3 $=2$ La Ciré da cop
1Hsम = impremexi is Patrece turg
1H55 $=$ L'achin Popularre
1Hs = Alouphe Buron
IH' $=$ Cumand Bronillard
$1458=$ ts Liable
$1 H 59=$ G.A. Bilbut
$1+60=$ Kew ellams offree app heid
$1+61$ = She Shavinigan wh. Coy htd
$1+62=$ La cile' dw cop
$1+63=\mathrm{C}$. 2 anonette "for Tanal"
1tht = Gm Rellefenille
1465 = Nomeo Brenussette.

Vanie $\quad 2^{60 /}$
aq.es.mat $H \gamma^{15}$
Vovive $\quad s_{n}^{40}$

Chevaux $23^{70}=$
agesmat 2950
Sorme
auss
Atuile
Smpresouni 7 NT
Pusaids $\quad 19 \stackrel{50}{=}$

Aquedue $H^{+5}$
$\begin{array}{ll}\text { Papeterie } & 10 \\ \text { alatme } & 22\end{array}$
Selégation $50^{00}$
Pethy. Cush 5
Gumbires $10^{\circ 0}$
Plan Rupp $\frac{30^{\circ g}}{3+6 h^{2}}$
$1+166=\tan$ Busammaves $1467=$ Rucheleaw にまreire

Montant rapporsé
inspecturn à en sujet et de farei rappat aw conseil pruv lo prehane seánee
asoptie.
Oropose' par l'e'heovi hs. Lany
Appuye' paw l'echeorn f. Itardy
Et résolu que $m \mathrm{~m}$. Hensi Beaumie, $\delta$
Beduluui es emile Ronsseaw paent pormesi ivalualeus parw la Cite dw Cap-de-la-madelune pow faise une revision diw sale actuellement en form le tout suivant ln lettre de $m$. Robert Porsisn déléqué en date du 5 aint 1935. Les émoluements des dito éva. luateur devantétre firis áto,50 de l'heurer pers lo Prépedinter de Ho centuns de l'heure pnu les autres iva. lvateuss. Le President sera In. Hiseaumues et it aura le Chain d'un pecretarie d'evaluation, dent les émo. luements perent de Ho. to de l'heure'.

Orapose' paw l'éheorn gltardy
Adaptié.
5939

59Ho.

5941
Orapose' par l'écheoin hs Larmy
appuye' par l'écheorn f Hatdy
\&etrésolu que le chef de
Orapose' par l'écheorin hs Larmy
appuye' par l'écheorn f Hardy
Lev résolu que le chef de
Let résolw que le chef de Pohci sait auto.
rase à se procuter des hommes du C.m. de la vorive pew protéger les baignevirs sul la plago situé en face de la station de police
adaptée.
R. Lotanger t Jnese enta paru de l'avouno cribleí de l'onest pen une periode de troes moss an poun de H158 le. minst, soit aceeptie.

CAP-DE-LA-MADELEINE,--

## A son honneur le Maire,

Messieurs les échevins,
Cité du Cap-de-la-Madeleine.

## Canada

Province de Québec

Municipalité de
la Cití du
Cap-de-La-Madeleine.
Filière No. C3-2a SUJET:
Séances du Conseil


## AVIS

$\qquad$
du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des sessions du conseilà

$$
\begin{aligned}
& \text {........................... le l'année mil neuf }
\end{aligned}
$$



$\qquad$




 We cexvoluad

LE GREFFIER.



Ghaben
sel $\qquad$










 :Tauz

$\therefore+2$

解
Thon lim sommet ob.
$\square$
 ol ollyV-sb-[stort $\mathrm{C}_{2}$
$\therefore 2$



 A



S9H1 Gmpa ganobsca bebama
Uppuye par l'cherin \& Desfoses
lot resolu que des felcertations soient adxes. seis an cbub de Base-Bale "Royaus du coj" porer avore sem ponte la premiese psituin de la heque de Buse-Bale du comte de champlani, Iue copue de la presente soit addressui au betant de l'equipe.

Adoptée.

## 















3 3
$\mathrm{SiO}_{\mathrm{ol}} \mathrm{S}$
ś liseno;
e99

का

11 Iot'resolu que des filectations soier adres. seis an cbub de Base-Ball "Rmaus du coj" porer avor rem parte la premiese position de la heque de Buse-Bace dus comte' de champlain. Zue copue de la presente soit addressei au beitant do lieguïpe.

- Avis de motión.
fe, soussigne; echevenide la cite dw cap, de laPradelune, denne avis de matari, quia une prochane péásee, il sera propsei un reqlement intefuli in Reqlement amendant le réqlement des licences"
seqne) housi Ramy tehermi de la cité.
Sus en consul
Rappost de git. Beavioier Re Ivaluation ast Rochefort. Copee de la résolution de la Svciete Medicial du dustrict des Shivieres.
Rabet Cursson Diligue
Reparte
Lat la séánce est levée
P. Seenfiesmanti

Orronnee de zuebie
Cite du Cop-de tl tuadelence
$R_{e}=$ Consolidated foper Corp.
Re Prolongement d'une Rue.

Breffier.
Knos, sussiqneis, fitheaumeri, fos Beauluu', Drephis Turbide et his monglaisir, nommis évaluateurs et piese' tacse du rile dievaluatem, jutons de remplir notre charge avec honnêtese, fidilite it unpartiobite le tout au meilluer de nokre connarssance

Aunsi Deni nous soit en arde.

assermenbes deverat moi an lof de la madelure
a qualtieime jore du nus. de septembere 1935.

Ifpeamuer
Le Greffes

Otrvene de 2uébee
Cle du Cop-de-la-madeleme
Oune assemblé speciale der emseil de la cite. dw Cop-dela-madilune laquelle assemblie neq́pulièsement conroquie par sow It-nneur le maire, fut tenve aux beie et place ordinaises des sessume, pendredi de trentieme goer du mois d'añt 1935; à laquelle assubblei étaint poiesents Sow Itonnaer le marre P. Désbiens m. Ls hamy, beo Benffard Emest Henle, Grephat Hardy, Limel Desfossis et alf. Caron tous échevirs formant quouum pass la présidence dw mavei aw fantenil.

Orapose' par l'e'cheorn of Itardy
appuye par l'écheon L. Desfossés
let résalu que le proeis-verbab de la dermiese assemblei réqulieise dev conseil, en date dew 19 aint, 1935 suit aluplé sel que lu.
594. Orapase' par l'écheorn ho. Larmy

Alaplée.
Apprye' par l'écherin beo. Bouffard
Bt récolu que les comptes suivants sorint
payes:-

$$
\begin{aligned}
& 1 H 68=\text { hap.horanger } \\
& 1469 \text { = Bere Tolephm Cois of Can. } \\
& 1 H 10 \text { = Underwow Illiatt Jisher } \\
& 1+11=H . B . g o h n{ }^{+}+0 \text {, } \\
& \text { iHor = Jranessitankur bois } \\
& 1 H_{13}=\text { Shammiaar WM.C. LEd } \\
& \begin{array}{l}
1414=\text { " } \\
1415=\text { Moors thie hum } \\
1+16=\text { hear hwaid }
\end{array} \\
& 1476=\text { f. sear hwoird } \\
& 1477=\text { The lagei log. }+ \text { Const } \\
& 1478 \text { = Canada frow Faves }
\end{aligned}
$$

Matéraux Gelrmess.
Papeterie
Disinfection
C. S.mat. $5^{36}=$
Selarage $309^{91}$ le nergü
Papeterie
marehe' ass
notre-dame
BF + Pusaids $\frac{57^{86}}{683^{40}}$
aboplié.
5915. Lecture d'une lette de m. Roblest Porsson Déléqué ireluant une lettre de $m$. Goan be Vollei en date dw' 9 anû 1935 acer. dant un veltou de $\$ 18958^{\circ}=$ perur le mois d'ant $1935^{\circ}$

Rectuse a'une lettre de m. Robert Passon, Délegue in cluant une lestre de $m$. Imile thain, seerétaise de la Commussin municipale de 2uébee nous informant que ladile Commussion approwe les mumutes de la péánee du 5 aoit 1935, ave les restrictions suivantes :-
10) L'approbation du compte do-1441 mentionne' à la resolution to-5918, est suspendue.
vo) $R a$ resilution 5930 est appronuee à condition que le mavie ne sait pas accorpripagne' de polus d'ur i. chevin dans le lut d'eviter les dépenses.
(signe') Imile Mouni Secrétarie.

Orupuse'par l'écherni hs Lasmy
appuye par liecheorx Stardy
det résolur que le ohef de folvie on tout autre constable pait autouise' a' abattse sout chen on chuenise qui viendront en contrevention avee l'astiele 39 dw réqle ment tho-it concermant la parn et le bow adre.
adaplei.
Orapasei par l'ucherri L. Desfusses
appuye par liéherin L. Larm
It résolus que le breffer sait autorise.
à demander des poumissuris perw la confection des grandes pantes de l'tatel-de. Ville. les soumissions devient mentionner quel gense et de quelle qualite dento è́ne le boes que entieta dans la confection des dites pares.

Oprpose' par l'écheoin f. Itardy
adopté.
appuye' par l'schevin \& kamy
Set nosilw que le breffer soer autorise à acheter
lo peinture necessarie pore chassus es portes de l'itrotelde Ville et de la Station de Polvec.

Adaptie.
5951 Orapose' par l'éheovin hs hamy
apprye' paw l'ichevin f. Hardy
tet Nesolw que la resolution no-5938 Paite et passui le 19 añt 1935 sut amendei en y suloslituant dem. Deltphis Tusbide a celuw de on. Emile Ronsseaw bon amendement
Orapese' par l'écherin beo Bruffard
appuye par l'échevin aep. Carow
que im. Domat hevencher suit nomme' a'la place de m . Emile Ronsseau.
Le vate aur l'amendement
Pour les sherris: Bouffard, Honle, et Caton.
contre " "Aarny, Hardy et Desfooses. Son Itonneur le mavie o'abstient de vater deetarant quiil ne connait pas assez. in. Provencher perer pomoi pe prononeer et qui'il donnera servate mardi' le flus tard.
Levate pur la résolution
Par lo resalution les échevins: Ramy, Itasdy et Desfosas Contre ". "... Borffard toule et Caron Son Henneur le mavei pabstient de vater deilarant quit ne connait pas assez m. Turbide peur powvoris ae ptononcer se prononeer et quiil donneta son vale maradi le pluss tard en ouspoexs
Det la péance est levée.
O.

Manie
Arpeaumies.) breffier
Oat unse lettre de Son Honneur le Marie P. Desbums en date de 3 seppembe lo resolutuon 5951 en adoplee definitivemeal du fait que Son thnneut le transe a donni sen brate eontrel'anoer dement it perer lo resolution principale.

Jifleaumies. breffis

Orovnee de Zuebeo
Cité du cap-de-la Madelune.
Aune assemblie réqulière générale du consul de la Cite dw cap-de-la-madelune laqueler assemblei fut tenue aus leew es place ordinaries des sessoris fundi le seizième Gour du mous de september 1935 à laquelle assemblei etarent présents Son Henneur le maurei P. Desbens m.m. ho hamy, beo Bunffard, d. Itrule, fo. Itaidy + L. Desfosses tous echevvis formant quoum prus la prisidence du prasse' au farbeuil

Oropose par l'echeorn Ls Lamy
appuye par l'écheoni fo Hardy
It resolu que le procis-verbal de l'assemblu' speiciale du 30 ant 1935, pait asoptei tel que lu:

Adoptié.
Oroppsé par l'écheorn 2. Desfosses'
Appuye par l'écheovi of trardy
Bo resolu que les comples puivanto porint payes:
1479 - aefred Dussault
$1480=$ frb. Toupen
$1 H 81$ = Fensi ciorke
$1482=$ La lile du cof
$1483=$ La Labelle
$1483=$ = Labler Marchand Jun Cont.
"Papeterse
Jumbers
$1485=$ C. Lanmette
Salarses
$21^{\circ \circ}$

Petty-cash.
$25^{\circ}=$
$1486=$ Commussin sur collectem d'aquedue $139^{\circ 0}$
$1487=$ Banque Can Naturnale
Surthemb d'imp $2045^{30}$
$1488=$ Lupers des 8 -D payes par chéques
1489 = Ministere des aff. mun. Réqlement
$1490=$ s. Hermi Briere
Jun Cont
$1491=$ Commusum pur collecton d'aqueduo
$1492=L_{\text {a Cle du }}$ log.
1493 = Rene de cotret, sluon clere
$149 \mathrm{H}=$ P Pave Boncher WR.
Timbies
$226 \frac{60}{=}$

1495 = Canaduan Rudlow Valve Imfg Cuis Aq-BF.mat
Rues
aq-BF.mat
virue app.
1499 - Lacpile des shio
1498 = Weat Aesirifecteng Cais
1499 = fules hoy
1500 = Dawieire Or maunco
Jin. Cont
Hygiene
bazoline
aqool mat
montant rapp.
$1501=$ Buneaw dilng

$1503=$ Danil horanges
1504 = Rocheleaw + jrise
1505 = ldmend Bergeron
1506 = Michel Ralancetto
1507 = Adam Rocheleaw
150b - HMasuathe a zreses thie.
$1509=$ hapolem Roy...
$1510=\operatorname{Cn}_{n}$ Ranouette
$1512=$ LQ Boissonnauel
$1513=$ githelummis al
mutations 3 年
Chevaun. $n . \quad 3 r^{85}$
Bors
auto-Rép.
Huile de charbow 5 ,
$\begin{array}{ll}\text { Moteur sép } & 63^{\circ \circ} \\ \text { Jatdens } & 93^{\circ} \\ \text { Ratériaun } & 35^{5 / 5}\end{array}$
"nseiqnes $43^{\circ}=$
$\begin{gathered}\text { "Petty-Cush" } \\ n \quad n\end{gathered} \quad 26^{139}=$
Invaqe eto 265
Invaluateur $137=10$
Jotal

Aloptié.
5954. Lecture d'une lettre de m. R. Pusson délégué vin. duant une lettre de In. Imile thoun pecétause de la Commusion municipale de Zrubecen date du 3 peptemex 1935 appronoant les minutes de la séance du 19 aint 1935 aveu les ereeptune purintes

1\% La resolution no. 5938 est suspendue.
$\nu^{\circ}=$ Lapprabation de la reooluteon ho- 99 to est ap"pesnuei a' condition qu'or y agmbe les mots suivanto "les "servees sont gratuctses la ville ne reemnait avaine res. "phnsabilite".
(signé) Emile Mosin.
Le Secrétaire.
Oropasi par l'echerrni g. Hardy
appuye por liécheorn 2. Desfosses
litr résolw que la resolution ho- 59 to f arte et pas. peie le 19 aunt 1935 poit amendei en y agoutant les mato puivants :-"les petrees pant gratuils es la pille pe secen"nait awcune responaabilite".

Cidoptée.
5956. Lecture diune euthe de M. R. Passon A Ailéqué induant une bettse de mboun. Se Vollei ex dale de 31 anit 1935 accorhant un octrou de $\$_{1} 13+3$ " par le mous de apphem bor 1935 Re-Secas-Durect.

Orapose' par l'écherin
C. Hardy
appruye par liécheor L. Desposses
lot resslw que ce comsul pour farx suite à la requète sugici par euqerie I Lebert es autses, offre à m. He'bers lov confectux des trathocis sur le câté est de le rue ob-lhensi a'la chaige, cpendant, des prapomitaires en front de chacur des tertansi, et de fare inn piusard sur la dete Me Sr-ltensi à la conditun cependant que m. Itébert, en retour denne gratutement, à la Cile', le tertarn necessarie aw redressement de la rue fo litenxi en face de sw praprieté situi aw ho- 22 de la dite que.

Oropose par l'échevin $h$. Aesfussés
appuye par l'icheorn L. Larmy
let resolu que ee cunseil avese par la presento
la $\operatorname{lommessin}$ múnicipale de Zuébee qu'il a decide' de former difinitivement la marson dw gatdiew des pormpes it que le garder qui Labute ladite maison pera avisé de porr à evacuer ledit logement, et demande à lo commisocow muxicipale de voser son salare en conséquencer.
adapoteé.
Orapose par l'écheorn g. Hardy
appuye par l'iéherir \&. Buiffared
bot nesalw que ce consil accorde l'applicateon en dater dw $29 \operatorname{arnt} 1935$ par Belb Telephone Comipany of Carada par l'ésection et le paintien de poteaux de déléphone sor les chemuss publeis de cette municipalite, le seut tel que demandé dans la lettre en date der 29 aint $1935_{+}$

Orapase par l'ieheorifs famy
appiygé paw l'écheorn D. Bouffard.
bi néalw que ce conseil appue fortement uno requile facte par les coiffeuses de cette cite'en dater dew 16 pept. 1935 es demande aw minislise dutravail de been vonloir farei limprassible porir aceonder à ces coiffuses lues demaxis qui senk légitemes.

Lue capue de la presento sait tranamusi à l'ltenrable ministre du travail et a M. W. l. btant M.P.P. avee prieire de U appuper*

5961
Oroposi par l'échevin ho Lamy
appuye' par l'échevin b. Bonflard
let resolu que demander soit faite et est par les presentes, faite aupres des autoriter dw Departement des Travaus Publusi et de la Comsnission muncijpale de Zuebee de bien pontoir accorder à cetto municipalitei un vetroi au mentant de 1 / 18373 comme suit:-

Oon nomiluse $\quad \$ 9848^{\circ}=$

| "perement | 2058 |
| :--- | :--- |
| " chauffago | $3040^{\circ 0}$ |
| " lumicire | $373^{50}=$ |
| " abri | $305{ }^{4+0}$ |

paw ètre distribués en peemr-disec par eette municipalile un cans du moss d'vetobee 1935 aus 198 chefo de famille ot leuts 2206 dépendants, avisu qu'à HI personnes vivant perles formant un total de 2745 necessiteux tous de cette municipalité,

Orapoee par liecheorn oltardy
apprepe par l'écherri \$. Desposses
Sol résolu que Son Itonneur le maxx pait autorise' à acheter de d' imtermatimal Puper der converturxe. delaine pow quelquer familles qui partent colens dans mentbeillard.

Oropose par liéchurin te . tenle
appuye par l'echeoin \&. Brufford
let résolu que la resolutuon no 159 ra poit recindei et anmulei er remplacee par la suivarbe :Zue des pacances paient accordés a tons les employe's de bureaw et du département de polvie jusquia concursence de deux semannis, les chef de departement Lebreffier le 介resinie of le Chef de 'Poluce peruont cependant deleminér da durie de ladele vacance de monss de deun pemarres.
$596 k$

Oroposi par leehervi hs Ramy
appupe pab l'íhevin th. Arafosse'?
Sot residu que le Meassuis purvonts porent pessactióp
paw la prosento reolution, nommes' ramoneurs pew la Cile de cap-de la madeleñie:-
m. Aefree Boudrew
m. Médém Cussethe
m. Seidén hongral
m. Paue Dinces
m. Omer Balliun
mim. It Cur \& F Bunche

Quarter no-1

| $n$ | $n$ | 2 |
| :--- | :--- | :--- |
| $n$ | $n$ | 3 |
| $n$ | - | $H$ |
| $n$ | $n$ | 5 |
| $n$ | $n$ | 6 |

Ols devent de plus se conformer aux conditions et engenies du reglement no- 180 coneernant lo samonage des cheminies.
fe, smasigni, écheorx de la cite du Cop-de-la. Badelune, donne aus de mation, que dans le kemps et la manieie voulus paw la loi et les reglements de la aite. je proppetai un reglement intitule. "Reqlemeneent arnendax́ le reglement des licences"
(signe) hours hamy lecherrs de la cite.
Recture de la correspondance

- Guvesture de deur sournsauma perer perter tateb de ville decesm remuse porer la prechauxe séanee it ln searee est levée.


Je, scussique, Orila Navet nomme constable spiciale 5966 de la cite jure que je remplitar avee honnelete et fidilite. les devaio de ma charge an meillevi de ma connarsance. Gurw Dien me poit en arte.

Onito Nault
Cusermente devant moi à
Cop-de-la-madelune e porrgaieine jour de pept 1935
orpeaumiet

Comince de zucileo
bitè de loap-de-la MEdelirin
A une assumblie réjuline ginérale de bonsail de la bitè' dw bap-de la -Mradeline laquelle awembleífut temue aus liws et place ardinacies dew sessions fondi le aringt-et-unieme jois der mois dipctobe 1935-a lequalle assemblec étaient preiconto Lhon Itronew le Faire O. Desbiens, M. M F farmy, Beo Berffard. E. Hocule, f. Hardy et L. Deefosies tow echervins formant Suopose', par l'echevin f. Hordy Appuryé par ''échevin 2 . Weqfosés Eat reislev que le juacies arbal en date dw 16 septembre 1935, soit adoptei tel que lw. Adoptic

$$
5968
$$

Aroposi par l'icherrin Si. Jormy Appurye' par l'écherin L. Desposićs EEt résole que les compter suivante soient payis:
1514 = Bquer bann Pationale
$1515=$ temer ahiffoult
1516 = Bidion Breaumier
1517 = bharlew E. Anudel
$1518=$ Ville de St fuirime
$1519=$ Carmélia fette'
$1520=$ bidit Angle chancais ftie
$1521=$ bleiophas Hadeaw
$1522=$ fruph Reclerc
$1523=$ ayred Regault
$1524=$ L'ston. Aeiescien Charsinial
$1525=$ h'Hton. Ahéscier Curoincial
$1526=$ Dhisonier de to Chor de buibec.
11227 = Sidión fottinville
$1528=$ Gidicon bottinville
1529. Shawimizan W. O O. berp. Dtd
$1530=$ Recheleaw + Sienew
1531: = The Rell Selephone torp of tamada.
1532 = Buriau di encieq du bete de themplain
1533 - Francis tantion sle. Std.

$1534=7$ Mavicotte s Ahines Litee:
$1535=$ too Lamouette
1536 = Bangue ban : Hationate
1531 - Los. fansuette
$15.38=$ fow Lan wiette
$1539=f \cdot A \cdot f$ foranger
$1540=$ R. Lorangerxhice bung.
$1541=$ 'Vedrux "Aellier.
$1542=$ Dancel Lorasigen
$1543=甘$ Bte Loranger
$1544=$ E. Roissonneawlt
1545 = La Revae Trunicipale
1546 - banada Scon Idries Atd.
$15+7=7$ ap $\cdot$ focangen
$15+8=$ Ahavinigan $W \cdot Q \cdot b o r p$.
$1549=$ Foy + At-Riene
$1550=$ Pené de botret, Cinsonstbie
$1551=$ Chancie Hantein obopp Litd.
$1552="$ " " More o bosp htd... "
$1553=0$ "
$1554=$ Halier Mubain
$1555=$ Faul EP. Bugeron
$1556=$ Arthew Aomprei
$1557=$ D. At-Gience
1558 = Shavinigan W.rO. bosp. Ltod.
1559 = Amédie boulombe.

Dr Tratemaus $23^{60}=$
Cietty-Cask $50^{35}$
Int obleq échues $\quad 75^{\circ \circ}=$
$\begin{array}{cc}\text { Oetty-Cash }, & 12^{13}= \\ n & 19^{11}=\end{array}$
logrents mal. $61^{80}=$
Chevaux $n . / 26^{20}$
Lelleve $\quad 3^{00}$
Bais: $\quad V \quad 4^{14}=$
Ramonage r Pug ous./ $5^{13}=$ Jerrage eto $\% 980$
Joumaux R.mun.f $10^{00}$ treyaun eg. $\because 134^{36}=$ Dw Matét... $68^{81}=$ Poteaun (Pmot) $\sqrt{36^{14}}$
buz + Nuile $\$ 39^{21}=$
audition $/ 20^{\circ 0}$
c\&.mat $\quad \vee 145^{\circ \circ}=$
Puriards, $17^{68}$
Pageterie $/ 11^{18 \%}$
Rej. Dactylo:
Penturse àfor.
Sellenie.. $7^{05}$
$\partial d s$ de See. $\quad 10 \stackrel{0}{=}$
lelartage $315^{08}$
Hatel de ville ent $\$ \frac{125}{17}$
Cdoteté $\$ 6.1 \frac{11}{=}$
Adoptée.

5969 Fecture diune lettre de Fobect Roision, Délégué incluant une lettre de aran 6. Hallei en date dev 28 september 19.35, accordant un seteri do \$18,313.15 pous le mois d'setobce 1935 Re' Recrus. Direct.
5970 Lecture d'une lettre de Prbect Rocicon, Dilígue.' incheant une lettre de aran 6. Vallee: en date du 18 sctobee, accocdant un scturi de $\$ 16,226.95$ your le mois de novembre 1935. Rei: Secouss-Lhirect. Lvecture diune lettre de M. Pobert Roisson incluant une lettu de Émile Mouin, sécietain de la bommission Pfunicipale de Buebec, en date dew 26 reptembie 1935, apperusant les minutes de la peánce.

- de 16 september 1935, avec les remarques suivantes:

1 IL Lapprobation de la sisolution 5962 est suspenduc juisqu'a' a que vous ayez obtenw des renscignomentes additionnels à son sujet;
$2 \cong$ L'approbation du la résolution no. 5963 est. ufuseć.
$3 仓$ L'appobation de la reiolution no 5964 est suspendue.
(Ligne') Emile Mous Sicritaic. $x$

5973
1 mot raye mul .万B, sicietaire de la lammision Ipunicipale de Dvelbec, en date dir 12 septembee 1935, apprauvant les minutes de la 'séance du 30 asiét 1935 de la cite' du lapp-de-la. Madeleine, aicondition quela vicolution no 5948 evit modifié en en remplacant les mots "qui piindront en contravention avee" Lav les mote "tel que dícreté pas.""
(Aigné) Émile Moun
Secictaice.
5974

5975
Le no 5948 faite et passée le 30 asit 1935, soit amendeé en y remplacant les mots "qui oiendront en contrevention aved pas les mots" "te que décreite' pas.".

Aropase' par l'ichevin th Lamy Appuzjó par liechevin ( Zandy.
le no 5948 faite et passie ter 30 asit 1935, soit amendeé

Oropose pas l'échevin Adoptée. Aard
Appuzé par l'echevin Z' Dedfoosés
Et résole que ce bonsailidemande
par la prisente aw Deipartement de la Moiriel ì faire diplaces une insigne appartenant aux.
pillw de Shawinigan et Suandimpice, laquelle deppeis He 4 masw 1939, est en conturention asec le sigle pment $70-116$ de cette cité et que eat de gheo, unse mewissance et une obstuction der nue powe lew alentices

Anopose' yar l'icherin bo Lamy Appuryé par bichericio L Sufoceís Et résole que le Anefficir soits fautocise' à acheter une couronne de flews aw montant de douze piastres ( $\$ / 2.00)$ à l'occasion de l'anminersare de l'Amistice, le IInovember 1935 Adoptie
Avie de Motion
fo, sorusigné echeris de la cite dw leap. de la. Mpadeluine donne avis de Motion guiai une prochaine séance, it sera poppose'un réglement intitudei" Reiglement poow fixes lew taus des lis sunces pous les coifferses et fines les-hwes divurective et de fermetere"
(Aigne') L. Dufowés

Onopose' pas l'icherin \& Atacdy Apporye' par licicherin L. Desfowesi Get riodur que la vaumixacion de MP. Tap. Poy, paw pootw de l'msitel de Tielle et la Btation de Dolice ainsi gwiune porte pown Lientreé des bunows an prix de \$1 195.00 prit laccoptic

En amendement
Aropose' par l'icherin E. Hocele Appuyé par l'échevin \& braffard.

Et ríshu que la $\qquad$ M. J. Thadeaw soit acceptié conme étant le phe ta basse.
Se parte euv l'amendement
 Yotent pow ...... E. Ftoule, Beocere Bueffard.
the corte sus la síolection
Totent pow lesicheoinn: Samys, Hardy, Deafossés
-cantrer.". E. Etrule Is Baciffard
Amendement ryjete' 3-2
ha siolution principale acceptic pur divicion
Ouspaseipar lichenin bo Ramy
Apponié par lichericic E. Tracle Eat reioles quee le réslutions now 5929 et 5963 mient recindies et ansulés ai torter fins que de dioit et rumplaciés par le suinaintest

Sue taw lev employe's rígulies do la bos porcation de la bite, du bap-de-la Dhadelinies acuont deoit, chaque anneu ì 15 jouss de cacances; tet is chaque annee aw cous de juin, une liste pera préparcé et chaque umploye', dano l'sedw suivant, aw le chois de fiser sa date cavaic: So Sneffier, he Gheisoviev, L'assistant- Hésiev, le bhef de Wolice, lew awLeer emplogés de bureaw, les hommes de police pelos Uuer nomber d'anneis, de service, he emploryé dew de l'aqueduc, le dew da marchet ha liste apies quielle ana-complitie, sera coumise aw Jfaice, yow approbation, et les cacances devront iter pries les jouss choisis, a moins d'empichements spéciaus gui peront autocise's par le Mraie, et trejouno en autant que de arvice d'administration gencial ne poit pas déseganisé

Adopteí
Oroposé par bicherin tor Bamy
Appurgé par l'eihevin So Hadle
Et résolu que bon turn Et résole que don thorncuv be Maire $O$. Desbiens, soit autousé à avoir
une entrever avec In: Esirile Halin aw sujet dw prolongennent de la Pue St-Laurent.

Adopté.
5982
Acoposei pas liechevin A Loufford.
Appuye' par l'echevin po Re Lemzy.
Eat réolu que demande srit faite et
par les prísentes faiter aupoies des autorites du Départerment des shavaus Cublies et de la Commissionsopipricipale de Zuibec, de bien voulair accorder à cette munncipalité un actroi aw montant de $\$ 116,226.95 \mathrm{~cm}-$ me suit:

pous itre distribue' en secouri- direct par cette municipalite' aw cous dw noois de novembre 1935 aux 525 chefe de famille et leus 2,313 dépendants ainsi qu'a is personnes virant peulw, formant un total de 2883 neiessiteux tous de cette munsicipalité Adoptié.

5983

5984
5985.

Acopace' pas l'echevin f' Hardy.
Appuyé pas liechevin B Bouffard. Got réslu que M. Sionel Nex-. foosés soit ilw Res-Maire pour le prochais terme Adopté.
Aropose' par l'echevin f' Htardy
Appursé par l'echevin b. Dufocsés
Gt resolu que ce consil se joint ì toute la population de la bité du bap-. de la pour adresses à Mr Hervé Bunnelle m. P pes plus sincices félicitations à livecascon de ea vicitrice comme dipute' à la bhambre des bommunes a Ottana.

Adopté
Aropase' par l'ichevin Lig famy Appurye' par liechevin A Hardy Et resolu que la liete ilectorale

Arovinciale pous 1935, telle que préparié pas le Aueffier soit adoptie telle -que paraphei par le perisident du conseil en ce qué regarde les demandes es inacriptions et radiations et que lidite liste deviensie en force.

5986

5987
O1. Q. Soranger pow un chav de fois aw prix de. \$7. 50 le cent hottes foin nouveau soit acceptie.

Adoptée.
Coporsei par l'échevin so Lhamy.
Appurje par l'echevin f' Bordy
Sat rísole que le Réglement sis-182 poit adopte' en première, deuxieme et derniere lecture. Adoptic.
Ouverture de deux sonsussuns par fain
Lecture de la correspondanee
Let lo peàner est levée.

Province de Duébec
Marie
Theaumies.
Breffui
bite' de bap-de la. Ifadeleine.
A une assemblè réguliere générale du Conseil de la bitè du leap-de la.Madeliene laquelle assembleé futt tenulinaux hiw et place ordinaires des pessions lundi le quadienne jour de novembre 1935 i laquelle assemblee etaient présents fon Honneur le Onaire $O$ Deshins, M.M. L. Lamur, A. Bouffard. E. Houle, fi Hardy. D. Desfosis gi alp. baron taus ichevins formant quourh sous la presidence de Maire aw fanteril.
5988
Propose' par l'icherin L Lamy.
Appurye' par l'echevin \& Hardy.
Eot résole que le procis-verbal de la duniers assemblié réguliere générale dw 21 octobre 1935 pait adopté tel que lus con amendement.

Coopose' pan liechevin A. baron Apperze' par l'echerexi \& Bouffard que le procix verbal soit accepté mains la resolution No-5979
Le vater sur liamendement
(botent pour lw échevins = Htrule, Braffard, baron $\cdots$...contre."...... = Lomy, Hardy, Desfowe's Son Honnew le Maice vate contre. Le voste sus la reiolution

Uotent pow lis échevins = Lamy, Hardy, Decfoseés cosctre. .... = Hacele, Bouffard, bacon Lon Itonnew le Maice vote pous. Amendement rejeté et la resolution adoptie sus dis preseon.

Aropase' par l'échevin Lev Lamy.
Appayé par l'échevin I Ftandy.
Et resoler gue les compter secivanta srint
payes:
$1560=$ Three feiver haction bocp. $1561=$ barmel Uangeris $1562=f \cdot a$ Sacin
1563 = Banque ban. Nationale $1564=$ "......... 1565 = Dame Ad Blaiv Al.
1566 = Low Lanvuette
$1567=$ fi6. $6:$ Manseau
$1568=$ Ar cancia Hankivo bo'y
$\begin{aligned} 1569 & =C A \cdot \text { Mourn Conng. } \\ 1570 & =\text { Daniel Luangen }\end{aligned}$
$1570=$ Daniel Lorangen
1571 = baniè S $t$ - Mamine fiec.
$1572=$ buell selephone tery of ban
1573 = Shavinigan WI.O lajy Eta.
$1574=$ P. Lo $1575=$ Rew Theire Eang.
$1575=\mathrm{Fa}$ Qhamacie Percault
$1576=$ Éd Docisonneacili
$1577=f \cdot t \cdot$ bleawmin ot Al.
$1578=$ A Loraingeur Cricie teng.
$1579=R_{r y} \& 2-$ Picue



1580: Napolión fraanger
$1581=M$ Mamientter Phica frié
$1582=$ Napolion Roy
1583 = Advien bboctici
1584 - tas Jomouette
1585 - to Lanouctte
$1586=$ Shes Atocheleaw
1581 = Maxie-Rechel hitmmeaw
Gon amendement
Anopase' pas l'échevin B Buffard
Appurjé par liécherin a baron
que tows les comptes arient acceptés moons selvi
Ne Thapolión Roy
Lee rote pur lisamendement
(Wotent pour les échervins = Itouler- Pouffard baron
". contre ". . $=$ - temy, otardy Desfossés
Low Stonneur le Maive cote contre l'amendement.
fe vote sur la résolution
Hotent pouv le ichevins $=$ Lamy, stardy, Desforee's
". contre.....". = Atocle, Breffferd, Coaran
Low Stonneus le Maire vorte pour la viesolution
Amendement rejeté et la réshlution adopté pue divicion Adoptei
Aosprae' parel'echeven Ls Bucffard Appurje' par l'écherin Locios Lamy

Et résole que la réolution No- 5921 faite et passee' le 5 aviet 1935 soit recindée et annuleé a' toutes fino que de droit; et que les Musieus concerné pas atte dite réslution poient avisi de considéres la Reiolution Dro. 5866 . pulement pour la partier concunant le prolongerment de la sue pt. Revent.

Adoptée.
Aropose' par lie'chevin Atordy
Appurfer par l'échervin D. Despreés
Sot risolu que le Aueffier poit autocicé a'
cundre à lienchire publique lw router dihiver et cee avant la prochaine peance idw conseil; le tout devant, cependant itre Ratifie' par violution du conseil atopté.

5992
Propose' pas l'echervin a banon Appuruei par liechevin Ha Bauffard.

Eot vierlu que demande soit faite et eet par les présentes, faite aupris des autoritesi dew Département des atravaux Rublics et de la tommission Municipaler de Euebec de hien vouloiv accocder à cette municipalite' un vetrac aw montant de \$16,299.80 comme puit:

pour itre distribuei en pecours-direct par cette municipalite' aw caus de mois de dicember 1935 anx 522 chefo de famille et leuss 2,288 dependanto, ainai quiai 42 personnes vivant seules, formant un total de 2,852 necessiteux tous de cette municipalite:

Oropasei pas l'echevin to Lamy.
Appuze' bav l'echevin I Dexfrowew ELE vésle que la demande de MI. X. Rufiange pour l'installation d'une palle de ouces animées parlantes poit acceptie. Sat quiune diligation compocec des nembure du consil pait priée d'avaic une extrevue avec les autorites religüuses
Fecture de la covreppondance Got la seánce est leveé.

Adoptie.

or fanumit Qreffies.
Le 18 novembe 1935 la síance réqutiere a ite y $n u m i e$ aw 21 nvembere 1935 à 1 hos P.m. par less échevins Caron, Rasm, Handy et Desfasse's es Sn tronneut le mane et les echevins alsents int elé uvisis' par lettir en date du $2 \sim$ novembe 1935
gipeaumiè? Sueffer

Onarnci de 2uébe
Cilé au lap-dela madelune
Q un youmement de la séance du 18 november 1935 lequel younnement en ben uns place et leew ondenaises des pessum mereredi de 27 nveimbs 1935 à lequel ugoumement étarient presents \& A. le maire O Slabeins

Oramice de zueber
cilé du cop-de la madelenie
A une assemblie requliese derestale du consuil de lu lile du cap-de-la-madelune laquelle assemblié fut denve und luen et place ondinaties des sessucis lundi le 2 rime jour dur mous de decembre 1935 à laquelle assemble étacent presents Son Itrnneur le maik O. Arsbuens M.m.bes Bueffard, b. Houle, g Hardy \& $\mathcal{L}$ Arofssés dens icherns formant quoum pans la présidence dw mavis an fautenil.

Croposé pas l'ichevin H Hardy Appuryé pas liechevin L. Desfobses: Et rédolw que le procis-verbal de la dernière assemblé riguliè générale dw th no-- vember, 1935. soit abopté tel que lw...

5996 Banque ban. Mationale $158 \%=$ Lizton. Tris. Crovincial
1590- las Lanouette
$1591=$ Btenvi Thiffacelt
$1592="$ "
1593 = Banque ban. Nationale
1594 = Cordelia churcotte bomice'
1595= Lernand Surgeon


1598. Nap. St. Selais
$1599=k_{1}$ A. Labelle
$1600=$ Ne Ad. Blaiv or al.

$1602=R$ Lootanqevo dive Eenca.
1603 = H. Massicotte o lirire Lidd.

1. Adopteo.

Timbes , , 30.00
Rechat d'oblig. 1 100: 00
Qetty-cash I 37.87
botes barrablew-bhiomaak 50.99
loptes carjablew bhiomage 50.9 胞
dnt. suw oblig. $\sqrt{18,808.68}$
Ant.pus oblig.ech.t $12 \stackrel{50}{4}$
Hinance leont. $\quad 4.00$ Timbres $\quad 1 \quad 2500$ Tin pecours direct $V \quad 112 \div$ Thour ch..... $V$. 25.90 Matéciaux $\quad \frac{1690}{19.552 .39}$

Montant rapporte' $\$ 19,552: 39$
$1604=$ lad Baissonneault $1605=$ Thap Lo 16 anger.
$1606=$ Poy 8 , St-Riene
1607 Shavinizan wior looy dict.
1608: ha biv fib Rolland y Filo 1609 = Bell Delephone los'y of banada $1610=$ T. V. Move s leiy Litd.
1611. Fos L. Loranger.

1612 = Acthus Mowcet
$1613=$ The Minniograph lory Lotd. 1614= L' Avence dw bap.
16/5= Shavinigan W.o P leiy bitd. $1616=$ Daniel Loranger.
1617. \&'B. Loocanged
$1618=$ Réné de lootret, Lenorualaie 1619: Rocheleaw o Riere
$1620=$ banada heon Idivies fotd.
1621= O. F. Mavineaw Imp.
$1622=$ Cernando Aeatte
$1623=$ Shavinigan W.o O. losiy. Litd. $1624=$ A. B. Ghnaton
1625: A. A. Bruneaw
$1626=$ H. Beawnion
$1627=$ Office Stationers Lutd.
1628 = Yos. Lanswette
1629 = Nap. Roy.
$1630=$ bavicise St- Haurice Ltié 1631: Lue Trisocie derla Gaor.


Total : \$23,957.77
Aupose' pas l'echevin fi Itardy. Appuzé par liéchevix Li Llesfoscés St reisolw que lo compter telo que dicuits plus haut poient payei.

Adoptie.
Lecture diune letter de M. Robert Asiceon, incluant un chique aw montant do $\$ 813,853.60$ pow la reíla. mation de mois de juin 1935.
5998. Settresediene lettre do M . Robert Cocisons, incluant une lettre de Eamile Moin, pecritacie de la lamo. mission Municipale de Luibec, apperuvant les minutes de la siance dw 5 november 1935.
5999

6000

6001

6002
Talls à partic de liendroit su pe trouvait la vai d'évidennent jusqu'awn limiter Nord de la bité et le cocdon (Young pousla pactio gu'pe trouve dans les limites de la bite psient adjugiés a Monsium froph hirette à caison de \$sts. of pous la saison d'hives 1935-1936; le dit adjuidicataice siengageant à l'entretien des dites routes puivant les esdgeances de la loi.

Aropose' par l'échevin Adoptódy
Appuye par l'echevin L. Desfosses
Et reiolw que la route de la me st-
Mawrice i partic de la rue ßte Madeleine jusquiou la limite Hord de la bite' et la voute Bot Malo pour la partio qui" pe trouve entre ladite pue St. Mawice et le chemin condicisant à liusine de pompage, et le chemin mime qui condritt a l'usine soient adjuqís à monsieus har.
casse Loed pour le prix do \$110.00 pown la paison dihiver 1935-1936 te dit adjudicataie piengageant à l'entretien des ditis routes suivant les exigences de la loci.

Adopté.
6003

6004
Acoposei paw liechevin E. Hocele Appuize' par liechevin A Bouffard Et nesole que ce conscil pe joint à la population du bap. de-la Madelune pow offui sesplus chaleureuses félicitationes à M. U. W. Rocusseaw pous la victoire quiel vient de rempocter dano le comte' de Bhamplain comme députe' provincial à la Législature de duébec. Adoptée.
Aropose' paveliechevin b foffard Appurjé yav l'échevin É Houle. Eit sisole que demainde poit faite et pavles prisentes faitex aupriss des autorites' du Wépartement des Oravaus Reblics et de la bommission Municipalo de Luebeo de bien vouloic accocder $\dot{a}$ cette municipalite' un octroi au montant de $\$ 19,755.45$ commze puit:

pous itre distribue' en pecours-direct pas cette muricipalité au cours du mois des janvies 1936, aux 539 chefo de familles et leucs 2,336 dépendants ainsi qu'à 46 personnes vivant peules, fromant un total de 2,921 nécssiteux tous de cette municipalité:

Adoptee
6005
Propose' par l'échevin H Hardy Appuype' par l'échevin L. Dedforrés Eat cesiole que le contre-maíter poit autorisé à acheter 1000 pieds de planches pour faire des banières à neige et doro mareaux du

$$
\text { de } 2^{\prime \prime} \times 4^{\prime \prime} * 16^{\prime}
$$

6006
Aroposi par liechevin f Hardy Appuyé par liechivin L Desfosses. EOt rielow que la prisente peance soit ajourné du lundi:le 9 décmbre 1935 pur les de. mande faite en verter de la récolution no-5993
bit la céanee est opourné

Adoptée.
p. Lonfions.

Maice
Oifeaumis

Orquince de 2vébee
cite du cap-de-la-madeleine.
Aune assemblei requliere gerivale du consiel de la Cite du Cog-dela-madeleine laquelle assemblei fut tenve aur bees es place ordinaires des pescrino lundi lo biins your de decembu 1935 à laquelle assemblie etaient petisents Son Itenneer le Mavie P. Desbeens m.m.R.Ranm, Beo Broflard, I, Itardy, R Desfosee's et a Caron tous echeons formant quoum pens la présidence dw maver au fautenil.
6007
Oraposi par liecherri g. Dardy
appupe' par l'echurr B, Bneffand
Sol resolu que le parcie-verbal de la derniere assemblei requliere generiale du $v$ deembre 1935 pait aboptei sel que lu.

6008
$163 y=\int$ is Lanouette
1633 - Les usulines (intras-turiers).
$163 \mathrm{H}=$ Rexi de cobret, zum Pbie
1635 = f.0 Lanmetse
1636 = topoleon hoy
1637 = Gureuw d'enréqsatrement
1636" Rocheleau + grese
1639 = Mocoer Jamtenac bil coùs
1640 - Gheveruet + oils
aduplee.

$16 \mathrm{H} \mid=\mathrm{Bl}$ On Mant tapporté
$164 v=$ A. Ate Lordnger standment
$16.43=$ lomprumexie of Patrue
$16 H H=$ Lw Pharmacie Pereauet
$1645=$ f.lanmetto


Orupasei par l'écheorin hs hamy

6009 Lecture d'uno de m. Robert Gorssew délégue iñBom 捔.

6010 novembre 1935 aceordant à cette municipalite un cotroi aw mentant de $\$ 16899^{80}$ peres le mass de dieember 1935 .
solus ber resolur que les comptes sels que deérits plus haut poient payes.
adoptei.
Lectuse d'unot de m. Robert Oussow délégue eñen date dw $?$ déembe 1935 ineluant un cheque aw mentant de $\$ 13489$ 告etant peur la réelamation dw mais abo frillet 193s, étant la part respectuie des bonvernement Tídéral es Praincial.
6011.

Oropose' par l'échevin 3. Benffard
appuyé por l'íherin a. Carm
let résolu que demande pait faite aupsie de la Commussin municipale de Zuébee de been voriloir autrusi le Déléque $m$. Robest $O$ ussin de se rendre à la demande de $m$. Onisime Labrecque en lui payant pa débex. ture au mintant de bSoo. dont le Aerme est eehu depusi le les aint 1935 et que copui de cetse réoblution pait tiansmisi à lo commission municipale de 2uébec arnsi que la lestre de in. Inésime Labreeque.

6012
Onapsoe par l'écheonn bardy
appuye sar l'echeon \$s. Benflared
aduptie.

Dov resolu que le nom de on. En De bstandmant sait pubtitue à cellui de on. Ruqoui Aremblay part er qui a irail ù la posoprieltei situé pue lo hue br beoiges et potant be ho, civique, 2 Rue Ar beroges. Le Breffer et le Tinésoier sent autonises à aqii en consequencé.
adastié

6013

6014
6015.

6016

Orapose paw l'échevin L. Desfossé
appuye' par l'écherin a. Cavon
bl nésolw que l'arpentuer Im. 3 . . thes Berlenquette pait autouse a'faus le selevé concermant le tertain que la cite autait pris porr le redreasement de lo Ruse Nolie- Dame hel que le stejpule la lettre de m.m. Maunuer po mile thibeaw en date du 8 ant 1935 laquelle farsait sucte à une autre lettre quil aurait envaye' sept masi auparavant adaptee.
Orapose' par l'echeorn hs. Lamy
apseye' Bar l'éheorn \&. Breiture
appeye' par l'éhernis s. Bariffard St resolur que in. Tos. Ranouette trésos. pier pait autouse à enchéri ah nom de la cite: aw cap pur les lats) qui doriench ètre vendus joor enehese publique, le 20 déembe prochain. Adapotée.
Oropré par l'echeurn ho hamy
appuye' fav l'ehern fitardy
PN Néólu que la Banque canadunno Nationale pait prici de ne fonini que des billets franeass ow bilingues peur les besurss de la cite et quee le tresorier pait aussi prié de n'acepter que des bellets franears on bilingues lorsqui il via chercher les argents necessaries. pare lespares les autses broons de la cite.
adaptée.
Attendu que la cité dw bap-de-lai Made. hine, par lientremise de pon Irisories diement autocisé par risolution dw bonseil, à unchéci, aux ventes pour taxes ci-dessous mentionnés et p'est poitie adjudicataire de plusieurs. lots; 6 avil 1927, 2 mai 1928, 1 juin 1933, 13 novembre $1934 ;$

Attendw' que ces dits lots niont pas eité retraits et que la cite' en vertey de liarticle 571 ß.19. 1925, bhap. 102, doit dans lannie qui puit liexpiration de delai pendant lequel le retrait 'devait itre opéré, vendre soit à lienchire publique, soit pas vente privíe, pelon que le
bonseil le dériete pas rielution, ces dits lots; Attendw gue dans les cicconstances il niest pasioppoition de mettre ces dits loteven vente, arw liétat geizeial des affaires dans cette cite et dans les environs;

Ean corsiéguence, pur proposition de l'éche vin f'Fardy, appouge' pas l'echevin It. Lecforsés, ib est résole quien vertew du dernier paraqraphe de l'art. 571, ce banscil demande aw Misistre des affacies Municipale de bien voulois peolorger d'un dilai raciconnable dans la circonstance, pour que la cite ne poit pas obliqeé de rnethe en vante les lots en guestion

Lue copie de la présente pait envoyeé immédiaternent aw Meristre des Affairee Municipales, L'jonsiable diLO. Bouchard. Apioptie
Aropose' pas l'échevin Brueffard Appurfi par liecheven a bairon Eat reiolu que la riolution portant le No- 5993 donnant desit de baitic un théa.the, soit recindee et ansulee à trutes feris que de droit.

Lo propaseus et le pecondeus consentent à ce que la dite risobution poit ajour ré à la prochaine assubleé on quel echerin stocile est absent.
duture de la correspondanev
It la séance est levé.


Alovince de Zuibec.
bite' dw lap de la Madelaine
a une assemblei sígulius ginérale de leon. seil de la bitei dw hap de la Mradeleine laquelle assernblé futt tenue aux him et place ordinaives deo pessions the the mardi, es $7^{\text {imme jour de jancrie } 1936 \text { à laquelle }}$ ascomblic itaient poriesto fans otonneus bu mais ticive Desbiens, m. m. Ao Lamy, If Hardy et L Alesfossés tous eichevins formant quourn sons la présidence de Maver aw fauteril.

Oroposé par lichevin Lo Lamy
Appurje par liechevin f Hacdy
Eat sdolú que le procev veebde de la dernice assemblée régulier génerale de laonsil de la laité du bap. de la. Madelinne siit adopté tel quer lu. Adoptic.
Propasé par liechevin hus Lamy Appuryé par l'ichevin L Dleafosies Eet sisolu que les comptes puivanto point
payés:
$1646=$ Bell delephomes leig yf Cenado
1647 - Omprimene 阬 Catice
1648 = La bie fib Relland o Silo.
1649: Wildy St by
1650 = Cuqution Robichand
$1650=$ angutatin Robichaud.
1651-9. Ledoux "Sellie"
1652- Michel Lalancette
$1653=$ Bureay d' Emicigistements
$1654=J^{\prime}$ LVanouette
1655 = Recheleaw or Irie
1656 = Vigneaw, Siries, \& Raiche
$1657=$ R. Lorangeve Sice Eang.
$1658=$ banado Deon 2dice Lutd.

16.59 - ED B Buiconneault:
$1660=$ Shavinigan $W \cdot Q O$. Ce. Ltd
$1661=24$ Masicotters Irine Ltie.
$11662=$ Irancis Itankin $v$ leo. $v$
$1663=$ Shawinigan $W_{0} 0 \mathrm{Cl}$.

6020 Lecture d'uns lethe de M. Robert Saisson, Diligue, en date de 19 dicembre 1935, incluant une lettre dee Lecictacie de la bommisasion Municipale de Suébec que' per lit commes suit:

Lueber, le/7deciember 1935
Monsicue Robert Racison, Wieligué
366 миe Baint-byille
дuebee.
RE: bap-de la Madeleine.
Monsicus,
Lo bommission municipale do Dxcebec me prie de anes informes qu'elle approuve les minutes de la síance dew 2 dícembrel935 de conseill de la cité puementionnée.

Wote devंacue' be secritacie

Gamile Morin.
6021 Fecture diune letter de m. Robert Roisson, dielequé en date dew 27 dicembre 1935, incluant une lithe do M. dvan E. Vallie, Lliecteur de lomitei de bhomage, en date du 20 décembre 1935, accordant un sctroi de \$19,755. 45 paus le snois de janaien 1936.

6022 Lecture diune lettre de M Fobert Coicson, diliqué en date duv 21.dicembre 1935, incluant un chéque aw montant de \$16,860.90 pour la reclamation du mois d'aoit 1935, itant la part reppective des Louvernements Liédical et Anarincial.

Aroposé par l'ichevin U. Hardy
Appuyé par licherion L. Welfossis
Et rsioled que demande soit foite it par les preisenter faite aupicis des autorités du dibartiment dew Gravaux Aubliev et de la bammissión Muniecipales, de bin vouloir accorder a cette municipalite' un vetroi aw montant de \$11518 rcomme suit:

Raur nocerriture $6894^{\circ}=$

- vitement $18499^{\circ}=$
" chauffage $2942^{4 \circ}$

Aous hmiere 425 r

- abri 3407 ${ }^{20}$
pous itre distribue en secours-directs par cette municipalité aw caivis dw mois de fivirie aux 561 chefo de famille et Luiss 2468 dipendants que a 47 perconnes vivant seules formant uns total de 3016 nécessiteux tous de cette municipalite. autorise' à former un comite' pour aller rencontres Les autorites de la bie shawinigan W.o Cower les. aw sujet des lampes de rues.

Adoptei
Acopose' par l'echevin 旗. Leamy Appuzí par l'echevin L. Desforsei
Et risolw que pour faire suiter ai une lettre de Mtrew Bourgeric, Coisson o Heaton en date de 20 decembrb 1935 aw pujet diun couple de chevaiux; que la dite correspondancei soit réfécé a l'avacat $L$. Méthot poun étude et faire rapport aw conseil dans le ylus bref. dilai porsible.

Adoptie
Aropose' par lie'chevin L. Desfooséd
Appurfi pas l'ichevin f Hardy
Et disole que la présente péance pait ajounie aw lundi 13 janvies 1936 pous entendre les plaintes aw vôle d'ivaluation 1936 et que le Suefier coit prié d' avisev les interessés Adoptée.
Vecture de la cocrespondance et des ylaintes awiole EAt la séance est ajaunnée.
. Onconnce ae Lueber
Cele du cof dela madelenie
aun apmonement de lu seance requliere aw 1 fannei

1936 lequel a momement fut tenv aux leew et place endenaxies des pesumsi lundi le 13 janoris 1936 à lequel agmment etaiert presents Son Henneur le mause O. Desbiens $m$ mi Renis Lamy emest Itenle, greephat Itardy et Lumiel Desfosses touss echevins formant quorum pons la presidence de mauie aw funtuil.
6027

Orapose' par l'échuern hs Lamy
appuye' par l'échevin L. Desfose's
lot resólur que la Banque Canadurine Nationate soit poriée de payer parr et à l'aequit de la Citeles conpans divitérêts dis le $\stackrel{e}{c}$ ferrei 1936 repartis com me suil:

$$
\begin{aligned}
& \text { Reqlement to }-78=457^{50} \\
& \text { n } \quad 115=540^{\circ} \\
& \text { n } \quad 130=1997^{50} \\
& { }^{n} \quad 131=932^{50} \\
& \text { 4. } \quad 133=540^{\circ \circ} \\
& \text { " } \quad 136=\frac{101^{50}}{14575^{\circ}}
\end{aligned}
$$

Iue la Banque Canadienne Kationale conoetve tous les dits comparis avee tons less draibs et priviliges quic y pont allachés.

Le mave et le Tresoriss sent autorice's à piaper un on des bulleb jusquia cenautrence de la semme de $t 4.575^{\circ} \mathrm{C}$

Ce (ow (ces))bellets derta (ar decrent) pater intirêts
au taun de $5 \% \%$ et être fait (o) à demande.

Le ov les dits billets ne dertw (ou decxont) en aveuxe maniese, modifis, restrundre ow pover les druits ques la Barque Canadrinne Nationale a comme peters des dits cmpons
adaptie
Aprisila licture des plaintes le consul ayant entende les intéresses, ont senvoyé les dite plarites aux évaluatuers a'l'excepiurs de celle de la consolidated qui a ète suspendu temporaisement en attendant de sexcontrer les membs de locommissun municipale de Lucbie aved lo membes du conseil.
ir la seána est levée.

Crovince de Duébec
laité du lap-de-la. Madeleine.
A une assumblé ríqutiire ginicale du bansil de la liité de lapp-dola Madcline laguelle assemblie' fut tenue aw licw et place ordinaive des sessions lundi le vingtiime jous defanvies 1936 a laquelle assemblé étaient prisento Son stonneur le Maire Ricre Destiens. m. M. Lo. Lamy, Ber Bruffard, kern. Hrule, flardy et L. Dkefacsis, tous ichevins formant qubum sous la Arisidence de maire aw fauterib.

Acoposí par liéchevin fitardy Appuyé par l'échevin L. Desffossés Et aisole que ce foonseil apprend. aved reqret la mort de fa Majesté le Bei Heargeal. Ean signe de devil lil ajourne ce consuil pine die:

Les drapeaux devront ître mis en berne sus tous les édifices municipqux.

Luw lo maic et le Sreffien poient chargis de transmettre les sympathis de
cettel bites aw Souverneus Seniral dew lea.
rada poun étre transmises à la famille woyale.

Adoptic à l'unanimite':
6030
Aropose' par liechevin Lue Lamy. Appuye' pas liechevin f' Hardy. Et risolu que la presiente peánce poit ajourné à lundi le 27 janvies prochain Adoptie.
Et Bon Honneu le Maice ajoune la peánce.
Orvinnice de zueber
Cilé du cop-de-la-Madelemie
Wun agninement de la séariee dw 20 Janvis 1936 lequel agninement fut tenw aus lew et place ordinaires ded cessions lunde le 27 iime jour du mosi de janveri 1936 et à lequel ajoumement étarint presentss fow Honneur le Marie Preriw Desbiens m.m. Ls, hamy, Beo Bouffard S. Houle, Hardy, R. Aesfosse's et aep. Catow tous écheons formant quotum pons lo présidence de maxie au fautevil.

6031

603 V
1664 = Alcide Demers
1665 = Idomand boden
$1666=$ \&Bte Loranger
1667 = Wilson + Lafluw
$1668=L^{\prime}$ Covenidwcap.
$1669=$ Smpramexi Lo Patruce
$1670=$ Danil hotanger
1611 - Mop Lotanger
$161 \mathrm{~T}=\mathrm{Ma}$ coll I matinao oil
1613 = Henni Belweaw
$1674=$ P.14. manneain
$1675=$ abeharent ysis huei
$1676=D=$ chas Jemets)

Adoplie.
Chevaus Now $\vee 15^{\circ}=$
Jds de Ser. Vo2ubleo' $13^{\circ 0}$
hos de lueeneis $145^{20}=$
Code Civil(zva)/ $40^{\circ \circ}=$
Symp. Beo V $20^{00}=$
Papeterie $6 \stackrel{50}{=}$
Burs Cba nerge $\quad 38 \frac{38}{99}$
Sorne hog Oud. $11^{99}$
Huile $5^{10}$
Sncduse sow. $10^{60}=$
Cmpressems $135^{15}=133^{\circ}$
aletots pous Onal
$\partial d s$ de trenuri) $\frac{19^{80}}{9_{0}} 12$

Montant rappote. $490^{62}=$
1617 = Bele 个elep bais of Canada 1618 = Underwood ellupl $\partial$ siohe
1619 = Shavinigan w M Coiy
$1680=$ Cules Roy
$1681=\left(\begin{array}{c}n\end{array}\right.$
$168 v=$ Roy SL Operre
1683 . $n$
$1684=n$
$1685=$ S. Beaumier "In 个nust" $^{\prime}$ Gel + mess $29^{21} \mathrm{~V}$ Rubans all. $9 \circ 1$ bdar + Energeth $15^{3 ?}$ Sagolene $24^{98}$


Oraporei paw l'échear G. Hardy
Appuyei par liécheonn Ls, hamy
Iot résolew que les comptes ci-haut décrits povent payes.

Adoptie;
Leeture d'une lettre de In. Robert Gorsson Ailégrei ineluant une lettre de Im. Emile Thouni peerétaicie de la commisisin municipale laquelle se lit comme puit:-
$5189^{a /}$
m. Robere Parison Délégué

Luibeo, le 17 janiei, 1936.
366 Rue \&r cyrille
Lueber O.Q
Oher Mnoneier
La Commissun municipale de Zulbee m'a dornei instructions de vous informer quielle appornwe less minutes de la péance du 16 déemhe 1935 dew conoeil municipal de la cite du lap-de-la-Madelerie, à l'ereeption de la resolution no-boll dent l'appatatation est nefusée.

Vatie tout devoreé Le peerétave
EM. M. .F.
(Rigné) Emile Motin
603 H Lecture diune lettre de Mobect Oasow Alegue incluant une lettre de IT. Iomele mours, peoretase de la Commusion muncipale laquelle pe lit comme suct:-
$5789^{6}$
Zueber le 20 januei, 1936.
m. Robur Orssm Díligué

366 Rue or Cynille
Zuébe O.Q
Cher mensuier.
La commission municipale de Zueber m'a don ne indtructions de pous informer quielle appatove les minutes de lo peánce du 1 janver 1936 dw consuil municipalo de la Cité du Cap-de-la-madeleine.

Votre tout devone.
Le scerétaie
EM/m.s.
6035. Leture diune lettre de $m$. Robert Oprsson Délégué incluaxt une lettre de $m$. Imile thoun pecrétaire de la commission municipale laquelle se lit comme suit: 4763.

Tnmsuer Robut Gorsison pee trés queber.

$$
R e=\text { dite dw cap-de-la } \cdot \text { madeleine }
$$

monsiew, Zueber le 22 janvier, 1936.

Auiriz vous l'obligeance d'informes lo consil municipale de la cite du Cop-de-la. Madelenie, que la commssion municipale, por un arrête en date de ce Jow, a appranué la resólution dudit consil, en date dw 13 janvie 1936, autorsaint un empruint tempararie aul mentant de $\$ 4575^{\circ \circ}$ pew reneontier le paciment des compons d'intérêb éćkéaxt le lesférier 1936

La presente autousation est valide pow une periirde de six (6) mois.

Buen à vous Le pectetare
2
(aigné) I mile matin
$6036 \quad$ Onopase par l'icheur hs hamy
apprepe par lichererx f Hardy
Lat resolu que ce consuil comperme par la preipente resolution, la lettre seqnei par les membes dw conseil, en date de 23 janmer es prie le departement du
chimage de Zuéber de been vonloir luri acerder taut l'appui qu'elle mexile.

6037 - Oraposeipar l'écheoin to Houle
Appuye saw l'échevin bes Bonfford
Pif resolu que la commission municipale de Zuéber suit priée de faire un ragustement des palarie par le departement de polvié lel quee le stepule luer demaxde en date dew 17 Janviei 1936.

6038
Orapose par l'écheorn f itardy
appuye par l'écheori L. Desfosses.
Adaptie.
bd resolu que Son titonsuer le Manie suit délégué à Zuebe pour accompagner notre député aw fédéral en rue d'obleni des travaus paer remédier aw chônnge.

6039 - Oropooe'par l'écheovi beo Buxffarel
Adoptíe.
appuye'par l'écherin Ls Lamy
Bt résolu que tm. L'écherin L. Desfassió pait élu pro-marri pewr le prochain terme.

Adoptei.
60Ho
Gropose' paw l'e'cheorn g. Hardy
appuye' paw l'écheorn b Henle
D) resólu que le breffis soit autorise' à porter au rôle d'évaluation dans la colonne des propriciles de la Cite nor imposables tertes les sues et suelles appararssant eneore dans la colonne des proparietes' impesables es perr lesquelles la cite' ne setire aveunes taxes.

Le brefferest aussi autorse' par la présexte à enlever du soile d'évaluation la partee démalie de l'axarnne proprieté Bertrand.

6041
Orapose' par liechevin te. Hacele
appuye"par l'échurx beo Breffard
let resalw que Sex Itomneur le thanse soil autorisé ì offrid une somme ne devant cependart pas depasser lo pomme de $\$ 250^{\circ \circ}$ à $M$. Iravesers hortanges pour le fument gpese
que le chef de Polvei a actuclement par le seroucei des incendies; pi ath offtrest acceptee le mavei et le Tresónes pent autorisis à signes un chique pour le montant stipicle' plus haut. he tout devant cependant reneontres les vees de la Commission municipale de Zuébeo.

Adoptie.
botr

Imoten interlegive bow of,

Oropase par l'échevin to Honle Appinge par l'échevin a. Carow
bl resolw que es conseil, à l'unanimite proteste énergiquement, aupres des autorites des gonvernements fiééral + prounciale, por l'ingustici Paite à des citopens de cette, lesquipelles sunt animes des meilleur pentiments à l'ígard des autoités:

Iue ce consil contester lo maniex dons quelquer uns der representants officies de la loi de conventems collectue's ont traité der caloyens du copp-de-lamadelunes et ayant porr but de nuir à ces citayens en les sollicitánt de prendse der preéduses centre des partieuliess par que is ne Kavaillacent que temparairemers et que IO l'currie travaillant d'une maniëre permanenter miest pas ductent protéger et ceci au bénifee d'employeus

2ㅇ que l'assveiation du batiment des Jhürise p'est vceupe' d'une maniere spéciale protéger l'nurei emplaye temporarsement peulement au décisiment du patron et de l'muxies lui-mème.

Ce consuil demande done aus autorites du département du prinistire dutravail a' Zuebev es ottaro de prendre la presente tísolution en sérieuse considéar tum es d'appaler a'la presente tont l'appui qu'illo mérite.

Sappose par véchevin beo Bunffard
adaptie.
6043 appure: par liéchurn \& . Houle

Lot ncoslu que demande soit facte aupsis de freme Prinistre de la Prounce de Zuéber Liltmorable L. a. 'achereaw de buen vulori prendre en cmsidíation la requéte de la mogrite' d'un grand nombre d'électeuto n'étanl pas inserit pus les listes électorales proomeial que ont pervi aus demieres
electuris bot que nous électuers du Cap-de-la-Madeleene de comse' de champlain demandons que de nonvelles listes ílectorale provincial svient faites es le plus tot possible pow que nous ne sayms pas aftanchise une deuxieme fors.
adoptie.
60HH.
Jrwpose' par l'échevin beo Buaflard
appuye par l'ichevin a. Carros
it resolu que le breffier soit autorise à donner aw membire du conseil une copere de pro-cis-vesbal de chaque assemblee de corsiel afini de pe mieur renseignes sur tunt ev qui se passe er apris enquête faite on a vendw ce qui appartencit à la ville pans prsolution, nienean, et on a aussi acheté pans réalution' de la majorite du consuil; et si par refuss de cette résolution pas la fommission municipale, nous echevins ci-haut mentionnes nous nous digageons de toutes responsabilites's sur les achats ow ventes entre les péances dw bonseil.

6045
Aropose par liechevin Suo. Souffoied. Appufé par liéchevin GE. Stoule.
Et reirler que le Maire poit autoricé par le bonsil à donner ordre aw lohef de Aolice, quià l'avenio distribues en part égale la gazoline cas apris enquête faite thut wa aed mime. Se ne doit pas exister dans une ville, tout le monde doit itre traite' puw un mème point diégalite'. Ruand il piagit de faire payes taxes et liences, on choisi pas on prend tant le monde égal alow que chacun ait pa part de vente! (Voici depcies jaso vies 1935 aw premies janvier 1936 la pomme de $\$ 597.43$ dollars de gazoline ont ité dépensés par la ville; ciest trut de mème quilía ew. ber niest pas a quion appelle de la justice St le devair du banseil est de donnel juss. tice igalle et que cette risolution poit trans
mise à la fommiscion mussicipale de Duechec pow eitre priso en considiration.

Adoptie.
Lecture de la cocrespondance Ét la pénce est leveé.

Omornie de zuébec
Cité du Coj-de. Ca-madelumi
Oune assemblei réquliere genérale du conpuil de la eite du cop-de-la. Madilune láquelle fut te. pue aut lien et place andinaites des pesscons lundi de trovieme jour de fewier 1936 étainet presents Sow Honneuer le maire Oune Desbiens Imim. hs hamy, beo Ronffard, \& Itule C. Itathy + h. Desfosses tous échevins formant quorurn pons la prisidence du maire an fauleuil. Aropose' par l'echevin L' Lesfossés Appuze' pair l'echevin hes bamy.
Bt résoler que le peracis-verbal de la dervier assmblie réguliere génírale du 20 jan vier 1936 ainsi que clui de l'ajoumement dew 27 janvies 1936, soient adoptís tels que lus. Adoptié.
6047
1686= Alefred Legaulti Int.su Oblig. Chuert 15.00
1687- Ame Mavia Demers Aigeon "12.50
1687- Dme Maria DEmew Aigeon
1688= fectes fisaillon
1689. Podolphe Recavalien
$1690=$ Donat Richard
1691 = Mde Meidard Mainville
1692 = Adelard Cacticux
1693 - Aefred Bélair
1694 = Beacqina Hingras
1695 = Prociette' Hationall de Miducie
$1696=$ Marquerite Mesjardins
1697 = Damle Comma (leville
1698 = Annie Bociclaci
1699- Danufacturers Life


Aropose' par liechevin ho Domy.
Appuyé par l'echevin D. Deafobses
Cat redoles gue les compter telo que decicits pluw haut pient payis:

Arsposé par l'echevin L. Desfossís
Appuyé yar lichevin fordy
Sat relholw que demande poit faite et par les piesentes faite auprie dev autorites dew dépar. tement des dravaux publies et de la bammission Municipale de Zuéber de bien vouloi accocder à cette municipalité un octrociau montant
de $\$ 19311^{80}$ comme puit:
Gour vitement \$ $\$ 913860$

- nocuriture 1898 告
- Chauffage 4 riH ${ }^{\circ \circ}=$
- leaw $146 \circ$
abic $3477^{80}$
poun itre distribué en peour- dicect par cette municipalite' aw cours de mois de maw 1936 aux 584 chefo de famille et leus 2531 dépendants ainsi few', 44 personnes pules formant un total de 3164 tous nécessiteux de cette munncipalité Adoptée.
Attendw que le concuil de cette cité à fait it passé un riglement 7no. 178 paw lequel La cité p'engageait do payer à la bie Shavinigan
Water et Gover leo. Ltd. el somme de \$15.0 yaw Water et Ooven leo. Letd. el somme de \$15.00 Yaw anné pous chaque lampe de 100lb. P. que la cite'utiliserait poce fins d'eclairage dans les rues de la cité.

Attendw que la cité a plusiuss plaintes à l'effet que les lampes que la cité a eité ddns l'obligation d'enlever ext de naturo à obscurcis des centres oic il y avait autre fois des lampes.

Attendu guece conseil apré examen des liux est d'spinion que ylus de qua. Imotern intuligne rante deveait itce réinatalleés et gue la \& $\beta$. cite' est d'opinion que le montant de $\$ 1$ 15.00 par lampe est trop haut et quecen prix de $\$ 9.00$ perait raisonnable dans les ciconstances Gon consequence, pur proposition de lichevin Are Prueffard

Appuye' yau l'ichevin t. Hardy
Slest iécolew quece consilldemande
pouv faire puite à ces attendun à la bom. mission de l'électricité du Houvernement de la Orovince de Nuébec, de fixen le prix à ètre payer pour chague lampe qui peca utilirlé Idans les himites de la cité pour fiñ d'éclai
rage dev rues, à $\$ 900$, que le riglement que ladite cite' a passe' pit amende' en ce qui concerne le prix à ètre paye par unite et que copie de la piesente coit enroyei immédiatement à la leommision d'electricité et que alle-ci poit priée d' y apporter une attention spiciale.

Aroposi par liecherin Lo Lamy Adotie. Appurë par licihevin L Lekforses lat ribolw que les risolutions nos 6043 , 6044 faites et passeís le 27 janvies dernies. coient ucindiés et annulies à tocter fiñ que de drait. L'icherin Bouffard, deman. de le vate.
(lutant Hour lw échevins: Lemy, Hardy. Aleaforeis
(lotent contre lew ichevins: Ee. Htoule, T4. Bocefferd. Adoptie pur division.
recture de la carcespondance 'Et la píance est lexcé.

Orosince de zuibec
cite du cap-de la Madeliene
Guss a cumement de le péance ppeciale de consuil dela cise aw cap-de-la-madileine lequelle assemblic requlierement conurquei par 8. A. le Mavie fut dence aux lein etplace ordinaves des pessumi lumdi le strieme jou du mais de fémer 1936 à lequel y momement étiviext Cpréeents Sor Hemnuer le mare O. Disebleis min. Re Lamy. B. Benflard \& Itoule, PAesfosses et acp. Caron tins scheoris f omant quotum pous la présidenes du mare au f aulenil.
6051
Onapasi par liecherni Ra Ramy
Opppuée par lécheveni h. Desfossis
Sel readiw que le parcis- perbal delo demiere Cissembler réquliene du 3 feuver 1936 poir adople lel que lo
bow amendement
Onapose' pav liecheorn acp. Caton
appuye'par e'éhevin. \& Itonle
que le prris-vesbal poit aceepte' mouns la re'solution no. boso quu'est reeindei et annulee' a' tontes Pnos que de drait et que les réoolutions portant les numéposs $60 \mathrm{~Hz}+60 \mathrm{HH}$ paint mantenues en fores.

Le vale pur l'armendement
Votent perer. $=$ m.m. B. Heule, s. Bouffard, aep. Caren

- conbre = m.m. ho hamy \& L. Desfossés. L'amendement est aduptei sur division Lepater pue la résolution
Votent pear = mim. b. Henle, b. Bonffarel, ha hamy, A Desforese reephinse Carn.

La resolution est adoptri à l'unanimite',
$605 v \quad$ Mvs $=$ British Amemia ass coy
$17 r 6=$ Ohverni Assuranew boin
$172=$ Shawnigan w H. Coy

$1132=$ wildiy \&r cyy
$1733=$ JBte hotanger
$173 H=$ amedec ling
$173 H=$ amedei Conlomber
$1735=$
$1736=$ Ldmonal Bergerto
$1739=$ barage hoyer 4 yreire
1 Ho = f. Ronsseaw
$1 \eta H 1=$ Henni Belvear
$1 \eta H_{2}=$ fules Ray.
$1 \eta 13=$ hoy rhorence
$19+4=\quad$ do
MH5 = 9.Nadeaw
$11+6=$ R(vcheleaw $+\lambda_{\text {rere }}$
$1742=$ abranila+d
$1148=$ Tresmeide labroma
$1919=$ Olcide Demers
adoplee. q?

$1750=$ heal \& amaud
1751 = Id Borssmnauct
$115^{2}=$ GinBeaummer ral
$1153=$ Gefred Bremer
MSH = Canadran pacifré 个eleg.
\#1ss = Jranas Hankun boy
Msb = Napolem hotanger
MSV = Shubes) Weldiniq críg
1n 58 = hene de Colreb Jeurn roie
$1159=$ Can. Pacifre R'R.
$1160=$ mehel Lalancetto
$17 b 1$. Shavinigan w \& Coy
nlor. gible Lanonetto
$1163=$ Tresmei Prooncial
$116 t=f$ Lannuetse
$1765=$ Chas hemay
$1766=$ idmone savary
$1767=$ Cushuw Hém
1168 . Gare de nuge.
$1769=$
$1710=$
$1711=$

Montant rapp.
Bois $\sqrt{ } 2^{50}$
Jewrappr $22^{60}$
Role dieval $96^{90}$
nerge, $6^{\circ 0}$ Mess. 11
Truck neege $36^{30}$
Matévaun y $8^{q \underline{2}}$
Truck herge, $7^{50}$
audition/230\%
heyge CPRR $7^{44}$
alarmo $3^{50}=$
Selarage $322^{96}$
ascurance $3 v^{60}$
Arrorkeg $10 \stackrel{\circ}{=}$
Petty-Cash. $27 \stackrel{65}{=}$
Cple a eple 1000 ,
$\begin{array}{ll}\text { cpichomáge } & 39^{20} \\ & 66^{5 \circ}=\sqrt{5}\end{array}$
$\begin{array}{ll}5 \text { fernier } & 210^{05} \lambda \\ 11 \text { jamier } & 198^{85} \\ 20 \text { fenmer } & 350^{78} \\ 25 \text { famei } & \frac{374^{45}}{\$ 2861^{5 \%}}\end{array}$
Grapase par l'echurni b. Bconflard
appuye' paw l'écherin L. hamy
Idr resílus que les comptes dels que déerits plushaut, soine payes.
adoptée.
bo53 Lecture d'une littre de $m$. Robert Orosom, délégué ineluant une lettse de $m$ smile buans seeretarie do la commission municipale en date dw 20 janwei 1936 laquelle pe lit comme puis:2uébee, le 20 janvier 1936
In. Robertorsson délégué
3 to fue br cyaulle
Quebeo O. O
monsuevi
La cimmission municipale de Lucbec $m^{\prime} \omega$
donneinstiuctíns de vous informer qu'elle appronve les munutes de lo peaneo du 13 januier 1936 dw conseil municipal de la cite' du cof-de-la madeleine.

Oav sa resalution bovs, le consuil autouse le pacment de certains compons d'intérêts du 10 feurier 1936 et autorsi également quiun billet soit donne à la banque à cethe recasion.

La cite' du cap-de-la-madelenne n'a-1-elle pasien carsie un montant puffisint perer payer cetter echeaxce etse vait-elle dans l'obligation d'emprunter de la banque parer payer pes compens du ief furrer prochain. Siselest le cas, ur qu'il s'agit d'un emprunt à être contracté de la banque, je verus preirais de procédev comme dans le cas de tous les emprunts et renonvellements de billets et de m'adresser une copré séparei de cette résoludion $60 \sqrt{8}$ accompagneie d'une lettre donnant les explieations requises à la Commission municipale de Suébee pener que Jo pusse poumettse ladite resolution d'emprunt à la Commusuin municipale poer une approbation spéciale.

Votre tout déverué Le secsetarie (aque) Imile Marin.
605H

6055 porw le mors' de fearis 1936.
6055 Lectuse d'une lettre de $M$. Robut Presson, delégué esieluer un chéque au montant de $\$ 16758^{H \prime 5}$ 'étant perr da reelamation du mous d'vetolse 1935, étant la part respeetive des bewvemements Jédéral es Provincial.
60s. Lecture a'une lettre de M. Robert Porsson, delégué en date 13 ferrei 1936 relativement aux debentuse de Dome apepin dteangile de haval.
6051 Lecture d'une lettre de 7 . Robut Gosson, detégué inchivant une lettre de $m$. Imile moren, secrétaire de la Commission. councipale de 2uebec, laquelle se let comme puit: 2vébec, le it fenmer 1936
m Robert Porssm, delégué Quíber, Que.

Mmsuiw,
La commission municipale de zuéber me drane instructions de pons sifformes quille apptouse les minuses de la peance aw 3 fervere 1936 de cmsuil de lw cile au copp-de-la-madelemé, aver les exeeptions suri-pantes:-

IO Liappostation de la reaoluturi no- 60 HJ est pusperndue en atsendarse que vorus ayez pur vens porecuses des détaile adiatuinels comemant lesdils comples;

2: Ra commissión municipale de Sueber ria pas d'slyutuón à ee que le concill de la cite du cap- de la. Mabluni p'abress à la cornmission de l'ellectricitide Lu'ber, en ee qui cmeernu la secolution no-60 $\mathrm{H9}$, et elle désis que la queston des quatante lampess additionnelles lui prit de annueau pournse pan appabbation une fusi que le Commission de l'slectricité se perto pros. noncé pur la queshom des saur.

Vatre tont devoni
Le pecretairs
(apri) Ie mile moun.

6058

6059

Otoppose par lécheron Rimel Sesfossis
appuye for léciherin Lomis Lamy.
Et resslu que le gareflew poit autorise de venchs de grei à greiles losts dont la cile du Cop- de-la-madelenne s'est patte' as jubreatricie, loss de la penter pous tares aw 13 nowimese 1934 ; purnuw expendant que le prein de vente ne srit pas infifieis aw montant des taxes mumicipales, seolanies es des frais dís loss de la reento, pelus les interés et les taves paumicipales et scolasies quisent devenues dies depuri; jusgui à la dale de lo pignatue dw entral.
aloptre.
Orapaseipaw lécheom ho hamy
appuye pow l'éherni R. Desfosse's.
Sot Nearlu que le solle d'evaluatux sel que de': pasipar les évaluateuss de celle cite', puit amende in $Y$ inperand ses correctevis puivantes:

IOLevaluatuon de le conssidialed est amendi commer suit:-
a) Le mentant de l'évaluation des quasi et de la machenexie pitue's sur ees dets quasi an montant total de $\$ 289,193^{\circ}=$ et le montant de lo machenisie qui se tronve dans la hoamotue tunse au mombant de 17753 , poent seitranche's dw sole d'evaluation.
b) Perter aur riole d'evaluation le montuat de $4,032,571^{\circ \circ}$ pur la balanes des items que les évaluaterss ont enu. meré dans le dit rôle.
La plante de la dite Compagniei en dase du 23 décemes $1935^{\prime}$ est ensidiré es acceplei porer ee quei encermo les deun derneri paragraphes et la balanee de lar planite est regetei sotalement pour er que' concerme les teuarns et en pastie pau les items relatwiement aux batisies et macheneive
 Coy deirw ithe la puisante:
a) \$10000. pruv livaluation de la manufactuse et des teuains;
b) Hooo. pare l'evaluation de resérooic de la rachinepui et du garage, les différents montants formant une evaluaturntotale de th $14000^{\circ}=$

3OL'évaluation de la Cei Bee Telephone Co. of Caxada deuta etre la suivanto :-
a) Les poteuus quei sent situes dans les lemites do lo cile; derront étre evalue's au montaint de ${ }^{k} 20^{\circ \circ}$ par puteau.
b) Les pateaur que la lui Bele Telephone posside coingointement ave la lui Shaurnigan water Power dertat perter une évaluation de $1610^{\circ 0}$ par pateau. Les rappats puivants des évaluateuss en dates respeeduves du, $14,21+22$ januei 1936 pent accepte's:happent dw it janowe

Rrihared Rrchefers \& z. Beaunvei estráade de balle
au camparine ${ }^{2} 100^{\circ}$
"M. Niflowis cadastie 131 Subd f-11
H6So. peeds is 159 $\$ 695$.
61330. - © sa 306s.

But bera, Jond pelw pisto C. H6roo. \$1r+500 Solune
$185^{\circ}$

D-Emest Honlo hue Ar Aephonso
cad tol Sube 11 Bat en betow
1898 ope

$$
1950^{60}
$$

Rapporl de 22 Janvies.
Oage 1ro. ligne 50 de raile
7600. pi-cas e .05 $\phi$ et $10 \$$

$$
A 500^{\circ}
$$

à érre enlevé au role comme n'érislánl pas. Bédion Toupin.
Oage. 33 ligne 33 dw rôle
35501 prical @ .03d
${ }^{4} 10655^{\circ}$
Oage - 34 . ligne ${ }^{20} 8$ dw riole

0.217 A @troo.

$$
{ }^{1} 40^{\circ 0}
$$

Adam Rocheleau.
Oage 49 ligne 33 Teuains
H6000 pu-caw @ \$0.03 4
t $1380^{\circ}$
baileton Jaleu
Oage 11 legne 35 du riole $\binom{116-9}{116-21}$
ainserue dans la colonne des bâtises
3780 pi-e.e © 40.0 H
barrage
Sustave Catelliew
Sage 29 legne 33 du rïle dans la colenne ded bälisies $189 \mathrm{ropi-e}$ a $10 \% \mathrm{v} \$ 1960^{\circ \circ}$ dat être cancelle erenserit comme suit:

$$
22035 \text { pi.e. @ } k_{0.10 \%_{r} d}=\$_{231500}=
$$

foe b. Tomper
Oage 68 ligne 24 dur rále dans la colonne der bálisses $=$
Batesse en construchion
albeat carbonneaw
Oage 29 ligne 10. ai unscivie danss la colonne des balusses
pow une bâtisse
et le dit nate d'evaluation 1936 tel que prepaxiet dépoei pao les eviluateuts, avec les amendements ci-haut décuis poirhomologné.

Liéchevin le. Hale pe déchase dissident
Colophée.

Rechure de la correspondanee
Set la péance est levé.

Orpornce de zuebeo
Cile der cap-de-la-madeluné
a une assemblei réquliesie générale der consuil de lo cite du cap-de.la madelune, laquelle assemblei fut denue aux lew et place ordinarses des sessions lundi le deunrime four dew mors de maps 1936 à laquelle assemblé étaient presents Son Itonneur le Tharre Pecre Desbiens, mim. Ks hamy, beo Bouffard, \&. Henle, R. Aesfoses et app. Catos tous l'cheornis formant quorum sius la préaidence du marre au fauseuil.
bobo. Orpaseipau l'íheorn hs Ramy
appuye' paw l'échevn L. Aesfossés
bl resoler que le parris -verbal de la demilxe assemblei spéciale du $2 H$ fervei 1936 poit adopte' lel que lu.

6061

adoptei.
mutatuin $\quad 1^{15}=y$
geltmess $\quad 50^{95}$
contral Royer
Eneigre rot ent $173^{\circ}=$
Oapeterme
marehe chauf.
Unitepanitacie $1143^{01}$
Petty-cash. $22^{\prime \prime}=$

Snt Remb d'emp. 30902.
Oelly_cash $33^{\circ \frac{8}{1}} 1$
3RwTVA elo. $\frac{253^{10}}{\$ 32,665 \frac{\sqrt{3}}{3}}$

Gnopose pau l'écheun ha hamy
Oppuye' par liéchurn L. Desfosses.
let resilu que les compses dels que drécits plus haut point appronves es payes.
adaptie.

6062

6063

6064

Orapose' par liechevin \& Buexfard
appuese par l'echerri a. caron
bet résolu que demande puit farte es est par les presentes faite aupess des autorites dw departement des travaux publees es de lo commispun municipale de 2uelve de been pomlorer accorder à pelle municipaliti un vetroi an montank delt22869690 commo suit:-

$$
\begin{aligned}
& \text { " eaw }=\$ 144 .{ }^{5} \\
& \text { - lumiere }=\# 432 \\
& \text { - abui }=\$ 3115 \%^{6 \%}
\end{aligned}
$$

pan ithe distribue en peents-decec paw cette minmeipalite aw cons der mass d'avil 1936 aux 577 chefe de famille et luns 2500 dependants arrisi qui' $a$ a Hf perannes pentes formant un tatal de 3125 niees. pileun, tous de atte municipalite.

Adoplie.
Orapose' par l'éheuris. Bonffard Appuye' paw l'ichervi a. Caton

Del resolur que le greffirs suit autouse à demander des pummisions pau de l'avonne exiblei de lionest ow de turt autre avoine, et ee parst une peiviole diun moxs.
adoplée.
Cous de motion.
Ce, pmssigné, éheom de la cile: du Cap-de-la madileine comne ausis de moturi, quiaw temps ot en las maxiese poulus parla loi et les réglements dela Cile; ge proppostai et poumestrai is ac conceil un réqlement inticulé "Reqlement prow autouser le conseil de la ciléde cop-de-la-madelenne a Gnéleves les fones necessaves, au mayen de obleq atuons, pous fare l'aequsition du teuein necessause à l'apandiose. mentrde es aerpat actuel" le tat- suwant l'autotristion
acconde pau la législoture de zuebeo en vertu de sen statut 2 It Beo V chapilíe 96, dent le terme de l'autrusiation doit expire le 20 anil prochain.
dorne au cap-de-la Madeluno ce duxtime Joer dw mais de mas en l'annei mul neuf cent trente-sia
(eveni) hous hamy Echerni de la cite.
6065. Guis de motion
fe, pmssigne, éhevin de la cite dw cap-de lamadeline, donne ára de mation quien la manière voulue par la lac et les reqlements de la cite; je prapuserai et sonmettrai un réglement intitule" "Régle. ment pew autorsiv le consil à prelever les fonds nècessarris pour l'administration de la cite' pour l'annei 1936.

Donne à Cop-de-la-madelune, ed duxieme jow dw mous de mass mil neuf cent trente-sux.
(signie) Lous hamy echevin de la ate:
bobb Astendw que des accusations ont éte' patiès pow le Marre Alsbens à la derniex peánce de con. peil, reqardant les comples de gazoline it est prapose par l'íchevin seo Bcuffarel
appuye' par l'écherin a. Cation
Dl resolw que le consil pait autouse de nommer une commision compétente perw enquêtes puvart l'artuele 67 de la loi des cites Ville. Liechevrn darmy demande le vate.
Oovr = blicule, Seo Bonflard raep. Caron
Contre = L.Lamy es h. Dlefosés
adoplli pur drivision
Le marre enrégishie sm pratét.
Lecture de la comespendaneo
Cet la peánes est levié.

Gee poussigné, Arthur Mparchand, itant diment assermenté juere pur les paints érangiles que je" remplirai la charge de "Aiposi aw buteaw diemploi" avec honneité, fidelite' et discrition, le tant ais meilleus de ma connaissance

Ainsi Lliew me poit en aide!
6067 Ascermenté devant mai à
bap.de la. Dtadeluine ce 18 iume
jour dw innis de mars 1936 Chthm Marchand
Orseaumier
Suffier do la cité.
foe poussigné' Raurent Langis, itant diement ssummentei jure pur lew Saints tovanqiles que yó umpliai la charge do "Ariposé aw chomage".

- avec honnitete', fiedelite et discrétion, le tout aw meilleur de ma connaissance

Ainsi Lliew me poit en aide!
6068 Assermenté devant moi's
bapide la Madeleine ce 18 sime
jour de misu de Marw 1936 L. hangid
Oipeaumest
Sieffier de la cite:.
Le. soussigne", Luciin" St-Onge itant diment assumenti, jure sus les Sainto Avangilew que jo umpliai la charqe de "bammis de la bite"" avec honneitete', fidilité et discietion, le tout aw meillews de ma connaiscance.

Ainsi Diew me poit en aide.'
6069
Ausementé devant moisi
lop-de la. Madeliene eo 18 ieime
jaur du mois do Haw 1936 Cucien Sronge
Meffier de la cite.'
He crussigne', As thur Beaudins étant diment assumente, jure pur lew Rainto Sovangile que jo rempliai la charge do "bhef heposec aw bhomage' avec honnètete', fidielité et distretion, le tout aw meillew de ma connaissance.

Ainsu Diéw me pait en aide!

A son honneur le Maire,
Messieurs les échevins,
Cité du Cap-de-la-Madeleine.

## Canada

Province de Québec

Municipalitté de
LA Citén du

Cap-de-la-Madeleine.

AVIS
$=$

Filière No. C3-2a

SUJET:
Séances du Conseil


Avis, vous est par les présentes, donné qu'une séance générele (spéciale) du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des sessions du conseil à lHotel-de-Ville, le. merpredi. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , le . dix-. . . . . . . . . Guiti.ème:.... jour du mois de. . . maris. . . . . . . . . . . . . . . de l'année mil neuf cent dirente-six, à sept heures de l'après-midi.

Donné sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, ce
treizieme $\qquad$
$\qquad$ . mil neuf cent 保fente - -

Cette assemblée est convoquée par Son Honneur Ie Maire pour les raisons suivantes enumerees sur le feuille ci-

= 3kwes Welding

- Tivplemen hy
$m$ = cmandan paeation


204





6067



Deturolval




$6064 \ldots \ldots . \quad \ldots .$.







 606
jour dew maide de thaw 19060 nucun $兀$
oppeaumes Aneffier de la cité. He poussigne,' Arthur Beaudin, ètant diment assumente, jure pus les Raints Évangiles que jo. remplirai la charge de "bhef hréposé aw bhomage" avec honnêteté, fidílite' et distrection, le tout aw meilleu de ma connaissance.

Ainsi Diew me pait en aide!

Séance Spéciale du If mars, I936.

## 

10.- Adopter le procès-verbal de la dernière assemblée régulière et passer toute rés olution siy rapportant.
20.- Passer une résolution pour adopter Ies comptes produits au bureau du Conseil depuis la dernière séance du dit Conseil.
30.- Prendre connaissance de la correspondance produite au bureau Du Conseil depuis la dernière séance et passer toute résolution à cet effet.
40.- Prendre en considération la résolution mise en suspens à la dernière séance du Conseil, concernant un montant à etre alloué aux Chômeurs Nécessiteux travail. lant réguliérement dans les rues et Itadopter stily y lieu.
50.- Etude du Réglement no-I83 concernant Iradministration de la cité pour 1936 et I民addopter en premiere et deuxieme leature.
$60 .-$
Etudier le Réglement autorisant la Gité a acquérir les terrains nécessaires à I'agrandissement de Ifaéroport au moyen drobligations, et l'adopter en premiere et deuxieme Iecture.

$6013 \quad 1712=$ aefed bremer
1173 = đrespier de la Prvernee $1714=$ Olcide Aemers
WM = Shvies Welding
int - iopprem huy
MAn = Canablion Racifue RAL.
 $2610^{89}=$ Vasic chas.

$D A B=$ Cément a clément


$$
\begin{aligned}
& \text { - treyrocear ypa rendidobes } \\
& -\operatorname{Cl} L
\end{aligned}
$$

$\qquad$

ber retgo





- detre teo 6 mord
- 





 - befis m tita metgobs?









Ascermenté devant moi à bap de la Madeleine ce 1 giènce
jour dew mio de mans 1936. Abthur Beaudio
Otseaumuer)

- Seffier de la cité.
fe poussigncé, Lxudya Bueaw, étant diment
eie, juw nus les Sainte Garangilew gue je assernenteé, jure pur les Saints Eavangiles gue je sempliai la charge de "Stiñogeaphe" ance" honniteté, fidélite et discrétion, le tout aw meillewr de ma connaisaance.

Ainsi Lliew une poitien aide!
6011 = Assermentei derant mai à
bap- de la Madelinne ce 18 ième
jour de mois de Mass 1936 Landya Bueaw
OHeffier de la cite:
Otarnce de zueber
Cile du cop- de la Madelunie
a une seance speciale du conseil de la Cite. du Cap-de-la Madeleine laquelle assemblei réquliesement conorque fut tenue ave lew et place rdinaise des
It conintaligne bor pessims mestesedi le 18 reimitide mar 1936 a laquelle assem-
Of: blee etavint presents Son Honnewr le mave P. Desheins min. ho hamy, gitardy, $h$. Aíposses tous echevens formant gurmom sass la presidence du mave aw lauturl'
bote Orapre' par l'echern' L. Aesforser
appuye' par l'éherni h. Ramy
dol resalu que le porees-verbal de la demiier assemblie réquliese genérile du consul de eette cite: puit adoptei rel que lu.

6013
$1712=$ affeed Brenes
$1 \cap 13=$ Treśmeide la Parumee
$17 \eta H$ = Alcide Demess
= Bhwis Welling
$11 D_{0}$ - inppolem hy
InA = Canadion Pacip
Inn = Canadion Pacifei R.l.
abaplé



Groprsei par l'échevin ha hamy appuye' par l'échevin L. Araposes's

Bt nésolu que les cimptes selos que dusits plus haut paint apptonues is payé. aduptié.
6014 Gropose'par liéthurin he hamy
de la peanee du V mass 1936 dw enseil puamentinné Vatree dívrue'

Les secrétacitr
(signi) s mile Mowis
Oru farse purte à la correspondaneu de m. Richand Rochefort la resolutiox suranite fist soumuse it adophée
6078
Oraproe" par liéchevin g. Itardy
appuye' par l'écherin L. Aestosse's
bt resolw quiun metind $150^{\circ \circ}$ soit ac. corde' à $m$. Rehard Ruchefort pewt loger d'un terrain devant servir comme luew d'amusements pore les furs de sport et terrawn de jeux pour les expants dela Cité, et cela por un pexivide d'un an, à ampter de cette date; à prendse et à laioss dans lo même état qui il est actuellement.

Adoptie.
Cour Parsi sucte a' la correspendance de m. Robest Porsen dileguei en dater dw 14 mas 1936 les resoluturis 6079,6080,6081 et 6084 fruent perumises et adoptre's.
6019 Oropese'par l'écherrn hs Lamy
appuye for l'échern L. Desfosse's
It résitu Zue la resolution tho - 6059 pait amendee au paragraphe B.en retranchant les mats" bit la balanee de la plarite est regetée totalement poer ee que. concerno les lertains et en partie prus les itims selatwement aus batisies et machineries" et les remplacant par les mots puivants "quand a" la balance' la plamite est lassici en puspens et la questini remise à uav sessun ultérieure pour dicision difi nitive, ofin de permettro aw conseil d'etreder davan. tage la question."

La dile ríoolution est égatement amendie dans por demier paragraphe en aycutant apsès les mots" "ai-haut decrite" dans l'avant deomierie legnie, les poots "Moins l'item puspendw par le pagaraphe $\beta$ ".

- Luqie mulle of.

Oroprose' par l'échevin hs. Lamy
Appuye' par l'échevin fo. Hardy
bi soolur que la Bangue Canadienne Kationale sait pricé de payer prer et a' l'acquit de la liké du Cop-de.la-madeleine les coupass din. dérêts que devennent dîs le les anil jorchani lesqueb ee repartissent connme puit:-

| Reglement $n_{0}-123$ | 18 | $750 \%$ |
| :---: | :---: | :---: |
| $v$ | 184 | $1565^{\circ}=$ |
| $v$ | 175 | $672^{\circ}=$ |
| $\checkmark$ | $14 H$ | $2592^{\circ}-$ |
| $\checkmark$ | 159 | $168 \%$ | $1+5,747^{5 \circ}$

Lue lw Baxque conserve tous les coxpons avec tous les dsaits et priviliqes qui y sont attacher Son ltenneur le mavie et le Tresóver pant autovise's à pigne un on plusreirs billets fusquià concursence du montant tatal stipule petus haut et deurent parter intésèt in taux do $51 / 2 \%$ of ithe faits à demande.

Ce ow ces billets ne deura on deurant in aveune manieis modifor, restrernidre ow never les druiss que ln Banque Canadience Nationale a comme pontur des dits compons.
fe, ponssigne;, echeurn de la Cite du cap-de-la
celeme' donne awis de mation qu'aw tempss eten Madebome' donne aviss de mation, qu' aw lemps eten la manière ponlus por la loi et les req lemento de la cité je propeserai un réglement intitulé "Reqlement paer ensobider la detse de la cite"du Cap-de-la-madiline".
donné au cap-de-la Imadelurie, ce 18 jième jour dur murs de mats 1936
(aigné) Lous Lamy Docterń de la cité.
608 r. Gttendurque M. R.W. Lushord cmptable demenrant actuellement dans lo cile de monlréal a à mante represes offest à lo corpeation de la cile du cop-de-la- maRelline de de dosistre de Lan propriiké qui il avair achele de la Cile le le velphe 1921;

Ustendw que les clauses lw conbrat plipulait que la cite 'pmoit reprendix la propreíte' on se fave rembourse' le mentanté quei reate dù pur cette dite propreieré.

Ottendw que dans les cironstances la cite est Gustifiablo de reprendre ladite praprieti, de est in censequenco propose' por l'e'cheon f Itardy
appuye par l'rheven 2. Desposes's
Lot resolu que ev consil autouse' son Itonneur le manse et le breffir à signor un acte dans lequel. lo Cité du lap-de-la-madeluxi resigne a'tous ses araits de recons conbre M. R.W. Lusthood et reprenne la prupriété en laciant sugnier un acte de résiliation de la past dem. R.W. Anushood.
adaptée.
Oow faire puite à la correspondance de M. Ohilias, Morin, la reiolution suivante fut paumise et accepté.

Qroposé par l'échevin L. Desfossés
Appuye' par l'echivin Los. hamy
Et risolw que ce conseil poul faire suite à une requite pignee par pluxieurs citoyens dw lapp de-la. Madeleine, pirie les autorites de la bampa. - gnie bonsolidated Aaper borpocation de facre lielt -en leur pouvoir pour spírer leus usines dew Cap-de-la. Madeleine aussitot que possible.

Due copie de la presente pait envoyeè immé diaternent aux autorité' de ladite bompagnie bonsolidated et à nos deux députes avec prière pour ces derniers d'y apporter tout l'appcic qu'èlle mérite.

Adoptie.
6084
Attendw que la bonsolidated Raper borpora. tion dont la plainte low dew whomologation dw rile a été partiellement
 cipalo de Deiébed paus prendre les procédures le vile dievaluation la permissión de pour contester lo role a laration avait ite' homsbreer 1936;

Attendw que dano le bet d'eviter des frais trie considérables à la bitiè du bap-de-la. Made. leine, lew membres dw lemaile croient quiel est rpportuen pour eus de reconsideies ladite plaintes; Attender ques ow les donneis et rensignemento qui pont actuellement à la disposition alu banseil ne sont pas puffisants et we pournissent pas asesz de ditails et de données prícises, paur quiel puisse prendre une décision qui pourrait etre maintenue pi nécusaic, devant les tribunauss;

Oll est opportaen quiune personne diment qualifiei et plus particulicrement un Angíniuve. bivil, poit nommé, lequel deva piadjoinaw les experts nicessaires pous preparer une eivaluation complite et ditaillí de tous les immenhlew, bà. tises, machineries, eto.... appartenant à la bonsolidated Paper Caoporation, Divicion St-Mawica, pervant aw pruvant pervir pouer fino industrielles. cituiés dano les limites de la lite ide bap.de-la. Madeleino, Con conséquence.

Al est propoépav l'icherin fo Hardy Appuyé pas l'icherin ha Ramy Sat ridolu que M. R Mocrissette, Anginiew
bivil du bap-de-la. Madeliino soit nommi paus faire l'évaluation des immeubles, batises, machineries, ete ... servant aw pouvant puriv aux fins industrielles, et appartenant is lo bansolidated Aaper larpocation (Nivision pb-Mawrico) ancienme propriété St. Mtawrico Aaper les, et pitived dansles limites de la bité du lapp de la vitadeleine, et à preparer uen rapport détaillé en plusiuss copies;
her pix i itre paye' à M. Re monisuette, Inginisepivil, pour ledit travail et ledit rap.


It ausi attendw gu'ai meme ladite pamme birit joind 0000.00, M. R.Mocrisiette, Angénius payer les experto quiel dolt piad. its ppicialement convenu que M.

Pomparisutte dema piadjoindw m Hewy, onqénicurbivil de Ohais. Pivieres, tout specialement paue lievaluation des machines is papier pans aucune charge additionnelle
be travail dera être commencei immédia ... tement et être compléte' dand le plus bref delai passible.

Aroprei par l'icherin fHardy
Adoptio
Appuyé par l'iechevir L. Aleforsér
Appuge par techever N. Aesposes - Hreire Enny. poues de l'avine de l'ocest, paur une périoder de un (1) min' Baw prix de $\neq 130$ par 98 thes, siit acceptie.

Attendw quiel y a lim de poolonges pur la mime largeur quiactuelliment le Raelevard St-D Dacuent;

Attendw que le porprictaice de tercain níessaire à ce prolongement, M. Eomile talisied tee la cité des ohais- Rivicires, est dispose'a aciled do Le dit terrain à de lonnes conditions;
de est en consiquence trapacé par: fiHardy Secondé par: Lo Leamy
Et réslu que la cité ad bap-de-la. Mfadeleine poit autoricie d'acheter de M. Comile. Halins, de la cité des Arsiv. Pivieres, l'espace do terrain nécessaic aw prolongement dw boilevard fte Lawnent it pur la mème largeus quiactullement, ì un prix qui deva iter Iixé de que'a gre' et ratifie' par la bommision Ifunicipale de suibec.


6088
Aroposé par licherin figtardy - Appuyé par liéchevin Li Mesfossés Eot resolu quià partis du Nisinanche le 26 avil. 1936 ay 27 septembge, 1936, qu'il soit demande' aw fieutenant Souvernuic en conseil, de décriter, par arrête' ministériel l'avance de l'heure pous ladite piriode
Lecture d'autres correspondance. Eat la peance est levié.

Orounce de 2ubeo
Cilé du Cap-de-la-madelune
Cune assemblie requtieie qenerale du consul de la cile' du Cap-de-la-madeleme laquelle assemblé fut senve ans leew + place potinarres des pessuonstundi le brime gour diarsil 1936 à laquelle assemblei etaient pxé. pents Son thonneur le maure Purve Desbeins mm. Ls Ramy 8. Itule, It Iardy + L. Deofosses ims écheoins formant quotum perss la porésidence du Moure an fautuil.

appuye par l'r'hern LS Lamy
Et resoler que le proces-verbal de la det. niere assemblei ppéciale du 18 mats 1936 port adopté lel que le.

L'éhnevin Htoule pe déclase disident pur la seso. lutuon ho. 6084

Adoplie.
6090
$1786=f o s$ Ranourte
$1787=n_{n}$
$1788=n \quad n$
$1789=n_{n}$
$1790=O$ Disbuns ral

Timitres $/ 1+40^{\circ \%}$
Jdx de See $/ 29^{\circ 0}=$
Celly-cash./ $24^{14}=$
Ids de Sec. $\sqrt{ } 11^{15}=$
Délégation $\sqrt{ } 115^{\circ \circ}$ Curs $V$ 200
1991 - Offares municipales
$119 r=$ Oave aw 2 Imass
1193 = Banque Car Matcinale
forkhent limp./ $15833^{19}$

Montane rapporté

1794-Sse Barakatt. + zresis entg.
1195. Wildy \&rcy.

1796 - Sedeen Beaumes
1797 - Chs क. Trubel
1998 - Ville de \&sferoime
1999 - Oarmelia getté
1800-Credit Unglo-zк. Lreé
1801 - Clopphas Nadeaw
1802 - freph heclere
1803 - affed hegaues
180 - Délima Labente Charest
1805 - Joeph Compal
1806. Aristide bessetto

1807- Roues g. Bourdom
1808- Littenerable 个tes Prov.
1809-Galoasez boun
1810 - Délisle auto acces.
1811 - Smprimvic St Catrice
1812- (1. Le Russeaw
1813 - Geo. Karakatt o Brire Fanrg
1814 - Bell Telep boin of lanada
1815 - Le Tocuvelliste Ltie
1816 - Kd. Boissonncault
1817-La bie fiB. Rolland g Fils
1818- Ahawinigan W. $O$ O. boy Ldd.
1819- Wildy St-Gays
1821 - Rocheleaw o Trire
1822 - 7tap; tocanges
1823 - Retsangey Frire Eone
1824 - Canada drow Fdrice Std.
1825. Gustave Catelhis

1826 - A Albert fichaid
1827 . 1828 . Lanouetter

1829 - F. \%. Tho Berlinquette
1830 - Aimand Braciillard
1831- Henni Beliveaw

Rachal 300. -

Sut obleq ech


Mon itant rapporté $18,326 . \%$
1832. Gdmond Bergeron

1833 - Sarage trayer \& Frive
1834-Poy \& St-Gierre
1835- N. Sarneaw

A政
… 7 7.0
13.72

Tds de pec
Gotal $\neq \overline{18,352.70}$

Propose par l'échevin Lo Lamy.
Appuyé par l'ichevin L Desfosses
Sat sisolw que les comptes tels que decrits plus haut saint paye's.
adoptéc.
6091 Lettre de M Pabert Aocison, Déléqué, incluant un chique aw montant de $\$ 15,120 . \frac{85}{5}$ pour la réclamation dew mois de decimber 1935.

6092 Fetre de M. Robert Poicoon, Níléqué, incluant une lettre de M. Eamile Mouin, laquelle se lit comme puit. 4763 zueles 25 mars, 1936.
M. Robert Aoisson, Diléqué,

Duéber, O.2.
Re: bite du lap-de la. Madeleine.
Typonsieur,
Avirez-wous l'obligeance d'informes le corrseil municipal de la cité du bap-de-la Itadeleine que la bommission municipale de Zuibeo, par un arrêté en date de a your, a approuvé la resolution no-6080. dudit conseil, en date de 18 mass 1936, autorisant un emprunt tempocaire aw montant de \$5,747.50, à ètre contracté par laditer coppocation de la Banque lea. nadunne Pationale, pous rencontres le paicment des coupons dientíét echéant le 1 avil 1936.

La preisente autarisation est valide pour une peirioder de pix (6) mois:

Hatre tocet devacé,
Le secritavi,
(signé) Eamile Moun.
Lettre de M. Tobert Aocison, Dilequé, incluant une lettre de ME Eomile Mouin, laquelle pe lit

5789 B.
Buibec, le 7 feinier i936.
M Rolert Coision, Dieliqué,
366 we Kaint, byidle,
Socheo O.2
Gher Monuiue,
La lasmmission municipale de Zueber me donne instiuctions de pous informer quielle approwpe les minutes des seáncew dew 20 et du 21 jainvier 1936 dew conseil de la cité' du lapp-de-la-Mpadelinne, ave le exceptions puivanter:-
$1 \therefore$ Lev resolutions no-6032 et no. 6037 sont puspen dues jusqu'ai ar que vous ayieg obtenu plus de rensiagnements ì lues pujet.
2:- Lo bammission municipale de buéheo mia pas cufficiamment de details aw pujet de la violution mo6ot2 paur liapperouver entierement. Ouctefois, elle nia pas d'oljeiction à ee qu'une copie estifiee de cette neislution soit tranamise à qui de dioit pour consu'deration.

Hote tout divine
be pecietaice
(signé) Emile Itrain.
Lettre de M. Pobert Racison, Alielequé, inchant une littre do M. Emile Mouin laquelle ne lit commu puit: 5789 k . Sueibec, le 20 mans 1936.
Monsicier Prbert Aocision
366 we St. byille.
Duébec.
Re: lapp de la Madelines.
Monsieur.
Lsa bammission municipale de Zueibe me prier de vous informer quielle apprauve les minutes de la siánce dew 244 fériers 1936.

La bommission municipale de Zviebeo approuve igalement le cile d'évaluation tel gui ho. mologue par la reiolution 6059 maiv nujet aun modifiations accordies à ladite resolution par la
résolution no-6079 en date du 18 -mans 1936 laquelle est également apprauveé.

Hotre devaiué
Le pecrétavio
(signé) Emile Moun
6095
Lettre de M. Robert Raison, Déléqué, incheant une lettre de M. Gamile Mrun, laquelle pe lit comme puit:

Buciber, le 20 mars 1936.
M. Robert Aoison, Díléqués

Buiber, O2.
bher monsicus.
La lommission municipale de Zuébec m'a donné instructions de cous informes qu'elle: approuve la résolution no. 6884 de la séance der 18 mars 1936 de conseil de la cité de lasp-de la Madeleine.

Totre tout divaué: Ve pecrétaic (rigné) Gomile Moun

Bettre de M. Robert Aaisson, Dílégué, uncluant une lettre de Mn. Emile Mpoin laquelle pe lit comme puit: 5789 b

Zwiheo, le 24 mars 1936 .
M. Robert Aoisson. Dílíqué,

Suébec. O. 2.
Cher Monsueus.
La bommission muxicipate de Ivebec m'a donné instuctions de vous informes qu'elle approuve les minutes de la séance dew 18 mass 1936 dev conseil de la cite' du bap-de. la. Madeliine.

Duecant à la risolution no. 608 h la laommission municipale de Duébec est d'opeinion que le conseil devait diabord pientendre avec monsieur Somile thalin, pour l'achat du terrain et loreque lo prix aura e'te' ratifie' par la lammission municipale de Zuebeo, sbtenis de monsicus Halin une option pous l'acquisition dudit terrain:

Si le gouvernement décide d'élargii
la ville pourra se prévaloic del a boulevard, la wille paurra pe prévaloi del
son option et pignees un acte diachat.
Si le gaviernement ne procide pas aves ses travaux, l'affaine n'aura pas evi de puites.
ha bommision municipale de Zuebee appeave la cierlution no-6087 adoptant le riglement no-184t. be riglement devia itre igalement tranemis aw département des Affaire munisipales, de linductrie et des commerce aveo lew honoraires de $\$ 25^{\circ 00}$, tel que presciet par le tail afficill prour liapprobation du hientenant-gavernews en consil.

Gen tranamettant a riglement aw département des affaires municipales, de l'undristive et de com. mence, il serait nécescaire que pous donniey le henseignements suivants

1 Io he nom des propiectaice de terraini gue la wille dícire acheter:

2:- Le prix de at achat;
3O- Si ce pix a ité ratifié par la bam des pervices publics;
H. ther confimation du fiit gue liacquécur Lacceptera les obligations ì itre emises comme prix dw tereain.

Totry toct dimpue
(aigné) Emile Moun.
attendw que dans des cas ansez prusent ripétés pont priesentie aus Mtunicipalité demandant lo paciment des frais dihoppitatiation pous les personnes maladew; Attendw que dans la plupart des cas, les Prunicipalitis pant condamnies à payes les pommes ieclaméw par le Dlepartement des Suvitavie de le Cuorince. Attendw que la pituation financiere des Municipalités wiest par dans ins itst des plus florisanante et que cellex-ci se touvent ties pouvent dans la triet obligatión de faice vendre les propriétés prus prow- paiement des taxes;
attendur que les finnancev de la cosparation de la cité du bap-de-la-Madeleine sont un itat
tel que chaque paw doit ithe parcimonieusement sepomé;

Ben conséquence, il est propaci par liéherin th Lamy. Secondé par licherin Li Aesfossés
Et reisles que demande puit faite à littonozable Secrictaice de la Orovince de faire amender la tooi de l'aisstance Aublique aw sujet dev ondigents, de maniere à que tous le frais di hoppitalia tion prient aboobés par le Socevernement et que copies des prisenter aoient aduescies à listonocable Recrítaicie de la Arorince, à litonnable Ministre des affaires Mrinicipales et a M. U. W. Sonweaw, Deipecte' de bomete de bhamplain.

Adopté unanimement.
Hé, pacuiviqné, échevin de la citte du lapp-de la $=$ Mpadeluiner donine axis de mation quiaw tempor et en la matiere couchus par la Lovi, et les rieglementes de la cité, yé prapourai uen réghement intitule':
"Reglement pour établir det chemino doubles dand lew limitev-nord de la bite."."

Damué aw leap-de-la. Madeline es sixieine jour dw mois si'avill 1936
(rigne') Griphat Hardy Gchevin de la cite'.
Avis de motion.
Gee pausigneé, echevin de la cité du leap-de-
la Madeline, donne avis de motion qui aw tempo net un la maniire voulus par la lai et lo riglemento - Re la citérenent powp fixes les taide et hueres de fermeture pous les harbies.
(signe') Lionel Deefoséss.
gocheven de la cité.
Aropasei par lichevin fithardy.
appumé par lichevin L. Delefossés.
Eot ucolu que ee conseil prie le gocever. nement de la Crovince de bien poulair pholonges diun an le delai accordé a atte cité en ...
verter de pan ptatul 2it hes V, chap. 96: et gue copie de la prisente poit tranamise aw premier. Minictu et à -nos deux diputé avec priere d'y appacter Leus appui.

6101
Aropase par liéchevin f'tardy
Appouyè par l'ichevin th Alesfosce:
Et cisolu que demande poit faite et est par les presentes faites auprès des autorités dw departement des Affaires municipales. de liindustūi et du laommerce et de la laommission munisipale de duébec de bien voubir accordir à cette municipalite'un octrac aw montant de $\$ 1 / 18,003.60$ comme puit:

Rous nouriture \$ 9,365.2

| vitemente | $1,942.90$ |
| :--- | ---: |
| " chauffage | $2,909.20$ |
| $"$ eaw | 149.50 |
| $"$ Liemiere | 448.50 |
| $"$ abir | $3,188.40$ |

pour ittre distribue' es pecours direct par cette municipalité aw cours de mois de mavं 1936, aux 598 chefo de famille et leus 2594 dépendants, ainsi qu'aं 46 pecsonnis pivant seules, formant un total de 3,238 nécessiteux, tous de cette municipalite:

Proposé par l'ichevin E. Torule
Appuye' par liechevin L Lamy.
Gt récolu que le lhefde Colide pait autorié à prendre les licences des automables de san département ainsi que les licences de chauffeure pous lui-mème et les constables.

Arapose par l'ichevin Lo. Lainy Appuyi pas liechevin L. Desfosés Et niolu que Monsieus forephat Hardy soit ilw pur-maine paus le prachain terme.

Aropose' par l'echevin A'Lamy Appuyé par l'echevin A Hauly Et résolw que le Riglement no- 185 auto. uiant la muricipalite de cette cité à emprunter un montant de $\$ 600,000$. G pour consolider la dette pait adopté en 1 ire, 2 iemt et derniere lecture. Sow s mneur le Maine fixe les 21 et 22 avil 1936, jouss derant lesquels les contribuables de cette cité peront appelés à pe prononcer en faveuv aw contre: le dit réglement.

Sur Acoposition de l'échemin Ado Lamy. appuyé par l'écherin fe Hardy. Got ciedu que ce consil phe le ministre des Affaices municipales, de l'industrie et dw commuece, d'accorder à cette muncipalité l'awtorisation de transiger directement avec les couctiers afin de prendre des arrangements de greià grú relativement à la vente devobligaiLions du Reigliment no-185 Rei honsolidation de la dette.

Lecture de la corresporndance
Adoptie. Gat la peance est levev'.
p.entions

Maire Eneffier.

Province de Zuébec
Bité du bap-do-lai- madeleine
A une assemblei spéciale de conseil de la cité du bap-de-la. Mradeline laquelle assemblei fut tenue aus lime oplace ordinaives des sessions, mencredi lo 15 inne jour diarsil 1936 . à laquelle assemblie etaient preiente pon htom: neur le Maire Diers Deebiens, MM Lo Lamy. fuorum sous la préidenco de Macis aw
fantail.
6106.

Attendw qive la loi 24 , hesgee $V$, chapitre 96 , expirera le 20 dw prisent mois;
attendw quill y oo de livinteritt dew bap-de-la Madeline gue la dilè loi poit peolongeé d'un an.

Ob est peopose' pas b tardy
beciondé par Lo Samy.
Suw la cité de torap-de -la Madelune s'adresse aw moyen d'un bill prive', aw gavoernement de la province de Dueibeo pour sbtinic que ta loi 2t, Sercget, chapitie 96 , poil prolongeé d'un an mais à la condition que la ditè citè dw bap-de-la. Madelinn no pailappetie à faire aucun débourse' pour obtini cette peolongation, et powrre gw auparavant la prienter risolution poit ratifié par la Comanission Iffnicipale de Suibed. Acdopté.
b. Llesterno

万保eaumies. Breffier

Eundi le novime jour du maie diavill 1936. fon Honneur lo Maire Pierce Dleshins et l'ichevin 'Aruie Lamy oni ajouiné la séance à jeudi le $33^{\text {iime }}$ jour diavil 19.36
Cravince de Zucibeo
Bité du bap-derla - Medelemé
A un ajournement de la peánce rigu. liere du conseil de la bité du bap-de. La Modeleine 'laquelle assemblié devail avoir hiew le 20 oimmo yrar du mois d'avill, lequel ajournement fut tenw. Tte 23 arril 1936 et à hquel napicenement itaient pricients Lan Honneus le Maice Bierse Deskiens. M. M. Lo Lomy, Ses. Bouffard, Go Houle, E. Hardy, L. Dec.
fose's et acp. bairn toves ichevins Hormant fosi's et alp barm töus échevins formant

6107

6108
1836- Trisacier de la Travince.

1839 = Aemés Nppricisette
$1840="$ " "ine Dlesbins, Maire
$1842=10^{3}-96 \mathrm{gmma}$ Beauchemin
$1843=$ fos. Lanouette.
$1844=$ banada dron Tidice ntd.
1845= Amédié Coulombe
$1846=A \cdot \beta$. Gohnston
1847. G. Gielbert auto Parto Litd.

1848= Quthur Marchand.
1849= Alcide Demens
1850 = Youvé Yiviers
$18.51=\operatorname{Cos}$ L Loranger
$1852=$ Daniel Noranger
$1853=$ f. Bte Loranger
1854: Bité du Cappide la. Madeluine
1855: Lanada deon Fadives LDED.
1856- Shavinigan Wro. bay.
1857= Roland Rochefoct
1858. O. A. Guvin Gang.
$1859=$ dmprimerie Sb-Cativie long.
1860 = baanadian Oacific Paihrad lex́y
1861= L'Avenir dew bap.
1862: Da bhas Demens
1863: It Tpuvelliste
1864- Pt Mavice Wally Eshronicle
$11865=$ g. \&. Moose a blyy. Atd.
1866: Bureaw di Conuqistiement
$1867=$ ha bie \&.B. fllland + Jies


1868: Pené de botict; Oteruon olbis
1869: P. Lorangwo dircir laneg.
1870= Cauel Bowcher
$181 /$ - fos Lauvin
1812: Mre boll Strontinac Dil

Itonlant rapporte'\$ 26.90 M


Uroposé par l'echevin Lus Lamy.
appuyé par l'échevin Sus. Bouffard.
EL' cesolw que les comples tels que plus haut. décrits, soient payes:

L'echevin Bauffard po diélace cependant div. sidenti sur le complè de $\$ 500.08$ de M. Pi Mourisitte.

- Adoptie.

6109 Lecture d'une lettre de m. Pobut Roison, Dielégié incluant une lettre de M. Gamile Moun, secrétavie de la Bommisioin Municipale, laguelle pe lit'comme suit:
5789-b
Zuébec, le 16 avil 1936
Monsiuu Pabert Paisosn, deiléque,
366 ми Saint-buyille,
Suibec, OD.
Pe: bap: de la Mradeluñ.
Monsicus,
La Dommision musicipale de Duebec me prie de pous informes qu'elle approuve les minu. tes de la péance dew 6 aviel 1936 dw conseil pus. mentionne'.

Hotre divacue',
Le pecrilaice
(signe') Comile Ntouin.
$6 / 10$
Rectïre diune lettre de Mobert Aacison, Diéégie incluant' une lettre de l'tronarable M: Bauchaid; ministre des Affaires Municipales, accocdanliun ictioc de \$p 22, 269.60, your le mois d'avil 1936.
6111
Arapose' pau liechevin alp bacon Appuyé yas l'échevin Bes. Bruffard Et risole quiun montanti de $\$ 150, \%$ poit
octioge' à l'assciation des youaves paus venir en tide à leur otganisations.

Adoptic.
Acopasei par liechevin a bavon Appuyé par liechervin L Aesfose's
Eiv iésles que la demande de la bonolida. tid. Paper Cootp en datie de 10 avil 1936, nelativement a' un changement de location d'uen tieyau de 6,"', soit accoidé.

Adoptíc.
Anopasé pas l'échevin a bacon
appuijé par l'echevin Lo Lamy.
Ebi risolw gue paur faic puile à une lettre de M. Q. horanger en date dew 20 avill 1936, le cansil der cette cité demande aux autorcitic de l'Itopilal Sotfroeph de faire en parter de garder sneore quelques timpe M. H. Loranqer gui ne peint pas encore marcher an qu'il le fait- quiavec grande diffi: culté.

Adapté.
6114
Onopose' par l'échevin As Barffard
appuyi' par l'echevin A. bavon
Git risolu que ce conseil vend par la prépenter la maicon siticér aí no 34 de la pue StCaveph et appartinant autrefois a MM. PV. Lowthood, à M. baileton Hiales aw prix de $\$ 1800.00$ dont \$800.\% comptant et la balance par versements égaux mensuels de $\$ 25.00$, à partic du 1 er juin et l'interit aw taw de $5 \%$ pur la balance die aw commencement de chaque anneé.
he Maise et le Sreffier cant par la prísento autarisés à signec le contiat de vente tel que préparé par Raul Buucher, no. et lil que de à ce conseil.

Aropase' par lichevrni bs Boeffard. apparjé par l'echerin L Desfrosís
Sat véshe que paur fair puite à la ré. clamation en domanages de M. WV, Saunders, be.
$\qquad$

A son honneur le Maire,
Messieurs les échevins,
Cité du Cap-de-la-Madeleine.

## Canada

Province de Québec
Municipalité de
la Citée du
Jap-de-La-Madeleine.
Filière No. C3-2a
SUJET:
Séances du Conseil


Avis, vous est par les présentes, donné qu’une séance genérate (spéciale) du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des sessions du conseil à
 septièmę. .... jour du mois de. avríl...................... de l'année mil neuf cent vat-freente-6Aseptheures-de laptes-midi. a 1.1 .00 heures A.M.
Donné sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, cé. . . . Viñęt.〒 . . .


Convoquée par Son Honneur le Maire pour les raisons suivantes:

Lo.- Pour donner une Avis de Motion, du Réglement pour consolider la dette de la Cité;
20. - Pour passer une résolution faisant suite à une requête présentée à la dernière séance du Conseil RE: Cormission des Services Publics.


LE GREFFIER.

## AVIS

$\equiv$
 Lé í lueu mpaniveran

6112
$6 / 13$





 . $\ldots .$. - crat acez lusn lian somat ob. $\qquad$ Lixyb. .9b 2 sona nb wot .... ensfuger
 6114


 : 3 0 tr女





$\qquad$
da ac consue.
adoptic.
Onopaci par licheorin f. Boufford.
apparie par lichencin $Z$ Alestruío Eal cesolu que pour faive puite à la ré. clamation en dommages de MI W., baunders, de
conseil fixe le montant à \$3550; pi accepté le Mlaine et le Orcisuie pont autösiés à signew un chégue pous le dit montainl:

Adoptic.
Aroposé par l'échevin A. bavon Appuyi pas l'echevin L. Luxpossés Sai-risolu que le Eneffier poit autiricé à cindre la maison siticé pus la sue Si- Ricre prurve que le montant ne poil- pas inficicus aw prix des taxes dues à date:.

Adopté́
Avis de motión
'Fe, soussigné, échevir de la bieté donne avis' de motion qu'en la manière voulue par la loi etiles viglemento de la sité, je peropaserai et poumettrai a ce conseil, dano une péance pubiséquente, un réglemint intitule": "Réglement pour autócsies le conseil de cette sité à pré. lever aw moyen d'une taxe spéciale les mon. lants nícessaires pous umbouses le montant de \$112,289.90, reprisentànt la guote-pari de secours-direct de cette cite' pour la péciodo dw 1er mai, 1933, aw 15 novembre 1933, et tel que... liautoriee le Statiet 25-26 Seorger V bhapitio 9."
(Signe') Locis Lamy.
Gechevin de la cité.
Lectire de la corkespondance Eet la peance ext levei


Areffiei
Province de Buebec bite' du boap-de-la yradeluinu.

A une assumblei spiciale du conseil de de la cité de toap-de-la.Mradeline laguelle asser bleं réqulierement inpponvé fon Honneuvle Maine fut tenue dux hiw et place ardinaices des.
sessions hundi le 27üme jour de miós d'annil 1936 La laquelle casemblie étaient prients Son tormeur do maire Minse Dleshiens, Mn Lo Lamy Ses. Bouffard, fordy. E Ttoule, L. Alesfosis a Aep. Lracon, trus ichevins, formant quouem pous la prisidence de Maine aw factevil.

Avis de Mations.
foe, prusignné, échevins de la citei dw bap. de la Madelinn, donne axis de motion quaw temps fet en la maniise asulus par la loi, et dew niglements do cette cité, je propacerai et poumettrai à ce conseil un Reiglement intitule': "Réglement paus autorier le consul de cetto cité à prielives les fonds néessacies aw moyen d'abligations, poris
(Signé) Lamiv Lamy
Acopasi par licherin Lo Lamy. Appurje par lischerin fordy Sat revalu que la cité de bap:de la.Madedine conerurt dans les alléacis et conchusions de da reGuieter dont copie eet ici annexcé, aux fins diob temeir de la Commiscion des Survicew Cubliss de Duiber liapprobation voulue par be Réglement no-184. Zver de plues les 360,000 pieds cavris de terain que la cité du boap-de-la MAadeline déxiv acquéris en conformite' aw Réglement no- 184 pont pities pur les lotes cadastraus it 19 et 430 , is liest du bomem Bureaw, et à liveest do liembranchement dew chermin de fer canadiun du Clacific et qué pro de la Canction des Ciles aux pesines de la Toonsolidated Oaper Mivision St Mawnice

Liechevin Gaiffard demandy le roste.
Totent powe: Ls Ramy, At Hardy, LResfossés
"contre: E. Hould, \&ouffard, a Bacon
Le maire porte contre
Sat la visolution est rejetió.
Sat la peánce est levée

Crovince de zuibeo
'bité du bap de-la. Madeleine.
A une assembléc requlicire genićale dw conseil de la citè' du Bap-de-la-Itadeleine laquelle assemblé futt tenue aux hiew places ocdinaires des sessions, hundi le Hieme four dew mais de mai 1936 a laquelle assemblie étaient présents fons Honnuw le Maice O. Desbins. m. M. Ls Luamy, Seo Baieffard, \&' Hardy. E. Houle \& L. Desposse's tous íchevins formant guoum pous la présidence de Maire aw fautèiel.
6120
Acopose' par l'echevin f. Hardy.
Appuzé yar liechevin LDesfossés
Et resoles que les proce's-verbaux des seánces regulicre et spéciale en daté respective du 23 et 27 savil 1936. poient adoptes tels -que he

L'echevin Bruffard se diclare disident pus le compte de $\$ 300.00$

6/2/
1873 = Albert Rochefort
1874= Dme Ses. Therreault.
1875: Lee NT. Labrecque (fuge de Oaix)
$18 \%=g^{10}$ sameaw
1877= T. J. Manu o bo'y Litd.
1878= Bell Felephone boy of banada
$1879=770 p$. Roy.
$1880=$ bhas Burill b. Litd
1881= O. A. Guvin Gong.
1882: La bhronicle
1883 = Bureaw d'torrégistrement
1884 : Caul Bauchev, n.O.
1885= Sarage toyert Their
1886= Hules Roy
1887. Roy o pt-tierre

1888: R Gorangevotriere Eang.
1889: Ad. Martel
1890- Lactan Brivert
1891= Lacasse foed
1892: Gariph Lirette
$1893=$ aephonse Thibeaw

Adopté.
Wairie
jardino assementationshive. $6.0 \%$


1894: Thephawinigan UV.r O bo Let.
1895: Omev Marcotte
1896: fove fonouette


Aropose' pan liéchevin f.Hardy
appurjé par l'echerin Lo Lamy.
Eat risolu que les comples tele gue plus haut decrits poient payes.

6122
Aropasei par l'e'chevin Lo Larmy appuyé par l'echeven L. Desfaesés Gi resole que dernande ssit faiter et est pas les présentes faite aupris des autorites de départe. ment des Affaires municipalew, de l'dndustrie et dew boommerce, do bien vauloic accoteder à cette municipalité un octroi aw montint de $\$ 15,634.60$, comme puit:

| Lous nouriture | $\$ 7,940.00$ |
| :--- | ---: |
| " vitement | $1,648.20$ |
| " chauffage | $2,481.20$ |
| " eaw | 139.75 |
| " Cumiere | $419.2 \%$ |
| " abri | $3,006.20$ |

pous itre distribue' en secous direct par cette muni. cipalité au cours du mais de juin 1936 aux 559 chefs de famille et leuss 2145 dipendants, ainsi quià 43 personnes seules, formant un total de 2747 nécusiteux tous de cette municipalité.

Adopté.
L'échevin toule prend con piequ à $8.4 s^{\prime}$ hrea. p.m.
Aropoci par l'échevin Les La

- Appuyé par l'échevin L. Desfaseés

Tot ciolu que le riglement no 186 conceunant la consalidation de la dette, sit adopté en Jire, 2iieme et derniere lecture. De yhus fon Honneus le Mavie a fixé ì les mardi et mevcredi, 19 iime et 20 iime Hoiw dw mois de mai 1936, yours durant lesquels Les praprietaics de biens-fonds peront appelis à
approureu su déapprouver le dit ciglement. Aor amendemienti

Aroposépar liechevin Bauffard
Appurjé pas
Due le rézlement soit posté à \$842,000.0 aw hiew de $\$ 48,800.00$

L'amendement n'ayant pas de picondeus, la motion est adoptic.

Aropose' pau l'échevin f. Hardy Adopté.
6124

6125
Propose' pan Hurges Bouffard
Seconde' paw tarmest Houle
Et resolus que le trésocier soit autricé à donner à l'échevin Bouffard un rapport du charbon en ditail pour l'année 1935 et cans autres avis. Hw que depuis dues mois fien ai fait la demande aw trésoriev et ils ne mont. pas ité fourni.
$6 / 26$
Aropase' paril'ichevin tooj tardy
Appunjé par liechevir Li Besfteses
Bat resialu que ce conseil prie le dépar. tement de la Hoisie dw gouvernement de la province de Duébee de brien vouloci, pou l'e'tat. de la voute Shavinigan, dans les limites de la site', poser une couche d'amiesite pous lo par: tie qui pe trouve entre liancienne voie dieividement de la Belgo jusgew aux himites noed de la cité.

Due copic de la pecienter soit envoyeé immédiatement à l'torocable Ministre de La Hoirie, ainsi qu'à notre Dlepute'

Auposé par l'ichevin for Hardy. appuyé par l'échevin 2 Llesfasés Lt rishlu que ee conseil dermande aux autiocités dev dipartement de la Toirie do la perosince de Bribec, de bien muloir faic tout en lew pouvair paur now accorder des trawaux de vairie et pluw spicialement le poro. longement do la we St-Lowent et que copie de la priéenter soit immédiatement envoyoé à l'Honorable Minieteo de la Hoivie et a M. U. W. Rreiseaw, notre dípute', aver prieire a' a dernier de l'appuzer.

Qropose pas l'cicherin Lhe Lamy. appuyé par l'échevin foa. Hardy. Eot visalu quiel poit oidonnel aw Sreffiec de la bité d'avsier la bommision Soolaice dee bap-de la. Htadeline, qui à partir du 100 panvier, 1937, date de l'expication dw bail, lo Corporation de la bité de bap de la Madeline ne renouvellera pas le dit bail avec la bom. mision Scolaire, et qu'elle occupera les lives actuellement bues.

Avis de motion
Le, sousignés, ichevin de la cité du bapideHa. Madeluine, donne avis de motion quiaw temps et en la masiere voulese par la loi et les réglemento de la citei, jè peoposerai et powmettrai à ce conseil un reglement intitule: "Píglement yaur que la, lai 22 Kengee V, chapitte 53, tel que modifié pas 23 Seo. V, chap. 4 th, Madeluine.
(Bignei) truphat Hardy

Aropose' paw l'echevin f'Hacdy Appuze' par liechevin Lo Lamy. Sat pesolw que la préserte séance soit ajourneé à mardui le 5 mai 1936 à 800 hres OM Adoptei
det lo peanee estagoumie.

Reovinee de Zuibec
bité du bap-de-la. Madelurie.
A un ajournement de la siance dew if mai 1936, lequel ajournemerat fut tenu aux liew et place otcinaires des cesseons, mercredi le biime your du mois de mai 1936 et. à lequel ajournement itaient presents Son Honnew lo Ypaice Aienre Dleshino M. M. Lo Lamy, H. Hardy \% L. Desfoses tous íchevins formant quoum sous la prisidence du Maire aw fautenl.

Aropose par l'echevin Lo famy.
Appuzé pas liechevir L. Desfassés.
Attendu qu'un rifeiendum a été voté par les contribuables de cette cité le 12 décèmbre 1919, pour rivaques le riglement de prohibition pas un orote en faveur de la civacation de la pors. hibition de 152 à 8 ;

Attendw quele conseil a toujours négligé de passer une risolution pour demandes des hicences;
dl est risolu que ce banseil demande par la prisente réslution à la Commisision des Liqueuss de Buebeo d'autönien la cité du bapde =la- NFadeleine d'émettre des permis de venter de biere dans les limites de la bité du bap.

Aropose', pau liechevin Low Lamy Appuzé par l'e'chevin Li Alefoeses Et resolu que le Sreffies soit autorisé
d'avier M. Philippe Lemarier de asci à quitter le logement, 1 ,bt-Alominique, dans les trios juess de la date de l'avis qui hie sera envaye par lettre ennégistié, be touct en conformite' avec l'article 1089 de bode de Grocedures biviles; et aw cas aic ib ne quitteraits pas les biexs, Mree L. Airisonneault ist par la preisente autoussé à prendre les procidures par soue de paisie.
adopté.
Aropose' par l'echevin L. Desfivés appurjé par liecherin Low. Loamy.
It reiole que le bontre- Maitre de li Aque. due prit autorise de faire les entiés dieaw de ceux qui en ont fait la demander et le. Suffier est par la présenter autorise diacheter les matiriaus nécessacies.

Arapoci par l'échevin Li Desfocsés appuyi par licherin H Hardy Sot uiolu que ce conseil priel'tanorable Aremier Ministre d' Antario, M. Tephuren, d'accepter per plus sinceres felicitations paw $l$ heureuse initiative quill a prise aw pujet des icoles catholiques de la Arovince de l' Qntario.
adopté.
Aropose par l'échevin f. Hardy
appurse par liechevin D Desfari appurjé par l'echevion Li Desfassis
St víles que fon Htonneus le Maine
Aiers Desbins ssit autocisé à signer le porciss verbal pour le bornage de la ue Joupion pavila partie qui pel trouse entre la rue Massicorte et ficher et la me Masicortte pur uno pro. fondeur de 92 pieds à partir de la me Toupino en allant pers le nord.
adopte.'
Les échevins Houle et Bouffard puennent lew siege a 8.25 hew P.M.
6136 Aroposé par liechevin fa Lamy. appuzé par l'ichevin LDesfonew

Et resolus que ce consil apris avric pris connaissance dw rapport de M. Pomés Morrissette, ic. relativement à lievaluation des propriétis indics. trielles de la bonsolidated Aapes brepocation, de'. aite: Zue l'évaluation aw montant de $\$ 3,8,55,596$. 30, plus les proprietes non industrielles incluses dans le rapport des èvaluateus, lequel se chiffer aw montant de $\$ 102,941: \stackrel{0}{=}$ formant un total d'eiva. lecation de $\$ 3,938,537.30$ fasse partie de rile die. valuation 1936 et que ce dit montant pit homologue'. L'ichevin Hocele demande le vate. Hotent pous: Lo Lamy, A Hardy. LR Lesfosses. Totent contre: E. Hocele, Ar poceffard.

Adopte', sun dixision.
Oroposë par liechevin S. Bueffard Appuryé par liécherin E. Hocele St resiole que le Arisovies prit autorise à donner un rapport ditaille' de montant de \$12,289.90 et ì que lion doit ce montant.

Adopté.
Arapose par liéchever Ls Lamy Appuyè par liechevin L. Llesfocses Eat caiolu que le réglement no-188 concer. nant lé rigbement de l'imposition d'une taxe ppéciale, souli adoptei en lise, 2 ience et dernicire lecture. L'ichevin Hochle demande le ivato.
Totent pour: Les Lomy, Hardy. Li Desfoxes Tolent contre: Eo. Hocele, Hsouffard Adopte' pur division Et la seánce est leveé.


Maice

OArnnce de guebee
Cite du cop-de-la-madeleine
Uune assemblei requliene générale du conseil de la cile' du cap-de-la - madelunie laquelle assemblie
fut lenue aux luew et place ordmantes des pessins lundi le dix-hutieme juir du maus de mai 1936 à laquelle assimblie etaine presents Son Htennever le Maure O. Alsbiens M.m. hs hamy Beo Borfford $f$. Hardy $\&$ Drafoses + aep Caren tous icherins formant quenum pons la presidence du marre au fantenil.

Orropose par l'echurni 2, Desfosces.
appuye por líchervin of Itardy
Sel résolu que le procis verbal de l'assemblei requliire du 4 mai 1936 ainer que eelue' de $l$ 'aJoumementen date du 6 mai 1936 parint adoptió sels que lu.

6140
1897 = Gushur Romprei
$1898=f . L \cdot R$ nuscaw
$1899=g-\beta \cdot L$ anmette
$1900=$ Jtanevis contieaw
1901 = Usulenes des 3 his
1902 = Banque Can. hat
$1903=n$ n $n$
$1904=m$. Rachel Letomsneaw
1905 = Romeo morrissette
$1906=$ Lapar $\& D$ paye par
$1907={ }^{n}$ n
$1908=$ Lavenridu Coy
$1909=$ Lanonette "Athesane
$1910=n$
1911 = Romeo tharrasette
$1912=$ ON. N. Leduc
1913 = Cushur Hein
$1914=1$ masscatte $k$ Jrers
1915 = Le Romssonnact
$1916=$ yble Loranger
$1917=$ Jranews ltankin thoiy
$1918=0$ a.buun linty
$1919=L$ averni dw $\log$.
1920 : Canada farn garies hel
1921 = Cunadioir Pacfue M.I.
1922 = La Pharmace Pereauet
adaptié.
Sellemi $H^{35}$ bagoline $11^{60}=$
Qscuranew $24^{\circ}=$
Remb taxes $25^{20}=$
ont obliqichue $286^{\circ}=$

| $n$ | $n$ | $n$ | $37^{50}$, |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
| $n$ | $n$ | $n$ | $40^{00}$ |
| $n$ | $n$ | $n$ | 750 |

Rile d'éval. $300^{\circ \circ}=$

|  | $109^{60}=$ |
| :--- | :--- |
| $n$ | $26^{97}=$ |

avis $31^{\circ \circ}$
Timbers $30^{\circ}=$
Petty-cash $15^{22}=$
Role dival te $1005^{\circ \circ}$
$\begin{array}{ll}\text { Shay. Chimago } 100^{\circ}= \\ & 33^{50}\end{array}$
Matériaun $68 . \frac{5}{3}$ Serage thos $3 v^{58}=$
Malémions $12^{06}$ ag. c.s.mat $14^{18}$
matericius $19^{00}$
avis 2715
lq. OR mat 5940
henge
giv
Intinituedch


Montant rapporte' $2392 . \frac{21}{1}$
Chevain $\quad 6^{50}$
Jeurge Petty-cash
$19 r 5=$ g. Ranmette" Tresove"
$19 x 6$ = bustave catellier
Assuranee
1927 = Edmard bodeni
Accident
$\frac{117^{45}}{\not \$ 2,645.92}$

Orvpose' par l'echevin ls hamy
Appupe' por l'écherin L. Desfosses
let resiolu que les comptes tels quie ei- haut déerits porent payes

L'e'herrin Bouflard se declare dissidert pur tous les comples de $m$. Romés mornsseste .e.

Orapose par l'éheorn g. Hardy
Oropose' par l'échevin B. Bouffatd
appuyé par l'éhern L. Dlesfosés
dot Neóolu que le greffier puit automie' d'ausè In. I.beo. Thaye de vowi à puener parender arrangernents peur ev que concermo ler arreiroger de loper de la propsitéquil habile aw to - 37 Ir foseph. et quu' est la proprieté de la cke: adoptée.
appupei por liéherin hs Lamy
Let réslo quie ee consuil lone par la présénte
le dertari appartenant àm. Pieue Loranger comme hai d'armusements par les exfants, lequel hertann pertronve de cole' Norel-ist de l'trätel de ville entre les Rues hotre-dame er hongoal et sur la largeer depues le terram de hotelderville jusquiai ectue de th. G. Mawe Honde et ee parer le pouide $\neq 25^{\circ}$ parer un an à partir de ectte date.
adaptíe.
6143
Lectuse d'une lettre de m. Robert Parsaon, delégué ineluant une lettre al l'Hon. 9. D. Berchard blinistre des affoines muncipales, de l' Industrie et du commeres en dale du 29 anil 1936 accordant à cette munvicipable. un vebrei au mentānt de $\$ 18003^{60}$ pporr le mors de mai $1936 \mathrm{Re}=$ Secour-derict.

Leclure d'une lettre de m. Robert Paison, délégué en dute du 8 mai 1936 inéleant un chequie au montánt de ${ }^{*} 19025^{\circ}$ eitant par la réclamation du mors de janvir 1936.

6145
Orrapose' par l'ichevin seo Bonffard
appuye par l'éherin $h$. Desfoses
bl resolu quee le grefferi prit autouseं à enlever du siole, l'ivaluction de la baitisse quise tronpait pur le lat ho-116-65, wh que eelle-ei ettadenaole Adaptee.
$61+6$.
Lecture diune lettre de M. Pabert Coisson, déligúce en date du 13 mai 1936, unchuant une lettre de $m$. Eomile Morin, laquelle pe lit. comme puit: 5789-b

Zueiber, le 12 mai 1936.
M. Robert Asisson, délégué zuéber, O. 2.
b her monsicus,
La laommission municipale de Zuébed mi a donné instructions de vous informes qu' elle approuve les minutes de la péance dw 4 mai 1936 du conseil de la cité de bap-de-la. Madeleine, avec l'exception puivante:-

L'apprabation de la ricolution no.6124 concernant le réglement no. 187 est refusé,.
thous trauverez, ci-annexi, copie d'uine lettre en date du 9 cavant que $j^{\prime}$ ai recue de $m$. Serard Stemblay, pous-ministre du travail.
fomme le dit Mr Iremblay, il niy a aboolument iuen dans aucune loi giv permette aw conseil de la cite' du bap de la Stadeliine de fixer des tarifs minima pour le pervice des barbiess.

Llans les cicconstances, la bommis. sion municipale de Duibeo ne critt pas devoic donner con approbation i ce réglement no. 187. Tothe tout dévoue' Le pecitaire,
(signé) Komile Marin
becture diune lettre de M. Pobut Cacieon, dilequé en date du 13 mai 1936 , incluant une lithe de M. tomile ITroin concernant le Regilement no: 186

Fectire d'une lettw de m. Rabert Aaivean, deleagué en date du 2 mai 1934 , incluant une lettre de $m$. Samile Morin laquelle pe lit comme puit:-5789- b

Dueber, le 29 asicil 1936
M. Pobent Caison, diligué Suéber, O.2:
Oher monsiews,
La boammiscion municipale de Suibeo on'a donne' instructions de vous isiformer quielle approuve les minutes de la síance dew 23 arul 1934 dev conivil de lo cite' dw bap de la Madeline, aveo les exceptions suivantev:-

1- La ceiolution no. $6 / 11$ concernant un vectuci aw montant de $\$ 150.00$ ì itre accocde' à l'asociation des Zouaver est refuseci;

2- Zucant à la reiolution no.6/15, elle est suspendue jusqu'ai es que sous ayv ew des informations additionnelles à ou sujet.

Wotre tout divaue he seccitavie
(agné) Gmile Mouin.
Lecture d'une lettee de M. Robect Qoicion, délégué, en date dew 2 mai 1936, incluant une letter de H. Emile Mouin laquelle pe lit comme puit: 5789 Zue'bec, le 30 avil 1936
Mr Pobent Gaisson, dílégué.
366 yur Kaint-byuill,
Zuebev, O.2.
bhes Monieus.
La toommisién municipale de Due'bes mia donne' instuctions de voces informer que elle approuve les minutes de las péance du 21 avil 1934 dw conseil de la cité de tape de. la Madeluine.

Wothe tait densué (uigne tomilimoino) Le pecrétaic.

Rocture d'une lettre de MP Robect Aocison, délégué un date dw 14 mai 1936, incluant une lettre de $M$. bmile Moun, laquelle pe lit comme suit:
9327
Guéber, le 13 mai 1936.
M. Robuct Coisson, delégué

末uébec, O.2.
bher monsicur,
Lo conseil de la citè du bap.de-la- Madeliine, $a$ pea siance en date dw 6 mai 1936 a adopté sa ríolution no.6136.

La boniolidated Aaper borpocation avait porteste' contre pon evaluation.
bonformeiment aux dispositions du paragraphe "e" de liacticle 39 de la dai de la bommision muricipale de guébec, la baommision municipale de zuibeo, apries avis public conforménent à la loi, doit enten dre toute partie qui deivie porter plainte contre l'ésaluation faite par les autrites municipales.

Avirz-vous lisbligeance, en can. séquence, de demander au Greffiel de la cité de publier un avis rédigé comme ci-dessous mentionné aux endroits ou il publie iordinairement les avis publies dans sa munici. palite'
", Avis est par le present donné parde pacssiqné, secritavie de la bammission raunicipale de Zuíbec, que le conseil de la cité du bap-de. la. Madeleine, uns date du 6 mai 1936 a adopté une risolution no.6136 pe liant comme puit, concernant l'évaluation des peropriétés de la bonsolidated Aaper larporation:

Sot résolu quer ce conveil, apies avaic pris connaissance de rapport de M. Roméo Morrisette, olb., relativement à l'évaluation des piopriétés noo industrielles de la bonooli. dated Caper barporation, deciete: Zee liévabuation aw montant de $\$ 3,835,596.30$, phew les popprétis man industrielles incluses dans le
eappost dew ivaluaterss, leguel se cheffre aw mantant de \$102, 941.:o formant un total d'evialuation de $\$ 3,938,537.3^{\circ}$ fase partie dew iôle dievalua, tion 1936 et que ce dit montant voit hamologue's

Zue conformiment ana dispsitions du yara-graphe "e" de l'article 39 de la loc de la bom mission municipale (22seocege $V$, chapitre 56 ) la boommixsion municipale de Zuébed prendra en consideration ladite ríolution ì son bureaw, aw porlement, à Dvébev, le 17 juin 1936, à dix (10) heures A.M. (heure avancei);

Sue, conformément aus dippositions de ce paragraphe "e" dudit "39, toutes personnes invteriesdés peuvent alow ow avant ladite date, prodivire auprix de la formmision municipale de Vuébec toute spposition gul elles pauvainent décirer faice rabois à l'encontre de l'appero. bation de cetter réolution du conseil pas la bommission municipale de Zuébe.

Dlonneं à Buébec, ce quatotziène your de mai 1936.

Loa bommiscion municipale do Duches, par ... (Eamile Mrin.

Secitaice
Tootw loul' dévoue'
be seccitavie
Aropose' par l'echevin g tardy
appuye' par liechevin Di LDesfoceies
Eat Esolu gue la saumision de m. A Lor-
er 'puriuis de $l$ 'avoine de l'serest criblé', lau prix de $\$ 1,30$ paw 98 lhs pour une périrde de un mais, soit aceptie.

Oupose pas l'écherin \& Hardy Appurie par l'échevin bo famy
St reidolv que le reglement no- 189 poit adopté en liere Dieme et dernicire lecture. Sicherisi Buef-
pard divident.

6153
Aropose' pav l'échevin hs adopté' appuyé pav l'echervis fstrany Sat resifu que ce conseil ett favarable à co que la Kégislature de buibes porolonge, pas un bill prisel', la loi autorisant la municipa. lité à acquirio les terrains nécusaires pour liagrandissement de liacioport, en autant que la cité ne pers appelei à faic aucun déloussé concernant a dit bill.

Liecheviro Bouffard dessident adopté
avis de mpation.
Je, paussigné, échevin do la cite du bapde la Madeleino donne avis de motion qui aux tempo et en la maniers voulus par la lai et Les réglements de la bité, je proposerai et soumettrai à ce conseil un righement intitule "Reǵlement pour amender le réglement des Sicences.
(signé) fouephat Hardy
Gchevin dela cila Échevin de la cité.
Aroposei pas liechevin fi Hardy
Appuzje par liéchevin L Allesfosés'
Gat rilvlue que le pris de \$10:O pait fixé pous uns commencant de fives aw bord pous celui quei réside dans la cité et \$1500 pawr celuir qui sing riside pas.
Lecture de la coccespondance
Est la neánce est levei.
p, Sterbiow
Jipeanmis

Orvince de Zuébec
Cile du cop de la Modelune
Wune ascemblei requliere génetale du consul de la lite' du Coy de-la-madelune laquelle assemblei fut tenue aux hew et place ordenarse' des pescuons lunk
 bhe etaient presents Son Itenear le Mare P ene Desbens min. Ls hamy, beo Benfford, b. Itonle, of Itardy, \&. Aesfoos' et aep caton tins ichern's formant quoum sins la presidince du maxre aw fanteuil.
6156
Oroprei par l'echerin fi Hardy
appuye' jav l'ichern L. Lamy
Bd récolu que le preris verbal de la der.ruire assemblie réquliere générale du 18 mai 1936 pail adupté tel que lu.

6157
1978 = Lucun Bailly
1929 = aff hambert Lbú
$1930=$ Aug Robrchaud
$1931=$ 11
$1931=$ Litm. 个res. Prarniciale
$1932=$ C. Aureatte comire'
$1933=$ Zamand 个urgeon
$1934=$ La luid'Gossm.
1935 = itensi Dems
$1936=$ Oave Boncher NP.
$1937=$ Bureau d'burg.
$1938=$ LLannuette "Arésmer"
1939 = Roy + Ar lum
$1940=$ Roper o\% reie
$1941=$ fules Roy

$1943=2$ Deiff.holland 4 is
$1944=\rho \cdot a \operatorname{binw} \operatorname{lnty}$
194's = Nas loranga
$19+6=$ commat roy Méd
$19 i+1=$ HAP- fohnstom
$1948=$ Laclédwcos
$1949=$ com lan
1949 = Punn Seolacie
1950 = Bue Telephnow Coy
adoplie. 1.9.
Rachat d'obl roo.
n $n \quad 500$.
$n \quad n \quad 1000$.
a n 1000.


Oapetene
alarme
matériaun
Kone de 9 radeud
Désinflection
Remb Fater Prop. Rew houhaorl
Rays \& Berss
$1951=$ \&akuy
1952 = Shawriigan WH Coij Led
$1953=$
1954 $=h \cdot$ Lotangs + Freire Entg.
1955 = Hemi Beluieau
$1956=$ L. Covenv du Cop.
1957 = Litmerable 个resurei de la Proum Remb de lares $m$. $2 .{ }^{30}$ Lamped $\quad 12^{24}$ Selarage $r$ Energie $473^{80}$ Chevaun $13^{\circ}$ bag dourrage $25^{10}$

Avis $27^{\circ}$

Oropose par l'échevin \& Hardy
appuyé far l'ícheori 6. Disfosse'
Co resalw que les comples dels que plus haut decrits point acceptes et payés.
adaplé
Liéherin Bneffard se délase discidest aur le comple de fume marisacte \& ©

Recture d'une lettre de 7 . Robert Passin Diééqué incluant une lettre de m. Emile morn pe. cretarie de la commision munupupale laquelle pe let comme puit:-

Queber le 16 mai 1936
m. Robert Porssin

Zuebes. Qué
Monsurir
La commission municipale de Zuebe the donneinatructions de vores informer quille appornve les prinutes de la peance du 6 max 1936, a'l'íception de la pesolution no-6136. dent l'approbation est suspendue pare le proment.
fe vous ai cesit his au puger de cette resolution. La Commisision municipale de Zuébee prenera une décision définitue pur ladile résolution loss l'unc peance spéciale quille tiendra le Ir juen ptrchain.

La cominision munseipale de Zvébec appranue le Réqlement No-188

Votre tout dévné Le Aresetare (eiqné) Smile Morin

Sroppoi par l'éetern f itardy
appupe por léćherm ses Brafferd
ist resolu que ce comcil acende l'applieation faile en date du 29 mai 1936 por the Bell Telephome bing of canodo port lisuetion et le maintien de poteaur de léeiphove pur les chemens publies de cestemunicipalité el tort dee que demandi dans fa pusdile lettre.
m. T. Bundeleaw Contire-mailie a éte nommé par lu cmaal poir cutailler les travaus.

6160

6161

6162

Orrpose'par l'e'chevin aep. Carm asppuye'par l'écherin beo. Bouffard

St resolur que ee conseil apris avoir pus cmpaiscanee des holes electrales municipales lelles que preipareis par le breffier, et après lis avois correquis puivant les plaintes concemant les inseriphonsi et radeations et apris que les correctums ont ite paraphies par le président du conseil pont par les présentes accuplés

Oropose por l'échern hs Ramy
adaptée.
Appuye' por l'écherin beo Breffard
lot pesolu que ce comseil apres avor poss cónnarsane dwterrer des rentes prigneuriales, telque prepa mi par le bxeffis sai par la presence realution homologué.

Orapose par liécheom $R$, Desfosces
adoptí.
appuye par liechever b. Benffard
Lot tesolw. que demande soet farte et est par
les presintes farte aupres des autentes du dipartement des afferres munnoipalee de l' Endustrue et du Comnisa de been prulor acearder à cette municipalile un retrm' aw montant de $\$ 16,408.95$ comme auit:

peneritre deotrilueien peemos-dreet par cetre munieipalite auccurs du mous' de Guillet 1936 aun 445 chep de famill et leuss 1895 dependants aunse quià 36 persennes vivont purles formant un total de 2,376 necessiteux trus de cutte. municipalité.

6163

6164

6165
pente que tous les potuurantr et salles de belereb restent fermés Josquiá mide' le dimanebe de la polennilé de la fêbe-duw. Lue le ohef de prece pait autaisé a auser trus les mestaurants es salles et de voir à a que cotle adimnanee pait mspectée.

Orapose par l'échern L. Deafoses
appuye for l'écherin G. Havely
B H Móalu que Son Honneur le maure pail delégué à Suébe en compagrue d'un échevin pwe drscuter le gense de hravaux que la cile. déaire favie et aussi pere connaitré la déeision du Dept de chimrape aur auget du parment des loyes de sleour-deseet aux proprêtaries .

Adaplié
Le cmail apres avoi pols en considétation l'avis de mation pur amender le Reqlement de huenea pase da reso. lutem purvante :-
6166
Oraprec fad licilari fathardy
appuepi par l'echern s. Baffoud

Et necolw que la presinte peance put afoume à jeudi le 4 juni 1936 a' Thos P.M.

Bet la peance est ajournée.

Otrarnee de Zuéber
Cike du cop-de-la-madelerine.
Cur agonmement de la péance dw lé juix 1936 lequel ajoumemenh fut senu aux leew et folace odinuides des sessuns Jeudi le $H$ ieme fore du pous de Jun 1936 à lequeb agoumement etaient presents fon Henneur le Marie P. Desbens mm hs Lanus, B Bovifard if Itardy. R Desfises et acp caren tous échevins formant quoum pous la presidence dw Maico au fauteuil.
6167
Aropose' par l'ichevin L. La
Appurjé par liechevin a Baron.
Eet resolw que le Breffies ssit autoricé à pe mettre en communication avec l'Avreat Saudet aux fins de p'assures de Mde Lheshaies un affi: davit assermenté et une police de guarantie pour une période de 10 ans pous garantiv le monlant de l'obligation no-87=\$100. et les intérits dies depecis fiviain 19.35 à date.

6168
Propose' par l'ichevin Bouflard.
Appuzé par l'échevin Li desfossés.
Sat risolu que liarpentéur H.L. Raint= byp soit autorisé à faire le bornage dwichemin Bureaw à partis de la noute de phavinigan jusqu'aw Rang de Young et ce poun le prix de 30,0 et facre un rappost détaille' des lots affectés par le dit chemin

Aroposé par a baron
Appurfé par liéchevin \& Desfoscés

Eet résolu que le otrísuier pait autorisé à acheter un billei pour l'abititi poir mpeh Btella Lesard qui est actiellement malade iet qui dé" bire aller rester aveo pes parents pour y demew: ues definitivement.

Eet la péance esi levé.

Adopté
P. Serficios

Mave
Sipeaumens.
Bneffien

Traince de Suiked
bitè dw bap.de la. Madelines.
A une assemblei régilier generrale de conseil do la cité du bapp de la Mpadeleine laquelle anomblei fut tenue aux limx et place ordenaires des pessions hundi le guienzièm jours de mais de juins 1936 a laquelle assembleé étaicent presiento fon somnew be Maice a. Desbieno M.m. Ls Lamy. Beo. Bouftard. bo Howle fo. Hardy, L. Desprose' o aep. Coacon tous ichevins fomant quocuern paus la prisidence du Maice au Paitexil.

Onopsei pav l'écherin a bacron

- Appurfé par liechevino Li bamy

Sot reialus que le procis certal do la denniere assemblie régulier géneiale de keo jivin 1936 ainsi gue celui de l'ajournement en date de 4 juin 1936 poient adoptis telv que less.


$1196=$ fules foy.
$1970=$ Roy $\delta$ St -Querw
1971= Amand fracillard
1972 = Hervy Hivies
$1913=$ La E Ehnonicle
1914: Napolión Roy
1975- Authur Dugre'
1976 = Daviine St- Mawnice

$1919=88 t e$ Locangen
$1980=$ Bureaw d'Gonruegistrment
$1981=0 \%$ A Silbert
1982: 12. Deschamps Sne.
$1983=$ Fap-Locanger
1984 = Budge Sales Atd.
1985: Lo Eie B. Folland o Fils
1986 = Walker o bampbell
1987=1torace L Bt boys
1985= Alcide Demerd
1989= Gharmacic Oevreaull-
1990 = Bdmond Bengeron
1991= $h^{\prime}$ Avenir dw bap.
1993 = kenre Béliveaw
1993 = Aefred Hrenies
1994: Payer o Price
1995 - 'Adelard Maviel


Oroposc pav lichevin f. Hardy. Appuye par liechevin L Dospasses Et piolu yue les comptes tels que plus haut décrits point acceptio o yayis'. Adojoté.
Aropose' pas l'échevin G. Hardy Appuijé pas liechevin L Lamy Bat résolu que le Suffin pait autorisé dienlever du role d' evaluation tous les lote af. fectés par le bornage dw chemin Buveaw.- et gue Le Drésorier sait prié de fain un rapport des
montants reprisentant les taxes payée en tiops par le passé yar M. Tomile Halin et gur aprio que le rap. poct awa ieté poumis aw consil et accpté yoar celui-ci, que le monlant poit appliqué en ac: compte pour le paiement de ses taxes dues. adopté.
Aropasé par liéchesin Gé trule appurye' par liechevin L: Lamy
Fat rialu que le bhep de ellise pait délegué aw Hieme Coonqies annuel des Chepo de Coblie de la Rovince. lequel doit se tenic ì Mrandimiere les 1-8-9 et 10 juillet prochain.
bectire ed'une lette do m. Robect Coisoon, dile' que', incleant une letter de M. Comile Moin laquelle pe lit cormone suit:
5789 b
Zwibec, te 10 juin 1936.
Monsieur Pabert Caisson, déléqué
366 ve Saint-taysille
Duiber.
Re: Sap: de la Madeluine
Monsieus,
La bammision municipale de Zueber me prie de crous informer quielle appiouve lesmunutes de la séancer de lev juin 1936 de la citépuementionné.

Toate de'voué he pécutáse
Lecture diune lettre dúm. Robect Cocison, délégué fincluant une lettre de M. Pamile Moin laquelle pe lit commer puit:
5789-b
7. Pobert Aacison, diligué,

Zurébec, le 10 juiun 1936
Suébed, 0.2.
bher mansius.
La bommission municipale
de Zuébec mia donné instuctions de vaces in. formev quielle approuve las minutes de la
séance de it jiuin 1936 de conseil de la cité de bap- de la Modeluine à l'exception de la réslution no.6167 dont liapprobation ect refureé.

La bommission municipale de Buébew n'aurait pas d'objection a' cette réshlution en autant que la garantie à itre donnée perait
 pourrait légalement rélames le paiement pait de l'obligation elle même ow des caupons d'intéeit.

Wotre taut devaué
Le secréláie
(signé) Émile Moun.

6176

6177

Oroposé par liechevin Eo Houle Appuyé yar l'echevin Ber. Bouffard Ei: Leioler que la risolution no 6129 faité et passé le 4 mai 1936, soit recindé et annulé à toutes fins que de droit et que le montant de \$15. que payait la bammission Lcalaice poit monté à $\$ 20 . \mathrm{O}$

Liechevir Lamy pe diclare disident
Hardy
Nesfose
Le Mpire n'ayjant pas vosté, résolution nulle.
Lecture d'unselettre de M. R.Arisson díligué, incluant une littre de M. Éamile Mouin, RE: 8 mod rayis nub "Féglement no. 186. laquelle

14803
Monsieur Pabert Cocison, délégué,
366, sue Saint- byyille
Duébec...
RE: Reglement no. 186
Monsieur,
Douebec, le 9 juin 1936
no- 186 de què à grei sans demander despaimiscion dans la Enzette Afficielle de 2wiblec à condition que le prix no poit pad infíicue ì 96.10 à $4 / 1 / 2$, plue les interito accuus.

Wate dirsué be pecitàic.
(vigné) Amile Moun
Lective d'une lettre de M. RP Anison diligue' fincheant une letter de Th Comile Moin aveceopie diune lettre de bajoie o Dejaie, en date du 9 jiuin laquelle ítait, adressé à la bommisiion municipale de Jsuébec. Eropasé par l'iechevin L Lamy
appuyé par l'echevin L: Dexpoés Appuyé par l'échevin L: Dexpases
Et uiole gue ce consil pare facie puite à l'invitation faite aus membree dw conseil par La Commision municipale de Drieber, autocies He Etriovier à faire lé nécusaive concernant les dépenses de vorages.

Lectice d'une lettie de m. R. Poinon, diligué incluant une lettre de littonorable 1. D. Bauchard, Ifinistie dew Affaire municipalw, accordant un sctroi de \$ 10,6346 pour le moiv de juin 1936. Lecture di une litte de गM R Pbeciono diléguén inchant une lettre de M. Emile Moin lagielle se lit comme suit:
$5789=b$
M. Pobert Arison, diléqué,

Zucher, le 2 yiuin 1936
Suibe 0.2
Oher monsuirs.
La bommision municapale de Buébed mia donné instructions de vacu informer quielle approuve les minutes de la séance du 18 mai 1936 du conseil de la cité de bap-de laTradeliner a l'exception deila rieolution no 6155 dont liapprobation est puspendue juequia ce que pour ayiz per obtenvi der informations addition -

Buant à las rivolution no 6153-pu rapportant aw ríglement no 189, je dow vouw dire que Le riglement requient uni approbation ppiciale de la bommision muinicipale de brichec et du Lieutenant-gouverneus en concuil, conformément aux dispasitions de la loi 23 feorge $V$ chapitie tto, section
fo communiguerai de nouncaw avec paw longue ces dux apprabations officielles de la tsom musion municipale de buiber et de fiewtenant-gouvenuus-en-consil auront ite shtenus

Tote lout deimué be peciétacie
(aignei) Lomile Thorin

6182
pobert Detre de M Smile Moin aducuce à M buit:
944. 0
M. Pobert Arisson, déligué,

Zoébeo, 02
Bher monsicurs.
$R_{E}$ brite: du loup-de la IM Ideline, camte' do bhamplain aviriz. vous l'sbligeance d'infor. mes le conseil de la citè de Oap-de la Madeleine que la bammiaisin municipale de bue'bes, à pa seánce en date de cu jour, a donné can approbation aw riglement no. 189 dudit concill, adopté pous l'autocite' de la loi relative à la destitution de cestaino sfficiers municipaux, ( 22 Seorge $V$ chapiter 33 et 23 heogge $V$ chapittre 46)', Inte lout dévaué Le seccítàice (signú) Émile Morin.

Duciber, le 6 juin 1936.

Lettre de IM Eamile Torin, adrescie à M. ©. Beaumier queffie, laquelle pe lit comme peit. $9+34$
Dronueur Continat Beaumiev
Sueber, le 6 giuin 1934 Hotiel de Ville,
Tap di la Madeline, 02
bhev monicues,
fiai lihomneur de asou enformer gue la bommissión municipale de Zrébec, à pa péance en date der ce jaus, a damne son apperbation aw riglement no. 186 dew conseil de la citè dw bap de-la Madeline autocisant un umpruent yas - bligations aw montant de $\$ 488,800$ oe pour hes fins gui y aont mentionneís.

Wate tout désrué Lee pecritaine
(signe') Gomile Moin
618.4

Fecture diune letter de M. Roblert Aacison, diliqué, incheant un chíque aw montant de \$77,21980 elant paus la riclamation du maic de feivier 1936.

6185
Arppose' par l'échevin \&s Bouffard.
Appurji par l'écherin L'Necfossés
Lat reislu que demande soit faite et est par les prisentes faite auprie des autrictés dew diparlimment des affaiies municipales de li inductiè et du bommence, d'accoider un octioi aw montänt de $\$ \$ 16408^{95}$ reparti commer suit

Gour nourritiere $\$ 8,643$. 25

- veitement \$1,782. -
". chauffage $\$ 2,695^{50}$
- lumiere \$ 333.75
- abi \$ 2843.20
paur être distribué en pecous directo par cette municipalité durant le cours du moiv diasuit 1936, avx 445 chefo de famille et leurs 1895 dépendants ainsi quià 36 personnes prisant pules formant un tolat de 1376 nécessiterx tows de cette municipalité.

Croposé par liechevin \& Bouffard appuyé par l'échevin a baion Eot resalu que me be'on Meithot pait auloisié La difender la cite dw bap de la Madeliine dans
la cause banada accident o Sice snsuirance bompany vs fa borpocation de la bitè dw bap de la. Madelunie.

Ll est entendw cependant, que he honocaices dejo vere's à Me meithot pous cette mime cause painit didiitto do curx qui pauront itre pero. duilt aw cas oiv l'action perait maintenue.

Oroposé par \& Boufford adoptí.

Seconde yar a baron
Bet uislu que demande sait faite aw pres de littonacable Minister des chemins de fev dw tbanada, de bien vouloiv intervenis dans l'argent de touvernement dipensé pas Les chemino de fer et di intervenis aupris des députe's pour donner justic à tous gu'il soit d'un parti sw liautre.

Attendw qu'il p'est passe' ici aw bap:de-la-Madeleine, quiun contre-maitio dw Sacific tranadien recu ardue dew Road-Master de brin pouloi engager in certain nombe d hommes pour alles tiavailles paisides thavaus do bhe. min de fer. Gt on a donne' ardre d'auties paito que les noms passent en comité Lihíal let an a chaici parmu ces nams des hommes tous du meme pacti. Dibiral pendant que le contre-maitre n' avait aucune diffirence de parti.

Sat que copie de cette reiolution poit trano mise à l'ttonorable Ministre des chemins de fer Monsuiur Howe et à l'ttonorable A. B. Bennett chef de l'opposition

Liechevin Loamy demande le coate. Toientipour: E. Hocule, B. Bouffard, a bacon - contre: L. Lamy f Hardy, LDesfoseis

Le Mpaie enségistie san varte contre lai seisher. tion, laguelle est refusce'. becture de la corcespondance Sot la péance est levié


Bifeaumies
Suffie:

Se, abphmse Aevost, échevin' de la qite dw
6188 Cop-de lea - Madelene, jure que je remphrar avee honnêtete fidélete et Gustrei, les devars de cethe charge au meilluir du mm jugement et de ma copacite: airise dren me soit en arde.
assemexte aur Cop-de-laModeleure a verat neureime forer de furn 1936
orpeacmit? Breffier de la cite.
Se, serges Buaffairl, e'hevin de la cite du-
de la Madelerine
6189 Cot do la - Madelevine, jure que je memplexar ave finnêtele friblide eb fustré, bes devars de eette charge dr meillur do man jugement et de ma copacile' Ausis Drue me sait en aide.
assermenté devant moi a' gfocgl th auffarch cop-de du-madeleure es 29 vime fowr de funi 1936
breffire de la cite.
Oe, aephmse Caran., échevin de lo cile dw 6190 Oup-de.la-madelerri fure que te semplisa ave hmnétete, fidélite et fustree les duvors de cestu oharge aw millew de man y rigement et de ma copacite. Aumis Arew me suit en aide. Cosermente derant mue a' Oop-deror-madelerse eo Abphonse basoon q9ime jour de furi 1936

Seeffir de la Ce'dé.

Orvince de zuibeo
Cile du cap. de la Madelunie.
Cune assemblie réqulieire generale dw conseil delw lite du cop-de-la-madelime laquelle ascemblei fut denve aus luew of plow vodnouses des piscuns lunde le 6 ieme four dew mous de Guillet 1936 à laquelle assemblie etacent presints S.Id. le masei Preve Iesleiens m.m. hs hamy, Beo Bruffard, aep. Aevest, It Aardy, $h$ Aesfosse' et aep. cavon tous ichevris formant quoum pous la présidence de mause au fauturil.

Orapose par l'échevin hs hamy
appaye' por l'échenn L. Desfosséa.
Iel résalu que le rappat de l'offreier- rappateur pour les dernieres éluctions pare la proclamation des candidats elus m.m. S. Bunffach, Zuastier $n_{0-1}$, aephace Derst, éhevin quartierno-3, it m. aep Caton, éheori quartior no-s, puit adapter dee quee du.
6193.

$$
\begin{aligned}
& 1996=\text { Hensi Dumont } \\
& \begin{array}{l}
1997=\text { aepred hegauct } \\
1998=\text { mawa }
\end{array} \\
& 1998=\text { Mawa Almes Pigem } \\
& 1999=\text { fules Risaillons } \\
& 1200=\text { Roll Leavalui } \\
& 1 \text { ro1 }=\text { Amat Richard } \\
& \text { rrov = AMㅡㄴ medard Rainille } \\
& 1203 \text { = Adélare Cadieus } \\
& \text { rot = aefred Bélaí } \\
& \text { 1ros = Hersi Dumment } \\
& \text { 1ro6 = Seirgena bungras } \\
& 1 \text { ro } 7 \text { " Loue enma Veville } \\
& 1208 \text { " Sre. Nat de Sudiuce } \\
& 1209 \text { " Drang Arsfordins } \\
& r_{10}=\text { emma imond }
\end{aligned}
$$

Adoptié.

| $v$ | $15^{00}=$ |
| :---: | :---: |
| $v$ | $12^{50}=$ |
| $v$ | $12^{50}$ |
| $v$ | $1 \gamma^{50}=$ |
| $v$ | $25^{00}$ |
| $v$ | $5^{00}$ |
| $v$ | $3^{00}$ |
| $v$ | $15^{00}$ |
| $v$ | $5^{000}$ |
| $v$ | $25^{00}$ |
| $v$ | $11^{50}$ |
| $v$ | $25^{00}$ |
| $v$ | $5^{00}$ |
| $v$ | $6^{00}$ |

6193 (suile)
$1 v 11$ = Lnce beo Larm
Iriv = Usulens des 3 Ru
1213 - Banque Can nat
nt = Annu Barsclair
ins = Manufacluters Life
in6 = sedén Beaumie
1217 = Ohs.b. Arudel
$1 v 18$ = Ville de As frime
$1 r 19=$ Cordeleai $\uparrow$.Comire
$1220=$ Jemand $\uparrow$ 个urgeor
1221 = Napolein Lamy
$1222=$ M. leanne Bentasen
$1223=$ for Vaillancmst
$1224=$ Almileá gette.
1225 - Credir Anglo まvaneais Llei
$1226=$ Clophas Nadeaw
$1227=$ for helers
$1228=$ defree hegauet
1229 = mkachel hetoumeaw
1230 - Lalle d'ass mut
1231 - 1 thnai Denes
1232 = Adelase Rrchefort
1233 = Suatave Caregnan
$1234=$ Snesime Labreque
$1235=$ Jreph Compal
1236 - ofme Pmma Aleauchemni
1237 - Gristude bescette
$1238=$ Ls $\cdot f \cdot$ Bomrdon
1239 - Olvei mastin
1nto $=$ Napolein auclar
int| $=$ ctemarquis
$1 n+2=$ Aamasse Duplesers
$1 n / 3=$ Ab. hannuete
$1213=$ fo. hannuate
intet = tol

Intle = ore Ches Aemers
int $9=D$ f $\&$ colin
12418. Dmurnselte Snt obleq echus


6193 (ouiti) 1 nt9 $=3$ hueis Tractur coy
1250 - he Romuelleste trei
$\mid r S 1=$ R'aveni du Cop
1252 = Tresmir de la Prorincei
1253 - Burreaw d'enség
12SH = DMe live conteaw
irs = Me cole Irentenas oil
ish - Tresous de lar Pranneo
Ir? = Shavinigan w.P. cóy
$125 \%=h$ horanges + triere $\ln$ ig
189 = Rocheleaw \& yrene
1 Bo = Royer + zreire
$\mid$ Me $=$ Sules Ray
$1 W_{0}=$ Roy Ho Prive
$12 b_{3}=\mathrm{L}:$ honsseaw
1 wht = jone $\mathrm{g} \cdot \mathrm{D}$ batneaw
Mbs = Oren Wedgo
$1266=$ She bule 个elep Coij of Carado
$1267=L a$ ohtonicle
$1268=$ bomptmerie Ir Patrice insy
$1269=O$ bmur Inta
$1269=$ O. G. Soun lntg.
$M_{0}=$ Nopolion Roy
$121=$ Consolidated paper $\operatorname{Cosp}$
$122=$ amedie Conlomas


Orapose par l'écheoin hs hamy
Appuye por l'écheoin s. Bouffard
Dt sesolw que les comples tels que plust haut diérits point aceeptes et paye's.
$619 \%$
Orapasi par l'échevin ho hanm
appuse por l'écheom filtardy
A) Nréslur que la resolution No-6136 en date dw
lemai 1936, loquelle m'a pas enerre ete' aceeptué par la lm. missior municipalo de Québer, poit preundié et annulée à Prutes fins que de dovit
6195. Arindw que les membres du consil, à une assem blie ppéciale àlaquelb assutaient les persones puivantes, savoi : Mhíe Ftaneors Lagoi ch avocab et procuruw de la Comprgnie Consolidited Paper Comporation annir que plusceure ingénieus esperts representa aussi la compagni consolidated Paper Cotporatin is m . Roméo mortissette, lngénier représentant la cité du Dap-de-la-madelenie lesqueb ont Anes p-us part aux délibésations et freme différents rensai. 2 motsen untsblequaqnements et erplupplémentartes relatwerment à l'évaluatiox burs. ytif: des mimeubles induobrald de la Consolidated Paper Copporation (Avision Armaurice) et situes dans les limites de la cite du cap-deda-madelerine
aprei covai pusi le trut en considération, les membres dw consil, alers presento, en pent venu à la conclusion quiune évaluation fuxe de $\$ 3,000,000$, poor les propreités undustrielles de la compagui conoolidaAed Paper Corporation (Division Armausice) et situées dans les limites de la cite du cap-de-la-madeleine, et qu'une éraluation de to 10r. $91+1$. quant aux propriéreś non-undustrielles de ladite compognie pour la dirision Somaursi, lesqueller due évaluations formeracesits de total de tb $3,10 r 941$ perait considéré ermme une évaluar tion juste et raismmable des dits immeubles). In convéquence

Lliest propré par l'échevin ho. Lamy
appupe' por l'ícheovn g. Itardy
CD résolu que trutes les proprieités undustrucle de la Compagnie Consobidated Paper Corportation, Arivision Ir mauriee et situie dans les limites de la Cite du Cap-de-la-madelenie, porent partes au rôle d'évaluation pow l'annei 1936 pour le mentant de $\$ 3,000,000$; et que les proprétés inon industrielles de la Compagnie Consoledated Paper. Corpatation (Dvision sr Mautrei) pituess dans les limiles de la cite du cop-de-la-madelune, point pentées aw dit rôle pour le montant de t 10v941. les dun évaluations formant un total de $k 3,0 \vee 941$. ; et que le dit râle d'évaluation lequel curuil etei himologué à une reumin endate du 6 mui 1936, mouss la partu concermant les propréete' ci haul désites, poit et est par les presentes hemoloque'
6196.

Lecture d'une lettre de It. Emile morin en dale dw Ir juin 1936 laquelle se lit commo auit:-

Zuébre le ir juen 1936
m. IBeaumie, Sreffie

Hatel de ville
caf-de-ta-madelune O, Q.
mnsuir
G'ai'l'honneur de verss informer quicil a plw au hieutenax - gruvemeur en cmacil, por assete ministénil en dato de ee jowr, d'appronue le réglement po-189 du consuil de la cité du Cop-de la Madelenie, concernant la deatitution des emplayis.

Votre tout dévone'
L. Officier en lai.

6197
Lecture d'une lettre de m; Robect Porssm, délégue ineluant copre d'une lettor de m. S. Theriace gerant de la Banque Canaduense Natinale avisinst la cite. que le tain d'entirèb à reduit a $5 \%$ an leew de 5/2\%

6198 . Leetuse d'une lettre de $m$. Robert Pusson déléqué en date du 20 guni 1936 concermant lo taux dinteset a itre jaye sur les avanes de seembs driect, à laquelb etait attache dunt coper de lettre de m. Heni Preost à m.m. L. be Putonn es Imile main.

6199 Lectuse d'une lettre de $m$. Robert Porsson Aéléqué en date dw 29 Juni 1936 incluant unw cheque au montank de kinst3. Ho etant pout la reclamation du mas de mass 1936.

6 6oo Lecture d'une lettre de m. Robest Prosson déléqué andale de it juillel 1936 eneluares une lettre de pr. Imile mari laquelle pe lit commo puct: Zuébev le 30 juni 1936
Trinsiur Robert Porssno, delégué 366 hue \&r Cyrille

Quibero $Q$

$$
h e=\text { Cete'dn lop-de-la-madelener }
$$

broo(anité) Mmsuiur
La Commussui munieipale de Zuébee the puie de verss informer qu' elle appronve les minules de la peanee du 15 guri 1936 de la cite pus-mentionnée.

Votre dívmé
Le peérétavie
(sogne) Bmile Morin.
6vo 1
brov
bro3.
Orropose'paw l'éheom S. Bouffard
let Nésolv que ee conseil appui fertement le requeite faite por le consuil de Repenígray perer que la rente trans-canada passe par le village de Repen. tigny ar que e'est le plus beaw pite et le chemin lo plus coust.

Enopose paw l'éheoin os. Bruflard
Appuyé par l'échurin L. Desfosés Dof réálue que $m$.l'échevri fsephat poit élu pro-mure pare le porchain termox

Adoptié.
Orapose par l'échevin L. Desfosses
Appuye' por l'é'heuri of. Itardy
Der résolu que ee consiil, à l'cccasion des fítes qui se dérnlerat aw Sanetuare de Notre-Dame du coy le 15 aint parchain, preclame ee jour, your de fète civique; et invite tens les matchando et prapriétai ress d'établissements publies à fermer luus pootes a your-li (jusqu'á midi)
6Vou
Orapase' par l'échevini.h amy
appuye' gar l'echeven bs Bouffard
ed reśolu pue les Commissions du consil
de certe Cite porent formes comme puit
Finances = les schewni $=$ hs Ramiy, \& Bunffard, fitardy
Prescedention Lavi Ramy
Vorrer Eodairage = les échervis = Gltardy, Arefors', alp carex
Presedent $=m$ foiphat itardy
Aquedue $=$ les echeurns $=2$ Arofrses aep casen + ho hasuy fresedent $=m$ Luonel sesfose's

Fev Police - les échevens aep Devost, R. Deofose's, ho hamy fresident m. Aephonse Aevrst
Aepten loi $=$ les écheoris of Buplard of Hardy a aep Aloost Hygiene Fresedent = berges Bouftard
Marehe' $t$ les écheorns = Aep Caren aep Acorst, s Bouflared $\log (\mathrm{u})=$ Presedert $=m$. aephonse larm

Adoprie.
6205
Ausi de motion
de, penssigne; écherin de la Cite du Cap-de.la madelebre, donne aves de motion quiaw sempos et en la manière ponlus par la loi et les séqlements de la Cite', ge propeseraw et soumettrar a a censuil urn reqlement intitule" "Reqlement poor amender le reglement no $\eta_{r}+$ pes amendements, LFaitant des lieener decommereo, tare spéciale on droits speeifeques de permes et autres"
(signe') frephat Itardy Scherrí de la cité
de, poussigne', écheorn de la cite dw Cop-de
adelerne, donne aves de motion quiar femps la-madeleune, donne aves de motion quiau temps ot en la manieie voulus par la lou et les réále mentr de la cite; ge propeserau et senmettrau à ce conseilun reéplemantintitulé" Reqlement porr amender le reglement no-Sv + pes amendements tractaxt des heures d'ouvesture er de fermature de cestaris etablis. pements de commerte"
(suque) slarger Berflare Schevrn de la Cile.
Leeture de duveres correspendanees
Et le séance est adenne à huis cles pod S. N le mavie
Les écherns se reunissent en comite.
let la peánce est ensuite levée
Maure

Orrines de zuebo
Cile dew Cap-de la Madelune
Cune assemblei réquliere genevale du cinail de la lite du Cop-de la Madeleme, laquelle assemblé fut tenue aux luei es place prdinarses des pessins lundi le 20 ime jour du mass de juillet 1936 à laquelle assemblee étarint presints Sn Hennever le marre fuene Desbuns im. m. ho hanm, B. Bmflare, alp. Devest, of Hardy, $h$ Desfosses es aep. Carm tens éhevins formans quoum pors lo presidence de manre an fauteul.

6001

6708
$1273=$ fo hanouctle "介ris"
$1274=$ OR.mermsetle l.e.
$1275=\min$ of mun.
$1 n 6$ = Panque Can nat
1277 = fhanncthe "Ones".
1778 - Manuf Life bus loy
1279 = ams abilas ral
$1 / 80=L a$ Cile' du Cof.
$1281=$ Pelima Pabrefo
$1281=$ Delima Rabembe charest
$1 v 82=$ La Cilé du cog.
$1283=$ Limend Bergeten inva
1284 $=$ Remio Tmpern
1285 = Tomate Soden
1v86 = Do Vegneaw, Pomier Rariche
18.87 - Caniere brmaurce Preé

1288 = Napolein Rorangas
1V89 = NMassicstle \& Jreires Klei
$1290=$ bauwn $*$ jis
$1291=90$ morer bu hée
$129 r=$ palu gh Rolland
$1293=$ bmpermerve Lo Palícei buty

inas = Wr ph fulum
irgle

Adoplée.
Oetty-cach $39^{\circ \%}$
Role déval $75^{\circ \circ}$
Requorn. $10^{\circ 0}=$
Oetty-cush
Lat Obliq éhus
bee-A. doyer.
Remb de tares
Sort obleq cithus
Remb de Cater.
Voinie = fuess
tos de beemis
Chevaur
fuess
A is Matercains
Pussaid
pafereme
Smpressurns
mpar uguedue minedid. Gee

6 Vos(aule) Oropose paw d'echerni aep. Carow appuye par lićhervi ses Bouffard
le resolu que les comples sebs que plus haut decerts soient acuptesi et payes.
$6 r \circ 9$.
Orppse par l'echerris. Bouffard
Adoptie.
appuye par l'écherin A Acofrsés
is reoolw que demande soit facte es est pour les presintes failes aupres des autsuites du dépas. dement des affanes municipaler der Tever + Jreits de bein pouloi accorder à cette munnicipalite un ctivie au montant de ${ }^{16} 15,09460$ commer puit:
Oner prumiuse $\$ 7,669.80$
retements
\& $1,601.10$
chauffage
pur être destrbuei en pecms-direct por eette municipalite dutant le couts du mous de peptemew 1936 aux 482 chep de famille et leve 2141 dépendants annsi qu' a' 46 persmnes priount peule fomant un total de 2669 necessiteux, tous de eette municipalite'.
brio Lecture d'une lettre de m, J. Lajoui ineluant une lettre de m. CR, Whitchead laquelle pelir comme puit:-
ohe mayar and counail
Monevial guly 8 sh 1936 City of Cop-de-la madelune
Cop-dere madelune OQ
Deer buti:-
Lam told by m. Jancous Lagoie, K.e.
Onree huvers that on the evening of the 6 th tuly your connal unannmosly passed a nsolution to nemologate She rall petting she vilue of the Snduabrial Prapertios of our Compratim of Cop de ta. Madelerse at ${ }^{\$ 3} 3,000,0000^{00}$ Shat you ase of mee gorrig to sens rhis resolution
to the municipal commission fortatifeation with
Shat yout undertandrig atreved at int Rojoie when yow met she municipal commession in zuebeo wad that out corprotion would not lay a complaint agarnst the valuation sole for 1937 if same plill remans' at She valuation of $\$ 3,000,000 \div$ for our Industrual Properties for the year 1937 .

This letter will coxfermi shes undertanding.
Your very turly
(مrepred) OAR.Whitehead
cen/e.
asustant to sho Presidext
Lecture d'une lettre de m. Robert Oorsson délégué vneluant une lestre de l'lton. A. Brehard en date dw Hjuillet 1936 acerdantum vetrvi au montand de 11640895 pure le mors' de fuillet 1936.

6212
$.6 \vee 13$
Orapase par lisćchevin f Itardy
Appuye par l'ćcheorn Lls hamy
It résolu que le Reqlement tho- 190 poit adopte en the lecture peulement.

Adopiè.
Oropose par l'échevin s. Boriffated
appuye' for l'echern aep. Caron
Is nésolu que la maisin René de Cotret, Seruntbie poit avsier por la presente resolutuon dévois a Parre un rappat des operations de la cirpestion de la citédu Cop-de-da-madelenne mensuellement tout comme por le passé, attendu que depurs sis mais runs n'avoss eu que' deux rapparts.

Adoptée.
6yN
Gropoei par l'ichevin alp. Dievact
Sicondé pas l'echevin Beo Bouffard.
Et résoler que l'automobile du chep de police deva disarmais no servir qu' aux départements de la police, des incendies et de la Presorerie et que copie de cette risolution poit transmise aw bhef de Colic M. Urcise Tromandin
$62 / 5$ Attendw gue vu les circonstances dans les quelles la ville de bap-de-la. Ipadeliñ pe trow ve actuellement concernant les intérits payis a' la Banque daanadienne Nationale, il est proposé, par l'echevin Alp: Lhevost Appuyé par l'echevin les: Bouffard. Bt kéolu que le Ereffie soil autorisé à eciric aw bureaw chef de la Banque bana. dienne Ifationale liv offiant de Liu payer un interit de 4 if pur les decouvecto et les billets dis à cette decriice.
$62 / 6$
Propasé par l'échevin alp. Llevoet. Appuyé par l'echevin Ses: Bruffard. lat ceolw que toute annonce devant ître mise dans les journaux locaux soient paw. mises aux échevins en consil et que ces der. nies décident dans quel jounal ce annon. ces doivent être mises et quel montant diar. gent doit être approprié à cet effet.

- Adopté.

Fective de la courespondance Eat la peánce est levei:

Orminer de Évelue

lite du Cop-de-la-madelerse
Nune assemblei réqulieire générale du consul de lo dike dw cop-de.la-madelure laquelle assembliei fut tenve ars lue et place pordmanses des pessions lunde le 3 ieme gou d'añt 1936, a laquille assemble' étaient présents Sm tonneur le máte P. Sestuens onom. Is hamy, seo Buffard, cey Aerost, , Hardy, L. Aefossé evalp carrs tous élhervis formani quorum sous la présiderne du parse au fautenil.

Osoposé par l'éheurn's. Auffard
Oppune' par l'echuon aep Caren
bl resolw que le procei-verbal de la demière as pemblei requlierie qenetale dw 20 Juillet 1936 soit adropt Seb que lw, mons le comple do $\$ 75^{\circ}$ que seste ex
$6 v 18$
1297 - Cubeshrs rae
1798 - goneber areand ral
1799-M. Rachaneo
1300- Cup Aespress
1301 - Banque Caw Nat.
1302 -
1303 - Oten Wedqo
1304 - barage hoyes \& Jrere
1305 - La di go holland
1306 - Underwood ellwitt Jraher
1307 - Bell Telep Cuiy of Canada
1308 - Shavriigaw W M. Cóy
1309 - Buibleat ciéte
1309-builbert crete
1310-Reni de Cotrel, duun Hie $1311-$
1312 - Bureaw d'sntg.
1313 - Ror \& \& Preino
1314. dules Ray
1315. Saviere or mannes

1316- Jdm Bolssinnauel
1317 - P.a.bouni $\ln$ tg.
1318- Rap. Roranger
1319. Grmand frumbleard

13ro- \& Massucotte \& Jrese Lhé
1321 - Nemsi Béliveaw
1322- Amedei coulombe
puspens.

Ids de Seevid $15^{\circ \circ}=$
ont Remb Cmp. $166,970^{48}=$
leheava le andy/365995\%
ds de Seumir $10^{\circ \circ}$
app. Buar $11^{23}$ papetew $\quad 7_{n}^{1 H}$
Al+mess $3 b^{16}=$
delaruroge rindtap $H 13^{2 \geqslant}$
app. $111^{20}=$
audilíns $60^{\circ}$,

- Sped $60^{\circ 0}$
mutationis $7^{20}=$

mat Helame: $91^{16}$
Matercausir $327 \frac{5}{3}$ Saz + bindure v $16^{6^{\prime}=}$ entretuen $1 \frac{1}{143220}=$ ratal
Oropase' paw l'echern' R. Desfoses'
appuse for l'echerm 3. Bunflard
Iit resólur que les comples tels que pluo haut decris sorint acceptés et payés.

6219
Lectuse diune lestre de $m$ Robert Porssew, déléqué vacluant une littre de $m$. Emele morn laquelle su let comme suit:-
m. Robest pursson, délégué

Zubver de 17 juiller 1936. Liebo

$$
R e=C o p-d e-l a-\text { Madilene }
$$

mensuir,
La commision municipale de Zuébe me puei de vons informer quille appronve les minules de la peanee du 6 juillet 1936 de la ville pus-mentrinné

Volíe deorvé Le sceretarse
$|y| d$.
(signe') imile motin
6220
Orapase por l'échevin f. Hardy
appune par l'echeonn S. Bouffard
Ir resolu que la poumission de $m m$.
Lotanger + Jreie long parr de l'avonne crulei de l'buest an faxi de 19101 le pae de 98 lb ainsi que perw
 periole de deux miri, svil aceeptié.
adoplé
621 Orapose pav l'échevin aep. Devol
appuye par l'icheom seo. Boiflarl
bi neoolu que demande soet facte et est pow les presentes faite aw Arpartement de la Vorsii Proonciale de been voulor pese des enseiqnes porr les iésles annsi qui aus places dangereuses do la ville, et aussi farei oberver lis req́lements do traffie pert en que concerne la pitesse aun extréss de la ville

Adaptéé.
622 Omprse paw l'echeorn aep. Aeval
Appuye' pau l'écheom bso Bouftard
Sek resslu que le sreffue soil autorisé à
pe mettre en communication avee le Bureaw chel de lor Banque Canadrenne Nativiale et la porer de ben pouloi farie la réduction de $5 \%$ a $4 \%$ dintérês pur tans les lillets dís àlar Barque, for la cite; pene cu jipu concerno les pecous.derect.

Adoptié.
6223
Ompposé par liecheori g. Haidy
appuyé for l'ichevin ds hamy
let nooolu que le seqlement to-190 concernant les lreences de commereb ete, pact adopheien deunieme of dernièse lectuse.
adaptié.
buverture d'une poumussion par avorne et son heeture diun aus d'actuon de g.a.nadeaw $\checkmark$ de la correspondareu bet la peánes est lcuée.

Ororunce de Zuebeo


Cile du cof. de-la-madelenne
Wune assemblie specale of du conoul de la cité du Cop-de-la-madelemi, laquelle as pimblei réqulesement convoquei par Son Honneus le maus fut tenue aux luew et place indixacies des pessions, lundi le 24 rime four du pois d'aint 1936 à laquelle assemblee etarint présents Sonttonneur le marie Prerre fesbeen mom. Lo hany, seo Briffard. A. Hardy \& L. Alofoses tous écherins formant quesum pous la presidence dew masie aw fautenil.
6224
Oropose' par l'ichevin L Desfoséx
Appuzé par l'echevin L Lamy
Et víolw que de procès-verbal de la dernière assemblie réquliere qénérale de 3 asitt 1936, soit adopté tel quellu. Adopté.
$415 y$
3,000001
3,000001
3 nnn 001

CAP-DE-LA-MADELEINE,-10 1900 Ot $\qquad$ $193 \overline{6}$

A son honneur le Maire,
Messieurs les échevins,
Cité du Cap-de-la-Madeleine.

## Canada

Province de Québec

Municipalité de
la Cisé du
Cap-de-La-Madeleine.

Filière No. C3-2a SUJET :
SÉances du Conseil


## AVIS

Avis, vous est par les présentes, donné qu'une séance générale (spéciale) du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des'sessions du conseil à PHotel-de-Ville, le . . . Inndi, . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , le. Vingt. . . . . . . . . quatmisme... jour du mois de. . aotit. . . . . . . . . . . . . . . . de l'année mil neuf cent vagente-risix, à sept heures de l'après-midi.

Donné sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, cé. . dix........... neuvidere $\qquad$ anout $\qquad$ mil neuf cent whisente.six

Voir feuille ci-annexée, laquelle fait partie présent avis de convocation.

pe mettre en communication avee le Buseaw Chef de la Banque Canabrenne Nativiale et la porer de bex pontoi fave la réluction de $5 \%$ à $4 \%$ dinténés pus Xan be'Mito tip àng Batan a ar la cite.

$\qquad$
Srep $\qquad$



svisM ol womod sor $A$ LC




2lVA


 $\qquad$









 S-8 susi
nhemo va umen $\overrightarrow{A x} A M+2$ Abjnghby


 pa mane

Guppent to hivin
astand por Holtorio
Et píolu que le proces verbab de la dersiere assemblíe réguliere qénécale de 3 anit 1936, soit adopte' tel que lu.

4151
3000007
3,000007
3000001










 pernaxater



(xat

Gt resolw que les comptes tels que plew haut décrits poient acceptes payes de la Banque Canaduene Natcriale et la forer de ben poulvi farie la réduction de $5 \%$ ì $4 \%$ dintérês pus $\therefore$ ana.a a ar lar cite.


6225

1323= A Qhevaliev Bils $1324=$ fos. fanouette, Ihes $1325=$
$1326=$
$1327=$
$1328=$
$1329=$ La b. M. A. Aobert Toisson D .
$1330=$ Banque ban Tationale
$1331=$ I. A. Labelle
$1332=$ fos Lanvuette
$1333=$ fa Commission M. de Zuce:
1334 -
$1034=$ Da mencupalite pcolaive du bap. bomm. pcal. $1335=$ Fa Commission int de Deve:
$1336=$ Du. \&. L. Fachefoet 1331 - Aa Ofunicipalité $C$ colain du Bap. Comm scolir cont. $113.38=$ bité de foliette
$1339=y p$. Fiene Desbiens,"maire" 1340 = Alphonse Hébert
$1341=$ fos Lanveuette
$1342=$ Aimé Descoberts
$1343=$ Sarage L. Alumont
$1344=O$ V. Ayotte
$1345^{\circ}=$ Hernando Cratte
$1346=$ Armand Brocillard
1347= $A$ A. Sowin, Gomg.
1348: Focheleaw o Freie
$1349=$ Sarage Lefebore
1350 = Eustave Batellien
1351: If. Mpore a Boiy. Letd.
1352 - La bie H.B. Pollando Dile
1353 = The Shavirigan W.gO. B. Ltd. Bclaing Alarme
1354 = The Bell Telephone lor of ban.
$1355=$ Los. Sauvin o tils
1356= R. Lorangen कृrere burg.
1357 = Trésover de la Arovince
ésocer de la Arovince bont. Cuisards boh nours.

Appurjé par lichevin L. Decfoesés
Et résolw que les comptes tels que plus haut decrite vaint acceptes opayes.
hecture diune lettre de M. Pobert Raisoon, Díliqué en date du 8 asiet 1936, inchuant une lettre de Th. Emile Mprin, laquelle se lit comme puit: 9321

Zuebed, le 4 ascit 1936
M. Robert aicson, délégué $^{\text {Man }}$

Zueber, O.2.
bher monsiuen.
La bammission municipale de Zovebec, à par peánce en date du 17 juin 1936 a pris en can . sidération la plainte portie par la bonsolidated Paper Docpocation contre la violution no. 6136 de conseil de la cite' de boap de la Madeleine, en date de 6 mai 1936 pe rapportant à l'évaluation des proprié. tés de ladite compagrie.

A la scicter d'un prajet d'entente entre les procureurs de la compagnio et les mem. bees de conseil de la cite' de bap de la Madeleine, la Commission municipale de Zwebed a ajourné sa décision dans cette affaire.

Le conseil de la citei du bap-de la. Madeline, par pa reiolution no.6194, a abrogé ladite résolution no. 6136 der 6 mai 1936 contre laquelle la compagrie avait porté plainte et par pa ceiolution no. 6195, a donné une evaluation awx propriéte's de la compagnie. La Dommission municipale sne donne instiuctions de vous infomev quielle approuve lev deux risolutions nos 6194 et 6195 de pix juillet 1936 dew conseil de la cité du bap de la Madeleine et quielle approuve l'homologation du iole d'eivaLuation de ladite cité, suivant les dispositions de cette résolution no. 6195.

Wotre tout devizue,
he recretacio,
EM/RC
(pigné) Comile Dtarin
Lecture diune lettre de M. Robert Goison, Dilequei en date dew 8 aout 1936, incluant une lettw do 7 I Somile Mouin, laquelle per lit comme puit:
5789 b
Zuebed, b 4 asit 1936
M. Robert Clisson, déléqué

Sueber, 72
borer monsiues.
La bammisión municipale de Dvébec m'a donné instructions de cous informes quielle approuve lev minutes de la cíanco dw 20 jivillet 1936 du conseil do la cité de bap de laimadeline, Lase les exceptions suivantes:-
(1) Riappobation de la resolution no.6215 concernant la question dew taua do lientrict payje' à la Banque banadienne Nationale est suspendue; to fo ne cevis pas que la cité dw lap de la If Adeleine doive aucur montant à la Bingue ac. tuellement à l'exception des commes empruntés prous les fins de la distribution des secours dicects, et in co quir cancerne ces derniess empruents, à la suito des reprisentations de la bommïssion municipale de Lueber le taux de lientèiet qui elait charge pour les dits empuents dans les municipalités en difant a été réduit à ang pour cent (5\%).

Tfe croyez- ones pas qu'il serait péférable de demander aw conseil d'adopter une sucter risolution exposant plus clairement w gie est demandé à la Banque?
(2) Liapprabation de la risolution no.6216 est puspendue cav la bommission munnicipale est dispinion que cette résolution, telle que redigié pocurait relarder considerablement dans certacins cas la promulgation dis ieglensents losque cette peomulgation doit pe faire au mogen d'un avis public à itre publie dans les jounaux. Le La bommision est d'spiniine que le conseil en a gui regarde les avis à ète publis
dans les juirnaus paus donner cuiter à une dis. dans les journaun paur donner puite à une dis pasition de la loi. deveait décider, des maintenant, dans quels journaux les dite aris peront publies apres entente avec les poopicitáices de ces yournaux bur les prixi qui peront payés par la ville pour les avis.

Totre tout devorué

EM/RC.
6228
fecture d'une lettre de M. Robert Roisson, dileǵvé, en date der 8 aocit 1936, incluant une lettre de littonorable D. D. Bouchard en datè dw 31 juillet 1936, laguelle nous accoede un octioi de $\$ 14,42780$ pous le mois diaruit 1936.
6229
Oroposei par liechevin LL Lamy
Appuyè par l'chevin A. Bouffard
Eit risolw que a conseil pour faire suite à la lecture diune lettre en dater du 19 ascit. 1936. tenansmise pas le conseil des Metiers et du dravail des drois. Riviires, accorde par la presente aw dit conseil une page d'annonce aw prix de \$20.". he Maire et le drisarier pont pas la presienter résolution autorise's à signes un cheque à liocdre der dit conseil pour le montant stipule; plus haut.

Aroposé par liechevin A. Rouffard Appuyé par lieckevin f. Handy Et ridolw que conformément aux dis positions de la loi des bhemins de Hes (Statuts Mefondus du banada, chap 170, pection 373 S52), ce conseil accorde la demander faiter par The Bell Telephone bo of Laanada, par sa lettre en dater de 19 aaict 1936 youn l'érection et le main. tien du réseaw tiliphonique aux endraits indiquis par le plan y annexé et que ce consil nomme pas la présente, le contre-maitee de la Vairie pour purviller les travaux et dont liapprobation liera le conseil.

6231
Oroposé pas l'ichevin L. Desfossés
Appuzje par lichevin A. Hardy.
Et risolw que ce conseil aprid
Et resolw que a conseil aprid avoir pris connaissance d'une requête signée pas plusieuss proprietaires intéressés, prie la Bommission Scolaire des Irois- Rivieres de bien voulois donner une entrevul is ce conseil aved la dite bommis.-
sion Scolaire et ceci dans le plus cruct dilai possible.

Aroposé par l'echevin L. Lamy. Appuyé pan l'echevin b. Bouffard. Et resole que ce conseil, après avoirpris connaissance diune lettre en date du 21 aout 19.36, signée par M. Samile Halin prie ce devnies diètre informe, que lo conseil est bien favacable aw projet de prolongation et quiil pera en mesure de prendre une décision finale apres une entre. pree aveo les autocites Provinciales.

Adopte:
Aropasei pan liechevin A Bouffard Appuzjé pas liéchevin L.Desforses Bu' attendw quiuner demande a ite' faite à ce conseit par les personnes ci-apreis nommies poun obtenis liautorisation de pe former en association sous le nom de "Elub Fational" dans un but de rériations, d'exercices physiques et de délassement pour liesprit et le corps et pour toutes fins utiles aux paussignés, ared riege d'affaires en la bité de toap-de-la.Madeleine, en conformite aw chapitre 257 R. B. 2. 1925

Su'attendu que ladite demande a ité pigneé par les personmes suivantes:

Lows Laurent. Aress.
\& A. Sirard, Vice-pres Henri Benest, $2^{e} "$
Caul Comile Houle, Sic trés.
Aacl 6. Locangen, iu bons.
Sérard Vigneaw $2^{i}$ "
Leis Revard, 3 cans. Henci Thiffeaull- 4 ' Eugine Babin 5 è" Mpactial Arseneault $6^{\dot{*}}$ " (et autres)

Su'attendu quiil est oppoctur diac. céder à la dite demande;

Due l'autorisation et le consentement de ce conseil, preive par ledit chapitre 257.S122 1920 point accocdis aux dites personnes de pe former. en Assaciation sous lo nom de "Kalub, Tational" pour les fins ci- deusus mentionnée, aux con:
ditions et lèmes previes pas le dit chapitre 257 A.RQ1935.

6234
Aroposé pas liechevin fo famu Adoptei. Appurjé par liechevin \& Bouffard. Et resolw que w conseil apres avaic pris connaissance de contrat de la Three Rivers Hractior et row que ce dit contrat est expire' depuis fe'. viev 1936. prie cette dite Compugnie Three fivers Peaction de rencontres le conseil paus le renauvelle. ment dew dit contrat.

Aropase par l'ichevin ABouffard appuigé par liechevin L. Disfosces Ept riolw que demande soit faité et est par les prisentes failé aupris des autoritis de Département des Affaires Municipales de bin vow lois accorder à cette Municipalite' us octroi an montant de torttop \$18.114.45 comme puit:

Cous nourriture $\$ 9.487 .15$

pous ître distribués pas cette municipalite'en pe. crurs direct durant le cours du mois de Actobre 1936. aux 483 chefe de farnille et leurs 2092 deipendants ainsi qu'a ts personnes vovant peules formant un total de 2620 neiessiteux tous de eette municipalite.:

Aropose' par l'ichevin \& Boudpoté: appuyé par liechevin L. Desfassés
bet Mislw que ce conseil prie Mansiuw
U. W. Rousseaw. moo d' accepter ses plus sincires filicitations à l'occasion, de pa réelection comme député dans le comté de bhamplain.

Ce conseil prie 现 Rousseaw de compter
sus la coapeiation entiere de ce consil pacer löct ai qui concerne la bonne administration de la bité et de la Ararizúu.
adopté
6237
Oropase par l'échevió L. Desfrosés appuyé par l'ichevin L. Tamy Et risolv que ce conseil picettronorable Mtensicier Mawrice Duplessis. diaccepters ses plus chalumeuses fílicitations à l'accasion de san elivation aw pade de Aremier MPisidíe dercette Mrovice.

Lectire de la covrespondance Et la peánce est leveé.

Adopté.
p.

Inaire
opeaumiss
Eneffir

Lrovince de Zuébec
bité de bap-de la. Madiline
A une assemblie reguliers geneicale dw bon. wiel de la cité du bap-de-la. Itadekine laguelle assemblie fut tenue aux liew g place ordinaires des peasions marde le tième joies du mois de septembor 1936, i laquelle assembleè itaient, préents pan sonnew de Macic O. Desbiens, M.m. Io. hamy, f. Hardy, LD Dee. foses et alp.baron tous ichevins formant gus rum prus la prisidence du Maine aw fanteril. Groposé par l'échevin L. Desfosves appuyé par l'e'chevin K. Lamy
Et Miolu que le percis rerbal de la denière assumblé spiciale dew 24 asiet 1936 , pit adopté tel que hw.

6239

$$
\begin{aligned}
& 1 / 358=8 \text {. } 2 \text {. Qaru' } \\
& 1359=\text { Fang. Deiaulnier } \\
& \text { 1360- Eencst Poulin }
\end{aligned}
$$

adopté.
Hainie acc.



Enposi' par licherein 2. Desfassés Appayè par liechevin Alp. baron St resolv que les comptes tile que plas haut dicsits soient acceptés à payes'.
 in date dew 24 a sitt 1936, inchuant une lette de Int. tomile Moin laquelle se lit comme suit: $.579-b$.
Monsiuer Robert Crison diligué

366 sue faint byyille
zuébec.
Re: lop de la I I Adeliner.
Tpansicus
La bammission srumicipale de 2reibe me prie de pass informes quielle appours le minuted de la píance dev 3 aouit 1936, de la cité suemen. tionnée.

Tothe déroue te secietaice
(signe') Comile DPowin:
6241 feclive d'uno lettue de M. Priason, delégué, en date du 5 september 1936, inchant une lethe de M. Somile Mfoin laquelle se lit comme suit: 5489-b

Buibeo le Hpeptember 1936
Itonieur fobert Paisson, dílégié',
364 ne Saint-layille,
québec.
Me: bap-de la Madeleine.
Tfonscues,
La Commisioin municipale de Zucibe me donne indtucetions de vouw informer quielle approuve les minutes de la péance dw 24 coril1936 de la cité puementionné.

Tothe divacue' he secictaire

Lecture d'uns lettec de M. Tobert Priseon, delle'queisnchant copie diune lethe adruscei à m. . a . Hadeaw et'alaquelle est jointé copie diune risolution lesquelles se lisent-comme puil.: 9430 2 wébec le 20 arit 1936
Monsiuw \& I Hadeaw. Bap-de-la Madeleine. 02.

Ipricieur,
he vous transmets, ci- annexie, copie certifié d'une reiolution de la bommission municipale de Zvíbeo.
bette reidution parler par elle mime Wothe louct déraue' he pecretaic
(signé) Comile Mocin.
Extiait veritable des minutes de la bommission municipale de Zreibec, réance du 19 aoit 1936, tenue à Zuélec, et à laquelle itaient presents:Ses dux commissaires et le pecretaice pro. tem.

If réolution suivante a ite' adoptie:-
Il est usolw que monsicur of A Nadeaw, manufacturvier de la cité du toap. de la -Dpadeleine, poit autocise', conformeinent aux dippositions de l'acticlo 38 de la foi de la bammisuión muiniv. cipale de Zribed (22 teroge V. chapitwe 56, 23turge V, chapitter 50, section 4 et 24 Seregew V, chapitre 35, pection 21, à pe pourvoiv par action devant Les tribunaux competients contro la citè dw lapp. de. la. If adeleine prue hiv réclamer les domma. ges aw montant de $\$ 2,234,55$ quial préliend Uni araiv été causés à la puite d'un incens. die quir a endommage' la propriété qu'il poo. side en ladité cité, le 19 juillet 1936 (initiale) lo. M. síciláize.
Zrébec, le 20 asit 1936
Eropose' par l'échevin L. Desfocsés
Appuyé par b'écherin a bavon
St riolu que le Guffier soit autouse dia. rieer la Shavinigan W.OO. Oo de poser une lampe sur la sue St-bha. Boccomé en face du $\pi_{0}-11$ de ladite ue.

Adopté.
Proposé par l'e'chevin f. Haidy
dy dopte.
appuyjé par l'e'chevin L. Desfoseé
Sat rooliw que l'application paur le per. price d'un moteus $11 /$ cheval vapeus paur le fonc. tionnement du Systime d'alarme, signce par le Sneffie dans le cours du mois d'aonit psil par La prisente risolution ratifić pour pigna
ture.

6245

6246

Propase' pas l'échevin Alp-bacon Appuyé par l'echevin \& Ftardy Et póolw que le bhef do (Bolici soit autorisé à acheler sept (1) casques de poin. piers aw prix de $\$ 6.60$ chacun.

Adopté.
Le Mairu ordonne le huiv-clas paun 10 minutes. Propree' par l'echevin L. Desfossés Appuyè parl'ichevin Alp. baion Et résow que monsiew fude Taupin
14 mots in intet soit engage' comme twisième gardien des pompew aw
 travail peront dorinavant de 8 heures chacun comme suit: 8 hwe A.M. à H. hae P.M; thwe PPM a Minuit'A.M; et minuil A.M. à 8 hre A.M. Monsiues Haugevis res. tera en fonction le jous et les deux autres fe. ront les dux autres guarts. Toutes réslutions anterieures concernant les salaires actuellement payès sont recindés et annuliés à toutes fins que de droit.

$$
6247
$$

Avis de motion:
Adopte:
Te, paussigné ichevirs de la bité dw bap-de. la Iffadelure donne avis de motion qui aux temps etien la maniere voulus pas la lov et. les riglements de la bité du bap-de-la.Madeluine, je proposerai et poumettrai à el conseil un teiglement intitule': "Deglement pous amendes la pubdivision des aucondissements de protation pruw fins de vatation i l'Assemblie Législative. (signé) Loui Lamy.
6248
Groposé par l'ichevin f. Hardy
Appuye' par l'échevin a Cacon
Et resolu que Son Atonnew de Macie et liechevin Lauis Lamy poient diligués à Zuébec pour obtenio divers travaux, discuter he
taux d'intèct à la Banque, pecouss-derict̀̀, et righement pow les medecins et l'affaic do M \& A. Nadeaw, et que M. Y. W. Raussaw, M.P.P. poct prié d'eitre present avec la délégation et que copir de la prisenté lui poit tranamise.

Adopté.
Acopose' par liechevin f. Hardy Appuzé par liechevin \& Lamy Eat resolw que la présente séance soit ajourné à fundi le 1t septembre perchaín. Adopté.
Gat la sénce est ajourné

Province de Duibed
bité du bap-de-la. Inadeleino
A un ajournement de la seance de 8 peplembre 1936 lequel ajournement fut tenw aux liew et place ordinaires des pusions, lundi le 14 ieme jouw do septembe 1936 et à lequel ajournement itaient priénts Son tonnus le Maire O. Desbiens, m.m. Ls Lamy, Beo. Baupfard. f Hardy, L Lhew fosses o Aep: baron, tous ichevins formant quourn sous la prisidence dw Maire aw fautwil.
$1390=$ Banque le. 7tationale
$1391=$
1392 = René de botret, Ferron or lei
$1393=9 \cdot$ M. Mored bie
$1394=$ A. Beaumin o Fils
$1395=$ barmel Vaugeois
1396 = Rodolphe Bedumier
1397. Armand Brouillard

1398 = 1tenui Béliveaw
1399: Francis Hankin Co
1400 = Oierw Desbiens, "Maire"
bhomage le. \$3,349.26 bout!
0.80

Audition $\sqrt{ } 10.00$
Capeterie 6.85
Guto-chef. $\sqrt{ }$ 22.59
Aq. salained $38: 00$
Aliénes V 10,00 Auto-chif.v 4.99 Y. app. $\quad 1.5$ Aqueduev. 14.5 Fido secoucer 85.16

Oropose' par l'ichevin \& Htardy appuyé par l'échevin A. Barffard.

Sot reishe que les comptes tels que plus haut decrito srient acceptés et payes.
acopté.
©251. Leciure diunne lettre de MM. Robert Driceon, dili'quei, inchaant un chique aw montant de \#813,180.65 élant paur la rélamation durmois de mai 1936
$6252 \quad$ Lecture diune lettre de m. R. Ariven, diégiué incluant un chigue aw montant de $\$ 18,599$. do eitant pow la reclamation dev mois diavil 1936.

Tous fain suite à letter de m.m. Noel Tangeis et otenci Aicard, la risolution suivante lest soumise el'edoptie:

Poposé pas l'échevin L Dhesfoses's Appuyé par l'echevin Ses: Rouffard at reiolu que M. Bardeleaw poit autouise' à faive facie les riparations neiessaires Law reservoci.

Aropase pas l'echevin Ado Damy Appuzé par liechevin of tardy Et redolw que co banseil dicide diat tendre les evienements dans le cas de liavis du action de M. \&. A. Nadeaw, lo tout puivant les consils de la bommission municipale donne's aux membes de ce bonscil qui pe sont rendus à Zuébed la semaine dernière. Liechevin Rouffard dissident

Anoposé pas liéchevin alp. baron appuyè par l'ichevin Bs Bouffard Eat reliolw que M. Ulillic Dargis pit reinstalle' dans pes anciennes fonctions comme homme d'écuric; et ce aw salaire de $\$ 12.0$ par semaine.

Aroposé par liechevin \& Boupfard Appuyé par lichevin fo Lamy

Gt résolu que le bonseil de la 'bite'des Rrois. Fivieres poit par la prienter avisé à soir à prendre charge des quelques familles qui nous sont pendes des srois. Siviere ces derniess temps et pous lesquelles nous ne powwons ries faire paur lus founiv la subios. tance itant danné quielles ne peuvent pas itre admises sus la lister des neciessitéus de cette bité.

Si une decision n'est pas paise à beus sujet dans lw prochains 3 jouss, ce consil se verra dans l'obligation de recondiùre ces familler aux Mrois. Rivires.
adopte.
Euposé par l'echevin Bro Brufford appuyé par l'echevin alp. bavon Et risolw que copier du Chocis verbal de chaque pínce de boncil soit-tranmive aw Maice et aux Gachevins dans les tiais jours quir suiveont chaque siánce.
Sective de la conespondance Cat la siánce est levie. adopté:
P. Dations
maine Btenymies. Enffier.




Orovince de 2wibec
bité de bap-de la. Mediline.
A un ajournement de la péance ríguliere dev 21 peptembre 1936 laquelle seance n'a pss us liev faute de quoum it qui avait ite ajous
mei par les echierins A. Bruffard a baron, le quel ajournement fut tenw aw hive et place ordinalies des sessions, lundi le 28 september 1936 et à lequel itaient preiento Son stonneuw lo Mave O. Desbins. MIM. A. Lamy. Keo Bruf. fard, I sardy, L. Desfosses o acp. baron. tous echevins formant quoum sous la prei' sidence dw Mavi aw fautewl.
6258
Propose' pas l'échevin f'Itardy Appuyé par l'echerin to Lamy Gat riolw que les prociv- verbuux de L's asemblér regulieir géneiale dw 8 september 1936 ainsi que de l'ajournement en date Luw 14 septembier 1936, sirent adoptio' tels que
$6259 \quad 1401=$ Lo biti dw bap
1402. Jude Soupin
$1403=$ Wilbod thervers
$1404=$ Mfinistive der affymunicipales
$1405=$ fos hanouette
$1406=$ D'A venir du bap $^{\prime}$
$1407=$ Emile dulien
1408 . Carmel Vaugeris
$1409=$ Tranciu tranking bo. Ltd.
$1410=$
1411= Shawinigar wiol. bo'y. Litd.
1412 : O. A Douen
$14 / 2=O \cdot A$. Douin
$1413=$ Hypasicitte of Frire Lié
$1414=$ Whildy Bt-byy
1415= Suoin Rumber boy LTed
1416 - Hevrey Mricaulli
1417 : Bell Delephone leay of baw.
H1s: Jtap. Lranger
1419=Royobt-alim
1420= Geles Roy
$1+21$ = Charmacit Perreault
1422. Sarage Royer o theie
$1+23=$ fouphat Langevin

Adopte'.
Deligation $\sqrt{5} 58.15$

Avis $q$ ríg. 10.00
Oetty-cash 12.90
letty-cash 12.90
Listes © \& O. 18.40
Gclainage 1 13g
Ag: nalaines 8.51
Cl. Mrat.
51.39
Gay puiaids 31 ,05
Gdiq inergie '467.61
Woive app.
Clis
Clyat. - 85.88
Chauffage, 508
Bow $\quad \times 200$
alarme .... 15.10
Tel Luyew mew. 30.10 Tivic cont. ${ }^{\checkmark} 20.40$ Saz auto-chep 5.61
Sazo thile $\sqrt{764}$
bount.
Toivieg app. 4668
$\because$ cont $\frac{3200}{920}$
$1424=$ Jean Lowis Peusseav
1425: Armand Brouillard
1426 - OLesbiens, Maire

Montant rappocte'913.22 Auto-chef. $1893^{\circ}$ Fds pecoure $\frac{71.28}{1,017.12}$
Lotal $\not p 1$
Oroposé par l'echevin LA Desforees Appuyé par liéchevin A. Buiffard Et pisolw que les comptes tels gue plushaut decrits paient acceptis o payes.

6261
Aropose' pan liechevin A Bouffard Appuyé par l'ichevin, I. Disfossés Et resolw que le Sresories poit avise de faire remise d'un montant de $\not \$ 30.00$ à même. le chique de $\not \$ 3800$ à $l$ ouche de M. Carmel Waugeoss et de crédites la balance dans la caise municipale, vu gue OF Waugevis piétait of. fert de travailler pous le prix de po 15.00 pas pemaine à M Poisson, Dílégue.

Adopte'.
Lective diune lettre de IM. Pabect Rocsson en date dw 17 septémbre 1936, incluant une lettre do l'Aonorable TVilham Aremblay, ministre dw Oravail accotdant ì cette municipalité un octevi de $\not \$ 15,094.60$ pour le mois de peptembir 19,36.
6262
Jeciure d'une letter de M. Pocison, Délegué, en date dw 18 september 1936, incluant une lettre de M. Gamile IVouin, laquelle pe lit comme puit: 5789 b.

Suébec, le 15 september 1936
Monsiur Pobert Qoisson, dilégué. 366 мe Saint-byrille,
Zuébec.
Re: Bap-de-la. Madeleine
Densiew,
La bommision municipale de Ruebec me donne instructions de vaus informer quielle approuve les minutes de la, peánce dw peptember 1934 de la cité pusmentionnée.

Totre devioué Le pecrétaine (signé) E mile Moriñ.
626.3

6264 ne pas procéder à la vente, tel qu'edicte' par la loi 24 Ser. V, chap. 11, à l'exception cependant de icux qui n'ont pas satisfait aux painments annuel fixes par un jugement de la boun Supérieure, la presente resolution degáge ta responsabilité personnelle de Aneffies en rap.
port avec cette dite viente obligatoue en poit avec cette dite viente obligatorie en premier liew mentionnie.

Oropose' pav l'echevin As Bauffard Appurjé par liechevin a baron Et cislw que le Sueffier poit autirisé à

Propose' par l'échevin As Bouffard, Appuze' par liéchevin L. Desfosses: Et réolw gue, M. M. Henci Beaumier, Del. phis Lurbide et bimeon Lipointe soint nom més, ivaluateuss pous la revision dw vôle d'évaluation pous l'anné 1937. dle devant cependant, avant de procéder à la dite revición dw dit cole, s'entendre avec les members du. bonseil quant aw travail ì ite fait.
M. Henri Beaumies est par la présente nommeं Oresident, à caison de $\$ 0.50$ de l'heure et les autres evaluateus peront payes à raison de \$0.40 de l'heure. Le Arísident des eva. luateurs est par la presente autocise' à se nommes un secritaic d'evaluation, leguel pera paye'\$0. 40 de l'heure.

6265
Aropose' pan l'échevin alp. baron
Appuyé pas l'échevin s Bruffard Eit clislu que le Sreffien soit autarisé a vendre la proprieité situee pus la мu Alic et portant le no do oile 2, et le numís do cadastral. $112-52$ i M. Orimat Marchand pour le prix de \$p.250.00 comptant quitte de toutes taxes municipales et peolaices dies aw 26 september 1936 .

Le Maire et le Hreffier sont autorises
à pignev un contrat de vente lequel peca pré. parél par le notaice Aaul Bouchev.

Adopté:
6266
Oroposé pav lie'chevin LR Desfose's Appuyé par l'e'chevin h hamy Eat resolw quo le Eneffies poit autorisé à faire faire lew entries d'eaw et d'egoùt à M. Antonis Lafond, Rue St- Nalier et que de Bontre-Maitie de l'aquedue poit avise' en con. siquence.

6267
Oropose pan l'echevin Is Bouffard Appuyé pas l'échevin a. bacon Eot risolw que demande soit faite et est par les presentes faité aupris des autociteśs du Dépt. des Affetik ministire dw Iravail de bies vauloir accorder à cette municipalité, un octrac au montant de $\$ 16,720$. 10 comme puit:

pour itio distribue en pecours diriet pas cette municipalite' aw cours dw mois de novembe 1936 aux 496 chefo de famille et leurs 2163 dépendante ainsi qu'à 46. personnes vivant sueles formant un total de 2705 neéssiteux tous de cette muniapalite'.

Oroposé par l'échevin A. Caron Appuyé par l'échevin A. Boufford.
lat riólw que le buefies coil autouse' à vendre la maison situei aw numérs 10 de la pul St-Ciirue paun le prix de $\$ 100$. quitte de toutes taxes municipales it scolaires aw 26 septembre 1936 . Le mair et le Sreffier pont autorisés à piqner un contrat de vente, lequel pera
prepare' par le Notain Saul Boucher. Adopté.
6269
A. Avis de motion.

Je, poussigne', echevin de la citè du leap. de la.Madeleine donne avis de motion quiax temps et en la maniere voulus par la toi et les reglements de la bite, je proposerai un reglement intitulé:
"Riglement pous établis des chemins doubles dans les limites-nord de la bité.

Donné aw bap=de-la-Madeliine, ce pingit.' hieitieme yous du mois de septembre 1936
(signe') fosephal Hardy
adopté en premieir, deuxiime et derniere lecture.
Adopte:
Oropose' par l'echevin he hamy Appuyje' par l'ichevin L. Nesfosses' Est uedolw que Mtres. L. Ainsonneaulliet Prancois Fajoie comme avocat conseil, saient autorie's à comparaitre pous la Sarpoication de la bité du bap-de-la-Madeleine dans la cause f.A. Hadeaw, Demandeus vs ha borpoication de la bite', Defenderesso, et faire les pracedures necéssaires pour défendre la cause devant les tribunaux. En amendement,

Proposé par l'échevin As Bouffard Secondé pas l'echevin A. Baron
Sue la 'bite' prenne un arangement à l'amiable avec le Demandeur aw heiw de plaider.
he vote sus $l$ 'amendement:
Wolent pour: Beo. Bouffard, Alp-laion.
Todent contre: Hhamy, Hardy, A Deeforses Le vote sur la resolution:
Wotent prus: L Lamy, \& Hardy, L Disfoseis.

Hotent contre: Beo Bouffard, A Gacm. Liamendement est rejeté et la resolution principale. adoptie pur division.

Hective du la courespondance.
Adopte:

Eat la peance est levé.


Mair
Irfeaumis Sreffei.

Orounce de zuébee
Cile du Cop-de la. Madeluni.
$627 \%$
Kous prussiqnes, pommes évaluations porr la revision du râle 1937 jutrns de remplir avee honnétele prolilite et fustrice les devais de notre charge aw meilleur de notre connassance.

Ansi Drew puns poit en aide
 Arentieme joui de moes do peptemere 1936


Onornei de Zuébeo
Cite du cop,-de-ha-Madelerne
a une assemblé réquliere qérérale dw anseil de la Cire du Cop-de-la. Madeleune, laquelle - assemblei fut tenue aus leew et place ordinásies des pessuns Lundi le sième jour du mars d'vetalxe 1936 à laquelle assemblei ettaiest presents Son Itanneur le muri P. Aesbens M.m. Rous Rami,, seo Bonffard Gosephat Itasdy, Lunel Desfosies et acphonser caros thes echeorss formant querurn paus la presidence an maurer an fauteuil.

Urapose par l'échersi aep. Caror
appure jor l'échever Beo Boupfard Bo resiolw que le proceis-verbal de l'agoume ment de la péance requliive du 21 peptemere 1936 lequel est en date dw 28 peptemer 1936 pait adopte hel que lw.

Aclaphé
6274
$1427=$ Banque can. Ratuonale
$1428=$ Jrejp Lanonette Axesomer
Ont RembimpN $421960^{49}$
$1429=$ Bureaw dienreg.
$1430=b . \partial$ purmis
$1431=2 d m$. Borsisnnauet
$1432=$ Recheleaw + areire
$1433=$ Grhur $A$ oneel
$1434=$ Amand Brroucllard $^{2}$
1435 - Napoleow Roy
1436 = wildy fr Cyr
1437 = Hensi Bélueaw
$1438=$ Lw Revue municipale
$1439=$ Emile gulien
$1440=$ Napaluon Lotang
$1440=$ Napalion Loranger
$14 H 1=$ aefer bremier
mutations $>2^{4 N}$
$1442=$ Buluneaw brégaire
$1443=$ R. hooanger \& jheire entg.
$1444=$ Arshur Beawdim ral

appuye' par l'écheoin g. Hardy
it resalw que les comptes hels que plus haut désics poient acceptes et payés. adapte:
Oropose' par l'échevri f Hardy
appupe'par l'échevin L. 2 amy
If resolur que le breffrei pait autorise' à de-
mander des poumissions pour dw charbow Buetc weat Welsh no-r, quantite appraimative so Tonnes, les pon musuminavies decrant foumer des ichantellons, ils deutent aussi compate' les prin pur du stove + chesnul, quantite apponumative 4 Tonnes.
adopté.

294

6276 $\qquad$ Oriopuse' par l'échern g. Itardy appuye for l'échevin aep. Carow

Cet résolv que le breffier pait autonsei à demander des poromssuns poer de l'avonne exiblei de l'ouest et de i'aurne canadiennie et ee prer une percode de $z$ mois, les dites poumssions derront ausci incluse des pric porer de pow, pour la míme perívide.

Aauple.
$6217 . . . . . .$. Délégué incluant un setrui aw montánt dotois $1114{ }^{45}$ etant pars les dépenses previes prier le mars d'vetolse 1936.
b278. Lecture diune lettor de $m$. Robert Gacsion Dílégué uncluaint une uttre de $m$. Emile mañ logulle se lit comme puit:5789 B,
m. Robers Bacsow déléqué

Quibu O.Q
cher monsieur,
Lu Commussion municipate de Zuebe In'a donne inslunctions de vens informer quielle appranue les munites de la seanee du It peptembir 1936 du consil de la cite du cap-de-la-madeleno avee les exceptions puivantes:--1-Lapprobution de la résolution no-6253 est puspendue gusqu'à ee que vors vores soyez procurei un estime du cint des Fravaux pionjetés.
-2. Riapprabatuow de lo résalution ho-6755 est éqalement puspendue.

Le consul par sa reśolution no- 5186 en date an 29 mai 1933, avail engage' une peroonne perer avai sorn des ećumes.

In. Dargis que l'or engage ayjourd' hui pera-A-il un employe' addationnel coldoit-il pemplacer th. Busit qui avair ite'engage' en 1933? Sil doit remplacer on. Bust, ta commision municipale de Zuébee, avant diapprover la desti. tutuo de cet employé, désiretact en connaitio les rausons.

Votre tent devone' Le pecretantio $8 m / R . C$.
6279

- Arrendw que Monsreur Racue Buist, le préprei aw poin des chevaux, ne donne plis serti. faction dans le travail quil a a exeeuti ol est enconsequence prapse' par l'l'chevin a caron
appupe'par l'échevon bes Bouffard
LI resalw que mansuir Raone Buist pait remplace par monsieur wellie Dargis an jous do P12o, et tintes resolutions anterveures pe rappatant aw palauri et a' l'engagement de monsueris Bust point recindiés es annulies a' toutes fris que de drait.

Attendw que l'assvciätion des médecins du Cop-de-la-madelenie a envoye'sone resalution an Conscil pors la porei de vesser la pomme d'un dollar por mois, porr chacun des chefo de far mille qui sont sur le secours derict
attendw que defous quelque hemps la cite du Cap-de-la. Madelune pilst vue dans Dobleqation de fourns le nécessavie concermant la maladie et foumir à divirses reprises des médiea. ments et que les médcens eux-mêmes, ne ponvaient continuer à fonthir luer tempos et luest argonts à svigor des farmilles neesseteuses sans remuneration aneune.
'Astendu que la cite', vula situation financire daxs laquelle elle se tronve, se voet dans limpersibilete de contunier à fare ees dépenses et l'aequuescer à la demande de l'assoceation des medecens in consequevice

Aur praposition de l échevin A Arspossis
appuye par l'e'cheorn s. Bouffand
Clest resilu que le Ciké dew Cop-de-la-
madelens pre le depastement du chîmage de been conlor accorder à cette municipulite'line augmentation de h por famille, par mais, laquelle
pert versée auxfonds de l'Association des méduens pourquils pursent être dedommagés en partie, des pouns et midicaments quiils procurerent aus chô. meus necessiteux et par lai sonlageront un pewla misire et la maladie.

Zue copre de la présento pact tranamusi à l'Honotable minshré de Travail et a' notie def́ple' m. u. w. Ronsseaw M.P.P. avee priere a el demier de farie surter pan penooi part obtenis nobre humble et léqutime demande.

Adopté
bv81... Astendw que la cite du cop-de.la. Modelune a actuellement au dela de Hó chep do farmille pans emploi et que des hravaux de rantes peravent urgents;

Attendw que ler route 2 passant par lo sue Notre-Dame, porncipal asteie de la cile, est entrés mauvars étát et quiun révétement d'asphatre ow d'amis'sité seract d'une grande necessite ol est en consequence prupoei gor l'reherxis. Bonflard
appuye far l'échevinhaseffoser
Cel resolu que le bonvemement de la tra monee puit prié d'accorder à ectte municipalite un vebfur parde revétement di le Rue Notre-dame (Ronte-2) en arnísité on asphalle pur le paremes de la dite Rue Nobte- Dame à partor der lemiter hordest de la cile a aller aux pents tr maurice.

Zue caper de la presénté sart tranomise an ministre des Travaux Publics et a' notre di'pute I.U W Ronsseaw In.P.P. avee psièse de fanse limpossible pour obtenvi les tiavaun ai-haut mentionnés.
aduplé
attendw que la Cile dew Cap-de la - Inadelenie depus plusieurs anniés apres la fermetuse de sa ptricipale industrei, la Consalcdabed Paper Corperaturi aiteiune des velles les plus affectecis de la provrriee par le chmâope, au point quien 1933 elle fut suss la Kutelle de le Compmissun municipule de Zuébeo;
athendu que depusi un an, une moyanne d'au-dela de to 15000, par mavs a éte' distrubué en oe. cous-durect aus neeessteux quisent au-dela de Z500,
culendw que les bonvernements fédeial el ptovonciale ont conclus des ententes perr remédie au chômage en unstitúant des hauaun remedrateuts, el quiun mentant avait éhé vaté parela réparaten de lo reute 19 dans les lemutes de la Qite', et quue ee gente de Fravail ne denneta de l'ourtage que à une Grentarne d'hommes perar une pervode diune cou. ple de muis peulement;
arkendw que d'autres villes ont ew des verois pour fauxi des pares poubliqios;"
ahendw que nons avens, dans les limites dela cite', deux excellexts, putes jour des pates publies, et que les travain qui y sexaient exécutés, avee les vetracs du Bmvermement, separint de natuxe a' farxe bénéfreié diune mameix felus effrcace les necessituix, purque ces bavaux ne se ferext que'quee de la mani-d'seuers et ecer derns une prapouther d'au-deli de 75 poner cems;

AMendw que la Cite du Oap-de-la- madelain vor sa pesition financieie differle, se Aronve dans une position delle gu'ello ne pour pasen gager d'ringéneuts porr farne favie des edtimes. toord les trauwaun di-haut mentionxes. In conséapuence pur propssition de l'echeven L. Alsfosces appuye' par l'échevin. aep. Duton

Ll est unanimement resolw que la (orperaturn' de la cite' dw Cap-de-la-Madelerne pali le gourermernent de la Provrnei de gubbie d'aecarder a' la aite' du Cop-de-la. Madeleexe les atgexs neersaries pour low conpectuons des deux pates menternies plus haubr.

Ce consul demande, de plus, au gomvernement de la frounce de quebee de been fonloren vayer un ingéniever expert pars fare les lstemée.... de ees dils travaux.

Tue copri de la presente sat Tranomise à $m$. $u$. w. Ronsseaw m.P.P avec prieis de farre tout en son provair par farre bénéficie de la manieie la plus effrcace tous les chormeuss necessituns, et nons fars accorder les dibstravaux.

Oropose'por l'íchevin s', Bouffard
Appuye por l'icherix a. Caten
Oet sésolw que demande puit faite et est par les présentes faik aupres des autorité dw munistére de 9 ravail de ben volorer accorder le montant munmun powr lo taxe d'eau des famills necessituses, soit 15,125 par mois; astexdw que dans d'autres villes, des montant' minimun analogues pont deja aceutber.

Tue copri de la presente sait envayci à Litenable ministre du Travail l'itarrable w프 Arem. blay et a ib U. W. Ronsseaw notíe député avee poriere d'y appater tent l'appui quillle merite.

Adopeté
6V84. Attendu que polusieuis requêtes ont ite segries et envopeis au ensil de cette cite par des citoyens des paroisses de Luhous de Jrance, mont-carmeb elé,, à veffet de demander le prolengerment de la sue StLaurent ave tunnel pous la voue ferrée.
astendur que des ententes ont ete: conclues entre les gorvernements Jédéral et Proonciale peur semedies aw ehimage, que des travaun pars des confections do routes, priét fails; in consequence

Ilest propese' por l'écheorn g. Itardy
appuye' par l'échern $\mathcal{L}$. Desfoscés
Cet rroolu que demande poit farte et est par les presentes faite aupres. des autoutes' du deparlement des Travaux-Publes' d'accorder à cetlepu. rieipatile' des vetrais perr la confection du dit prolongement de la rue de-Lautent.

Iue coppe de la presientei port transmise à l'thopotable Minishé des 个tavaun Rubles es à In U W Rms. plaw M.P.P. avex priese dy aciorter son appui.

6285
Oraposé par l'e'chevin beorges Bouffard appume par liecheorx ay caron

El resolw que la demande de $m$. Roméo. Cupin contenue dans po lestre de 8 septembio 1936 lui suit accordie jar ev conseil

In amendement propse for l'echern $\mathcal{A}$. Itardy apprye' por l'echevis
Zue la resabition prit puspendue poor queleques temps.

L'amendement n'ayant pas ew de secondeur lo mation priveipale adaptíe ave la disisilenco de l'eshevin Hardy.

Oropsépar l'ćchevin R. Desfossei
appuye' par liéchevin seo. Bruplared
E. Nesolw que la cioporation de la cite' du Caj-de-la-Madelenne, lone por les prisentes a'lo commiosion pcolarei les bureaus quillo vecupe actuelement an fori de $+20^{\circ \circ}$ par mois aux mêmes conditions que stipulies tans lo contrit actuellement existánt, lequel experi le 31 déembre 1936.

Le marre et le Breffie pont autexisés à sel gne un bail avee la commusion Lealaux pour On an, lequel sera effectif le premer janwer 1937.
adapté.
6887
Orapsé par l'écheorn a. Darow
apprupe' par l'écheorn g. Hardy
led nesolw que la presente séance suit ayoumie a vendredi le 9 vetotre 1936 por pondre en considération les lestes éleciórales prorviciale et fare tontes modifications pil y a how

Lectur de la cortespondance Itlo péance est ajournee

Arovince de Gueber
Coite' du bap- de la. Mp deleines.
A un ajournement, de la peance régulière du 5 Qdiobe, laquelle piánce diajournement fut tenue aux hiws place ordinaires des pessions, ven. dudi le 9 Octobre 1936 et a lequel ajournement étaient présents Son Honneur le Ifaic $O$ Desbiens. m. M. Is hamy, f Hardy et $L$ D Desfoses tous écher vins formant quosum sous la présidence de Maine aw fanteril. vinciale, telle que préparé par le Bueffies, soit homologuée apreis que les demandes en inscription auront ite' paraphés par le présiderit dw conseil, Son Honneur le Maire Rierre Desbiens. Adopté.
Onoposé pas liéchevin \&. Stardy appayé pas liéchevin L. Lamy Fot reiolw que le Réglement ho. 192 soit adopté en premiere, deuxieme et deiniere lecture.

Eet la peance est leveé.
Adspté.

Maice
Jmenumis Bufficu.
Orornce de Luébes
Cile du Cop-de la-madelure
a une arsemblee reguliere geréeiale du consul de lu citédu coy-de-la-madilune, laquelle assembléé furt tence aux lew et ploce adenaicies des pessurss lunch le 19 rìme jour du mord d'vetobise 1936 à laquelle assem blei etaunt présénts Son ttenneut le macre G. Desbeens
 fosses + app cation tous echevins formant qusum shus les spresidence de maise an folutevil.

6990
Unposipar liéhevin seo Burffard - Appurfé for l'echevin L. Desfosse's

It résrlw que le proeis -verbal de l'assemblé pé́plieire qénetale du 5 vetoho 1936 ansisi que celuido l'agournement en date du 9 vetobe 1936 pouent abopte's cels que lus.
$6291 \quad 1446$ - fos $\underset{1441-\quad \text { anneste "orés" }}{ }$

| $1447-$ | $v$ | $v$ |
| :--- | :--- | :--- |
| $1448-$ | $v$ | $v$ |

1448-
1449.

1450 -
|HS $\mid$ - Ahussauer tal
1452 - municipalite Seolaive
1453- HMaspuatte \& areies Areé
14SH - Les moneplaisi
14's - Qrbeaumer ral
14s6- Sdmond Bergeren
1457. Hervey Vmios.

1458-Real Ls armad
1459 - Nopp Loranger
146o-Rene de cotres jever pro
1461 - Shavinigan w or Cois
1462 - Henwi Auger
1463 - L'Cuemi dw Cop.
$146 H$ - Imery buibert
1464 - imery Buibert
1465 - Canada gurn Jdries hed
1466 - Lesspreialite' Natconales
1467- Danuel Lotanger
1468 - Amédé cenlembe
1469 - Mun scolares
1470 - Gules Roy
1421- Hemi Beluveaw
142- Kup klo Ouirer
1473 - Mn aff municipales
1424-R.Lotanger \& Jrere Enta
145. O. Alsbiens. "marre"

Adapté. B108,
Petly-cash 6- $\quad 68$
Jos de Sucus 100. 100
Délégation Pelty-cash.
Is de Secmis
Laye S-D. jor chèq.
Vente Prop. Lupien matriaus
Rople d'evaluation
Hivile
Bat ent
Bars
Matériaun
aubition
machuneries.
Remb táne d'eaw
aves
apparie Ríp
Désinfection Burs
Hatel deville ent

Toptal de Seens $\frac{48^{87}}{884^{42}}$

Soupoee par l'echeorn hs Lamy

Appuye' par l'echevxi seo Bouffard
Iet resolu que les comptes teb que pluo haut décrits porent acceptês et payés.
adopté.
Considirant que la Commesuin Seolarei des TroizRivieres a réemment umpéée une purcharge de deux piasties et demi aus élives étrangas frequentant les écoles de ladité Commission;

Considétant qui la Commissin Scolarie du Cop-de-la-Madelune ne pessicle pas d'écolo pupérieute et qu'ello pe trove dans l'imposscbilete' d'en conatrurie en rasion des conditions partrculierement dafficiles dans lesquelles se trouve la populatum du cop-de-la-Madelerne etque par conséquent les iéoles élémentaries quielle posséde ne répondent pas aux aspertationo des nembreux parents qui desisient favie de luurs exfants autre chre opue des pcueus de bors et des penteurs d'eaue, et que sext, dans le moment incapables de payer plus que ce quiilo payauent par les années passies.

Considerant quien plus de cette rétribution mensuelo de $1 \mathrm{q} 2^{50}$ par mois. les elèves dw Oap-de-la-
madeleen docient defayer luers depenses) de trans Madelene doivent defayer luers depenses) de trans portet de pension, yar un repas par your, de que dévient dres méreun et rénd impessible aux pasents paures de farsi unstruni leurs exf ants afun que ces dermiers purisent occuper des pesituris psipendetantes dans lo pue de la natuon;

Consederanb que la Commission Acolacio et la Ville des Toots, Rivieres, non peulement en consiedératión de sa population mas en consuditation de la population de sout le district, a bénéficié de nombuen vetrois de tuctes postes du bcivermement ot que maintenant elles veulent rust gatder pour le peul bénéprei des expants des Frois-Rvières:

Consuderant de plus que ln Commesurn Seolure ducop-de-la-Madelune et ee conseil, ont fart des démar. ches et des) representatuons aupres de lo commession feo. lure des zRiviestes en pue dobtenit par les éleves aw oop-de-la-madelexe, frequentant des dools des

Trass-Rivieres, ur traitement eǵal à ces dermers, alliguant perr rasins que lo ville des Pros'-Rwieres es eelle ducof-de la-madeleuni ne farsacint qu'in towt, aw pount de vue commereo et lFavail, et que, jar conséquext il derar en être de même an point de pue pcalaire, mass teréts demarches furent inutiles, inconséquence

Llest prapesé par l'echeon hunel desposés
appuye' par l'échevx hous hamy
d. résolw que co consuil s"unit à la Commesson Sealuse pour demander à l'tenotable ministre de e'Lnotruetion Publeque, porl'extremes de m.u w Ronosean m.P.P. quiil interivinno auprei des autorites cormpetentes apri de nens abtenir de meillurtes eonditions cans les léoles des Trais-Rivieres, en oebroyant ladite Cmmissirn Lealarie des Trais-hivires, ow eu qui perait de beaucoup poiférable, en aceordart à lw Commusciri Scolarie dw Cop-de-la-madelence un vetrui pubstanhie afrn' qu'ele pussi cmatrunie une éeolo qui rependrait au\&besoris trygons croissant de la gente ecoliere dw cop-de-la-madeleerie et facilitetail dinatiuetiox a'un plus grand nomlor, en même temps que cela contribuerait considétablement à rédúui lo' Chornago dans la ville dw Dap-de-la-Madelenie.

Lue cofre de la présenté realution sail Transmis à th Dommission Scolavie dw Cap-de-lamadelune, ainsi qu'a m. $u$. W. Romsseaw le pmant de lwtransmettro a' l'tronabable bebrin $\rho$ aquette beeré tarre Provincial aunsi quia' d'tonorable Premier bni nisbíe et d'en obtener la meilluser soluturn possible. Qdopti.
Oropse' par l'échevin ls Lamy
apperpe por k'uheorn g. Itardy
Set Méablo quiun mentant de $\$ 50^{\circ}$ poit
Gelfaye à more g.a.Cambay, perer les qenealogib et le gtos Aravail qui il a préparé à éveasion des fêtes du Prien . denaute des farmiles Rochelear pecondés par les autres vieiles fannilles dw cop.. M. Cambrey singaqe a remeb, the aw consil 500 exemplanis de sa nevre qénéaloqique Un muntant de $4025^{\circ \circ}$ est aussu oelruyé au comite des fëtes
pur défraye to enit des depenses dans une telle receisun
adoplé:
6294
Oroposépar l'éhevin aep. Caron appuye for l'écheom 2. Desfoses

Dot resolu que le conlise Mailíne de l'aquedue poit autorisé à farre une nonvelle entreé (2rieme) dv 2" à la buanderie Austin, Rue Ropalo, et quie soit par les présentes autorise' à ocheter les matéxiaus nées. pares, à le condition que lw Buanderie jaye les pruss de eette deunieime entrée.

Orapose' par l'écheorn s. Buffard apprepe for l'cherin a.caron
et slisolw que demande soit facte es lest parles presentes faite aupres des autoxitis dw Departement dur Travail de been vombici aceoder a' eethe muncipalite un vetras aw montant de \$19,246. 75 comme suit:
pruritro dist́rubui en secmer-direel joor cetw muncipalite aw couss du puoss de deembel 1936 aur 518 chefo de famille et leurs 2222 dépendants aunsi quiè 51 personnes priant seule formant un total de 2791 neessiténs tous de cetter mu-1 micipalité.
alapte'. àvendre à l'enchère pubbic les rules d'huier à l'issue de la seance reqúliére du 2 november 1936 Le breffie est prié d'eriger des intéresser une garantie polvable pour la perwode dientretuin des dalies smles.

6291
Oropsee for liecherin hs Lamy appuye par liéhevin L. Alsfossés

Cet nésolw que le contre- maitíe de la vaini pait autaisé de larre fare des bureaun poive dans lu palle des delibérations lesqueb deurnt servir aw $\mathrm{De}^{\circ}$ partement du chimaqe de cette cite'.

6998 $\qquad$ Oropsee par l'éhevin Bes Buyllard
appuye por e echerin alp Catow
Lel résolv que les résidents des quarbies 1 et 2 apses maintes reiguectes soumuses a ee consuil demande a' la Shawinigan WH. Crij teid de bein ponlos consibies de nanveaw la possibilite de des. pervied ectse partie de la cite'en passant for les pues alvei, Blod Stemodelume es retour par la Rue Recheleaw, ce consul afopuie cette dite requicte.
adoplé.
6099
Aprei l'onverture de dewhisonnussum d'aumui puwanter $R$ herangers! Iresi lenta a auq Robichaud la motuon punianté fut p assec et adoptie

Orapose por l'ichuvin \&I Itardy
appuye far l'éherin s. Bonflard
bel résolw que la pmmisaun de mm .
R. Rotanger taresi engg four de l'aosine expblé de l'ouest no-r au frun de H 1 be le pae de 98 lbo pour une peiride de deux (2) mars puit acceplée. adopté.
6300
Orapose far l'échevin beo Boulfard
appuye for l'chepors ays. Devesh
Let résolu que la cise du cap-de la. madelevie demande au smoernement de Zuebre aveo le concous du Depute de champlain m.w. Rmsseaw m.P.P. de passer une loi a'la presente pessuen pour automser les Mumieculites ai racheler leus obleq atems, au pais, eten e'mebtur des nemvelles à un saun maxumun' de $3 \%$ on de $4 \%$, cu de néluirie de $20 \%$ par an le vaiva des unsérêts des dites oblegatinis; cecri permettant aun villes de reduri leus budqete.

Sue capie de cette récalutein pat Franamesé
a l'Itenotablo Premier Ministíe et à monsueur iw w Runoseaw le Depute' du comté de Champlain a l'assemblei Réqialative.

6301
Sropase' par l'éheom a. Devost
appreye' for l'čherin Seo. Benflard
Bt resolu que attendes que des accidentó ow autres mabieires utgentes peuvent attivar entre les péanees dw conseil le président de chaquue département respectil soits par la presénts autrisé à farre le neessarse par le ben fonctionnement dans choque cas suivant la loi

Adopte.
6302
Attendw que le besoun de mani-d'cuuns est urgent dans cestains departements forer le ben fonetionnement de la ville:

Cutendw que pow remplir ces prsitions il est necescaure de foratrgquer certaines économies, il est Orapese par l'uhern a Deost
appuye for b. Bcaflard et Hesolu que les palaures hebdondodaris far les employes cu-dessmo mentionnés sount à partsi du poemer nevembe yotochaini les purvants


In amendement propese' por l'echeorn hs hasy appuye for e echerin fitardy.

Lue les palartes pestent ce quet ib pont et attendre le nonveau bedqet par un pisiustens Levale cur l'armendement
 $\therefore$ por $z^{m m i} h$ harm \& Itardy $\& l$ Dopesoe:

Sen Itmneve li marri donne son sute en faveer do l'amendement
Le voto sur la resólution
Votent pour : m.m. ulf Devest, b. Bouflard et acp Carm - conere. mm ho hamy, G. Hardy et $h$ Alsfoser Son tinncur le marso denne son vote contre lo rés.lutun quiest regetie

6303
Attendw qque le numbre de policieis et pompies niest pas suffrsant pour tenemexer les besonst do lo culle de est propsse par a Deorst et appuye. par beorge Burflard es risole quiun policier poir engage' aw salauxi de quurnge dollas far pemarne.

6304
Ul est primpre for a Devoit
appuye par s. Bouffard
ds résolw quiun collecteur por la percepturi de lw taxe d eaw pait engage aw salarie de quurage dollas par semanno et quiun suptemi porer une telle perceptuon pait éabli par le treóo.

- ner de la ville.
adopté.

6305. Uttendw que plusecirs lveatarses sont à l'emplai de la Cite.
attender que certains praprićtaics sont sans oumpe
Gttenda que plusucios de ces dermeis sons arvirís dans le pariment de leus taxes
ll est propse far: A Devast
Appuye' par: S. Bunflard
et resolw que les propriétaires aiext
la preference de l'emploi pior les LTavaux de pourie it d'aqueduo pur les locaturts, Codupté
Lreture de la correspendance letr la peance est levée.

Omornce de zuébec
Cilé du cap-de-la madeleine
Cune assumblei requlierie generale dw conseil de la cite'du cop-de-la-madilenni laquelle assemblie fut tenve aut lewet ploce ordrnantes des sessuns lundile 2 uine jour de novembier 1936 à laquelle assemblei étacent presents Sow Henneur le marre O. Aesbuens mim. hs hanm bes. Bouffard, f Hardy, A Desfoses et acp. Caron, tous écheorns formant quoum pans la présidence du maise anfantenil.
6306.

Oropase' par l'écherin R. Desfossés
apperyé par l'échevin L. Ramy
letresalu que le proeis-verbal de la derniere assemblée réquliere qéneiale du consil de la cité en dater der 19 vetolre 1936 poit adople' tel que lu.

Adaplé.
6301

$$
\begin{aligned}
& 1411=\text { Gray }+ \text { Sr Ouerre } \\
& 1418 \text { = Bangre Can nat } \\
& 1479=\text { CN.Baribeaw Mal } \\
& 1480=\text { Lafend bélenas } \\
& 1481=\text { G. Lancuctte" } \\
& 1482=\text { Michel Ralancetto } \\
& 1483=w \text {. Ar Cyr } \\
& 1484=\text { canneir fo Mautice } \\
& 1485=A P \cdot L e m a n i r \\
& 1486=14 \text { Beaumer ral } \\
& 1487=5 \mathrm{~m} . g . \text { Cadothe } \\
& 1488=\text { frew Wedqe } \\
& 1489 \text { = Pharnace Perreauet } \\
& 1490=1 \text { me } g_{D} D \text { baineaw } \\
& 1491=\text { Le.Ruchefart mor } \\
& 149 r=\text { D. Desbiers "Marie" } \\
& 1493=\text { h. Barakatt }+ \text { Fors gone } \\
& 1+94=m \cdot \text { Brandameur } \\
& \begin{array}{ll}
1495 & =\text { may Lavergne } \\
1496=\text { pmes }
\end{array} \\
& 1+96=\text { gmes low cobteaw } \\
& 1499=\text { Cung Robieh and } \\
& 1498=\text { Rays }+ \text { Frive }
\end{aligned}
$$

Snt obleq $~$ R Remb Eng 33226 .
S. Dex. Cheques $246 \stackrel{40}{=}$
cont. $1 \eta^{n \frac{5}{=}}$
Oetty-cash
alarme
oharben
Ojerre
Paturago
Evaluation
Jos de Seime

happ: $\$ 3.4,0.44 .18$
1499 = Shaminigan w. P. Coip Reil
Kelaraige $\sqrt{ } 319^{32}=$
$1500=$
Energie $\quad 154^{82}=$
1501 - Beer Telephene Co of Carada
$150 \mathrm{~V}=$ Rucheleaw + areire
$1503=$ haf hotanger
1504: Canadw dum javes
$1505=$ Cu gBRulland + Jis
$1506=$ Lmprimexi or Patruce Intg.
$1507=$ Herven Viviers
Tel imess , $31.6 \frac{65}{=}$
Vuriapp $\quad \vee 16 \frac{5}{=}$
matériaux $\vee 372$
Valve, $10^{40}=$
Papeteme $\quad \checkmark 6^{50}=$
chirmage
$\sqrt{ } 36.18$
Polvei Batent
$\times 1 \frac{10}{}$
1508 = Ternes \& Jonests
Cont
$1 / 2^{\circ 0}$
$1509=14$ thassicatte + Ineter thei
matériains
Sotal
Oropré pot l'échevin g.Itaida
appune' pot l'écharin aep. Caror
let résolu que les comptes tels que jolus Laut dećrits paint acceptes et payés.
adopté
6308 Lecture d'une lettre de $m$. Robert Goissons, dilé gue incluant une lettor du peerétaixe de la Commiopur municipate laquelle pe lit comme puit: Suibeo le 21 vetolve 1936
m. Robert Parssin, Délégué,

366 rue Saint-cyrille
Qubier O.Q.
cher mensieur
La Commissin municipale de Quibe m'a dennei unstructions de vouss informer quielle appremue les minutes de la péánee du 5 vetober 1936 du conseil municipal de la Cite du Cop-do la madelunie, à l'estception de la réarlution to- $6 \sqrt{ } 85$ dont l'apprabation est puspendue jusqu' à ev que pous ayez plus d'informations à son suget Vatre tunt deboné Le pecrétavie
(sréné) Emile Motin.
Lechure d'une lectre de m. Robert Porssar déléqué eneluant une lettre dew peretaure de la Commision municipale laquelle pe lit comme puil:

Suiber, le 21 vetobw 1936
Tonsuier RobestGorsson, délégué 366, nue Surit-cypelle.
Quebro

$$
R_{e}=\text { Cap-de-la } \cdot \text { madelune }
$$

Mnsiiw,
La commission municipale de Québec me donne instructions de vous informer qu'elle approupee les minutes de la péaneb du 5-9-vetohe 1936 de la cite' pusmentionnée.

Vatre devmé
Le pecrétanie
(pioneé) le mile marin.
Leeture d'une lettre de $m$. Robert Oassen, delé gue'incluart ine lettre du peerétarie de la com. Prisiin municipale laquelle se lit comme puit:Lueber, le 29 vetolse 1936
Mensiur Robert Gorsson, déléqué
366 , rue Sunit-cyrille, Québre.

$$
R_{l}=\operatorname{lap}-d_{e}-l_{a} \cdot \text { Madeleine. }
$$

Monsueir,
L'a commussini municipale de Suébee me donne instructions de vons informer qui'elle appronve les minutes de la peance de 19 vetobe 1936 avee les enceptuons puivantes:

10 Res résolutions $6304+6305$ pont puspendues fusquià ce que vous ay iez en l'occasuix de renconlíe les membes du conseil pur avori plus dexplications à lever puget.

Vatre devoné, Le peeretarre
(arqni) Emile Motein.
6311
Lecture d'une lettres de $m$. Rubert Forsson déléqué en date dw soctube 1936 incluant un chèque au montant de te $12791.0^{\text {EG }}$ ébant pers lew pelamation du mors) de juin 1936 etant la pant respectuve des bouverinements Joderaber Otorncial.

6312
Lichure d'une lettre de M. Robert Oousson, déléqué en date dur 27 retotre 1936 uncluant un chíque aur montant de *3* par la réclamation additionnelle du mas de juni 1936 et ttant la part respectuei des bovvememens Sélital es Provincial.

6313
Lecture d'une lettre de m. Robers Boussors, deléqué en date du 21 vetohe 1936, uncluant un cheque aw moxtant det $14936^{65}$, perer lo reélamation de juillet 1936 et érént la part resputuvi des benvernements Jéde'ral es rornail.

Adapté
 à l'vecasion de lafête de l'armistici que gasel se célebrêo lo 8 nevember prochain.

Oroprese par l'e'chevin Ls Lamy
Appupe'par l'échevin L. Desfosse's
Let résalw que le breffie pait autorise.
a'venatr la jument gusi perr le puxit 1100 a'm. Orihe le gardiex de la Renardière.

Adaphe.
\&t resioles que ee consuil ayant pous connaissunce de l'attitude puise par le bervernement Provtancial au puget de l'Industrui de Chandler prie liten. Premier munisbé m. Duplessis de farri tout en pon ponvir pour farxi aperie, dans le plus coust dila possible, la Consolidated Paper Comporation.

Zue copre de la presins suit transmisi a. iltmorable Premue trunishé à m. w Rousolan IM P.P. adopté.
Orupsei par l'écheovi aep Caton
appuse par lécherin ses Benffard
Eitrresilue que le thel de Polver soit autorise: d'acheter dela mauson $f$ fóritin Rtée. 1 casques de pempiess
au puxi de $\$ 97$ 오 chacun.
Adaplé.
6318.
6319.

6320
Orapose' par l'é'hevin h. Lamy
appuye' par liécheorn a. Caron
Dot récolu que la presente peaineo pait agournei a Lundi le 9 novembe $19 \beta 6$.

Lectuse de quelquer correspendanees
d A la péáneu est agonmée.
Adapte
Ormpose' far l'iéhevin \&. Burffard
apprupe' por l'éherin a. Caton
bo nésolw que la poumission de m. atthur
Doneet porr so Tonnes app. de Buck weat Webs an prux de th 9to la tronier poitix aceeptié.

Adapté adapté.
faite et passei le $1 q$ ième jour dew mais d'octobre 1936, soit recindé it annuled à toutes fins que de drait.

6322

6323
peront engagés à l'aveni dans tous les dépar. tements de la barpocation srient des proprié taires de priférence aux locataics.

Adapté.
Aropose' paw lieckevin Ger Bouffard. Appuyú par l'echevin a bacon Eat resolw quiun montant de \$\$500.00 poit offert à Monsieus \& a. Madeaw en rigle. ment final de sa réclamation aw montant de $\not D 2,200.00$ à condition que la ville retienne le montant de ses taxes de fanvies 1936 et que chaque partic payant ses frais. Il est bein entendw que cette offue est faite pans préjic. dice à nos droits, mais purennent et simple
" manert pour nous exempter des frais et éviter une liap arosse dépense dans un proce's.

L'ichevin Lamy-demande le vote.
Votent pour: B. Bouffard, A. Baron.
contru: L. Lamy, H. Hardy, L Llesfosicé.
Et la mation est rejetéel par un vote de 3 contre 2

6324

6325
Aerpose' par l'échevin Rejete'. Lamy.
Appuyé' par l'echevin \& Bouffard.
Et úsolw que le Suffies poit autorisé
á vendre à l'enchere public la noute phavini. gan et foute du cocdon Young, ainci que la route des passage et la route \&t-Jawrice si le caution n'esi pas fourni avant la vente. Adopte',
Avis de motion
'Uu poussigné, echevin de la bité'
du lapp de la Madeleine, donne avis de motion quen lo maniès roulue par la loi et les riglements de la cité, je popoposerai et pawmettrai à ec bonseil, un steglement intitule':
"Meiglement autorisant le taonsil Municipal de la -bité du bap de la Mpadeline, a octioyes une franchise, bience ow permis exclusif a la compagnie dite "OThe Three Revers Shaction leampany.", pous exploités un pervice de hínopost de passagers par autobus dans les limités de
la bidé?".

Nonné à bap-de-la. Madeleine ce qième jour de 7povembie 1936.
(Signe') Lamis Lamy,
Eachevin de la cité.
fo, sousigné, écherin de la lompration de la bité dew bap. de la Madeline, par les priesentes. donne avis que, à une prochaine séance du loonsil, jo popporcerai un righement accordant une franchise à baviers dreres pour un service d'aw tobus dans cette cité

Aonné aw Sap-de-la. IPadeleine, ce neuf november 1936 .
(Bianné) Leorger Baufford.
Son stonneus le traine la déclase hass di ordre. Fot la péance est leveé.

Onormice de 2uibee
Cite' au cop-de-th Madlune
a une assemblei réqulierie genésiale du cinsuil dela cite du Cap-de la Madeleme laquelle assemblé fut tenue aux heve è ploce ordinavies des pessems lundi le
 ble andent préeents Sen Honneur de Marse Prerw Destieino
mim. Ks,hamy, Beo Bunflard, aep. Devest, f Itardy, A. Alestase, et aep. Caten, turs e'chevins formant quoum sens la presidence du mavie ain fauteuib.
6327.

1511 - J.D. Levesque
$1512=$ g.hanouethe "Fnes"
$1513=$ Mhy havergne
$1514=$ suq hevésque
$1515=$ fBle homanger
$\left.1 \sigma^{1}\right|_{0}=$ ashur himpré
$1517=$ Dmpramini $\operatorname{tr}_{n}$ Patrmi
$1518=g .2$ anometto "9re" "
$1519=$ Oave Bemeher "Matarie"
$1520=$ Edmond Bergeron
1521 = Amidie conlombo
$1522=$ Rucheleaw + orere
1523= Armand Prmellard
$1524=$ Bureau d'ensiqialrément
is $25=$ L'avenir du cop
$1520=$ Norshern electrei Cúy
$1527=$ napaleon Ray
$1528=$ Nhesp Nadeaw
$1589=$ Carkur smeet
$1530=h \cdot$ hotanger + 万reje lxig
$1531=$ Jraneriltantwi Maiy
$1532=$ de gomisargeas ral
 Gotal

Onapseipar l'echurn s. Bonffard
appupe' par l'iéhern R. Aesfossés
It Nesialw que les comptes tels que jolus faut decuts paient aceptis et paye's

Adapteel

Zecture d'une lettre de m. Robert Purssow Délégué rreluant une lettre de m. Imile mauri pecretari de La comnission municipate de Zuebiec laquelle se lit comme puir.

Suiber le 30 vetalre 1936
M. Rubert parsson Déléque'
$\$ 6$ нue Saint-Cyrille
2uéber P. D.
Cher Mensieier
Lacommusion municipale do Zuibee mia denne instructions de vens informes. quille apprerue les munites de la peance du 28 peptember $19 \beta b$ dur conseil de la cete. du Capde la madelune.

Tintefuis, en ee que concerne lo resalution 6271, tw commisisin muncipale de Luebu puggerie an conseil de chercher a' ef'feetuer un reglement dans celt affarie, en an. Lant, naturdelement, quiun tel riqlement pursis peffectuer perr un mentant rasionnable cor un
tel corveis entraine trejonis des frass considédelprace's entraine trygonis des fravs considérables.

Vobre tent deicné Le pecretavie
/mif. (siane') Emilemarin.

Orapese' par l'e'heur s. Bouffard
appuyeifar l'écheorn a. Caron.
dor rasilur que la resólution no-6323 pait
pappelér aw vate
Votert poor les echevis - a, devest, B. Bouffate, a. Caren conbré les échevins. L. Rarmy, Gitardy \& L Alofossés Son 14 le mave donne pen vile entre la résulution quiest de nonveau regetíe.
633. Onapre par l'échernx thardy
appuyé far l'échevrn a devar
bet resolu que la poumission de m gitse
 prux de $16 \mathrm{H}^{20}$ ant acceplié.

Adoptei

Srreet berer du charben stow Armerciain au puxi de * $1 \gamma^{9}$ S lá tenne, pait aceeptie.
aduptée
Orapase' par l'e'cheovin aep. Caren
Appuye'par l'échevin seo. Bouflard
It resiolw que demande sait facte etest bor les présenkes farte aupresi des autcrites' dw D'epchternent der Ministine dew Travail de ben pailon accerder à cette municipalite un cetrur. aw mentant de to 16,431009 comme puit :-

Gour nournituxe t 7,880.80

par itre distribue en premos-driect par cettemunieipalie durant le cours du mass de januci 1937 aun 529 chefo de famille et leurs 2241 dépendants arrisi qui'à 48 persennes mvant peule, fortinaint un Aotal de 2818 neéssituen trus de cette muruirsalité.
adupté
6334
Orapese por l'échevin beo Bouffard
appupe par l'écherin L. Alesfosses
Bt risalw que le Dept duw chimago de Zuébeo poit prié de buen vonloi codonner aw Aept du chörage de cetheeile dé'abbrile pluss toot possible, le tarit a hiver parer le chauflage des neéssituen. Zue espie de la présento port


Urapase' par l'e'chevin alp Aevast
appupe par l'íchevin Ls Lamy
b/ résolw que lo municipalite du capdeca.madelune demande au benvemement joroprncial l'inlivement de toes les poleaun pur la pue hatre-Dame par les mettre pens terres que la capie de eette resolution pait Wansmise au defaté dw comki de champlain ( M, U.W. Ronsseaw) ansi qu'ai l'titnotable Maurici ouplessesi Premiei Minithe de la Provrnie

Adupteé.
6336
Orapree par l'échern aep. Duost
appeupe for l'icherin seo Berffard
er resolw due le Breffier pait auterise à demareles au Premie Ministre Litherable Maurce Duppessis "'une déléqation du marre et des léhevins, de nes deun deputés m.m. HArvnelle es U. W. Ronsseaw ainsi que des affrereis de la chambre de Commerce de eette cile perir puggestions tres impatantes etque eette déléqation entreoue ait heu aus trais-Riviexes. adoptíe.

Oropose'par l'échersin aep. Devost
appuye far l'échevin beo Bonffarl
Let resolur que les propruítuires pur le coteaw demandent le prolongement de laquedves. Ire la capie de cette resolution pait tranamise aw Députe' du Comelé 'de champlain m. U. W. Ronsseaw avisi quia' l'Itonorable Mauruei Duplessis Premie Ministre de la Provence pere que le bonvemement nous retroie un mentant à cet effet. Codoplée.

Orapose par l'echevri Ls Lamy
Appuye for l'échurn beo Praffard
det réalw que le Treacw poit autnise a veber repas et transpart de l'ameublement le Monseier chat-


CAP-DE-LA-MADELEINE, 20 novembre 1936 $\qquad$

A son honneur le Maire,
Messieurs les échevins,
Cité du Cap-de-la-Madeleine.

## Canada

Province de Québec

Municipalité de
la Crete du
Cap-de-la-Madeleine.

AVIS
$\overline{=}$

Filière No. C3-2a

## SUJET:

Séances du Conseil


Avis, vous est par les présentes, donné qu’une séance générale (spéciale) du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des sessions du conseil à l'Hotel-de-Ville, le . . . . . Tundi. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . , le. .Vingt. . . . . . . . troisième. . jour du mois de.novembre. $\qquad$ . de l'année mil neuf cent vingt-nte -

Donné sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, cé. . 20 inèm.e.
. jour de . not embre. $\qquad$ mil neuf cent vingtonte-six.
Cette assemblée est convonuée par. Son Monnelp.
le daire pour les raisons suivantes:
Io.- hu sujet de I'achat diun truck et passer toutes résolutions s'y rapportant.
20.- Ratifier siil y a lieu jar résolutions Les adjudications faites per Ie Greffier au sujet de I'entretien des routes dihiver.


LE GREFFIER.
maxi an fanlenil.
Attendw quiel appest par le rappent du contre-


## peaw T.S. P. notre Dépulé

## Adoplé

6335




 ..........se



 ąnivonos̀ asl cxwoizas M


AanaO
vagquo ta movivor
 ad memiagrovaum UC लेखाD AII





 Grefme mot ob yoó.

le mentant de $\$ 50.0$ etant $50 \%$ de la pout des pasarger, repas et tianspart de l'ameublement de Monsuiur chat les Cormie qui s'en pa demeurer aux Oles de la madeluine. cemontant comprend la maitie des passages des orais -huieres à Gretow et la traversé de fretow aun obles. ounsi que lo maitie du fret pers le menaqe porer la míme distance, l'autre maitié étant verse' par le dépoartement du chimaqe, suar entionte conchw avee l'inspecteer encharge aw Cap-de-la-Madclunie monsuir Rucien Gnichereaw. Monsicier chasles cormie est un seenrw pous lo pecus-derict depus nember d'annies. adaplée.

Orapose' par l'e'cheori hs hamy
appuye par l'echern alp. Caven
Dt résirw que le reqlement $n_{0}-193$ pait adaplé en lue as zeme lucture.

L'échevin dross pe diélare dissident
Lechure de la correspondance
der la péance est levei

Otoonnie de zuébee
Ciré du cop-de la madeleine
Wune ussemblie ppéciale du conscil de lia Cite du cap-de-la-Madelerni, laquelle assemblei; dímert connoquéi par Son ttonneur le mavie, fut tenue aux lew eb place otdinaiies des pessuns fundi le 23 ieme jour du mois de novembre 1936 a' laquelle assernblei lívint presents Son tienneur le Taure O̧urie Desbens Mom. ha harmy, Beo Benffarel, aep Devest, f Hardy et D. Desoosés tous eihévin formant querum pous lo priśidence du manie an faulenil.
6340
Ottendw quirl appert par le rappact dw contremaitre et du mecánicien en date du $1 \%$ vetolre 1936
que les muchinemies que nous aoons actucllement ne puwent répondre aur erigenees de l'entretien et de l'en livement de la nerge porw cet hiver, quand beix même elles peraient répareis',
6340
attendw que le parecuts des autabus qui pe tronve à pew prei le même que celui de l'an demier avee en plus, da distance qui se tronve entre lo rue Bonaventune et lo rue Alvé, esq́e que l'inl'retien de ce dit parcouts poil fait avec des machinemes assez pussantes pens pommor donner des chemuns carrescables $>$ is que eachar. diun tuuclo avee les machineries déjá existantes repariés donnermeit un perrei tres effreace.

Ilest en conséquence propese'porl'ichevin LLanuy
apkupe' par l'rcheviv L. Desfosses
det résolw que ce conseil poit autorise à achetes de Messieuts hoyer * Jreries, garaqiates de la cite du oap-de-la-madelerre un truck "Ishkosh" ave commandement pur les quatre roves, une chatrue à hergi et une dumpeuse hydraulequi au porx de $\$ 9850^{\circ}=$ auc terme et conditions quuiserent conelus entre le conseil et Mescieus Royer t Irevè on amenderment
Oraposi par l'écheorn aep. Dearsl
appuye par l'écheorn g. Hardy
Lue le breffer poit autousé à demander des poumissuons perar l'achat d'un"'Guek" arsisi que l'equipement d'une chartue perer l'enlivement de la neige. Luand le mause et les écheorins aurent poris connaissaree des pournissions, quiun réqlement poil. pournis an peuple.

Le vate pur l'amendement
Votent perer les écheons $=$ a deoest, gltardy, B. Beneffard
$\checkmark$ contre, séhernis $=$ L. Lamy 'L. Desfose's.
Le vate pur la peoolution
Vatent powr les échevins = Lakarmy a L. Alsfossés
 oriviun

Odophei pur division

Son Hennewr le masie quitte son sieqe es liéhemn - Itardy paend le fauleut

## 6341

Orapose' par liécherin aep Devost

30 novembre 1936.
CAP-DE-LA-MADELEINE, $\qquad$

A son honneur le Maire,
Messieurs les échevins,
Cité du Cap-de-la-Madeleine.

## Canada

Province de Québec

Municipalite de la Cite du Cap-de-ta-Madeleine.

Filière No. C3-2a
SUJET:
SÉances du Conseil


AVIS

Avis, vous est par les présentes, donné qu’une séance generate (spéciale) du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des sessions du conseil à

 infente-alx
cent vingt.antons à sept heures de l'après-midi.

## *mentitme <br> Donné sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, ce. . . . Movembere mil neuf cent vingt.

stx.
Ann.


LE GREFFIER.

que les muchinerie que nous aorns actuellementre purvent répondse aur esigenees de lientretien es de lienlivement de la neuge pur cet hiver, quaind beix même elles peraient répareis', Athender que be parans do antwow gre pe trmwe ó prow phe t mins gre obluc de lam

















 कmblumec








Son Henneur le mane quitte son sièqe es l'éhervin fitardy prend le fautemel

6341
O Mhano sad li'e

Séance speciele du 3 ácembre 1936.

## Convonu6e pas Son Henneve Le hatre poun Les zasons suivantes:-

2.0- Pour passer une resolution auborisant le Malre et le drefier à signex le contrat relatipenent 2 La Three Rivers Traction 00. suivant le Reglement No. 193. en y instrant La lettre de M. J. H. Fregeau on date du 27 novembre 1936.
20.- Poux passer une resolution autoriatht le Maire et 10 Gretiper a biener la contrat poncernant la contribution a être paye ce pay la Comparite dite the maxe fivers Mraction Coyy, pour la mête perifode que oolle da la fanchise, soit de aix (20) ons*

$T B / L B$. puuvent ripundre aur erigenees de l'entretien es de l'enlivement de la nerge pur cet huier, quaind beix même elles peraient répariés';
6340 Attendw que le paremts des aubleinat














atrym

Son Hennever le mavie quitte son sieqe es l'échorn. 8. Itardy prend le fauleul

6341

- Oropose par liécheon aep Devost
appuse' por l'e'herin beo. Bouffard
Sit résolu que la Shaurnigan wate Mover Can' poit prié de been pontsi envoper à la citi ine letter qatantissant que le perrie de quunze minutes dé́ai edstant pais maintenu porerila dusié de la nanvelle franehisi, pas quela clavoe no- 2 dw Réqlement no-193 pait plus explicite, sur qué celle ci mentionne 'itrente minutes d'intervalle entre chaque antobus allant dans la même direction.

Adupteé
La piance est ensuite levié.

Province de Zuibec
Bité du Bap de la Madeluine.
A uno assemblé spiciale du fanseil de la bité de לap de lo Madeleine, laquelle assembleé duinent convoqueè par Son Tonneu le Maire, -fuct tenue aux liew o place ordinaires des pessions Heudi le Biime jour de décembe 1936 à laguelle assemblé itaient présents Low Honneus le Maire Aierse Desbins, M.M. Le Lams, Ses Bouffard.. Alp. Devost, f' Hardy, ò. Aesyasses o Alp. Baron, tous echevins formant -quourm pacs la prei. sidence dw Jfaire aw facteul.
6.342. Arposé par l'echerin ho Lamy. Appuyé par l'echerin Alp. Baron Et résolw que le Maire o le Suefien poient autrisés à siqnes le cantrat entrw la Osmpaqnic dite: "The Ohree fivers draction bing. et la itidurdp. de la Ofadeleine concernant la jran. chise à ître accordé à la dite bompaqniel

Lo tout en vertw de figlement no. 193. Ho 7totaic O boucher est autorisé à préparev le dit contrat ha lettre pignce par M. \&. Ft. Frégeaw en date dw 27 november 1936 devea itre inchuse aw long dasis le contrat.
L'ichevin blevast demande le vate sus les ciauses nos: 1 et 7, concernant la préviode séglement. de taxi.
ho vote suv la risolution:-
Totent pour, les ich vins: \&s. Bouffard, Fo. Lamy, f. Hardy H. Llesfosse's, a baron.

Rote contre, l'échevin alp Revost.
Adopté cuv division.
Oroposé par liechevin lo Lamy
appuyj́ par liéchevin Alp Bawo
Bt uislw quele projet de contrat entre la Bopporation de la bite' dw bap de la. Madelune, et la baie dite Dhe Ohree fivew Otraction concernant lien. livement de la neige dans les rues sí ciculent les autobus de la dité bompagnie, et dont lecture vient d'ithe faité, poit approcure' et que le Maire Let le Sreffien poient autorise's à signes pous et law nom de la barparation, un conteat ave The Three Aivers Araction bompany es verter duqued celle-ci p'engage à payer a la borporation une contribution annuelle de mille Llollare (\$1,000.00) pows l'entivernent de la neige durant l'existence de la franchise accordée à la dité bompagnie en vertiu dw riglement no. 193. Le contral passi entre ladité Compagnie et la borporation devant Mtro Paul Boucher N. © le 27 sctobre 1933 pera en conséquence abrogé et remplacé par le noureaw contrat. Adopté.
Eet la piance est levéc.
0. Drbeiso

Maice.
Aipeaumiss. Suffies.

Orornei de zuebur
Cite du Cop-de-la-Madelerme
Cune assemblie réqulierie qénérale du consuil de la ditédur cop-de-la-madelerie laquelle ussemblé fut lenue aun heur et place odinaires des pesserns lunde le 1 ivme Jorr du mous de déemere 1936 a laquele assemblei etaint poresents Sen timnews le Mari $\theta$. Destuens M.m. Ls Famy, beo, Bouflate, wep: Devest, Gosephat Hardy, $\&$ Desfoses et aep. Caron, tous éhevins formant quotum pous la présidence du marre au fauteril.
$6342+$
Orapose' par l'échevin L. Aesfossés
appuye par l'eichevin aep. Caton
Id Hesalu que les pracis-verbaun des assemblies requliere et spévicles anx dates sespeeAves du 16 novembe, 23 nevemlse, it 3 decerubs 198l poment acceptes' dels que lus.
aduptee.
6345
$1533=$ La lite dw lop.

$$
479
$$

$$
\mathrm{HV}^{6}
$$

Snt obliq rRemb - 5627.
$1535=$ Hereule Pasenteaw
Sd de Secmes $24^{19}=$
$1536=$ Luyer de novembe
$1537-$ grebeo areana ral
$1538=$ Shanmette" ines"
$1539=0$
1sto = arhur marchand
$15 \mathrm{HI}=$
1stz = me cule Jrentenacbil
$15 H_{3}=$ G. Rs. Rmsseaw
$154+$ = Cimand Bramillate
$1545=$ Gules hou
$1546=$ Gerhense hay
$15 \mathrm{H}=$ Gephonse hay
15H - Sarage Royer \& oresie
$15 H 8=O$ a. Boun lintg
$1549=$ beo Barakate + greis boo
isso = arphur Dmeet
$1 \delta \delta=$ Wilom + Lafleur
1s'z $=$ Hexvey mixeareh


Montant rapp $6341 .{ }^{31}$
1553 = lmprimerie Sr Patruce ins
15st = Bele Telephene Cain of Canada. Tel + oneso. $29^{9} 9^{90}$
1SSS = heneide Cotret, zeuon tbie Audition $/ 20^{\circ}=$
issb = Dinat Bélanger.
is57 = Maxume Sremir
$1558=\pi .8$. Mors Here
$1559=2$ roheranger
1500 = Jranais-Hankri Mai
sb = flanmette
1shz: R(VCheleaw \& sreire
1563 = Shawinigan $W$ R. Cois
1s6t = Edmona Buissmnauet
$1065=$ gh. anten Llié
$1566=$ h
$1566=$ Gureau d'lnvég
$1 s 67$ = Wildy Lreyr
1568 = Hensi Bélweas
1569 - Lemend Suvary
1510 . Napaleon Larangar
1511 . Arthurt Duqre
1572 - HMassuatte İreni Rui
1s73: gemend Sy homes
$157 x=$ O. Aésbers "Marri"
Is de Lumb $10, \frac{20}{E}$ chevaun $2 \cdot \frac{65}{15}$
Papeterse $14.83=$ Chevaux $\sqrt{ } 8^{\circ}=$
Q8. Materiaix $27^{29}$ Calnifere $/ 10^{\circ \circ}$ 1 nateriane mach $25^{\circ}=$ $\mathrm{ech}+$ exestae $48+\frac{13}{=}$ jeuaqeelór $11^{95}$ Pompeirs $/ 6825$ mutatuons $z^{\text {so }}$ chauffage $11^{50}$
burrage / $10^{\circ} / 11$
Ids de bee. $S^{\prime \prime \prime}$
Ans matériaun $H H^{30}=$

Dur Malerumis $37^{36}$
Hatel ville Rég $17^{53}$ Deléqation $\frac{10^{0 \%}}{P 1,0^{23}=}$
Oraprai par lieheorn gitardy
appuye' par l'echeon (Lo. Larmy
bt hésolu que les comptes) tel que plus haut dérets sount acceptes et payés. adoptee.

Lecture d'une lettre de $m$. Robert Posson déléqué en date du $1 \stackrel{\text { er }}{ }$ december $19 \beta b$ incluant une lettre de l'itm. Wnㅡ Tremblay laquelle acernde uno velfow de $\$ 19 n+6$ " 1 perw december $19 \beta 6$.

63 H7 Lretuxe diune leltre de $m$ Robest pusson déléqué rincluant une lettre de M. Emile Morin laquelle se let commer puit :-

2uéber, le 18 novembe 193 le.

Monsuir R. Porsson, délégué, suibu

$$
R_{V}=\text { cite Cup-de.ta-madelune }
$$

cher monsuever,
La Commussum municipale de Zuebeo me denne sastructions de vins unformer quielle appronue les mumutes de la seanee du 2 novem. ho asb de la cite' pus-mentioniné

Votre dévné
Le pecretari
(siomi) emile moun
6348
Lecture diune lettre de on. Robert Purssen dilique uncluant une uttre de $m$. imile marix laquelle se lit comme puit:

Zuibee le 18 novembe 1986 .
Monsuiur R. Pusson, dílégué, quiluw $O . Q$

Re = Cise du lap-de-la tmadelune
monsieur.
La Commision municipale de Suibee me donne unatructions de virus informer qui'lle apprenve les minutes de la peánce du 9 novem loe $19 \beta b$ de la cite pusmentionrei.

Vatre deirné
Le peexétarie
(aigní) imile mauni.
6349 Recture d'une lettre de In. Robere Pousson, déléqué incluant une lettre de In. Emile Jnernilaquelle pelit comme prit:-

Suebee be 30 november 1936.
Monsier R. Poisson, déléqué
Suélue.
$R_{e}=$ Cite' dw Cap-de-la-madulene
cher Monsueir
La Crmmsisin mumieipale de Zuebec me annor instruchions de vors infarme quiello appronve. les minutes de la peance du is november 1936 à
l'exception de la resolution 6339 à l'effet d'appronus lo réqlement 193 dent l'apprabation est suspendue jusqu'à ce que la comproprie st la cite'en soient venug à une entente aw puget du montant annuel àêtre paye' pert l'entretien aw curcuit d'autobers jendont ithues.

Votre tout dévné
Le pecrétarie
(rigné) imile trotin
6350
Lecture diune lettre de m. Raburt Grosson délégué induant une lettre de m. Imile Marin laquello po lit comme puir:-

Luíbe le 30 nnember 1936
Monsieur R. PMssm, díléqué Iucber.

$$
h_{w}=\text { lite dw Cop-de-la-madelune }
$$

cher Monsiew,
'La commssuri municipale de zaube The donne instructions de vous informer qu'elle appranue les minutes de la peance du 23 novemare 1986 de la cite pusmentionnée Vobie dévaé Le pecrétaixe (signé) Emile masin

Lecture d'une lattre de $m$. Robest Porsson déléqué en date du 20 november 1930 uncluant une lettre de $r$. imile Man en date du 5 noviember 1936 relativement aur polves de garartee des emplo. yés manipulant les atgents de la munceipolite. ebenvayer coppei des dites polves de garantie ef des dermiers reeus de seninvellement da ces dites polves.

Jrupase por l'échevri beo Buiffard
appuye port l'échevin aep. Devot
Iot resolue pue prur farie prité à une pei-
lition des chôments de atte cile', ee consil demande aw

Dipantement du chirmaqe de Zuébee de ben vouloi etable poreles chomeuts necessiteun erechelle $\mathfrak{a}$ dessms mentionnée:

et coper de la présente sait transmïse à l'itonorabletmenistré du Travail et a'nos deun deṕputeés HPrunelle \& $w_{\text {H }}$ Ronsseaw mp.P.

Adaptie.
Unppse-bar l'échevin s Buffard
Appuye' jor l'écheorn L. Desfosses.
Cet vésolur que dermande pait faite aw département du chimage de la prorrneo de zuebe debien pruivir ansidírer la demande verbale de chê meuts) concemant less argents qui is ont gagne's à la separation de la reute 19, attendu que la plupart des pelitionnoures pent sur le seems-directo depuis number d'annéss, que ees dits montants ne soeint uneunement retranchés de sur le securs. que coppe de la presenter suit transmuse a'l'itenorable ministre we tremblay ota ns deur depuler Mm IA Aunelle of OW Remspean onk

6354 Orapose'par l'eîherrn aep. Devest
Appuye 'par l'ichevin seo Bouffard
Cet resalu que le consul pait automise' à nomner un homme compétent ave les membres dw conseil perir reheter un cheval on une parie de chepaus.

Adustié
Gttendw que la consalidated Paper Cosporatuin, Arisiin Wayagamack, a fait cettaun changements concernant ta distribution des gager et qui ib ont finis tous less deux jeudes pour faire cette distribution;

AHRendw que plusuir demander ont eti. faites sour que les magasuns porint onverts le joudi jusquía'hut heurè tw sori les jundis de pare par poalitie d'icharqe des ohequi en conséqué Deses praprei par l'éhevin Gep devest
apkuye par l'iéherin seo puriffared
Edr resolw quela clause du reglement concernant lo fermeture des élablioserments de commereo pour le Jundi soit déclase inopérante attendu que ce consiil dísie, amender ecté dite clause à la satisfaction des petitionnauis.
adoplié.
6356 attendw que l'inspecteur le l'Unité Sani-- Sauri du comte de champlair m. Lonis. B. Baxibeaw aéte' nomme'inspecteur pur ler recommandation. des manes du combe' de Champlaen apres avoir fair les etrudes neerssanes et avar passe les ena. mens requis,

Addendí que les macres de comte de Champlurn ont stemmande; en date dw 15 peptembe 1936 que m. Baribeaw suit marntenw dans pes fenchors attendw qu'il a trugour remplí son devoir à la padisfaction dw pubbdet sanss p'recuper de palitéque Ilest en conseyurence

Oropase par l'écheoń ayphmsecaron

Appuye par l'échevin Bearqes Poupfard
Et résolu quie ce consil recommande à e'itenarable minishíe de la panté, $m$ le drcherd Paquette de ben poutoi maintenir to. Ronis. P. Baribeaw, dans pes fonctions au quiel est Ares secommandable pous tous rapponts et quil a rempli pes fonctuons a la patisfaction génevale
appromei (signé) Lous hamy
$\therefore$ Grephat ltardy

- Lidneb Aesfosés
- Benges Bouffard
- aephonse Devost
aduptée.

6357 Oropse' par l'echeorn beo Bouffared appuye' jar l'ichern ls Ramy Ios sesolw que la présente séance puit ajounné a meresedi le 9 deember $19 \beta 6$ a. Thewre P.M.
adapté
Reclure de quelquer errespondaxees elude destambs aus síle
b le peance est ensuité agonmée

Onmence de guibue
Cile' dw Cop-de-la-madelune
Qun agoumement de la séanee régulive dw $\eta$ decembe 1936 lequed ajommement fut teru aud luw et place ollinandes des pesscons mereredi le 9 deembid 986 a lequel a cowomement etaint présents m.m. is harm, beo Bueffarl, aep. Deaps, Htardy \& LAesfosses et uep caten 'ters echeoris Prmant quenum pirs la presidence dew Pro-marre grophal Itardy au fauteuil.

Trapoei por l'échevin seo Bouffard appruse 'os l'échevin cup. carto

It iteíver que le site d'évaluation 1937 del que própare' par les évaluasteuss et sel que dépres' ave les corrections suivantes puit par les prééentes hamoloque'
$I=$ g. A. nadeaw, dedure le montant det $288^{\circ}$ od do lévaluation telle quielle appatait actuellement aw rollo. accoplée

Orropase par l'échevin Rs Ramy
appuye par l'écherni L. Desfossés
Iet réólu que la Bsanque canaduennei $x_{a}$.
thinale poit proié de payer paes et a' l'acquit de la Corportatuon de la cile du Cop-de-la-Madileine les compons et les obligations qui devienatant dîs le 2 Janmie 1937 et le premies feimes 1937 ser repartiocant cormme puit: -
fanvie 193?

$$
\begin{aligned}
& \text { heqno-99 }=\frac{\text { Qntirits }}{53300^{\circ}} \quad \text { Rachat } \quad \frac{\text { Datal }}{5330} \% \\
& 103=455^{\circ}- \\
& \text { 1H6 }=\frac{1650^{\circ}}{5,950^{\circ} \%} \\
& \frac{800 .}{16800 .} \\
& \text { H55.0 } \\
& \text { 素 } 96.60 \\
& 6,750 \%
\end{aligned}
$$

(9) Mévier 1937


Zuela Bungue concervo trus les compons et oblig aturns aves tous les draits et priviliger qui yont attochis.

Le mane et be Tresmir sont autorsis à pupini un ow des billebs a' l' ir are de la Banque Cara dienne hatimale patant intérét aw tiun de syo e'an Jusquiw concussence du menlank hotal de +ivinons

Cu ou ces bilects ne decta ow devtont en aveune manieie, modifor, retrénice ow nover les dracts que la Banque Canadernie Ratinale a ernme pateur des dis compens es abliqations.

Adapteé
6360 Orapse'par l'écherrí ha hamy
appuye'par l'éherin L. Alepossés
derresolw que demande pait faile et est par les presentes faite à la Comision municipale de Luébes de been ponloir autevior ce conseil a'empruntes temperariment de la Banque Canadeenne Nationale les argents necessaiies perver reneontres le paiment des úhénces perer les mois de fanvir fecuer 1937 en abtendant la pereeption des tares municipals peur l'annei $193 \%$
adoptie.
6361. Oraprose par l'réhevin aep. Devost

Appupe' oor l'échevin seo Bouffared
E D résolu que le Contre-Maitrée de la Vourie pait ause' de fanse citculer le camun perr la nerqi des le délent de chaque tempête et ee jusquiaila firs.
adoptie
6362 Orapese par l'éhevin L. Aesfossés
apprupe par l'échevin seo Bouflated
es Nésulw que le ché de Polrei pait autrisi $a^{\prime}$ auser m. alb. Marchand bгs Burean que le cite' dw Cap est prête de mettre a 'l'essav deux chevaux porr le département du few ot si ces dermeir donne patisfacten le consed pe reserve cependant le drait de refuser ow d'a. cheler les dits chevaux,

Set lo pearev est levée
Cedupheé

Oroonnei de zuibee
Ciléder cop.de-la Madulune
Cu une assemblei réqulieir qeneirale du con peil de la Cike dw cap-de la-madelune laquelle assemblei fut tenue aux leew et place ordinaixes des pessions Lundile 21 décmene 1936 à laguelle assemblie étáeint preisents Son Henneur le mavie. P. Desbuens In m. Ls Lany bes Berflard, aep. Devost, f. Itardy \& Aesfosses et aep. Cater tous ichernis formant quoturn pons la presi. dence du mave au fautenil.

Orapose par l'échevin aep. cator
appupe par l'ćchevin L. Desfossis.
bet résolur que le proeis-verbal de C' assemblé réquliere qerierale du conseil en date du 1 deeem. be 1936 annsi que celui de l'gournement en daté dw 9 dicember 1936 paient adoples tels que lus. adopté
636.4



Smapse' par l'echeovin hidestossés
appupe' par l'e'chevin s. Bouffard
Citresolw que les comptes tels que plus haut diérit's pmint acceptes et jayeis. adoplei

6365 Recture d'une lettre de m. R. Parsaon délégué encluant une lettre de $M$. Ermile Baxin, laquelle pe lit comme puit:-

Suélue le ir déembx 1936
Monsiur Robeest Pivsson
(Díléque')
quibes ©.Q
he: Cite de Cap-de-la-Inadeleure
monsuiur,
La Comrnissin munieipole de Iuébeo me donne instructions de vons informer qu'elle ap. pronverles minutes de lo piánee du 3 deémbre, 1936, de la corparation pus. mentionmée.

Buen à vorss Le pecredavie (isigne') Bomile thotin.

6366
Recture d'une lettre de m. R. Pvisson, dílígué uneluant une leltre de $m$. imile munin, laquelle pe let comme puit:-

Monseur tobert Parsso, diléqué,
Itâleb dew buvernement
Zueber $O \cdot Q$.
cher monsiuer,
La Commission municipale de Zuebec m'a donneinstructions de vons informes qui elle apptome les munites de la peánee du 1 dićembre 1936 dw conpel de la cité du Cap-de-la-Madeluine.

Qe puppro que par donner puilé à sw resiolution ho-63ss le consul adaptera pans dilai un nunveaw reélement porer modifier le réqlement acluel concernant la fermeture des établissements de commerce à certarnes heures.

Cute resolution peut itre suffisante par informer les intéressés que le conseil, en autant quil est concerne', toliteta que les magasuns povent coverts le jeudi pori, nonobstánt les dispopitions du réqlement existánt.

Io d'autres termes, la polvei de la cité der cap-de-la. Madelune pewr se conformes au déér aw conseil, ne prendra pas de proeedures contre les marchands qui ausitaient leus étublissuments le juedi sar.

S'un autre côte', aussi long temps que le réqlement cetuellement en regiveer $n$ auta pas éle'modifiei, aw mayen d'un nonvean réqlements. il a trat son effet et s'il prenait fantaisie à un contribuable de pousuuré lui-méme un marchand pour infrretion audit réglement, je crains beaucenp que le juqe se verrait dans ln' peéissite' de ne fas terier compter de cette résolution 6358 et qui it depoait tronver ledit marchand compable d'enfraction au réqlement existant

Votre toul deóné
Le pereéturie
(sianei) bomile Mosin
Lecture d'une eeltre de m.R. Poisson, déléqué incluant une lettre de M. Smile Motin en date dw

I1 décemex 1936 relativement a une résólution autoxisant In. Hervey bermain a ponsuusei la corparation de la cité du cof-dela-modelune

Zuebew, le 11 díumere 1936
Monsieus Philippe Biqui oh
S/O Bequi, Bmin, Butard Prevencher
Onvis-Rivieses O.Q.
monsieur.
'g'ai l'honneur de vors informer que la com-
mussin muncipale de Zuiber, à so péance en date daw 10 déembre 1936, a adopte' la resolution puivantér. Résolution
"Ilest Resolw que Tonsuie THere bermain, cunses dela cile du cap-de-la-madelenie, pait autorise; conformement aur dispsitions de l'átrele 38 de la hovi do per Cornmission muncipale de zuébe, à prendx des prrecidures devant les trilumaux crmpétents contrue la cite de Cop-deda-Tnadelevie pur lui réllar mer des dommages aw mentant de \$s 500 qui il préténd lui avoir été causés par la conduite illeg ale et ingusHifiable de messuris billes Baribeau rcharles Sedmard Pinquin, de la cite du Cop-de la madelurie

Votre tout devorne'
Le perrétaise
(orque) imile morin.
Cotendw que la thre Ruver Traction Company aurse le conseil quille mittra en foter les taun dééts danal la clause no. 11 du réglement ho 193 en remplouerment de cun mentinne's dans la clause no-10 afin d'unifornusis lestaun de transpart par les autobus, Ilest en consequenec

Grapse' par l'écherin alp. Carow appuye pav l'éhevin beo Bruffare
lot nesolw que es conseil appotonve la propo. pution contenue danss la lettre de la Jhree Rivis TraeChow Compary en date dw 18 décember 1936, concernant l'applieation du taxil uniforme par le service des autobus, lequel taxief entreta en prigueur le 2 Janmer 1937.

6369

6370

6371
$637 \gamma$

- Appuye por Vécherin Rudesfossés
d Lnésolw que ee consuil ratifue l'achat de duex chevaure, faite por le chef de polvie survant l'autorsatión uéríe des écheoins.

Tue le manie et le Tresórei soint auto. nisés de aigner un chèque au montant de te400 à l'vadre de m. Rugine Carignan de champlain fpers payer les dits chevaun.
adoplée
6373

Cotendw que nens pommes informée que l'tono rable Minishie dw Travail aurail dédaré que des monkants pervient payes aux médecins perer les souns quilo prodiguent aux chmeuts nécespitun!!
attendr que cette munieipalité a déju fail
en ee pens, à Uitenorable Minislíe de Fravall une de mande en vextu d'une desolutiox pantant le no6280 en date du $s$ octolur 1936 es jour laquelle nex n'a éléfait;

Allendw que pluseurs chomeurs necessilēux malades s'adxesen à la Coppotaturi de la oilé du $\operatorname{Bap}$ de ta - Madelune pour des fornsi es des médicaments et que cette dernieie ne pout se mendxi à leur demando pur sw príuntion financiexe difficile encenséguenee

Ol est pripase' por l'uchevers seo Burffated apppuye' par l'éherin R. Desposes b Nrésolew que en consuil por teus les considerant's ai-haut enumeirs', dernande a' l'Iterorable mi misíx du 9 mavil de bex ponlior reemsidérer de nen. veaw la resolution à laquelle nous farsons allusions plus haut et d'apperter à ectte dernièretar l'appui quiello mérite. Sue copie de lo presente poit transmise a l'Itonotable minisbie dw Travail, win 9 remblay ot a' notre défuté m. U. W. Rensseaw M. P. P.
adapoté

Sriprose par l'écheori cuep. Aevol
Apprué par l'éheori seo Breffard
Solresolu que le chef de Police poic auboHisè à depenseu te 2500 à $\$ 300$ pur sépaner les brutruteo
delw machere au chef, de la peintúrer rouge-feuel de la lettrer "Chef de Polie" "Departement dw few". adaptie.

6377
Cuttendw quill y wew une demunde d'otrai par lo chauffage des familles actuellement pur le peecus etque le conoul nien a en aneune numelle;

Attendw que le conseil fait une nenvelle demande aupris du Minishée l'ttrorable w. Tremblay et dur Depute' w. Rmoseav;

Cuténdw que d'apres les rappats des joernaux la ville de chicotimi a obtenw le même vetroi que la ville du lap a demande penat pes chemeurs; en plus elle a obtenue 25 sms par persenne perer les vîtements;

Attendw quill y a des famillos qui vivint dans la misire par le manque de chauflage de nourritupe et de vétements)

Sur propsition de l'échevin seo Benffard
peemde por l'ieherin aep. Aevest
Le lst résoles que la coperi de elte resolur Kin swit transmise aw Ministre dw Travail l'/tonorable Somblay ansise qu' au dieputes $w$. Russeaw par ietree appruyi aupris du départament du chîmaqe porr ablenw l'choi, de 50 perrs (cirquanté pase) addetionate porr le chauffage, par semanne por famille et vingtomg (25) phaque personnes chaque semane porless vêterments durant les mas d'hive sel que ehienctimi les a obtenw par l'entremisé. de sen depulé Asher haroweh adopté

Lechern hous hamy prend son siege
Ausi de moteon
de perussigné app Aeorsh écheorn de la cite dan Cop-de la-madeleine, donne auris de motion, qu'an tempo et en la maneie polu par la los et les réplémints de la celé, seppoporsai at pumebrae. a e consil un reglemenp insitule" "Réqlement
amendant les heqlements 57, 58 +101, coneernant la fetmeture des étáblissements de commetece"
(sigine) aep. Aevost

A son honneur le Maire,
Messieurs les échevins,
Cité du Cap-de-la-Madeleine.

Canada
Province de Québec
Municipalité De
la Cité du
Cap-de-la-Madeleine.
Filière No. C3-2a SUJET:
Séances du Conseil


Avis, vous est par les présentes, donné qu’une séance generate (spéciale) du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des sessions du conseil à l'Hotel-de-Ville, le . . . . Ininnat. $\qquad$ le.onz ieme $\qquad$ jour du mois de. . . Janyier $\qquad$ cent whententeseptià sept heures de l'après-midi.

Donné sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, céhyittìeme . jour de . Janvi en $\qquad$ mil neuf cent tingntensept.

La feuille y-annexée fait partie intégrale du présent avis.

delw machere aw chef, dela peintúres ringe-fever E La lettrer "Chef de Polie"" "Separtement du few".
aduplie

 selerethr

 amopariosempar


 Noverasid IVA



... emotatard


sS-ED.oम orot
TGUE

Hagrol og Eapha

(i)
(A)


आबratarather
othac orss 3

amendant les Ruqlements 57, 58+101, concernant la fetmeluse des étáblissements de commete."
(sique) Aep Aevost
échevrn de la cile

Cette assemblée est convoquée par Son Honneur le Maire pour les raisons suivantes:-
lo.- Adopter le proces-verbal de la dernière assemblée régulière générale du 21 décembre 1936.
20.- Prendre en considération et adopter pour paiement stil y a lieu, les comptes produits au bureau du Conseil depuis la demiere seance et ceux qui seront produits jusqu:au 11 janvier inclusivement.
30. - Prendre connaissance de toute Ia correspondance envoyée au bureau du Conseil depuis la dernière séance et passer des résolutions dans chacun des cas stil y a lieu.
40.- Faire étude du budget pour Irannée 1937.
50.- Passer une résolution pour autoriser le Greffier à vendre de gré à gré les lots qui ont été adjugés a la Cite lors de la vente pour taxes du 20 décembre 1935.
60.- Prendre en considération la demande faite par $M$. Arthur Doucet et passer une résolution sil y a lieu pour lui accorder un permis.
70.- Donner un avis de motion pour un Réglement concernant limposition de la taxe.

8o. - Donner un avis de motion pour amender le Réglement des licences.
90.- Passer des résolutions pour les routes d'hiver.
 de la lettrer "Chef de Poliei" "Deppantement dw few". Qdoptie.

















- RED exdice










amendant les Reqlements 57, 58+101, coneernant la fetmeture des étáblissements de emmerec".
(sigie) Aep. Devort ichevrn de la Qule.
Olvertuse d'une smomision d'avoine.
Recture de la corresporndaneo or la peance est hevei.


Fipeaumuis
Orrornee de suebee Bxeffies.

Cibe du cap.de la-madelerve.
Grapose par l'échevin aep. caron
Appuepe par l'ichevin L. Iesfosse's
Letrnesolw que les montants puivants soient
vetrayes:-
Oatinvire Dollated to 1000 Jompir b $10^{00}$
feunesse Btudiante curho. to $10 \%$ /
Adaptie.
Cette résolution fait partie intégrale du proees. perbar ei-fraut décrit

Fipeaumiers breffer

Onvonce de Zuibei
dite dw cap-de. la - Madclune
Oune ussemblei ppieraile du conoul de la dilé du Cop-de-la-marilene laquebe ussemblie, réqulieire. ment comvaqurei por Son itonneur le masie fut terue aux lrew et place odinaries des pessuns lundi le onzreme jour du mors de fanvie 1937 à laquelle ussemblue etaient presints Son. Henneur le thase P. Desberis mim. Rs bueswegeo Berfiard, aep Devost, fitardy et h. Des.



6380 $\qquad$ Orppos par l'echevin g tardy apperye' par l'ichern D Desfosses

St risolur que le prreès verbal de la dernore assmblie reguliere qerierale du consul de la cile' ducup.de lar madelune, un date dw 21 déemere 1936 prit adopte tel que lw.

Comprié.
6381

1bir-La cité du cap
1613-Lenmulliore Lrei
1614-Can Bemicide Cáy
1615 - I.gMore Goy Ate 1616.

Ho- Norton carbom P uper
1618. Underword Ellioutsrahe
1619. Gleide Demeis

1620 Gumas OMreis
162 - Abawn + $\partial$ is
162 -1
1623 - R. Lotangar s drese Enty
bont-O, a,bnun inig
1655 - Rureaw d'inség
1626 - Rocheleaw 4 strèle
1627 - Shawinigan w R Cay
16v8- Cmprimerie fof atruce inta.
169-bare Txlephane loy
1630- fules fuy
1631- Rupar \& 万rise
1632 - udsephe Berumier
1633 - Kemui Buntqeusi
Hon- boleforanger
163s- Focus Jemes ral


Diligatun and. 17326
Sut Rembemp. 5844 . 1
Sublaqe $\quad$, 180
amis $\quad 80 \%$

Desinfection $\vee 158$,
Prpeterve $\because 47^{03}$

| a | $66^{42}$ |  |
| :---: | :---: | :---: |
| $\checkmark$ | $\checkmark$ | $30^{\circ \%}$ |
| $\checkmark$ | $4^{10}$ |  |
| Sablage (ale) | $4^{33}$ |  |
| alarme | $1^{25}$ |  |

 Marche'Rép, 3 $/$,
Chevaun $n .20{ }^{\circ}$,
appatid $\sqrt{2} 7^{85}$ upparils $231^{\circ 8,}$ Enety relars. 485918 chimage 318
Royer rmess $\sqrt{ } \quad 36 \frac{31}{9}$
Bugalene $\quad, \quad 1989$
$\checkmark \quad \sqrt{11} \frac{68}{68}$

采er embullagokalt $6^{\prime \prime}$
de Dicenes $1 / \mathrm{H}^{20}$
le beume $\frac{y 157^{80}}{6126286}$

Ompase par ééchunn 2. Desprases appumé pou l'éthern 2s. Lamy It résilu que less compres' dess pelus haut diecits pount aceprés et payes. adpptíe.

6382
Chrpase pos l'recherm has Lamy appupe epor l'écherin of Hardy

Et résalu que la polcie d'assutance sus de camion de la Vavie suit payeé à m. B. Cafellier
in amendemext
Oraprose par l'éhervi b. Benflard
uppuycipor lichevin app devort
hanmette aue la polvi suit acondei à m. Goble

Pevale pur l'amexidement.
Tatent-par mim: app. Devest, et beo Benffard - cinter m:m. R Lamy g ltaray, et R. Alofess's Ievale pur lo résilution
Vitent par mm ha Lamy f tardy et RAesfuses's

- entre mion upp Alval iseo Bonffard. Lamotion est adrphé sur division. amptié.
9.1 resaiu que de sermis demandé par
 1937 lui siot ácernhé avecla réserve eependant que pi le conseile $w$ des plaintes valables le dut permis pousta itrie cancellé par un uous aw chef de Police Aempoú

6384
Recture diune lettre a m hobed Porsonn, déligue'
 lir con me puit.

$$
\text { Suebu de } 17 \text { deéemhe } 1936
$$

Recile du Cab-de-ln Madelune
monsius,
Cunviz vons l'obliqeance dinformer le consil mumiepal de la cike du Cap. de the-madilune que lá Commissin municipale de Sueteo, por un arêté en date de ce your, a appronvé les résolution aw 9 déemere 1936 dudit cinsul autrusantuo emprunt Aemporanie de th 14 H07 $7^{\text {So }}$ à ítre contruclé à la Bangue Canadurner datiriale pars rénem. tiev le priement de compms dintérét est des abligatums' écheant les 2 janmi et 1 es fémier 1937. La presento autousation est vialude port tune pévivie de six (6) mois.

Buen à vons Lu plerétaise
(siepi) Emile Mown. déléqué incluant une lettre de $m$. Emile tarun laqueler pe lit comme suit:-

- Ivibue le 11 déembre, 1936.

TM. Roburt Pussom, detéqué, ititeb du Bonvenement.
Quibeo (Q.Q
chermonsieve,
La' Commissux municipalo de Zuibe mia aonne' unstructions de prus informer quielle apporeve lewréarlution no-6339 dw conseil de la cite du Cap-de-lamadeleune se soppottant aw réqlement no-193 et dents l'apporabation avait ité puspenause.

Votre tout divorué
Le peretavie
(ugue) Iomile Motin
6386.

Lecture d'une litrue de mobert Prisson, deléqué ineluart une lettie de im. Imele moun laquelle se dit commer puitr:-
m. Robentbossm, Déléqué

Suéler le in décembs 1936
Ru Cummasun mumiepale dedaeber
$R e=$ Cilé dw lap-de-la-Madvleni.
momsuerir
'La commussin munieipale de Zue'be me donne unatruetions de vons informer quielle apiftomve les minules de la peaneu dw 9 déembxe 1936 de la cité pursmentionnée.

- Vatre tout devoue

Le secretavie
(sugné) Emile Mrain
6387
Pechur d'une luttro de m. Robert Ousson delégué en date dw 5 Janmis 1937 uniluant un oheque potant le no-071695 ur montant de $\$ 12823.60$ en paiment do levrédamatiox du mus d'añt 1936.

6388 Secture d'une lettre de l'titourable uno Tremblay Ministre du Travail en réponse a la réoulution ho6353 ancernaxt les argents qagne' a la nefechon d'une partie de la rate 19 jor des chormeurs néessiteus.

6389

6390
envayi paw "ghe Bell Telephone Duy of Danada". et datie dw in deeemexe 1936, ce conseil uecode par la parsente, à ladilé compagmie, le permis. demandé, lequel complite eclu' déga acervelé paw nésalution, en date dw 11 déemero 1934.
adopslié
Orapuse' par l'écherví ho hamy
appupe par lieheurx o. Hardy
Sdresolu que porr Darie puite à une lettre

Ormppose'par l'échevin g. Itatdy
Gppuye saw d'éehern dep. devod
Se reáalu que ee crnail acconde à la dié "She Bell Telephone Caij of Canada"lur demande pacté par lettne, adressée à ce cnsuil, en date du 23 décemher G9bel à laguelle eat attaché un plaw indiquant d'endrait oviles wos travaux sexent érícurés, he Contre- maíté di lo Vaipie est par les presentes nionmé par surveille les Mins Gavanu Adapalé

Orraposi par l'é'herri aep devres
appuye: par l'échermin Seo Borflard
Dev reciolw que le breffer ait autrise a donne a la Banque Prornciale du canada tores les détail concernant les avances faiter a oette cite par lew Bangiu nationale en sapporit aver l'administiaturn dus sumus-direet et auttes ansi que le taus d'inseret payc.

## Adaplée

Orapree par l'echervi bes Bonflars, Appuye'par l'éhevin L. Desp resés Solréaolv que le Breffies suit autorisé de مrendre de gre' à gre'les lobs dont la cite s'est patie aduadicataire, luss de la vence pour taxes du 20 décemboe 1935; pmorne cependank que le preic de vente no pait pas inférieve aw monlant des tares et fras dîs loss de la vento plus les viriciêts et les tares tant municipale gque serlurres que sont devenues aì depuri, et ee jisquà les dale de la signature du conlíat.
adapté.
Avis de mation
de, phusiqni, íherrin de la cité du cap-dela. Madelurie donne aus' de motion ige' au tempses en la maniire volus por la lou et les réqlemento de cette cite je propusetai es sumetion à ee ensail un néqlement intitule" Réqlement autorisant de conoil de la cite du cap. de la. Madeluno à prilever les fonds). neecsarres parr l'administration de la cite pers 1937. (aimé) Lnus Lamy

Echevin de la cile

## Civis de motion.

Le, pussigné, chevin de la Cité dw Cap de -la Madilune donne ávis de motun quiau Remps et en la mameie ponlus par lo loi et les réglements delo cité jo yorpuastic es sumeltrai a ee comail ur réglement Antifulé "Reglement amendunt le réfement no $1 v$ cones.-

Xant les lreenees de comrneree, tánes spécialeo, druets spécifieques de permisiet autries et ses armendements" (seqné) uep. Icvos echerri de la Cilé.

6395
$\therefore$ Opapose par l'éherm f. Itardy
uppupe par l'échern $h$ Desfusses
It sésilw que la rosito de la sue \&s mannce a parti de la nue Ste-madelunie jusqu'ia la himite Traid de la cité et la Rente Is Tnalo pour la poarti quir se tinne dans les limites de la cite jusquian chemen qui' conduit a' l'usine les Pempes) et le chermi míme yuu' conduit à la dile ussure de pompaqe, svidnt adjugés a' Mansuerr Benvit Vwers pars le prisi de \$200-parl'entretren d'huer sinsmi 1936-37.

Le dit ududreaturie s'enqugeant à l'en bretuen des dites molles puivent les érigeness de la loues les reǵlements de la cite'.
aduptie.

Ouprse' par l'échevin uep. Deosl
appuye' por l'éhern ses Boxffand
Crrésolu pur la demando du consiil que le Premier Kinislíre de ta Prournei de québeo bätissi unpart entre la tui sud aw nord.
attendw quiil y'100,000 de papulation qui de. mande la construction de ce poont,

Attendw que le partenst seraut racourci de 100 mille perwle transpart du papie à joumal.

Attendiu que le scemr-dixect serait illimitaé attendu que ce serait un crédit pewr la potormie ella prespesite parr la ville dw Cop-de-la-madilune et des arais-Rivieies es que soules les manufachuses en bénéficiraint.

Sue le Breffier soil autorisé a transmettre une eapee ar cette resolution au Premier thinislie de la Froorni de
 uw Rnaseaw mple et therve Bruncle mi.

Admplé

Orapose par l'éhevin aep. Devost
appupe par l'échevin be Bouffarel
Lat ríalw que le breffier sait autovise.
à demandeo des prix pnix l'achat d'une chartwe en "V"
a'lu ormunin furige 'a'Mmereál et à la "hap" des kupaw aun Arai-Rivieres.
adoptée.
Lecture de durises curtres correspondances) Iet lo péanes est levée.


Orvinie de $2 u$ ébeo
Cilé au cap-de-da-Madeleine.
A'une assemblie ppiéaile de consuil de la Cite du cap-de-la-madilune laquelle assemblei, séqulièrement conorquei por Son ttrnneur le marsi, fut tenue aun luei et place unharrei des pessuns Bnardide 26 vïn jour dw mous de janvir 1937 et à laquello assemblie ítaient presents Siw Hinneur le Mariei G. Dedvens Mm. ho Lamy beo Bruffard, aep Devost LLDefossés et aep Caven Ans eéhepriss formant quorum pans la ptésideree der marri aw Pautuil.

Orupasé par r'écherni fonnci Lamy
appuyè par Vécheuni R. Despossés
letrrésolw que le proiè. vibal de la dermieire
assemblai speciale du conseil de la cite du Cap-de-laMablune en date dw 11 Janvir 1937 poit adoptei teb
aue liw. que liw.
adoplié
6399


Dentiqents
$41511^{20}$
Rues $V$
dreauns $v$
Conr $\sqrt{\frac{3360}{496.03}}$

A son honneur le Maire,
Messieurs les échevins,
Cité du Cap-de-la-Madeleine.

## Canada

Province de Qúbbec

Municipalittede
la Citén du
Cap-de-La-Madeleine.

## $A \vee I S$

$=$

Filière No. C3-2a SUJET:
Steances du Conseil


Avis, vous est par les présentes, donné qu'une séance générale (spéciale) du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des sessions du conseil à
 . Sịi ème.... jour du mois de.jauyier....................de l'année mil neuf




La feuille ci-anexe fait partie intégrale du présent avis.

adoptrei
6 6to 1 Lechuse faile diune lutate de m, h. busem diléque eneluant une lettre de m. Smile thoun laquelle se lit comme ouits:



> stisMys wantorl noz $A$ aสutivanos as emorizas $M$ 8
 Br, 6己lVA


 EAS enss-co






Cette séance est convoquée par Son Honneur le Maire poưr les raisons suivantes:
lo.-Adopter le procès-verbal de la séance spéciale du 11 janvier 1937;
20.- Prendre connaissance des comptes produits au. bureau du conseil depuis la demière séance et passer des résolutions pour les adopter, s'il y a lieu;
30.- Prendre connaissance de la correspondance et passer toute résolution s'y rapportant;
40.- Passer une résolution pour une demande droctroi pour Février 1937
50.- Passer une résolution pour une demande doctroi pour Mars 1937
60.- Considérer le réglement de la fermeture des éta-
 lieu;
70.- Considérer le réglement No. I94 concernant I:imposition de la taxe ot l'adopter en lère, 2iène et dernièe lecture, stil y a lieu;
\$0.- Considérer le réglement arnendant le réglement des licences et passer une résolution pour l'adopter ou le rejeter s'il y a lieu;
90.- Passer une résolution pour adopter le budget tel que préparé par le Greffier;
lo.- Passer toutes résolutions concernant le rajustement des salaires des employés permanents pour l'année 1937 et ce, avec effet rétroactif au ler janvier 1937.

$F B / I B$.
prir le camú de la Sautui poir áciordé à m soáa Ruéhare.

Adophee
6401
Lechuse faite diune betare de m. K. lmoen dileque eneluank une lettre de m: imile murn lag uelle se lil



ab
$\qquad$
assemblei spreiale du cinseil ar in
Maclune en date de 11 Janmir 1937 poit adophe un. que liv.

| $1636=$ Prespeir de la Province | Dendigentss |
| :--- | :--- |
| $1637=$ | affued bremer | $1638=$ alcide Demers $\quad$ Chewain $v \quad 10^{33}$

1639 - Ralmax +3élinaw
$\operatorname{Cont} \sqrt{ } \frac{33^{\circ} \mathrm{C}}{1+19.03}$
mentant Rapp.
$16 H_{0}=$ Oephmse Ruy
1641 - Bule Tlephme Cuy
$1642=$ I.g. Morr reaiy Red
1643 = Shavimigan WP. Cui
$1644=$
$1645^{\circ}$ = Chs Id Rochefort
1646 = gabruneaw
1647 = Dr chas Demers
$1648=$ Imprumine IrPatruce
$1649=$ Inésouer de la Parmace
$1650=$ gochanmette
$1651=$ do ${ }^{16}$ inespues
165 = Banque Can Natumale
1653 = West Desinfecting Cuis
$1654=$ Herives Meriauel
$1655=$ Jype - Rive Rubrn Ius
$1656=R$ Loianger + zreire 是iq
$1651=$ freph Tremblay
$1658=$ gne $\mathcal{G}$. Bameaw


Total

Orapase par l'échevir seo Benflared
appupe par l'échermi D. Desposses.
Set resolv que les comptes tels que plus haut ducrits soint acceptés et payis.

Adoptée
6400
Orapse' par l'échevrn beo Bmffare
appinge' par l'écheon aep. Catrn
in resolw que la nósolutun to 6382 f aite et passie le 11 fanmer 1937 pait reindie et annulei à toules firs que de droit, 2ne la polvei a'assurarwo pur le cammon de la varri puit accordié a' In faia Réharel.
adoptee
6 ctol
Lecture laite diuns lettre de IM. R. Prosen déléque encluant une lebtre de m. Imile moun laq uelle se lit comme puit:

Zuibe lu 31 decemher 1936
Im Raluer fascm Zuiber Qui.
mmsicus.
La Commssion munieipali de 2uelee tre donno instructions de vois infurmes quidle ap, pronue les minutes de lw peánev dw 21 decemese 1936 aw cmseil de la cile'dw Cup. de-la-madeleine.

Vatre tmer devimé
Le secrétaire
lap.
(onani) Emile maun

640 V deléquei uneluant une eetre de $m$. Emile Bran la quelle pe lit comme puit:

Suber le 20 janmi 1997
monsueir Robert Parssm, dilígué Luibes.

$$
h_{e}=\text { lite dw cop-de la-madelune }
$$

Mansuiv,
La commussion municipale de Zuebe me donne instructions de vons informes quielle apptaxper les munutes delw sé́neo dw 11 janver 1937 de lw cile susmentionnée.

Vatre devoné he perertansel
|y|t. (signe) imile Morin.

6404 uneluant une elttie en date du 8 janvir adreosei a m. sea a. Labberte a chientimi et Ruqne for l'titnorablo W". Tremblay accosdant un vetiou au montant dert 164310 pour le maus de janovir 1931

Lecute diune lettre de 'In. Robet Param díléqué en date diw 19 Janvier 1931 aw ruget de l'albation dw chuuffuge ahives.

Orapos par l'écherm Beo Bonflard
appuye'-por l'érherin a. Devort
Sol resolw que le rappat ei: desons mentionné pait apprenve' et qui il ne suit acendei ancunse hcinee de restautank à monss que la dite formule ne suit siqué - par les intéressés.

Cile du cop de-la madilunu
1: fe mingage à ne pas laisos jover aux cartess on a'a'auetes juur de brgatelles dans man restautant on dans) dicutres chambres attenant a'men restaurant.
20, D'aberver les réqlements et odennances dw con peilet de me conforma aun ordres de chef de Palcie en ce qui reqarde les réqlements de la cite concernant la paid et le bow orares.

30: Dest bue entenda que si je ouri tanve' en contreventuin ave cls canditions ge perdrai ma heence et serai forcé de fertmes man nestaunant parer le redo de l'annié.

> lit j'ai sique

Semani
chep de Police
Adoptés
Considirant que los menace des dvelfines commumistes piétend à tout le canada;

Considirant que la propagande secreite et publeque du conmunuanie russe vise au renversement de l'ot. dreet des gonvernements établis:

Considirant que cette propagande se fait aw moyen d'écoles bibes, de clubs, d assoccitions maseuenes et fíminines, de journaun ete

Considerint que depus l'abrogation de l'art 98 du code cumineb, le communsme aseléndw son champs d'actriités erest devenw uno menase reillo peor l'aw foriti etubli, en conséquence

Sur propasition de l'écheren L Desfosses appuyé par l'échevoín b. Buffard Le est unanimement resolw que demande pait faile evest par les présentes facte au qowemement
fédéril d'inscuire dans les ptatuts du code criminel uin rente de loi deásétant hobs la loi le Communsme moscoutarie, empéchantla diffusion ierile et panlée de cette doctrine néfaste shus quelque nom on aff abulation dont elle pe courres.

Zue copri de la presinte puit TTaxamise au député AB-runelle avé priere de l'appuyev.

Aduplei unanimerment $x$
6407.

Oroposeipur l'écherin s. Bueflard
appuye por liéchevrn Cup. Devors
bot resolur que le montánt de to $10^{00}$ qui etait. pate a $m$. Gitre ¡mpnis poit verse a Im. Maüree Toupin II Ste Gulienne pur un club.

Liéchevin cairn demande le vole
Envr = uep. Devos, B, Bueffard, L. Ramy + LAesfoses Centre $=$ uep. Catm

Udoptei sur division.
Sropoei par l'éherin Lous Larmy
appupe por liécherrin L.Desfosses'
Es résolw que le breffic poit autorice dimitre un permus spicial $a^{\prime} m$. arsher oneel your réparer sa qlacieire sur la sue Rochefort.
adoptié
Ormpose par l'éhevin Le Desfossés
appupe'por l'écheorn L.Lamy
Dd sesolw que demande suit facte etest
par les presentes faite aupris des autorites dw de partement au ministire dw Oravail de ben voulow acender à cette municipalite un vetroi uw momtant de H $16998 \%$ comme puit:

Sow noupture \& $8269^{8}$

pow êtro distribue en peens-dereil por celte municipalile dutant le cmis de feorier 1937 aun 540 chefo de famille et luus 2263 dependants' ansi qu'a' 48 permanes woint seules formant un totil de 2851 mécessitur tous de cette municipalite.
udoptei
Oraprose por l'écheri L. Aesfossé
appuye por l'échevi a. Devos
St resolw que demande soit farte etes porles presentes furte aupres des antarité der depordemenr dw minusteie dw Travail de bux voilur ae corde á celte municipalite un vetru an mentant de $\$ 17,58510$ comme puit:

Omu nommuine $\$ 8,667.45$

| $\checkmark$ metements | $1,904.80$ |
| :--- | :--- |
| $r$ charfige | $2,957.60$ |
| $r$ law | 139.00 |
| $r$ abrin | 416.25 |
| $r$ | $3,500.00$ |

pew ếre distribue pa en perus dexect par cette munieipalite an conis du mass de mass 1.9.7 aus 555 chefo de famille et hur 2361 depoendantó cunsi quia' 57 porsmnes vovint periles forment un totul de 2973 néessitun, rus de oettemumierpaliri
adophié.
Orvprse' par l'eherri aep Devest
Appryz pow l'rcherni bio. Bueffard
It resolu que le burdel tel que prepare' paw
le bueffis et snums aw concuil a' sw peance dw II janver 1937 poit adopte del que cortigé

Le dit budget pe reparti comme prits:

Ruehat d'obligatums'
Dutéreb abliqatuns
Com sur compms rabliq
Odministration Sainie

$$
\begin{aligned}
& 26,600 \\
& 45,986,25 \\
& 3 n_{1} 64 \\
& 26,002, \\
& 4231.75
\end{aligned}
$$



Adophie

Onopuse' par l'éheorx aep caton
apprye' porl'ichern aep dersh
Let Hóolu que ee consil demande aun lis Bele Aelephme coy af Canadw et Shawinigan wate \& Pruer Cáy de lun ronlai acerder une entrevue dano le plus bref délui prssible afrn de drscute les possibililes d'unstallation de cables peutertanis en substitution des pateaus deja ariqis sur la sue nsambs et autier dans les limites de cette citi:

Udaptre
Oropró por l'éthern aep. Caten
appuyé far l'éhern seo Bueffatel

- L Nesolw que la pumixion de $m$, álesphre

Nadeaw perv it puppties pene le département dw chimaqe poir acerrdei au pui de la pmomision pail le $44 \%$ pow le tinh. Les pupilis deutent être en menisier

Cophíe
Secture dirne cirrespendor $0^{m}$ Mremblay Minishre $\mid i+1 / 3 ?$

- Imile Motin keq 193 adoplé.

Lechure de drieses autres correspendances It la péanee est levée.


Oipeaumies.
Eneffier.

Onarnee de Zuebee
Cite dw cap-de-la Madelerne
O'une assemblié réguliere qeंnirale du consil de la Citédu Cap-de la. Thadelerie laquelle assemblie fut tenue aun liur es place odinaires des pessins lundi le premier jow, ter mois de férier 1937 à laquelle assem bléétaient porésents Aon Itwnuu le Marse O. Desbexs mim. Les Larmy, beo Buffaid, aep. Peives, g. Itardy, R. Desposé etaep carm tous éehevino fomant quourn sous la pré. pidence du marie an fantenil.

6415

6416

$$
\begin{aligned}
& 1659=\text { Sarage Royer \& Jreje } \\
& 1660=\text { fanmette } \\
& 1661=\mathcal{L} \text { Commissin municip. } \\
& 1662=\infty_{0} \\
& 1663=\quad d_{0} \\
& 1664=\quad d_{0} \\
& 1665^{\circ} \text { - Sepl aff municip. } \\
& 1666=\text { La Pilé dw cap. } \\
& 1661 \text { = Bureaw d'enréquatierment } \\
& 1668=\text { 'acuemi dw lop } \\
& 1669 \text { - Shavinigan WM. Co's REd } \\
& 1670=\text { gelle eva Pothui } \\
& 1611=\text { G. Saumen }+5 i b_{0} \\
& 1612 \text { - Umand Lafluw. }
\end{aligned}
$$

buz rapp.
Oetty-Cash Saluris, thep.


Oropse paw liéhevin Ls. Lamy

- appuye'parl'éheorn g. Hardy

Iot risolw que les comptes tels que plus haut deérits paint acceptes et papes

L'icherin s. Burffarel demande lo vate sur lo comple de e'cruenil du eap.
Vatent par $=$ Ls Lamy, Altardy et $R$ Alsfose's
$\checkmark$ conete $=$ uep Deost, B. Buffarbet aef. Cuten Son tienneur le marte niserve sor vole your la precharne peánce.

In puspens) Opte L'(cuensi
Balanee des compter aduplés.
6417
Oroposipar l'ićhevin app. Carm
appupe' far l'uhern beo Bruffard
Lu'attendw qui une actur potant le to. Ho? des dossuris de le cour supérieuse porer le distriè des Jrais Riviries, an montant de "\$234. "I a ite intentée conére la Corpotatini delw Cite du Cap-de-la-Madeleine por m. foeph abbert hadeaw, basee sur des demmages quispresend avor sulus a' lw puite d'un uncendie le 19 juller 1936 , etdent il réclame de monénet de la Coppotation de la Dite du Cap-de-la-Madelerie:

In'attendw give le Crtporation de la cile dw Cap derla Madilerne a, le 28 peptemene 1936 passé une niso. lutun potant le numeto bov1 autiotisant ke Rio Piri.
 compataître part la Corporatuin de la Cike du Dap-de-la-Madeleine, et farre les proédunes néciosaises poor defendw la carse devans les tribunaun;

Iu'attendw que le 9 vetolre 193 les représentants' de la Porporaturi de la lite dew cap-de-la_Madeleree savoiv: M, le maire Destreis mm les ehersis Lasm Buiffand Hardy, Drsfosseś el Cater, acempagner de M. Bewnmir, Breffiri du Cap de la Madelune è de Múe zmanceis: Lagare, bur pobeureurs, ont rurcentre'm. Ya inadesw à Luebee aw Surseaw de la Commesuni munreipale do sob ew Mre en Gevere aver In. Towner en rappest aver cette cause;


We'erit une lettre an cmavil delw Cile du cop. de-larmadilune, diélarant qui it était prêt à accepter ensei. glement de la cause plus haut mentionné en capital intérêt et frais, lo summe de 1350 . et a autarisi sen fore. cureur the thaumei Laurun, a'signor en emsequencu une díclaration de réglemint hos) de Coss, chaque partie payant ses frass;'

Su'attendw que cette comporation, sans admeltse po respensabilité, sans poulour creir un préédent. pont l'avensi, es pard s'íviter des frass pluss considéables pu cette causo était entestie jusqui a jogement Prial, et perr racheter pa pari, est consentente à reigive cette causo pers la ponime de \$350. capital, inte. retoerfrars:

Ilest resolw
Zue lo cause putant le do- H077 des dosseis de le cour Lupséreinre porir le distrieit des Truis. Rivieires au montant dito $2234^{30 \mathrm{Cin}}$ intentie por g seph alburt Nadeaw, contre la Cite du Cop.de en madelune, por dommages quiil prétend cuvai subus àla prite d'un uneendie le 19 juilut 1936 pait réque perer la pom me de $\$ 350^{\circ \circ}$ en caputab, intérèts er frais el que les pireuteus de la corporothiri dela cile du cop-de-la-madilene point autarisís àsugir, une délaration cereǵlement de la presente cause hors de corr, ohague partie payant ses frais. Le peendeur demande l'upprobation' de la
Commssin muncipale
Sechurn Duest se délase dissident
Le marie ensequatie sm pratict es donneta lo deusun de evdoption finale de la resolution mercredi sur le 3 fénver 1937

Ion suspens juaquia meseredi
Opapaci par liecherrn f. ltardy
appuye par liéhervi kamy
Det resolu que la résolution to. 6400 facte es pas. sei le 26 Jannvi $19 \%$ puit recindei it annulei à turtes funo que de avil. Eue la polvei d'assutance tel qu'émí
parim bustave Calellis pait mantenue en foreo In amendement

Oripse par l'éhevin \& Bueffard
appupe por l'ícheoin a catm
Iuela polui dassuranee de m. Richard
reste en foreo
Is vote aur l'amendement
Votent pher $=m \mathrm{~m}$. app Devort, B. Buffard ra Caren
$\checkmark$ cmine $=r$ L, hamy, giltardy, et hdofisszi
Sit lemane' denne son vote contre l'amenesement
Levirle sur le resolutum.
Vatent piur $=m m$ Ls Ramy, B. Itardu, et EDesfossés

- conbre = mm.aderst 3 Bneffard, a caren

Sil-Le mavei donne son vate prépmdírant en Paver de la réalution laquelle est ddapoteiser division.

Adupliè.
6419
Onaprei par l'echeorn Lume Arofiase's
appupe porlisineiri Ls. Lamy.
Devresolw que $m$. arstur bnarchand suit auto sise i porendse des artarqements ave ceun queifiquitent corme ayant des arrerages de tares d'eaw as 31 décmbuligb

Lhest anssi autorsi à eniger des nomveaun Pratanis, an mous trais mass d'eaw pay ablow a'l'avan. ce comme piemier versement.

Le presénto résobutrin accrade à m. marecund plemis pmosis de fave éxéeuter le réqlement concemunt de pairment des divess tarifo menturnes a' l'article 25 du réqlement 61 del qu'amendé pow des req́lements pubépruents.
adeplié.
6420
Onaposé par l'sétwin s, Buffard
Appuye' par l'éhevin a. Devol
EA Nesolv que 3 . Tancride Brodeleaw cnntremaitre de la Uurie ev de l'aguedue puir par la páépente résolution nimue suntintendand au áfar.
lement de l' aquedue et sait automie' de farre exeeuter les réqlements lot amendements).

Adoptei

Orrpase' par l'échevin uephanse Devol appupe par lécherin Bengas Benffard Stt resolv que demande poit faike au Minialie dw depparlement du chimaqe William Tremblay jow quiuno enquête puit faite dans l'administratum des peems-drrict an Cap-de la. Modeluro depus le premes Janmei 1934 aveni àdate. 2ue cette resilution soit caréssé un munilie Wilhim Tremblay et aur depente' m. U.W. Runseaw mP.p.

> Adaprée.

Orapse' par l'echerri g. Hardy

* Appupe for l'échevir a caron
tet resolw que la bätises achullement pontié pur le räle d'evaluation au $H_{0} 6-159$ soit thansféré pur le lat no $\rho-40 b$ en culture et que le site de cette boukquie est pur dw reriain en cueture appathenanch a m m mautue r mile ghbeaw; que be sreffere suit autruise a fase les correctusis necespures aw päle d'évaluationx
adoptée
Attendw qu' il circule actuellement pur lop ind ames, dest autobuss et que mu la larqeus de ladile rue et le traf. frientense gui y evieinle, il serait appothon es mème int. gent de farie pacer lis untobus por d' cutzes sues;

Astendur que ser le parems que ess dils autobus
farsaient autrefur, la plupart des sues, pur ou dit parems, ne sont que cendrees:

Attenaw que pert emfutuons cis dite muer en bétor, l'estine' du crit des dib travaux, d'apries le rappart de l'ingénieur Jlurry, en date du 17 mars, 1934 , est de to $96,451 \stackrel{5}{=}$;

Attendw que por une résolution portant lo no 6 r 8 en dale dw 5 vetohe 1936, une demande avail élef faite perer umenaqer des pares publues er qu'aucun vettrui No éle' aceordé, et que l'arnenagement de dux pares neerssiterait la parme de to, oro. qiui peraitien grande partie dutravail porer la man d'veunre.

Uthenaw que des plantres cont éte-furtes à plusuenis repuses por des propriétaires de la sue Royale es de Ca me Impani, et en pastuciles de la Tabuque Ar Lazare an sujer de linsciffisanee des equibs et luns defectuositer detuetles, et qui it faudrait de tme neessiti renmveler des éqnits sur une. lenquers upprotumatuie de 1500 preib; que le $n \mathrm{mo}-$ tant requis pert la refection de ees dirts eqcôts, serait appronimativement de $\$ 2500^{\circ \circ}$;

Cthender que la porme totab des dives mon. (ant) enumeiés plus haut se chiffre on " $138957^{50}$ "

Aktenaw que es travaun pont urgents et neंcessarres et domnerarent du travail à nomber dechomeurs nuessiteus por le pums-drriel et à la charqe des gruvernements. In consequeneo

Lhest propre' paw l'éerterin b. Buffard apprupe' por l'écherin L. Desfosses
es unanimement resolw que ce conseil demande aw sonvernement Provincial a' l'texetable Premuer ministre, Maurci Auplessis etra l'lenorable Ministie des Truaur Publies of Broique d' oeltopse à oette cité un mentant de H $1386957^{\text {Sb }}$ pini four les tiavaul menJinnés dans les artendus ci-haut enumétis's.

2re copri de la foresente prit ummidiatement tranamsi auc Hmotaber Ministres evà nótrue deputé avee pricire de liappuyer

Astendw, que des travaux de chimage avaicis ele: commencés en 1931, lesquestravaun ont ite dis. continués en 1932 et quil manquait une sorime de pro000. peer contenuer ces dits hiavand;
uthende que les Rivérends Gires oblatss se sont adressé aw Burean d'hy giene powr fasce prolonge un fuy aw d'égrit gue' es devers actuellement dans un ruisseaw appravimite' du Sunetuarse d'ai se deqage dis odus nauséabondes luraque la manee est busse; et que pas raceorder ces duts égrut aur dmy an pouniepal, cecis necessuterait la samrme de 15000.)

Aclendw que lo aue Sompani est appelee ì devenir le pornicipal artere de la stute $V$ en debmehant ladite sue, a la rue Richeleaw par regoindtr la ave Noame el que les divest travaux a itre executis sur eette dité The Tompri peravint de 2,800 juits de parage un beton de Ho preible larqeur, l'erproprration du coini de la rveest Leurrent et Sompin et l'erporopratum de ta partri queisu firrnei entre l'catrémile checuello de ter tue Impencet Us rue Notre-dame pur une larquer de 70 prids, que les montants que neessituraient ces dits travaun seraient de \$30000.,

Astendw que $l^{\prime}$ aveation rend a se developper sur une grande uhelle dans un aveni rapprache et-quiel perait rranest d'améliove d'airngat nctuel et que cette carneliorution conterait la somme de 1 15,000 ;';
attendur quere le fotal der sommes enumertés ci-haut se chiffre an montànt de 880000 .

Attendw que les travaun enumeies polus haut pent d'urgence pur le grand nombes de chirneuro péerssteun actuelbemens sur le seceus-dreect in corsequemeo lhest propseipor léékern $l$. Desfosés appupeipar lechurn © Dandy
 - rquer Minislíe des T ravaun P cbllics de been vocelor prenen consitíation la demandu faited pow les travaus meies plus hauter nous acesples un octioi an mon de $\$ 80000$. pres enfutuenner ess dis traraus.

Sue coprei de la potécente out urirnídiatement
tianiansie a l'Itrostable Minislíe des Travaun Publies et a noties depulei avee prieie acee demis de farre tont en san pmoui pers nous veconder l'velépi queiest juste er léqisime

## Adoptie

6.426

Orwpose por l'éheoin b. Bunflard
appupé por l'érheoni a caron
Bt résolur que le ©resoimir soit autorize à collute le montant de tio 105 dê en loyer par monaiur Romeo tratrissetto, d'sei à deus semaines.
adopliei.
Orapose' par liecheori aep. Aevors Appuye' por liehevin \&. Burflate

Let resoler que le réqlement ho - 195 coneumant la fermeture des établissementó de corn meres, Hestautants, Bapbets, palle de billardo eto poit admoleien premiere, dunsieme et dermire leotuser.

> Aloprie.

St reiolos que le reqlement to - 196 coneer-
nont le neglement les luences soit adopter en pre. miere, dunieme et demisie lecture.

## adoptie.

Lecturne diune correspandana de Ga nadean Res 方ew et reclamation, annsi quiune lettre de ma hajoie Livers autres cortespmeluneer sumises et lues Ir la péana est leveí


Otrmier de 2 véber
Cite du copo-de la Mrodelenne
A unv assumblie réquliere qénérale du conseil de la Cite du Cop-de la-madiluni laquelle assemblie fut denve aut luew es place nariavies des plosurs lundi le 15 rime jou du masi de fénvir 1931 à laquelle ascemblei etaint presents) sin Henneur le marre (O. Desberns m.m. Ls hamy, Bes Buffard, aep. Aevest f Itardu, $A$ Desposes's et aep. Caton tous echernsformann quarum sous $l_{a}$ prisidence du manse aw fauterie.

Oropise' par l'écherin les hamy
appuye par l'échevin R. Alefoses
Dot rérilw que le pareis-verbal de la demiere ascemblui réguliere qerverate du conseil de la aile duc Cof de-la-madelence en dake du ler fenvei 1937. soit adopte' telque lu.

Adaptie.
Oropase par l'echevir Ls Lamy
appupe por l'icheors Lidesfosses
Ed resolu que la resolution ho- 6419 del
que passé à la peance du ${ }^{\text {ev }}$ fermir 1987 soit muse esw cuspens jusqui'à nonvel ordre.

Gdoptié.
6431
$1673=$ Paper de $8 A D$
$1674=$ Aupt ape.mun
$1675=$ Dre mes Conbun
$1676=$ Curkur Marehand
1677 = Mum Seal du cop
1678 . $\quad$ do.
$1678 . \quad$ do.
$1679=\quad$ do
$\begin{aligned} 1680 & =f \text { Lanmetto } \\ 1681 & =g\end{aligned}$
$\begin{array}{ll}1682= & \text { La lite dw cops } \\ 2.683= & \text { do }\end{array}$
illort = Nry Ses flenteaver
Y 685 "Rene de Cuher, Jermer Here Janmir $1931 / 5518=$

$168=$ Imery Buibbert
1687 = Edneard bothw
1688 = Deliole Cuts Cceess Rtei
$1689=$ R. Lranger 4 万riese Inta
1690. Impormener for Patruci
$1691=9$ g. Morse Here kte
$1692=$ Moj. lotanger

$1694=$ kemb buosennauer
1695 - Baurn $+\partial$ is
1696 = nour Belangar
$1697=$ Lem mesmat CR.
$1698=F \times 9$ R betlinguette as.
$1699=$ J.Bowni
$1100=$ Aochulean $*$ zreri
$1701=$ aefred btemer
170 o = astins smoer
$1703=$ Rervey Vivirs
1704 = Gephmse hoy
nos = Calleph Becumied
$1706=$ Gules hoy
$1707=$ Cimand forus
1708: L'avenridw Cof.

Mománs propp
Vorie app / $2^{50}$
cont $\sqrt{ } 13^{\text {so }}$
Quto-chel. $V 7^{80}$ chevaus $n . ~ 2165$
papelewe $\times 11^{3!}$
Matériaun $\checkmark 3^{80}$

| $n$ | $\vee$ | $1^{s \frac{1}{2}}$ |
| :---: | :---: | :---: |
| jageren | $\vee$ | $1^{20}$ |

Jos de Seems $v \quad 8^{25}$


Oroprese par l'echeorn L. Arep ooses'
Apprupe par liéchuon bes Bruffate
Set résalw que les comptes teb que jolus laut déribs sount acceptes et payis.

Cedaptié.
$643 v$

- Lecture faite d'une lettre de m. Robert Passon déléquei, incluantune lutter de $m$. emile than loguille pe lit comme puit

Tubber le $W_{\text {S }}$ fermer 1931.
MABbert Pusson, déléqué
Ra Commssan munvipale de duebes
2ubbe O.O
Re. Citei du Cup-de-la = Madelene

Mnsuin
Lo Commissin municipale de zulee me amne cinctívetions de vasi informer quielle uppton. pee les minutes de la peincé du 26 januer 1937 de en cité pusmentimnie es quille apononue cussi de reqlement no-19t se roppentant an budget et à limpaition de la tano

Vatre tunt divimé Le sécreturie
Be (sioni) imile maun

$$
\text { no. } 16324
$$

Subue le 5 feimer 1931.-
M. Sontunar Beaumuer, breffoi

Hateo de velle
Cap-de la-maduline O. 2.
Momsier.
Lhomarable g. Bilodeuw, ministre des of. favies municipales, de l'industrie es dw commereo, me denne inaĺuctions de vous informer que le lecitenant. gonverneur en consuil ne consudic pas yuil y a lew porr lui de hécavons le séglement no- 194 du consed. thinncipal de la cite du cop-de-la-madelenne. Votre tout démé

Li offecir en lui
/mp (imile Bnani)

Ormpuse pas liéchemin s. Buiffard
ceppuye por l'echern aep caton
Et Neolw que le Contre - Maitre 介 Budeleaw pait suspendw par 30 Jours pans salarie et sut sem place parm. nephee cyrave le mimer attributions es a rason de tbo. par semaine peur les rasens piri. cantes: le Iv fémie un cheval a éte' echupfe ce gue aumait pew avoui der puite deplotables; ne pas enien. Ter nommediatement les vaies du mavie et diverei untter rausens que l'on fout enume'iesio.

Aduptú

Athendw que cette cote a, ex 1921, emprunter du benvernement prornerail un mentant de $\$ 29000$. a $5 \%$, en vertur de la loi de logements cumèa; Chtendw que depus ce semps lu cite dejpse aw smvermemext un mentunt annuel de $1 \$ 891^{\circ}$ comme finds d'amantesement, etque ee dit funds d'armentissement est de $1+2069514$ an 31 decembwi936 Ghendw que lintirêt avquel prête actuelle ment bs scuvermements est de bearemp infémius a'l'intirèt que l'm paye an qanvernement etqu il phair juste que la cite purse bénérier de la del ference dionterêt un l'etat de ses finanes en conséquene pur prupsestion de l'echurn aep. Devest Oppuye par lichurn seo Bexftard

Le us-aroilio que ce consuil demande
b̀ bltenertable munishée des Cfarter munierpales de buen pruloi, prendre en considération le attendus plus haut innmérés et acconder à eette mumacipalite wn taun infémer à celui que lion paye vetuellement Iue copei sait hanomise a'l'tinotable minisbie unisi qu'a' nobte depute'

Qappleí
Oroprse' par l'echeoin uep. Deost
appenpe' far liechevin 8. Itardy
Etresolu que $m$. Eibmond Cotrueain pait engagé à la place de m. Will. Dargis à tly jar pemanné pour prendse la charqe du poin des chevaus Liéhevin uep carm demando le vote
Votent pour les echeornis = aep. Devost \& Grephoh Itardy contre les échurs = Bes Bueflard, Re Larmy $\cdot$ L Des fossis et aep carm

Oraposi-par Diciheomi los Lamy
appuye for liecheorn aep caters
Sot Noolu quía parter dur 1 'r fenes 1937 le palaver des employes permanents sovent les puriants - Beaumergepeat $30^{\circ}$ poor semanie
G. Lanmelle. THenver te $30^{\circ \circ}$ por pemane grBums ass - $25^{\circ}$

unommanew chel $300^{\circ}$.

Brommeren Smo chel $24^{\circ} \mathrm{C}$ CedPagum
arcaudrw che chímago $20^{\circ 0}-$ L hanqes Commis..., 1800 f. Lr mge $\quad, \quad 13^{\circ}-$
a. Marchand Chemraqued $21^{\circ 0}$
S. Bundeliaw CM-Sumntug $22^{\circ}$ W Datqis Chevaus $15^{\circ 0} v$
XVargers aqueduc $18^{\circ \circ}$


Theof hreird mecameun 1800, $\quad$, Zue trutes les resolutions untérieuse Priónt les palurus sounir suerndeis et annuleés à A保s funs que de darit.

6438
Onspuse par l'échum beo Buaffard
apperye par l'uhern aep. Deved
bir Msalw que le breffor pair autruse à rendre les lats quei pe Armue pur la pue Recheleand es qui apportuennert w la cite perer le poun der tarler muncepules es scolunie palus les frars es les taxes de trathous paur les mentanbs que pent dîs à date seulement; etant cenné que le prex, ploss de la vente, com pantaxid le mentant tatal dw pur los Lrattoris en fronCaptée

Oraprè par l'éhevin aep. Devph appripe dow lrehurn
ser resulu que on edmend Corprieuw
sut engage' a tason de $\$ 12$ - par pemuni comme prepros aw som des chwaun zois aw depantement dw Jew et perr l'entretuen et le peintutage der vai. tures des chevaux

Pas de seerndur rejetie'.
aus de mation
Or prussugue, aephmso Aeost, echerin de la Cike'du Tup-de-la madulens donne aus de mation opicu remps et en la manière volus par lis lo Lo les reglemento de la cute ge pouperserau et pere mettrai à ce consuil un sieg dmert untutiulé; "Réqlíment amendant le Reqlement No-its coneermant lo pubdivision des lettarss es riqlementánt la consturctuin dass les limites de la Cile"."
(signi) uep. Devos
Lehevin de la Cite.'

Lecture d'une sequêto Re= Réqlementilcenes d'autrer corthapendanees
Slet la pínnee rot levée.

Orovince de Zuébec
Gite' dw lap-de.la. Madelune:
Aune asuemlié spéciale dw loonsil de la laité du bap-de.la. Madelune, laguelle assembleé régulierement convoquee par son Itsnew le maice fut tenue aux hiw et place ordinaice des pestink, vendredi, le 26iemw jour de féviev 1937, à laquelle assemblé ítaient présents, fon tonnew le mauc Q. Desbinw, M. M. Lo. Lamy, Hes: Bouffard, Alfo Nevosb, \& Hardy, \%. Nexfosses \& blé lacon, tous eichevins formaht quaum sous la présidence dw Maike aw fautenil.

A son honneur le Maire,
Messieurs les échevins,
Cité du Cap-de-la-Madeleine.

Canada
Province de Québec
Municipalité de
la Ciré du
Cap-de-la-Madeleine.
Filière No. C3-2a
SUJET:
Séances du Conseil


AVIS

Avis, vous est par les présentes, donné qu'une séance générale (zpaçate) du conseil de la Cité
du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des sessions du conseil à lHotel-de-Ville, le . venḍredi. $\qquad$ , le Vingt-.
sixième $\qquad$ jour du mois de . féévrier. $\qquad$ trente-sept à cing heures et demie de Ilaprés-


Donné sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, ce.. Ying̣t.-......
 sept. $\qquad$
Convoquée par Son Homeur le Maire pour les Raisons suivantes: 1.0-Prendre comaissance de la correspondance de lifvocat Fortunat Iord, Procureur de M. A. Doucet au sujet diune réciamation en dommages au montant de $\$ 437.35$ et passer toute résolution s'y rapportant.
20.- Prendre connaissance dune correspondance de la Commission municipale, en date du 19 févriex 1937 et passer et adopter une rêsolution s:il y a lieu;
30.- Passer une résolution pour autoriser le Trésorier á fournir les montants nécessaires pour une délégation à Québec.

bev 'riaes sont sues frer yue ater dues es exigioles; Attender que be Souremement Survincial a nomme' une bammissino pow faice enquite afin de protégev le petit proprietacie et que pi
suct engage a taism de $\$ 1 / 2 \geqslant$ par pernurie comme
 Hothe Ba donatay




 Gigisbomi-si-ob-qs) ub 9tio



+ramber eIVA






- Ebsin


 $\qquad$ omstarotu Fax+ treathoncos





 - trastrocasis th

 -
 ctye dxestr



 Let e featy fab


Q. Dabieno, MiPH He Damy, Bee Buaftard, alp Devabt, fo Stardy, A Dleefosew a Ale brion, thee échevins formabt quarum sous la précidence du Maive aw fautuil:

6441 Attendw que la lommision muniapale de bueber à sa siánce de 18 fevirier 1937, a passéune risolution à l'effet que, à comptev de 16 mav 1937, la lorpocation municipale de la cite' dev-laap-de. la. Madeleine, dans le comte' de bhamplain, ne soit plus cansidécé comme en défaut aw peno de la pection V de la foi de la Cammission mue. nicipale de douebec et qu'à comptev do ladite date dw 16 macs 1937, le jugement do la bouv Supérieure, dans le distuct des diviv- Pivieires, en date dew 15 novembe 1933, diclacant ladite municipalite' en défant, cess d'avoiv viqueus et effet;

Attendw que depuis que fa Commission municipalo de Zouibec a le contriole de ladite municipalite', les finances de la laité se sont améliorés parce que la collection des taxes a ité activee d'une facon toute spéciale, grace aux pouvoirs quiu sont confíces à la laommision par la Hoci;

Altendw que defeis trais ans, il a été payé en pecrurs. directs, dans les limites de la bité, paur au-delà de un demi million de dollaws et qu'actuellement les demandes de secuurs vont qu'en augmentant et que la laité ne peut pas parfer aucun pouccentage dw pecours qu'elle serait appeléo à distribuev;

Attendw que te bonseil de la bité du bap de-la. Madeleine coopire avee la bommisicin municipale de Zuébec pow la bonne adrrinis_ tration de la cité et cela dans lientéret de tous les contiibuables en genéral;

Attendu que le vile, d'evaluation pouk l'anneé 1937 est homologué et que le rôle de pucception a ité fait pouw l'annee 1937 et que les taxes sont dues et exigibles;

Attendw que le Souvernement Arovincial a nommé une pammission pow faice enquêter. afin de putéger le petit propriétaine et que si
la lité dui lo ap-de-la. Madeleine reprenait tous ses pouvairs et ítait appelié à payer une part quelconque de secous- divects, cela aurait pour effet diaugmenter considérablement la tase fonciere actuelle et par lai, exposes un grand nombre de petits propriétaires à itre dans liempossibilité de pouvai payes les taxes additionnelles qui peraient imposés et les exposerait à perdre leurs propriétés, fruit de leus ecónomies depuis un grand nomber d' annés:;

Attendw quir ce leonseil est d'opinion que la Cormmision municipale de Zuébec devacit continuer à administres la loité du bap-de-laMadeline pendant encore quelques tempo, vo les bons ríwlíats obtenus depuis 1933, En conséquence Il est propose' par l'échevin Bes. Bouffacd Appuyé par l'échevin Aep. Nevoct.
Eat unanimement césole que la lommission municipale de Zuibec poit priée instamment de continues pour quelques temps encore, à administrer la lorpocation de la bité du laapde la. Madeluine pour toutes les caisons ínumírés plus haut;

- Zuw copie de la présente poit immédiatement tranamisu à l'Itonocable Gremier. Minictív, à l'tonorable dreph Bilodeaw, Ministre des Affavies municipales, à l'Honocable Thilliam Stremblay, Mi. nistre du dravail, à la lommission municipale, de Zuéber et ainsi qu'à notre défute, M. U. W. Rousseaw, M.O.O.

Oropase' par l'échevin Seo. Bouffacd Appuse' par l'ichevin fo hamy Et údolw que Son tanneur le paice et Messiuus les échevins alp. Nevast, he hamy o Seo. Bouffard ainsi que le Ereffie's pe rendent à Zuebed, Mardi le 2 mars prochain, rencantrer
 L'Honvable Monsiue Beladen, Ministre des affairest

Municipales, l'tonocable William Themblay, Minis tre du dhavail et la lommission municipale de Zueibec, pour faire valoiv la riolution passeé ce jouv, demandant à la bommission municipale de Zuéber, de continuer à garder le con trôle de la cité du leap- de-la. Madeluñe encore quelques temps et de rappeler la reirluction qu'elle a passeé le 18 fímier caurant can . cernant le rappel du jugiment undw le 15 novembro 1933, dédarant en difaut la bité du bap-de-la. Madeluino et fue les copps publies de cette laité prient invités à en voyer des reprisentants pous accompagnee la priente délégation.

Iver de Areionic sait autocicé à sensu awx membees dew brnseil et aw Breffici, le montant de $\$ 20.00$ à chacun, pourdes de'penses.

Adopté:
Pecture d'une tettre de mitr Foxunat Lird CRS procureur de m . Arshus druet reclamant une comme de \$\$437.35 commer demmaged $x$ Let la peínce est levée.


Rovince de Zucibec
bite' du la ap. de. la. Madeliine.
hes echervins fotardy o L. Recfoose's ont ue jour ajourné, faute dequoulm, la sance réger.
lap-de-la- Madeleing de 15 mans 1937. Dkeaumios
Province de Zuibeo
lité du leap de la. MPadeteine.
guliur dul
ajournement de la réance ré. Pare 1937, lequel ajounement futs

Henw aux hiwe et place ocdenaires des pessions, lundi le 22 rime jour de mais 1937 a laquelle assemblie étaient presents \&ow Itmneur le marse ( $\mathcal{T}$. Aesbens mm LsLamy, beo Buppand, uep. Devest, of ltardy \& 2. Desposes truséchernis formant quorum sons la presidence dw mante aw fautenil.

6443

6444

$$
\begin{aligned}
& 1109 \text { = Lamunicip sealares } \\
& 1710= \\
& 1711=\operatorname{La} \text { com munieipalo } \\
& 1712= \\
& 1713 \text { = Limand Savary } \\
& 1714=\text { S. Lanmetle } \\
& 1715=\text { ditten rresumis prov. } \\
& 1716 \text { = La mun Scalauei } \\
& 1117 \text { = a marehand tab } \\
& 1118 \text { = Channette tal } \\
& 1719=\text { a masehand } \mathrm{mal} \\
& 1700=\text { Mailíe de Pro } \\
& 1 \eta 21=\operatorname{La} \text { lile } d u \text { lop } \\
& \begin{array}{l}
1122=\text { ghannute Anes } \\
n
\end{array} \\
& n n=n \\
& 17 s^{\circ}=\text { La mumi Scolaws } \\
& 1 \eta \text { be = gew ablass ral } \\
& 1 \eta \nu 1=\text { La tmun Sealastei. } \\
& 17 \sqrt{8}=n \quad n \\
& 1189=\text { Re mailír de Pcelo } \\
& 1730=\text { OR.Kannetto } \\
& \begin{array}{l}
1731=\text { S } \\
1732 \text { - Sévère RoCnelenw }
\end{array} \\
& 1733 \text { ~ bavly poie } \\
& 1,134=\text { Aurd } m_{m} \text { norsect }
\end{aligned}
$$

Rembtaties $: 19^{\circ 0}$ Saluries vent $177^{0 \%}$ n $\quad>5^{\circ} \%$
Cpre Payablo $229^{09}$
Oitty. Cuany $19^{22}$ Cprepayable $125^{\circ \circ}$ Rumb. Kares $28^{60}$ Lalauss $160^{\circ \circ}$ $n \quad 570^{\circ}$ $n / 240^{\circ}$
Brepráale $8^{20}$ Gumbe $10 \%$ $\operatorname{d-A}-17|3| 37>3500^{00}$ n $5+3 \log 3500^{\circ 0}=$ n $30 / 3 / 20$; $3500^{\circ}$,
Remb tudes $27^{20}$ SD Royes \% $19 \frac{80}{61}$ Remb tures $V$ H0 $0^{6 /}$


Montánt rappante
$1735=$ Baumen $+\partial_{i} b^{2}$
1736 = Sole low complean
$1737=$ Hervey Vamis
$1738=$ Majnique Ravergne
1739 - Sabsuneaw
1740 = seo Ralancette
17H1 = Unq Robrchand
$1742=$ baurnx $+\partial i b$
1713- Live gobameaw
$17+4=$ Sules Ray
1n45. Dephonse Ryy
$1 n_{6}=$ Ruler + arerie
$1 n+n=g h \cdot R m s s e a w$
$1748=$ amand Brmullard
1749 - Henni Beluveaw
$1750=\checkmark \quad \checkmark$
1751 - Hector Richard
1752 = Gmand Raflew
$1753=$ Shaunngan w P Cuy.
$17.24=$
1755" Ra lu gaRolland
$1726=$ Smpumenve Ls Patruce
1757 = GBre horange
1758 = Lajue + Lajoie
$1259=$ P.pansmnaues
1160 = Bere Tulephone Cuýy
1761 = Edmme Borssmnaict
$1162=$ Canadians semiecile
1763 = Maise R. Mebert
$1764=$ f Dayen.
$1165=$ yd beaumis
$1166=$ DtBeaumi
1267. Cushur Amicel
$1 \cap 6 T$ - arpe-ame is Pretw
1799: O G. smon inva
1110 - Canidian f Gufi R.R.
1111 = Rochileaw + Jrere $\qquad$
Mnv = Jretruer de la Provice

So de fermes

moneant roppaté 4 $115159^{\frac{1}{4}}$
1773 = La cite du Cop
$1 \eta \eta^{-}$- Aleide domers Licener Pluee $\checkmark 481^{90}$

Chevain $\sqrt{ } 3^{\text {ro }}$
1775 = Paue Bomehr WP.
actes $/ 80^{20}$
1726 - Buseaw d'envég
$1 n \eta \eta=$ fa cileducy
$17 n 8=$ asinque'
mutatimoéé $\sqrt{ } 52^{25}$
Compolui $/ 2^{03}$
$1719=$ G Télesphow hadeaw jogerm $\sqrt{250}$
$1180=$ Can hudlow Value mifg loy
1781 = Reneide Cober Jentontres
178 - Amidie Conlomber
$1783=$ Nap Lotanger
$1781=2 \omega$ bile $d \omega$ cop
1785 = me lugene Kébert
$1786^{\circ}$ = cefred Sremier
audition $40 \%$
enhetuen $\gamma 3^{35}$

Omposé par l'échevin beo Benflard Oppruse for l'écheuri L. Deofose's

Sel Nésilu que les cmphes tels qưplus haut drésits pount acceplés es payès.

Avis de mation
Ge, pnssigni, éhevin dela Cire du Cop-de lamadeluine donne ausi de mation qui au temps etex la panuire voulus par la loi es les réq lements de la cili je proposetai et pormettiai à ee conoul un seqlement amendant les séq lements 57,58 et 101 comeermant la fermeluse des établissements de commerev, teo restautants, des buntiques de barbies, salles de bellecios ete.

Imne' au cup-de-la-madelune ee 22 rime four de mass 1937
(piquei) L. Destoasés
Sehevin de la Cutéx.
$64+6$
Orapari par l'éherin beo Bouffard
appuye Jo l'éheowi A. Aesfosses El pesoln que demande pub faute er
est par les prisentes farte aupus des autouies du Dexpar
 porder à ectte mumsecipaliteiun velooi au moutant de \$2154160 comme puit:

penr étíe distíbué por cette municipalite en puensdiseit au cms dur mas d'anit 1937 aus 580 chefo defamille et leus 2500 dépendants ansi qu'a' 51 for ponnes ruant secules, forment un tatab de 5137 reersutuen, trus de eette municipalité.

Udoptí
Lecture faite d'une littre de m. Robers © arssm delíque induant une odonnaneo de la commissin laquelle se est comme suit:
"Comditant quiel est fart rappent à la ermansisin munnicipale de zuélue que le marie de la Cile dev Cop-de-da-modelune réfuse de signis un chique de ladite cibe aur montant de 10350, a ètro ernis prir effectuer un réq lement àl'umaible de la cause de ga nadeaw pas cile dur cop- de-ea-modilune et dont l'émision w ithe diment untrusie for ta resolution 6417 du emsuil de la citeidu Cof-de-ta. Madeleme: cetre resolution no- bHin a reeu l'apparbation de la commission municipale de Zuébe;;
"Comidérant les dispasitims du paragraphe " m " de l'arthile 39 de la lou de la commussió municipale de Žébe teer quiédieté far la lai ont beo V chap 53, peelion'3;
"In censíquenco il est reśolw que le greffies de la Cité du Cap-de la madelunie puit autorisé à sugmer lecit heique av montant det 350 paur hemi lew de lew pugnaluse de mave (pigné) Emile morn he pecrétaie

Lectuse faite d'unc lettre dem. Robers 9 orisono Díligue' miluant une lettre ae l'ttonatable William Tremblem a l'effer d'cocerar um vetrou au mantanl do P17585:10 pur max 1937.
$64+19$
Lecture faite d'unc eutre de m. Robert Oqiosion dééqué incluant une lectre de $m$. Emile Marin la quelle selet comme suit:
Monsieur,
ha lammision municipale de Zxechec me donne instructions de vores informer quielle approuve les minutes de la píance die les fé, sier 1937 avec les exceptions puivantes:
1.- Liapprobation de la récolution 6419est suspendue jusqu'a ce que vous ayiz recu des explications additionnelles à pon sujet;
2.- La résolution 6420 est acceptie à condition que monsieur Boedeleaw continue à sccuper les autres fonctions mentionnés dans ladite risolution et quiel n'y ait pas de salaire spécial pour cette nouvelle fonction;
3. Liapprobation de la réolution 6422 est suspendue jusquià ce que vous ayiez obtenw des explications additionnelles pur les cas spéciaux cur lesquels les membes du conseil dé̈rreraient quiune enqueite soit faite:
4.- Gon ce qui concurne les réolutions. 6424 et 6425 jes puppose quiune copie certifié en pera transmis aux intéressís

Watre deroué
he sićretaie
SH.
6450 . Fuctive faite diune lettre de M Pobert Arison, díligué, incluant copie de la réolution faite et pascé par la loommission municipale de Zuibev, laquelle est ì l'effet diaccorder la permission de pairsuiva darenfy catbinette. Fa. dite réslution se lit comme suit:
"Ule est rielev, que M Lerdinand. Binette, 49 me Husey, lapipde la Madeleine, poit autorice', conformé ment aus dispositions de l'article 38 de la loi de la lommission municipale de Zwibeo, ì prendre les procédures devant les tribunaux compelients ponitre la cité dw bap: de la Madeleine, poue lui rićlamer les dommages quiil pritend hi avair lété causés par le refues de conseil de liv confier l'entretien de la route conduisant dw bap. de la Mádeleine à ßt. houic de C'rance et l'entretion dw rang St-Mtartin communément appele' "lordon Goung.

Watre deivacé
|YH. (signi') Comile Mouin.
6451 . Fecture faite d'une letter de mi Pobert Qrisson, Diélegué, incluant une lettw de M. Gmile Ptorin, laquelle pe lit comme suit:Honsicu,
'Sa lommission municipale de Guebed me donne instiuctions de souw informes gu'elle Lapprouve les minutes de la peánce dew 26 févicies, 1937, de la cité du lap-de la Madeleine.

Duiant io la réolution no 6441 , tel que convenus entre tocctes les partios intéresciés loce de l'entreveer qu'ont eve les membres dw conseil avec les honocablew Bilodeaw et Themblay, vew que la question de chomage a été réglée à la patio faction des autocités munncipales, il n'y a pas

Totre lout dévoué
The cecrétacie
A.P.

6452
Lecture faite (rigne') E'vine lettre de Moun. Robert Drison, délégue, incluant uno lettew de M. Eomile Moin, laquelle pe lit comme suit:Monvius.

Ha bommission municipale de Žrébec Ene donne instuctions de vous informes
qui'elle approuve les minutes de la péance de feivirier 1937 de conseil de la leitè'dw lap. de la Madeliene, à l'exception de la reiolution No. 6434 dont l'approbation est puspendue, jusquià ce que voses ayjez sbtenu plus divinfoo mations a con sujet.

Wothe tout de'roue' he peciétaic

Araposi par l'echevin' alp. Devost appuyé par l'échevin beo. Bouffard Et uishe quià partic du Nimanche, le 35 arvil 1937, aw 226 peptember 1937, qu'il voit demandé aw fieutenant-gouverneur, en bonseil de déciter, pas avreté ministécill. l'avance de l' heure paur ladite periode.

Aropose' par liécherin bu hamy..
appurjé par li ícherin f. Stardey,
Sot rérrw quer le pumis scturyé à Mr fouis Lavrent pour l'exploitation de pa palle et ma ternité prizév en date dw 11 janvier 1937, woit cancelle' et que le bhef de Colice poits autousé à fairer respecter ladite réolution.

- adoptó.

Oropasé par l'échevin aep. Dlevost appuyé par liéchevin fo famy
EOt riólu que la soumissión do m. R.
Rocanger o 'trise Ponirg pouw un chav de foin aw prix de $\$ 8.00$ le cent bottes, sait acceptée adopté.
Lecture de la exrespondanou Sot lo pémeo est levés.

1o. Lor froiso
mavio
Jipeaumés.
buelfior

Orovinier de sueber
Cite du cop de-la-madeleine
Wune assemblie réáuliere qénévale du conseil de la Cile du Cap-de-la Madelenie laquelle assemblei fut denue aux lieu + place vanainies des pessuns lundide ssme Jout du mous d'anil 1937 a'laquelle assembléé etaint présents Son tonneur de marre 9 . Desbens m.m. Ls Lainy, beo Buffard, aep. Deurst, G. Hardy, R, Dlofoses at aep. Carm tous icherns formant quoum sois $l o$ persibince du marre au fautenil.

Oraprsei par l'ichevin of Itardy
appuype' par l'écheri D. Alsfossés
bl. Nésilu que le procis-verbal de l'ajout.
prement de la peance nequlusie dw 1513137 lequel ew hui le $22 / 3 / 37$ poit adapte. lel que lux.

Cidopté
$6457+$
L'echerni Larmy poend son sirige
$1787=$ LLanmette "Tais"
1n88 = Sue Ubald courkeaw
$1789=$ f.Lanmette ral
$1790=$ a.marchand ral
179i= Noel zmmer

- $1 / 437$
Layer Bal
$3500^{\circ 0}=1$
$1792=$ riumiepalite Scolase
1793 = Lomes (cislus)
1194: G.hanmette
$1195=$ oler Welqe.
$1196=$ Rocheleaw + 万reie
1991 = h. Loranger + zrene grutg
1n98 = Ourhur strueel
1999- Lapharmacei Perreauch
$1800=$ M. Lavergne
1801 - seo Lalancette
180r: Auq Robichaud
1803: Real Sr Amaud
1804" Bailly tere

1805. Délisle Cuto Ceo

1806 - Te Borssmanel
Salares
Loyer Bal


1801- Conadian Ludlow value meps B.EMal
mentant rapporte' $5025^{59}=$
1808 = cude Brandmont
Cont. $6^{\circ}=$
1809 = Rafrance Jure ingt toamilé
1810 = Northern Dleelrwi Coy
1811 = Hervey Huriauct
1812 = Bere Aelephone Con of Canado
$1813=9.8$ mont tere Llée
Pabre: app $\checkmark$ Alatme $9^{\circ}=$

Plombir $2^{\circ \circ}$

$1815=$ Bureaw d'enségistrement
1816 = Dmprumeni \&s Paĺrcientg
$1817=$ Wildy Sr cyr
1818= I resomer de la frovenaes
1819 = Amídei conlombe
$1820=$ L' $^{m e}$ Edmend Bergerm
1821 = Hemri Béliveaw
$1822=$ ha aried cos
1823 = ZBre Lanmette
1824 = aephmse hay
1825= lsarage Rope 4 greire
1826 = Aefred Srencer
1821 = Cimanis Pormillatd
$1828=$ Dr $y \cdot L s$ Ruchefont mos $1829=9$ g mbinutquas
$1830=\quad v \quad$ Nemes.
$1831=$ Is Chas Demers
$1832=$
Gotal
Orropuse par l'e'heorn Ls Lamy
appuye'jor l'échervin g. Itardy,
ED Nésola que la présente peáneo puit agnemie perer 30 minutes.

Adophée.
ćlor repuses de low peanee les echerns' b. Bunffard Gep Devest raep. Caron ne reptensench pas luer sieqe, le conseil entenue la luetuse der comples vos-1828 à no-183v et adopte lo resolution suriante

Oropesé par l'ebever iltardy
appuye goo liecheorn 2 Desfisé
Tet resolw que les emphes sels que
plus huut diexts prenit accepter et payis.

> adupleé

Orapuse par l'kehewri h.desfose's
appuye 'por l'éheovin L. Ramy
It résolu que ee consuil acerred for la prisenter un retrui de t $150^{\circ \circ}$ crmme contribution es enemagement porr lo fenation d'une farfaxe ancop de-la-madeluri.

Aduphé

Ormpsei par l'ichevin ditardy appupe par l'échuon S. Desposes $^{2}$

Iot resiolu que demande sait facte et est pour les presentes faile aupreis des autorites du deportement du thinistire du a ravail de buen vorlour acar der à ette municipalite un vetraic au mentant de $19420^{\circ}$ comme puit:

Gour mouriture $159880^{\circ 0}$
$r$ vétements $2019^{\circ 0}$
$\checkmark$ chauflage $3080^{60}$
$\checkmark$ saw
$145^{\circ} \mathrm{O}$
$\checkmark$ lumire $+35^{\circ \circ}$
$\checkmark$ abil $3800^{\circ \circ}$
pons iŕre distribue par eette municipalite, en seens. dirtect au cours du mois' de mai' 1937 aun 58 v chef de familles er leus 2508 depénitand ainso qui à 63 persunnes provant peuces, formant un total de 3153 neeessteun, tres de cette municipalite:
$646 v$
Allendw que le bouvernement de la Russie powéléque parl'entremie dw Komintern, apres avar enstalle pas lo poolince un siqume commumiste en Russie, travaclie depuis 20 ans a somlever dis desadres dans lens des poup dw monde et désire stablir portert ie communiome destrueteur;

Mendw que pluseuts paps, ils le memqqie el l'espogne, parw avoir voulu qoûter à ce régime, ont connew trutes les herseuts de la gueue crivile et ant an disparaitie dars ces desudres lurs chef d'Letá et leus meilleurs cerveaux;

Cittendw que ces pays ont éq alement nu disparaitre tour à tove la famille, la pocieile, de cletgé, les reliqueuix et que la propriete panié, les usines les habitations ont ele devastés es muñés;

Gotendw que lw parti communsite canadien a décidé d'etablir au canadw comme alilurs, par la vialence un requmie soviétique et que depuri quelques moio, pes iffors permble avar quelqued sueces; attendw que les lois actuelles sont absolument insufficantes pour mettre un frein aux ambitions communistes,

Llest propacé par l'ichevin I Lesfosces pecondé par l'échevin t. Hardy Gat résolw que le cabinet provicial soit prié de passer toutes les lois nécesaires à cette fin dans le domaine de sa firidiction et de Les mettre en application;

Lue le Lowvernement fédéal soit prié d'édicter sano délai des loie plus peivires qui réduiront à néant les efforti dex communistes et tout particulièrment une législation à l'effet que le communiome pait déclaré il. ligal aw pays;

Leie mor ministres canadins francais dans le cabinet féderal pacent priés de faire pression aupree dw cabinet afin que cette législation soit édictíl et mise en applecation et qu'ils célarent nuttement ce quíils ont
t'intintion de fave à ce pujet.
Et vos requeiants ne cessuont de prier. Adopté.
6463
Oropose' par l'écheven f. Fardy Appurjé pan l'échevin h. Llespossés Et resolu que le Euffiè soit autoricé à faire pubbies dans Li Asenir de bap gue ceix qui ne pe sont pas encore acquitté de leur licence devernt le faice avant le 15 avil 1937 apies quai des procédures seront prises contre les délingerants; aussi avises cua -qui ont des bicycles de voiv à prendre leus licince, dicici an les mai, sinon ils s'y vecront foccés par der procidures.

6464
646.5

Imotrayjimuls
gh
Oroposé par l'échevin \& Hacdy Appuryé par l'échevin L. Dlesfoces
Gt ridslew que le etreivier soit autorisé à prendre des procedures contre ceux qui ont ite" avisés de payer leur licence et qui ne se serant pas acquitté de ce devari, apris le 15 aveil 1937.

Adopté.
Cropose par l'échevin Le taxtoty Despossés Appuré par l'echevin A. Atardy. Gtrisoli que M. L'ichevin Lo. Lamy sait élew por-maire pous le piochain terme.

6466 .
Qroposé par liéchevin L. Lesfosses
appuyé pan l'echevin I. Jamy.
Et résolw que ce consil, apris avsir pris connaissance de la mort de m. Jucien Bourassa, INaire de la bitè de Shawinigan prie la 'famille et la lite' d' accepten leure pluw sinceres sympathis dans le deuil qui vient de les feapper.

Fue copie de la prisente poit tranomise a la famille et la bite' de Shavinigan Ofalls. Adopté.

Teoposei par l'échevin if hamy Appurfi par l'échevin h. Deefresén EEt reiolu que le etriurier poit sutorisé ai setirer et signes pour et aw nom de $l a$ borporation de la bité du bap.de la. Madeleine les documente et actres papiers, de la Banque banadienne Tationale à la fin de chaque mois.

Le olriéovir est aussi autocisé à pignev aw nom de la larporation de la bité dw leap des transfers diargent d'un compte général aw compte cospons pous les ichéanees de cawpons et diobligations qui viendront dis dans le cours de l'année 1937.

Aropasé par l'échevin I. Ifarmy Apperyé par l'échevin L. Desfoce's Eat uellus que ce convil accorde la palle dew conseit ì la thamber de bommerce pour un Bingo qui doit avoir liw aw perfit de la fanfarre de lap.de-la. Ipadeluine.

Ropose' par l'échivin A. Disperiees appurjé par liéchevin Lo. Lamy Sat revalu que le feiglemint no 197 poit adopte' en lise lective seulement. adopté.
Lecture de la correspondance It la péance est livie.


Orovince de Zuibec,
litié du bap de la. Madeliine.
A une assemblie réauliere générale du Cornseit de la cite' dw lapp-de. la. Medetine laquelle tassemblé fut tenue ana liew et place ordinaires des pessions. lundi le 19 iène jour du mois
d'avil 1931 à taquelle assemblé étàient présents Son Honneur le maire O. Desbins, MM. Lo hamy. beo Bouffard, Itardy, L Lexpossév et acp laaron tous ichevins formant quorum pous la prísidence de Maire aw fantenil.

Oroposé par l'e'chevin f Handy Appurjé par l'echevin ol Lec fooses Et redolw que le pracès, verbal de la der. niere asseriblé requliéc qeńicale en date de 5 avil 1931 soit adopte' tel que lw. Adopté.

6471
$1833=$ fre fanouette
$1834=n$
$1835=-" \quad "$
$1836=\cdots$
$1837=" \quad . \quad$ "al
$1838=$ Arthur Marchand 8 al.
$1839=71 a p$. foranger
1840= Gos. Janoclette
1841 - bité dw lapp.
1842 = René de lodiet, decron y leir
$1843=$ Heo. Barakatts eqeires Bana
1844 = stensi a Thiffault
$1845^{\circ}$ = Gos. Desforses os H. Thibeaw
$1846=$ L'avenir dw lap
$18.47=$ Srésuier de la Grov.
$1848=$ Donat Montámbeaulti
$1849=7$ orthern Electric ler.y Std.
1850-Ha bie f3. Rolland. G Gilo
1851-9mprimerie pt-Clatuce lang
1852 = Armand Burocillard.
1853 - Gustave batellier
1854-lanadian Oacific Oelegraph
1855- Hervey Hiviers
1856 - Folaind Boulard
1851-benoit Aiviers


Qripose' par l'échevin f. Hardy Appuyé par l'échevin L. Dedfascei Et risolw que les comptes tels que plus haut dicrite vaint acceptis et payes'. Adopté. de M. Aimé Luplissis concernant la propriété présentement accupé par M. F. Seo. Bayes et qui appartient à la laité.

Le Maire et le Mreffier sont autocisés is signer un acter de vente pous cette dite pro. priété pour le prix de \$p1,800. comptant. Le Jotavi Caul Boucher, NO. est autorisé à prépares un contrat en consíquence. Adopté.

Qropose' par l'ichevin Beo. Bruffard Appuyjé par l'échevin aep. laaron Zt réolw qu'un permis sit actroyé
i M. H. Laurent pour exploiter une salle de danse pour les fétés de famille.

Si des plaintes sont partís le bhef de Zolice est autorisi de canceller le present permis.
h'échevin Hardy demande le vote
Ootent pour:- Ges. Bruffted, Aep: laarn.
Wotent contre:- L. Gamy, \&. Fardy, L. Desfoses.
Rejete' sur division.
6474
Propose' par l'échevin LH Leafosses Appuzé par liéchevin As Bouffard Eot révolw que te Maire et le ©̌résoriv soient autousis à imettr un chique aw mon. tant de "17.00 fait à l'ordre de M alix fottinville en paiement complet et final diune re'clamation faite à la laite' en rapport aved
uin accident qu'il pretend avair subi le 28 no... vembe 1936.

Adopte'.
6475
Oroposé par l'échevin L. Necfoseés
Appure' par l'échevin f. tardy.
Fat resolu que ce conseil voote le montant de \$150.00 à l'Asociation des zouaves dw laap. de-la-Madelune; étant la balance due telle que promise par le bonsieil l'an dernier.
héchevin \&s Bouffard demande le viote. Wotent contre:- Bouffard, Alp laaron
Wotent pour:- L. Lamy, H. Hacdy, L Lesposes' Adopté sun division

6476 Attendw que la larpacation de la laite' du lap-de-la. Madeleine a actuellement pous pries de $\% 904,900$ di obligations d'émises dans le pew. blic et gue la conversion à un taux d'intérét plus bas perait d'urgence;

Attendw que des demauches ont déjà ité faites en oue de faire une convercion de débentices qui perait à l'avantage de tous les contribuables de'la laité du laap-de-la. Madeluine, Attender que pous que les démarches qui seront faites les services d'un perciruer p'imposent dans les circonstances et qu'il pe. rait nécessaire ode nommes un procuceus à cette fin, en consíquence

Sur perpriction de l'échevin fro famy Appuyé par liechevis \& Itardy.
de est risolw que IMtre fion Jpeithot, ib P. avacat de la laité des etroic- Aivierres est pair les prísentes nommé pour faire les démarches ne'. cessaires et pe tenir aw courant des lois cancer. nant la conversion des abligations et des avan. tages que le kouvernement Crovincial est à itidier Ba presenter resolution ratifie aussi les premières dimarches faites pas Jptre fion

Meithot lep la semaine dicnierre en compagnie de kon Mtonnue le Maire et le Greffic Adopté.

Aropreé par liechevin \& Hardy appuzé par l'échevin B Bouffard.
Tat reiolu que les réglements concernant
l'administration des secours-direct dans les limites do la laité du lap: de la. Madeline soient adoptés' tels que lus; le tout pujet à l'approbation dw ministire dw travail dw fouvernement Arovincial. Adopté.

6481
Iroposé par l'échevin A. Aesfoscés Appuryé par liécherin f' tardy, Et vishe que le Lépartement du bhimage de Zriéber soit pré de nous fain parveni l'écheb le dw chauffage pour la paison d'été, attendw que liéchelle actuellement e'tabhi cancelle l'au. tre et que celle la ne puivoit pas de nouveaw tanif d'été concurant le chauffage.. Adopté.

6482-3molo rayei nuls.

Attendw que le Ministice dw Leavail a acquiescé à la demande dw consil et qu'une nouvelle échelle est actuelement en focce. Attendu que le montiant allaue' poux l'éclaicage n'est que de 0.60 ¢ mensuellement en conséquence,

Sun proposition de l'échevin h Desfassés Appuyé paw l'échevin f. Hardy.
Il Sat risolw que ce conseil demande à la/hawinigan Utater Aovier lar'y de fixier le $^{\text {Ph }}$ montant minimum à itre paye' par les cho.. meurs à 0.604 menauellement, sur pruve puf. frasié, e'est-à-dire, leur carte d'identité.. Adoptei.

Oroposé par l'échevin As Baiffard
appusé par l'échevin a baron.
Et revolu que la réalution no- 6460 poit recindeé et annuleé à toutes fins que de drait

Liechevin L. Lamy demande le vote.
Totent pour: As Bauffard. A laron.
Wotint contre: H. Hamy, Ftardy, L. Nesfoses.
Rejeté.
Hecture de la cocrespondance Get la péance est levcé.

Orovince de québec
laite' du laap-de-la.Madeleine
A unv assemblé régulièr genierale dir loon. sil de la bité du leap-de-la. Madeliino laguelle. sasemblei fut tenue aux hiw et place sidinaires Les plssions, fundi le Bième jous de mai 1937. à laquelle assemblié étaient prézenté Son qtonnuur Le Oppaire O. Lesbiens, M.M. So. Gamy, Seo Bruffard. aep. Devast. f. Hardy, I Dexforsés et aep baron. Lous ichevins formant quouern pous la piésidence dw Maive aw fauteril.

Aropose' par l'e'chevin Aep laaron, Appuyé pai l'échevin L. Llexpose's Sat uesole que demande soit faile et est par Les présentes faité aupris des autoritis du Dépar. tement dw Ministire dw thavail de bien vauloic accorder à cette municipalité un octroi aw montant de \$20,161,80 comme suit:

Qous nourvitire \$1 $10,746.40$

| " vitiments | $1,689.60$ |
| :--- | ---: |
| " chauffage | $2,553.60$ |
| " eaw | 153.00 |
| " lumiere | 319.20 |
| " abi | $4,700.00$ |

pour itre distribue en pecours-diredi par cette municipalite, aw cours de mois de fuen 1937, aux 532 chefs do farmiller et leurs 2220 dépen. dants ainui qu'à 64 personnes vivant seules, formant un total de 2886 nécessiteux, tous de cette muni. cipalité.

Adopete'.
Oropace' par l'e'chevin fe Jamy
Appuzé par l'échevin \&. Hardy
bt uíh que MMM. \&. St. Beautniev, Nelphis Thurbide et Simion fapointe paient nommes éra. Luateurs pour faire le côle d' evaluation pour 1939 à raison de $\$ 0.50$ pous de liheure pain le
 des dews auties member Le pecietãic pera nommé par le Gréident et sera payé à raison de \$0.40 de l' heure.

Adopteí

Aropose' par liechevin L. Decfassés
appuyé pas licichern \&. Hardy
Sat Miolu que le atriocies sait autorisé à avancer le montant de $\$ 15.0 \mathrm{a}$ a chacun de ceus qui désient' monter dans le chanties, sujet cependant aw remburuement et apiov enquété minutieuse dans chacun des cas Adopte'.

6488
Qropose' par l'echerin aep. Devalt Appuyé par l'íchevin Bu: Bouftard. Et résolu que le contre-maitio M. Borde leaw, fasse nettoyer le bas de la coilè, en face de la Wayagamack; Altendw que des affiches seront placés sur les dits hius (Dífense de jiter dee déchetes), que la lompaqnie poit pricie de bien voulair loues à la bíté ues diti terraina à rairon de \$1.00 year annié.

Adopté.
6489
Cuopoce' pan l'echevin aep la appongé par l'échevin lo Jamy Ebt udiolu que le righement conceunant liadministration dw bhoinabo, dans le limities de lau taité de leap-de-la-7fadeleine poit amendé
en y rumplacant les deux premies alinéas de d'article 7, par les suivante:
" Touter personne qui n'aura pas risidé dans les lemites de la leité du laap de. la. Itsadeluñ avant le her mai 1937 se verra refuser toute demande de pecaus s'il ne s'est pas ićoulé une periode de 3 ans à compter de la dité date du Les mai 1937."
Eaxempler: Une famille venant s'établiv aw lap. de-la. Madelune, de ou aprié le her mai 1937 ne pourra binéficier de sicours que lorsquille Lera écoulé une période de 3 ans, c'est-à-dire quielle n' aura droit aw secours quien 1940, aw Yes mai.

Adopté.
Aropase par l'échevin f. Ttardy Appuze' pas liéchevin \&s Boliffard Eat Nirlw que la présenté peánce poit -ajoirnée à mercredi le 5 mai 1937. Adopté.
Eat la peance est ajourné

Province de Zuébec
laité du laap de-la. Madeleine.
A un ajournement de la péance réguliere dw 3 mail, lequel ajounement devailavair liew le 5 et quei a ite' tenwherde 10 maiं 1937 aux hiew e- place redinaizes des pessions, et à laquelle assemblé itaient preisents Sow Honneur te Maice O. Nesbiens, M.M. Is. Lamy, Ger. Bouffard, Alp. Devost, \& Hardy et H. Desfdsses, taces echevins formant quochm sous la présidence dw Maire aw faitenil.

Aropase' par l'échevin \& Hardy Appuyé par l'ichevin L. Deefossés Eat rébolw que le procés-verbal de la dernière assemblie réguliere génirale dw bonseil de la bité, en date du 19 dvil 1937, soit adop. té tel que lw.

Adopté.

6492 1858- Banque b. Tationale
1859-Népt: Aff. Municipales
1.860-Gos. Fanouette o Al.

1861-Act. Marchand 9 Al.
1862- Sos. Lanvuette "dies."
1863-bhs. Baribeaw o Al.
1864-6ug. Montplaisi
1865-Henri Jeblano
1866- Kow Hanouette "Jrís."
$18677^{\prime \prime}$
1868-"
1869-Le Munic Scolaire du bap. 1870- Gos Hanocette "Zrew."
1871- aepw. Poy
1872- Lonat Jocmandin
1873-A. Brovillard
1874- Qharmacie Qecreault
1875-6d. Boisonneauli

Oblig. 7 bhomage 36,867 ." Aviso Reg. 10.00
Salaires

$=170.0$ | Salaires | $/ 570.00$ |
| :--- | :--- |
|  | 1 |
|  |  |
|  |  |



Montant rapporte' $\$ 4.8,878$, 4/3

1876-7ap: Roy
1877-banadian Buass le'y Sted.
1878-As. Wigneaw, Foiries 8 Paiche 1879-Llme f. AD. Sarneaw 1880-
1881-D. Marrissette
1882-Boland Rochefort
1883-®2. A. Silbert
1884-Bell Tiliphone leving of ban.
1885-afred Sunies
1886- Wuler Pay
1887-O' Jedoux "Sellier"
1888-Adolphe Beaumies
1889-ßhawinigan W.9 (.) looy fitd.
1890-Authus Dugre
1891-Arthur Davcel
1892-RLoranger of Grier Eang.
1893-Gs. Seo. Therreaulti
1894-amprimerie St- Bative Eong.
1895-Mideric Boivert
1896- Tap. Horanger
1897- Banque b. Hationale
1898- Henrú Búliveaw
nul entre 2 foid
1900-31. Massicotte o ohire fitiv.
1901- H'Avenir de bap
1902- Carage foyerg Ofrier
1903- alph. Roy
1904-Bureaw d'Gonég.
1905-R Lorangevg OTrer Kang.
1906- Jafrance Ofire Eongy dovaite fotd Extinclium V720 1901-Gustave Catelhei.
1908-Nr M. Baurgeais.

istal

6492
Oraphose par l'échevin filtardy
'appupe par liecherin L Sesfosses'
bit resalu que les comptes tels que plus haut decrits paint aceeptes' et payes'.

Adoptee.
Orapose par liecherx beo Bouffard
Appupe' par l'icherri. R. Defosses'
Do nesalu que le 个resorier pait autoriai a avaner le montant de $\$ 20^{\circ \circ}$ a $m$. Amat machot pour Canadiax Malarlíe, pujet unx mémes condithons quiaila resalution 6487 sail, deun maisi perw rembousement.

6494

6495

6496
Orpposépar liéherin beo Bouffard
appuye' far l'réherin L. Desfose's
der résilu que $m, z, x$, ohs Berlinquette $a b-$ pair autnusi' a' faure le bermaqe des Rues Ar-thense, Sr-aephonse et Ir Valise y pour des Gavaux d'aquedue erd'éqnits.

Adoptié.
Orapose par l'échevin O Hardy.
appuye par l'echeirn Bep. Devol
Eot résolu que ce consuil autruse he nouvelluste à publer ty page au pux de $\$ 3000$ dans le مumero specral de meveredi de ly mau 1937 a'l'recasum dw contmnement au Rui beo Vi et de la Renno

Otaposi par l'íherin \& thardy
appruye for l'echurn L. Aesposes
Bet, resalw que la resolution no b4r
farte et passé le brfénier 1937 cmeermant les chepaut pout secindei es annulei a'trmes que do druit.

Armpté
6498
Orapese par l'úchevin fitardu.
uppuye por liecheon Op Alsfosés
Det résulu que ce conseil vale un mon-
tant de th $150^{\circ \circ}$ comme enemtaqement au jeu de Balle-au-camp pror la pusion 1937 dabs de groupe semior.

Le mane et le trèorver sont, autorisés à seginer un cheique an montant de ll $150^{\circ 0} a^{\prime}$ l'urdere de "olub "rp madelenv Senir"

Licheorn Bunffard demande de vate. Batent par les échevins Sitandy \& DDequser cutre $r$ - ADost i \& Buflard Lécherri L. Lamy en sa qualle de pro. mane et srésident du corsuil pote par la motion. arptee cur division
Leéchevin hs hamy en so qualite de promane vecupait de facteril de prisident los de ln passation der resolutions hls - 6493á 64988
Lectúre de la correspendana
Bir la séance est levié.
mactr
Dipexumiers
Sreffier

Oramner de zueber
Cilé du cap-de-la-madelune
a une assemblie requlieire gerierale du enseil oe la citédu cup-de-la - madcune laquelle assemblé futtenue aus lue et place odinaires des pessions lundi le i 1 ieme jour du mosi de mai 1937 à laquelle assemblie étaient présents \&on Htmnevr le mare Ojésse Desbuns m.m. Ls hamy, beo Boufford, aep Devst, of Hardy, R. Aisfoses et aep. Carow, trus eéhevins formant guorm pms la présidence du maire au fauteuil.

Orapsei par l'échevin A. Desfosses
appuye' par l'echerin R. Lamy
Bel résolw que le prois -verbal de la der-
niere assemblie requliere qenerale du 3 mar 1937 ainsi que celvi de l'youmement dw 10 mai 1937 poient adoptés lels que lus $x$
adopléex
$1909=2 a$ cite du cop
1910 = Upfrcistatimers fde
1911 - Reo montplaisir
1912 = Bren Wedge
$1913=$ Napolem Roy
$1914=$ Lacile dw cog
1915= Smpumeme Lr Patruee
$1916=$ my. Ravergne
$1912=f$ fanmette
1918 = Le Nonvelleste Ltei
1919. Lem meshob ch.

19ro = TiA. silbert
$19 r 1=$ Lanoncte tal
$1922=$ a marchand ral

Ache vetanes:
Oapereme
kôle d'valuation
al May.
Bous)
cont.
chômage
jos de Seemss
Petty-Cash - $13^{30}$
Avis
Srais bulas Gud.
Is de semps $10^{00} 1$
Salanter au 1s|s|3?

$$
\begin{aligned}
& 570^{\circ 0}=1 \\
& 240^{00}=1
\end{aligned}
$$

Oropase par l'éheoin iep caron
appuye par léeheoin $R$. Desfossés
Cet résolw que les compres tels que plus haut décrits poient acceptés el payés.

## 396

6501

650 V

6503
Oroposei par l'echevin aep. Devost
appase: par l'échevin Beo Bunffard
Iet resolw que le tresoiver soit autorisé à Vanstever le compte épargne de la cite; de la Bunque Canodrenine Rationale a la Banque Provinciale t adaptee. prortares dues, une erteew p'ed qlisié dans la venté et une parthe de la pue Lr Valiese à étée vexdu por meigarde;
uttendw que d'apris les dílarations du buseau d'enséaistrement le lat ansisu prond étert censé itire un lot et non une pue tee quiil appert au Jlan etlurte de renvai afficiel lequel pante de no-388-5 In conséquence
sur paropsition de l'échevin a Duosh appuyé par liechevin L. Lancy

Ilest resólu que ce consuil autonsie le manee et le breffier a racheter cette dilérue de $m$. Jrancais courteav au prii de l'valuation sois $k 10^{\circ} \%$ le air lol pertart le to-crdastral 388 pubbursion S; et a punne l'acle d'achal lequel deura ethés preparie par le

Matare Oaue Bowcher.nPP
Adoptié.
Orapuseipar l'éhevin a Devast
appuye par l'éhevin bio. Bouffard
2u'il sait resolu que ce conseil aceeple la domation d'une partie de tertani de quatre prids de largeur parla profondeur quicl y a à partir de la rue Tobte-dame à aller a'la lique hard de la propriété de Rus. HBruiassa et à la ligne nard de cellu' de on. Rame Rrcheleaw porr qiue la sue \&r Sevère en cette citésout élargie de quatre preds et soit extretenue par cette cite' a' l'aveni comme suo publeqqie pur une largeur de vingt-dun preds; cet elarg issement ofPeetant partie dw lot cextquatanter du cadastrex. Le breffier est autooise' a' faire prépares sons le plus cont délai possible un acte a'cette fin par mo P. Burcher N.P.

Le marie et le breffer pont autaxisés à sigis ledit acte a'itre passé extre la copporation de cette cite es m. emile Rivard, Mév. H. Bourassa, m. hueren hamy et $m$. op. Plante
adaptée.
6506 Orapuse' por l'ećherni a. Deost
appiupe por l'uheorn beo Bouffared
let Nésolw que la cite du Dop-de la Madeleni demande des somisions perw la construe. tim de duus arches aus entres's respectuver du bas de la ville et de la rue \&t Rausent (entersection SLausent is Ste madeleine, afin de détóures les Ane. asties du Blod Ste Madelune poer les fari passer pur la rue Notre-Dame, via Rue Toupin; attexdu que cette depénse peta uneluse dass les travaut de chïmage Vaid plaw au burear du greffre:

Chaptá
6507 Onopase par l'seleorr aep carror
appuye por l'éheorn L. anmy.

It résolv que la Ce' Shawiniqan wo Crij poit autarisi a'pose dun nowvelles lampes, l'une purlor нue Lr Tílesphoro es dautre a' Ventrue doo dela tue du coment des zilles de fesirs.

Aduptee.

6508

6509

6510 pente, la propriete qui appartient, àla ceitées qui est situei pur $\mathrm{P}-149$, à m . Tensi Rélvieaw por de prai dek $170^{\circ \%}$ complánt, quitte de trutes taxes dues à daté en autant que la commissin \&colasie diosi au-prorata dans la perte des tares.

Si aceuplé par lar Commission scolare lemarré es le srefter pent cult́risés à sigier un reté devente lequel pera prepare' par le Notarxi P. Boucher. Giluptié

Oroipsé bat l'échevin aep. Duad
Apsiupé por l'écherin L. Alsfossés

- Seiv résolur pue demande pair facte au berant de la Lautentian Silk de buen voulois acquuescer cilo demande du consil à pavai de faure commencer les jeunes filles à hos du matin au lue de bhs dw matin. adubléé

Sropusei par l'éhevin f. Hardy
appuye por liécheon a. Caror
E)t resolu que le chef de polcei poit autirusé d'etre treis sevèse pur ee qui a tract aun chuns ertants. et de farre oberver les réqlements dans trute pa nequeur ppécialement pow le temps des jardins. Iue copue de cotte realution prit muse dans lun joumaly
alopleí
Oropaeipar l'échean uep Devert
Appresé por l'éhuvin ses Buffard
Set resolu que le sreffer suit autaise de

A son honneur le Maire, Messieurs les échevins, Cité du Cap-de-la-Madeleine.

## Canada

Province de Québec
Municipalité de
la Cité du
Ap-de-la-Madeleine.

Filière No. C3-2a

SUJET:
Séances du Conseil


Avis, vous est par les présentes, donné qu'une séance (spéciale) du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des sessions du conseil à l'Hotel-de-Ville, le...Marai. $\qquad$
deuxieme..... jour du mois de... Iuin de l'année mil neuf cent

Donné sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, ce Wing.t-
neurieme $\qquad$
$\qquad$ mil neuf cent
trente-sept
Cette séance est convoquée par Son Honneur Ie $f a r e$ pour les raisons suivantes:-
10.- Pour ratifier la nomination drune Commission d'enquête composée de trois membres indépendants de la Commission du. Chômage actuelle.
20.- Pour prendre connaissanee des listes électorales municipales 1937 et passer toute résolution sif rapportant.

$$
A \vee I S
$$

$\equiv$







为 $V A$



 ly9n lim ээ̀nas'l ตb $\qquad$




 $\qquad$ Cotmentuna

 $=0$ atheryce en






cittu resolutión pait mase dans Uur joumal y Alopléé

Onppaipar l'écheorn Cup. Deval Appruei por l'écheri seo Bniffare Setresolu que le breffer suit autrise de
demands des mulssims) prex porr une balanee publeque capacite'10@15 tomnes.
adoptée.
Prelure de la carespondaneo
er la peáner est lucé
p. datino Stipaumio

Sraranice de 2ucber
Cile' du Cry-de ta madelune.
hous, smesiqnés, nommes évaluateus de la Cité dw Cap-de la - Madelúne perer lu cmfection du role d'evaluaton de la cité prow serort de base pour le röle de pereeptern parr 1938, jurens de rempler bs devaris de nitre chaige avee hinxîtéte, fredélite. empartialue es fuster le tout aw meillur de nólxé
connarsanose connarssanace y

Unisi Drew nous pait in aide.
Casermente devant mai àop-dera-Modeluni co \& tesuri Couacoscect 19 rimi four dumurs de mai 1937.


Onornce de zuélue
lité du cop.de. Ca madelenie
O une assemblé réqulieie ppeérale dw cmail de la Cite' du Cap-dela. Madeluni lnguelle assemblie, regirieipement comorquei pat Lon ttenneer le traine, fut tenve aur. low et plues odinuries des pessins, Mardi le premis jow du muid de fuir 1937 à laquelle assemblié étaient présens Iow Henneurde maré R. Aes'uins mm Rs Ramy, Seo Bniff ard Gep. Hevest, gitardy \& Desfossésel aep Carm inis echerms for. mant quoun pus la passilence du mavie au fauteuil.

Onapré par l'iéhevin beo Bruffare
appuye por l'ehevin hs Lamy,
St Mesolw que les lishes électrales muniei. pales pari 1937, delles que prépariés par lo breffier point homaloquess, apres que les catrectims en rnas cription et radeatum aurant ele' paraphés' por le pré. pident dw consuil on. Premi dishiens.

Adaptée
der la píanco est luvé.

Marsi
Speaumies Breffier.

Orourncer de 2uibec
Cité du Cop-de-la Madeleine.
'cune assemblee réantière qérérale de consuil de la Cilédu Cap-de-la-Madilené, laquelle assemblié fut tence aus biew et place ordinaiies des sessicis lundi de pieme jour de maro de jux 1937 à laquelle assem blé étarent présents Sm Htnneur le Mance O. Desbeins m.m. Ls Lamy, beo Buffard, f. Hardy, L Desfosses et aep Cars tous íheorns formant quoum pous la presidence du maure au faulenib.

Oroposé par l'ichurin a.caron
appuse' por l'echurin L. Desfossés
Del résolue que le prreis verbil de la demiere assembleé néqulieire qenierale en date dew 17 mai 1937 arnsi que culur de la péanoo ppeciale en date du $1^{\text {er }}$ juin 1937 point adoptiés tels que lus.
adoprié.
$6515 \quad 1923$ Banaque Cariadienne Rationale 19rt f-2anmette ineouner $19 \times 5$
19\% SHBecumis al
1927 Lhannutte ral 19/8 amarehana ral

montant rappoté

$$
22,962+
$$

1989 La muncipaliti Serlarse 1930 Aitberumis tal.
1931 CHBaribeaw Hal
193 r G. Fanouette Aresmer
1933 DisBeaumir ral 1934 J. Rannuette Tresóvis

| 1935 | $v$ | $\checkmark$ |
| :---: | :---: | :---: |
| 1936 | $v$ | $v$ |
| 1937 | $v$ | $\checkmark$ |
| 1938 | $\checkmark$ | $\checkmark$ |
| 1939 | Unum Uss) Lveiely |  |

1941 Custur Rompré
1942 Ray Bermier
1943 Done of héprie
1944 ed Durssonaves
1945 O. Brucher NR.
1946 HRvcheleaw
1947 Hervey mireauel
1948 Hmassuilte * Jrere Mei $1919 \circlearrowleft$ a biun eniq.
1950. Wephonse Roy

1951 Ruy 4 y rriere
195v abrmillard
1953 J.gmore boy
1954 Comp Itrpaltuci enta
1955 Seott Closknig Coy
1906 Lavenir dw Cop
1957 Mun der 个ernes q orêts
1958 bue Tilep_Cair of Canada
1959 Napalem Loranger
1960 Convad Noil
1961 Bureaw d'lnig
1962 Reni de cotret 大ivon theie
1963 Shavinigan wo Criy
eplesfayables
Riled'evaluation $81^{60} \mathrm{~J}$
S-A reet hoyer 585.75 J Sovect 3500.00 V
Roledievaluation $81 \stackrel{60}{=} \mathrm{J}$
Sorrect $3000 \equiv \mathrm{~J}$

Onoppei par l'échern aep. Caten
Appupe par l'écheirn L. Desfosses

Eit nésolw que les comptes tels que plus haut décrits soient acceptés et payés.

Aroposé par l'échevin L. Desfossés Appuyé par l'echevin \&. Bouffard Cat eliolw que les comptes des médecins soient acceptés avec une réduction de $20 \%$ si accepté par les médecins, le Maire et le eliésories cont autousis à faire un chéque pous le mon. tant, moins $20 \%$.

Adopte'.
Oroposé par l'échevin I. Wesfoscés Appuyé par l'échevin A. Caron Et kislew que ce lonseil, pour faire suité à un rapport du bhef de Dolice, auto. rise le Cneffier à acheter quatre (4) casquettes pour uniforme, quatre pardessus et deux (2) helmets pour la pluie, ainsi que quatre (4) cintives pous chef et constables. Adopte.
$65 / 8$

6519
Qopose', par l'e'chevin tee. Bruffard
Appurje' par l'e'chevin \&. Htakdy C't résolw qu'une balance pelblique d'une capacite' de 20 tonnes, soit achetie de la lanadian Otairbanks Mouce les. Ltd. de Montrial, aw prix de \$ 872.00 , Livié à bapde la Madeliino.

Adopté.
Oropose' pas l'e'chevin I. Degfosses Appuyes par l'échevin I. Lamy Et udsolw que M.M. put. Ongels Langis coient autrises à initialer vis-à vis les noms des illettrés, le tout tel que demandé par la lettre de M. MY. H. Suimont' en date du 29 mai 1937 Adopté.

Oropose' par l'echevin Geo. Bruffard, Appuyé pau l'e'chevin I. Llesforses' Gat risolw que demande saic failé et est par les presintés foilé aupris des autohités dw Ne'. partement de Ministeic dw Ahavail de bien vowloir accoeder à cette municipalité, un octroi aw montant de \$p1358990 comme puit:

Qour nourilíre \$ 8,914,15

$$
\begin{aligned}
& \text { ". vetements } \neq 1010 \text {, } 30 \\
& \text { " chauffage } 1012,20 \\
& \text { " lumière of } 221.40 \\
& \text { " abci \$p } 2334.60
\end{aligned}
$$

pour être distribué en secouro-divects par cette municipalite' durant he cours du mois de juillet, aux 400 chefo do familb et leurs 1811 dépendants, ainsi qu'à $4 v$ persornes vivant seules formant un tolàl de $2256 x$ nicessiteux, toces de cette municipalite'; Adopté.
Qropore' par l'échevin Ser Bouffard Appuryé paw l'ichevin L. Lesfossés Et rebolw que les listes ilectocales mw nicipales pour 1937, telles que préparies par le Uneffir soint homoloqués apries que les correction en inscription et radiation peront paraphiés par le poicident dw consil son Honneur lé Maire Givre Desbiens Adopté.

Crapose' par l'échevin A. Garon Appuyé pan l'échevin B Hardy. - Gt reitolw que ce conseld conbent à payer le surplus du loyer à M. Aronat Bei. langer pour IM. bhs laockteaw pour le mois de yiun. A comptes dew jes juillé, aucur suplus de la part de la Hille, ne pera payé, Adopté.

Aroposé par l'échevin A laaron Appurjé par l'échevin \&. Hardy Sot rélolw que le breffier sdit autocisé de donner un avis de 3 jours à M1. Pamés Yyto. risisette, de voic à payes son loyes ow de grit. ter les lieux, sinon l'aviseus légal est autorisé à procéder pelon la loc.

Adopote'.
6524
Qropose', par l'échevin Beo Bruffard, Appuyé par l'ichevin. I. Nesforses Ét rédolw que ce conseil, aypant appris avec regrets la moit de M. I. H. Hocanger exmaire dw laap-de-la. Madeleine, "'xexx de 1908 à 1913, prie la famille d'accepter leurs sincères sympathiss.
bomme marque de reconnaissance pous services rendus, ce conseil autorise la ffabrique Ste- Madeluine à faire chanter une grando messe is l'intention de M. H.H. Holanges et pa famille.

Aroposé par l'échevin bi Hardy appuyé par l'ichevin seo. Badiffard St réolw que ce consiel, ayant appris avec uguts la mort de Son Itonnew le Maire Pobichoos, prie la famille d'accepter lew pincires sympathies.

Adopte'.
Ceopose' par l'ichevin f'tardy appuyé par l'échevers L. Desfocses
E't, revolu que le comité de la Voivie poit' autorisé à achelés une paire d'attelonge double pour de Departement de la Toirie Adopté.

6527
Oroposé paw liechevin Auo Bruffard Appuyé par l'e'chevin LI Lespossés. Sat risoliw que le Areffien soit autorici à prépares un appointement avec note députe' aw Grovincial, Mi U. W. Racuseaw, aw pujet de la lammission de lahomage en question, et aussi que le breffier soit autocisé à se mettre en communication aveo l'fonocable IMinistée de Chavail pour connaitre les intentions de l'stonorable Mi-nistre à ce sujet.

Adopté.
Hecture de la correspandance Et la séance est levé.

- Nfaire Skeamimes sreffier.

Osrannee de zuiber
Cité dew cop-de-la-madelerís
Aune assemblei réquliere generiale dw conpeil de la cité du erp-de-la-Madelune laquelle assemblui fut tenve aux hew et place ordinaires des pessums lundi le 21 rime your dw mars de fuev 1937 à laquelle assemblei étacent presents Son tinnevr le maure O. Desluens. M.m. Rs harmy, beo Bunffate, alp. Devost, f tardy, 2 Desfose's el aép. Carn trus échenis formant quorum sons la présidence du marrei aw funterib.
-Orapase parliechevin L. Aesfossés
appenge par l'échurn a. carm Et resiolu que le proces -verbal de la dermiere assimblei réquliire qérérale dw consue de la Cite du cop-de lu-Madelene en date dw 1 guen. 1931 pait cadopte' tel que lu.
$1964=$ Airbeaumisital
Rôle dievaluatunx $81-9$
1965 Srciéte dr gBse
betroi $25 \circ=1$

1966 AxBeaumir ral
1967 Rhanmette tal
1968. E marehand ral

1969 Romes crateaw
1910 Nap. Lovanger
1911 る. dedoun
1972 Arfher Dugre
1973 Tane Bradeleaw
1974 Le Rmuellisie Llé
1975 Renéde cotret derton bei
1976 R mirmat "aveat"
1917 Sranais tankew bóy
1978 R.Lotange' कว recie entg 1979 Shuminigan W. M. Cóy
1980 G.9.Madeaw 1981 Resp. Ray
198ン dimmrissete
1983 Alcide Demers
1984 Ameidé Conlombe
1985 R Lanouette
198. Rucheleaw * zreire

1987 . Hassicatte + Jarrer Rteé 1988 J.Vallé.
1989 cuep. Roy
1990 fules Ruy
1991 G.R.Runseaw
$199 V$ = deruard boden
Röle divaluation $81=1$ Saluriés $510^{\circ 0}$

| $\checkmark$ | $204^{\circ O}, 1$ |
| :---: | :---: |
| $\checkmark$ | $30^{\circ 0}$ |
| Matériaur | $9^{20}=1$ |


| Selletre |  |
| :---: | :---: |
| Serraqo | $14 \frac{50}{10}$ |
| 10 |  |

Rues
$\operatorname{aris}\left(\mathrm{C}_{n}-1\right) \quad 30 \% 1$
audition $20^{\circ \circ}=1$
Duvers $234^{\circ 0}=$

- Q.mat $20 \pm 1$
chévand $H^{00}$


abiénés $\frac{399}{\text { Qutal }} \frac{1096}{}$
Oraprei par l'écheurr Lu desfsosés
appume edoar l'écheorn Ls. Lamy
detresolw que les comptes rebs que
ppus huur dérits porent acaplés es payés. admprée

Crappeé par licheorni seo Buiffard
appuyé for l'élturn ho hany
Sikresolu que ae ensul apre's avsi pris
connsissaneu d'une lettre de menseur $m$. $h$. Bumiont en dater de 10 guin 1937 nomime par la prisenté la Commio puxi de chomage puvanie, laquelle est substitué à celle déjo éristante et que est par la présente revequie Ria Comission de chimaqe se compese comme suit:-
m. abbert 介ruthie, Driecteur

- Herve bagrom commisanie.
- méderie Barveris
- Arsher Beaudin Secrétanie es compláblo
- O. hanmute srésuis

Apsis quelyues semariquer de sow Itonnevs le manie, parlant aw nom des 4 membres qui en pont à luer derniere perince, élánt ó sutant do chargo, le propseur et le secendeve consentexi á lasser lo resalution, ci-haut, en suspens, jusquai l'assementátion du nmveaw consel qui serw ercharqo à la premiere séanee réqulierie de fuilet 190?

In auspens.
Orapse par l'échevn aep. Caron
appinje par, l'uheorn seo Bonflated
iet résalw que Shawinegan w rP Cuip
pait autarisé à deplaer les porteaun suivants)
a) I en Pace dw no-14 Rue Rachefort
b) 1 sur la doranger chez m. feffrey Turcatter
c) 3 pur ta pue Sr Sévixe.
adoptée.
653 V
Oraprei par l'échern aep Caren
appuye par l'úheorn seo Bunffard
Det résolw que la lu w⁄ㅡ ohrmas Lté
pait auisé de ben voiloir pe cenformes aus réglement' octuellement en freeo, concemant la distance or pamneaux- Helame dass les lvinites de la. cilé.

Adoptié.

Orapose par l'écherrn seo Burffard appupe' par l'échevin L. Aes ossés

- Bt résolw que demando pait farke et estpar les présentes favre aupris des autouiés dw départerment du Ministeie dur Traval de bew volor acender ò cette municipalile un ctraw aw mentant de $10888^{66}$. comme puit:-

Onw nouriture \$ $6805^{\circ \%}$

fow írie dratulué, ew peems-driect par cetérimieipalite dutant le cuis dw mas' d'dễl 1937 aurs 333 ohep de famulle er leur 1403 dépendans unsi qu'àt'́ persmine mivernt oeule fomant un Aotal de 1781 néessiteux tous de oltemumeipalire.
adupté.
Orapise par l'écheorn seo. Bunffard
appupe' por l'échuon aep. Cairn
Btrásalw que m. F. Jemane Baril sait avisi, qu atténdw que les paiements qui devaient être effetués sur la proprieite àlui-même vendu por la cilé, nomt pas ite faits depus 1930 er le intéréls pas puyis depuri 103s, el gu'aura luw sart donné de verper les mentunb dûs et les intirêts à date, en cees dans un delui de 10 jound.
adaptée.
Oropose par l'íhewin Seo Bunflard
apprué parliéehevin aep. Carror
tedréalu que ce consuil dérèle par. les
présentes quiil entend se perevalois des avantages de la Loi protégéunt la petile proptéété et le credut muniaipal parlor cmsalidaluin des tanes, lou passie a' lo demiére pestion de la Reǵgistature de Zuíbee tt dépièpe lo

Consolidation des arrerages de Aaxes dues a' la cite' dw Orp-de-la-madulune;, ce consuil dérète que trutes les die proitions de cette hoi s'applequint et s'apploquerent a'l'a. vemir a cette cilé.
adopté.
6536
Orapase par l'chevin oltardy
appuye par l'échevn aep. Caton
It resolu que ce cmacil velrmi a lo dociéle'
Brgean Buphate du opp-de.la-mableine, la somme de p7509pherla file du 24 juns 19 prochain.

Adaptié.
Lecturn de la correspondana
\& la peánce est levée.
Parid Poctulvan
Jmarie
Sppeaumis Eneffiew.

6537 Orovince de Luéber
cité du cop de la-madelune
ge, Rave Rocheleau, Marei de la Cite: du Cap-de-la-Madeleine, jure que je rem. plutioi, ave honnétete, fídilite et fustrice, les devorre de cette charqe, an pmilleur de mon jugerment et de ma capacite:

Ansi due me soit en aide.
Assermente' devant mai au Cap-de-la. Madeluine a huitieme jour du mois de juillet $1937+$

Orvince de Zuílee
Cite du cap de la modelune
Se, albert Borssmnauct, echeirin de la cite dw Cop.de-la. Madelene, jure que je remplisia avee hon nêtele', fridilite et fustuce les devais de cette charge aw meilleur de mon jugernent et de mar copacité.

Ansie Due me pait en aide.
assermenté devant mai aw lop-de la Madilune co duzieme jour dw Albert Boissonneault mous de fuiler 1937

- Reaumberisler.

6539 Orrornce de 2vibee
Dite dw opp-de la-madelune
Ge, Itenti Tmorgnant ieheuin de la aike dw Cap-de da.madeluine, jure que je remplitai aveo honnêteté, frédélite es frotrie les duaio de cette charqe au meilleur de man juqement et de ma capacite

Ginsi dreame soit en aide

Assermente duant moi
au Caf-deda madilene ceheizieme four dw
 mais de juilies 1937
speanmieting breftiet.
65 to Onmmnee de 2ubber
Citedu Pop-de-la=madelenne
Ve, dous Rarmy echeorn de la Dite du Dap-de. a
 justrieles duanis de cette charge an meiller de mon Gergament el de ma copacile'. Onnei Nreurme pait en arde Casenmenti devant mow ao
cop-de th-madelunoe 13ierme
sour de sublel 193 ?
$6541+$
Onronue de zuebue
Ole du cop-de-la. Inodelune.
je Calixte champmex jure que Je rem.
devaio de mon offrei de cmatable special
pliiails devaio de mov offrei de Cmstäble ppecial municipal avee honnêtete, pidelite et yusteci.

Ansio Dreir me soit en arde.

Cosermente'clevant mou aw
Dap-de la Hadulune co quatrigreme forr de

* lo aleste bhany anp

Juillur 19377
$654 v_{t}$
Le senssigne' Caliste Champars Juse que ge serai fidile es perterai viaie alleqeance a se majeste de Roi beorges VI pes hois et sue. cisseus selm la lui. Ansi Aren me sutenaide.

Crsermente devant mou air Cop-de-la-madiluno ce
it leme forer de Jrullet $1937 \times$ Calute thompanp
giperumsedios
Oromine de zuebes
Cite du cap-de la -Madeleine.
Aune assemblie réquliere gerieiale du conseil lela dite du cap-de.ta-Madeline laquedle assemblei fut terve aux lueu es place rodrianies des sessins lundo le 19 fuilet 1937 à laqueld assumblui étarint polè.
 2 rayeimbs Seo Buefland, yep dersh, alb Bussurnault, Hemi Tinzignant
 olp estor Ams ékevins fotmant quotum pons la présidenco an marre aw fauteuil.

Oraposé paw l'écheunn beo Buiffard
Appuye' par l'l'chevrn aep. Caroo
Lit résalu que le proeis-verbal de la dermeire assemblie neqúlieir yenérale du consuil de cette cité fen date dw 21 gunn 1937 puit adople' lel que lut

6544
Oropose par liéhevin beo Breffard appuye' par l'écheoin acp. Carow

Eb résolu que le rappats de l'offreior. rappateur prer les demieries élections de 5 juullet 1937 pur las élus puivants:- M. Rame Ruckeleaw maine mm. Lo Lamy, éthern 2uathino-r, acbest Bossonnaves e'cheon, 2uatuei no-4 es Henrï Tousignant, éhioni Zuardie No.b; suit adopte seb que lu.

6545 199V- Teshmse Roy 1993- fnéph.Ranmette"
1994- 1995 - R.Lotange q orere Envg.
1996. Lem meshat CR.
1997. Banque Can Matimale
1998. Ht Massucatle odreires Lteé

1999 - Emesk Borsvert
2000- OnBlCumer ral
voo1- GLanmette ( $\uparrow$ rés)
roov Cimédum ral
2003 - Mun Scalaise
2004 - Chs HBaribeaw ral
2005 - HBeaumer tal
2006 - S.Lanmette 介rés
2007 - a ab
2008 - a.marchand ral
2009 - Ruméo croteaw.
2010 - Diskeaumer tal
2011 - ZLanovette tMis
2012 - Mun. Scolauri
2013 -
$2014-$
2015 - Gienni beaumier val
2016 - ghannuete
2017 - $\quad \vee \quad$ ines
2018-Map Rorange
zolg- M.Blanchard
bazoline $112{ }^{4}$ Relty Cash 1 30 Timbres $\quad 3000$ Intinelues $\Rightarrow \quad 6^{12}$
Depten low $150^{\circ}$
Sat obliq themb that $36981 \frac{89}{99}$
Matériaus, H $^{996}$
Dommages $V \quad \xi^{2 \frac{5}{V}}$
Role d'eval. $V 4^{60}=$
$2 d \sqrt{ } 3000^{\circ \circ}$
oplay $\quad 6^{14}$
D.D.Lrer
$520^{\circ \circ}$

Róle d'eval. $14^{80}$
SDrrect $3000^{\circ \circ}$
Salures $\quad \checkmark 570^{\circ}=$


2020-Liste de fare diélection
2021 - Canabuin Bitumub
2022- Jraness itankun baíy
2023 - Paul \& Bergeron
2024 - Imp. Ar Paltric entg.
2025 - Jaibank mose
2026 - Cmp. des 3hinieres
2027- Shaviniqan w th
2028- Bele Felephen Cuy
2029. Sidors Neauel

2030- J. A. Bibbert
2031- Rimes Tmpin
2032- Imestruei de laptor.
2033 - Bureaw d'ging.
203H- Emp. Arfalmeci entg.
2035 - P.a. bunin entg.
2036 - draners 1 tankern boy
2037- Satage Royer \& Jrise
2038- Afsrmillard
2039- Trésruer de la Province
zoto-ant Hérms
2041- Ths Vrueis
2042 - Ig. Moors flovi hte
2043 - Rne edm Bergeren ling
2044 - Kay Bermier
Rots - Iam Buissmnavet
20+6-Dr, Ruck Hébert tnis.
montant rappote' $47605^{2 ?}$
Rues $\quad 1 \quad 205^{\circ 0}$
sq. Cl.mat $\quad 8^{0 \mathrm{H}}$
aq-mach. $5^{98}$
Papeterve $\vee 14^{52}=$
Balanew $\quad 877^{\circ 0}$
Sog.Bre Partes $\% 6^{48}$
Energre $\quad 155^{93}$
giermess $\vee 25^{1 / 8}$
Taxi cont $\quad$ soo
sluetin 115
Reuptum 1700
Log Curmix $/ 1616 \frac{16}{0}$.


Orvirase por l'echevin beo Bonflared
Appinpe' par l'echerin aep. Devost
Bods Nealw que les comptes tels que plus
Raut decrits saint acceptes et payes
Cdopté.
654
Ompasi par l'échevin beo Buxflard
appiupé jor l'échern aep. Carrn
Letr resolw que ee conseil; aporis asoar fous connarsance d'une demande d'crehá de lot, faute par.

IM. Alex. Voper por sa littre en dare dw 19 fulles 1937 pher le lat no- $114-69$, autruse le breffis à farse une offre de vente an frú do tit2s comptart; si acceplé lo Tharre et le breffei pent autousis a srquer un acter do cento lequel sera preparie par le Notarte Bave Boncher ladile crente ne seta definitive que patque la Comms. pron Scolanie aura acceplé do conenitir, an foto. pata, dans les perles vceusionnes par le paix de cette ventor.

Adoptié.
$65+7$
Srmprei por l'íhers aep. Devos
appuse par l'echerm slo Briffard
Cet résolu que les comptes centants de
la Compotation de la cile du Pof, achuellement dé pres àla Bangue Canadrinne Nationale poient Atansférés à lu Bangere ©rornciaile du canada erque les avances futures sacerit factes de la Bangue lavencrile aur taus de $41 / \% \%$ l'an, àlo cmarkion cependant que ladite Banqque Provin. cuale ause une surecursale danslade antervalle do deur mosis de la clate des (ransferts)

In suspens yusquá lo frechaine péanee inpuspens
$65+8$
Oropise'par l'écheven aep. Devas
apprupe for l'échevr alb Burssmnauct Btresalw que u breffir pait autarise' à acheter de lo British amemean bil too ballons) d'tuile abat-pmosiere, en basils, án poun de qqo le 100 bals. liriable dons) 3 jous.
adophié
6549 Orapose par l'e'chevin Alensi Tousrgnant
appupé par l'échevin hs $\mathcal{L}$ arm
bor resialu que le breffor poit auctonsé à acheter 150 pos de boyaur de 1", le plus tât prsible adophé
Lesécheovis buellard toaren quietent law srëqe

Oriopase for l'echerin Itenui amsigmant uppuye' por l'echerri hous hamy

Let resolw que le greffier pait autrusé a' farie fanw les travaux d'aquedue et l'éqnits necessaits pere desservi les propuitarles actuellement emshunts purler rues Shibeaw, fr ltenni, fr acphonsu, Ir valeie et Bearchemin; la demensin der huyau d'aqueduc pera de b"et cello des éqnito pera en tuyaur de $12^{\prime \prime}$ purt tintes les pues mentionnées plus haut a l'ercepthon de la ave Ir cephenso quiu sirw de 15"

Le Bueffir est de plus autorise a farre fouré les travaun d'aquedue nééssuires à lame Irgcan le tait tel que demande jor les Ré. -ires ablats:
aduptée.
Orapose' paw l'échurin aep. Deart
appuye par l'échevin N. Tonsignant
El résoler que le permis tel que demandé
pao m. Ls. Raurent par littre en date dw 8 juillet 1937 lui suit accorde avee la réserve cependant que, si le conpeil a des plavites valables, ledit permis pourra the canoellé par "ur avis dir chef de Police.

L'echevrn $\mathcal{L}$ Lany demande le vote
Gotent peni les éherins = asbevest, alb Bossomnavet et Heniai 介 morignaint
Vale ember Nrehern hs.Lamy.

- Adspter ser dursion

Srapose par l'écheon aeb Rorssimnaueh
appuye pat liécherin app. Reost de resiolu que m. h'echurn seorqes Binftare. pait élu pro-maur puns le prucharn terme

Oropasi par l'echevin W. Tousignank
appuye for l'echevm hs hany
Bl resolw que lo presente peanee soit afrumei a feudi le 22 juillet 1937 wino P.M. pur la questuri de la commossin de chimago Udoptie
Bet la péánce est agrurnee.
Paorel Pretidean
maxw
Sifeammes
Buffier
Orvince de 2ueber
Cite' du cop de la madlenné
a un agnmement de lw peánee réqulieie du consii de la eile du cap-de-la-Madilene de 19 juillet 1937 lequel agmomement fut ténue ans luw et place ndivanies de pessus jen. di le 22 rime four de juibel 1937, a' lequel agnsnement étacent present Sm Hinneur le mave hame Ruchelear mim. Ls Ranny, beo Bouffaid, Aebert Barsmavet, Hemi Tomsygant it alp caton trus chevins formant quorum pons la presidince dw mane an pauterul.

Orapsé par Déchurin seo Buiffard
apprye' par l'écheon thenui Tousiqmant
Es résolu que lw ticolutuin patant le no- $6+18$, faite es pasocé le 19 rime jover d'ariel ig3? nommant une commission de chimage compseie de m.m. Arhur Beaubin, \&. Langis, Lucuen Sr cnge rarsher Marchand est por la présente técindé et annulée à tentes fris) que de drwit.

Oropese par l'echern beo Bniffard
apperpé pow liechevin Ls, haniy
Sir résolution que ce cmsel par fario purie à le lelute d'une lettre de mnsuevi m. $h$. ssuminl, Directeur des secues aut chimenrs, en dave
dw 10 gux 1937 , nommo par la présente la Commscion de chorrage purivanbe:-

Monswens albert Tmutier, oirecteus
Hervé bagnom 'Commesaixe

- Médérie Borsvent

Admplée

Orapose par l'u'hevin aephonse Carin
appuye pa l'échemin $k$ nui hamy
bt réculw que hes clauses tis 1 et 2 des req́léments concemanhl'administration dw chômago aw Cop-de la. Thadelendi et tels qu accpatés par le minis. lene dur raval, porert an nulés et remplaeés pai Cose puivantes:

Clause $1=K a$ commisain dw Chomage pene la Cite dw Cap-de la-madclene, a éle' nommée par réso. bution portant le no- bssb aं la peánee dw q2 o rilleh 1931, pour prendre charge de la distribution des ar. gents dw perur. derict et de tentes quecatuons conernant cette dreĺribution

Clarse 2 - Arianis et attributions
Res finetions des adminishiateus de lw Commessin dw Bhômage ont pener dever. de surue gander les unteinêts des conliubuables et des necesputiun tint en observant les las Jederible es Proprneialés et les réplements et unstruekions prorinciales et municipales en ee qui concerne le pecen-direct.
of Les membes de lo Commessun deutent ager graAutement a' l'exeeption dw dixecteus et me setint areunement responsables envers qui que ee soil oi a n'est qu'aw conseil.
b) Da Commissuin est autouse à avor un butean dans e'lithel de Ville parer patisf arie aut exiqenees de lues devais.
\& Rw Commssun plut etabliu des reglements nequis pere l'accomplusserment de luvs devars, dit aussè pen l'admemistration or la dréribution des peceurs. Lis dits rieglements devindrmh ipso fueto ex foreo, pans lo conseaternen pu l'apprpbatun dw censeil.'
d) L (Crmmussín transigera privément avee lo Mavie, les échevins, le breffré on le purintendax des Gavaun dins lur departement respectif.
e) $L$ commusin admuxistrert lv secut-drat dans la Dite dw emp-de.en. Maduleino.
l) La Dilé déterminera le mmtant Nequis pore plent- detich pur rapport de ladite Demmosicin; et cette derniexe diédera du mentant a êlíe paýaw nícussitures *
g) Chaepue chef de famille demandant a êtio unscur sur la lroté des néessiteux ow dermandant del'emplue durw roir a' ce que son nom pritdonM'aw bureaw de dadite Dommssiox m une filiese seta denw, domant tus les détailo requis con cemantle securtiet le truvail acempli pour chaque cas dietinctement.

औ) Joure plarnte paile par le mavie, un echevin ow toute autre peronno deutw étre faite foor lérct a la limmiscion, La Dommission répondra aussi par sérit.
i) Le mavte et le Aećomén de la Cile' dur Cop-de la Thadenie pururr prgner ler luste de distíbution mensuclo (form. F-8-3s) et prus)les presentation de cette dile hste à Luebeo, pare paiement, ette dite histe deria íhe sigrée por le président et le Drvecteur.
adaptee.
Sow Itonnui lèmanie live lw peánee
Caoril Poehileace
mauri
Tifearmaés
sueffei
Orvornce de 2uibeo
Cike' du Cop-de-la.madilune
a une assemble requlieite générale dwcapeil de la pité du cap-de-la-madelerne laquele aspemblie fut tenueam leu et place undenantes des pessuns hundi le dunneine gont durmois d'añ̂h

1937 à laquello assemblie étaint presents Low Itoneer le mare Rame Recheleaw m.m. Ls harm, seo Bouflare, abbest Borssonnacet et Kenu 今cusignant tris echévis. formant quorum pars la présidence de mave aw Pauleuil.

6558

$$
6559
$$



demiere assemblé réquliere qenérále du consuil de cette cité en date du 19 juilet 1937, ansisi quo cotte cit' en date du 19 juilet 1937, ansi que
colui de l'ogonmement en date du 22 juilet 1937
porent adoptes tels que lus. porent adopteis tels que lus.

Orapose' par l'ećhersi blo Burffard
appupe' por l'e'heris alb Borssemnauet det résalw que le proes verbal de la adoptée.
p moun sur l'installation d'une balane m .
P. Morn par l'installation d'une balaned publi: que, au prux de $\$ 600^{\circ \circ}$, pait acceptiéx Les dif lira. poun d'instaleation dertent commences immédiale. pent et decont itrie garantis pour un as.

Udoptée.
6560.


2017- Iusie de Pare no-1
2018-Royew + 万rere
2049 - Underurare illisit.
2050 - Bureaw d'entg.
2051 - Tres de la Prounces.
2052 - Catriere frmaurre
2053 - Renc de Cotres Jerrm Pbie
20s4- F.X.Ths Berlinquette
2055 - O. A. bevin inig.
2056 - Bile foranger
2057 - gaumin 4 ids
2058 - OUNGyalle
2059- Ines.deln Pror
2060 - Aritish Am. oil
2061 - Adrephe Beaumer
206r-Bele Aelephme Cáy


2063 - Roairi Bavil
2064 - Sharmianaw WM.
2065 - Drmar Bélanges
2066 . Dr Paue bodin
2067 - le Snumio
2068 - Jhanmette 介res
2069.

2070 -
2011 - Mur fealane
son- BRanmite ral
2073 - G marchand tal
2011 - Rumeo Crateaw
2075 - Leommeplaisis
$2076-20$
207 - chitbaribeaw ral
2018 - S.Lanmette Trés
2019-Cartisso dtemadeleno
2080- frephat trardy
2081 - Nebsen Auto Parbs
2082 - Hopital Nomand reross
2083 - Dr Chas Prmers
2084 - Henvey Vovers
2085 - Hemui Belweaw
2084 - hay, Rorangar
2087 - Gules hoy
2088 - Alcrie Demers
2089 - Roland Rochepart
2090-O.V. My atte

Insergnes $A_{\text {muele }} 5^{5 \sqrt{5}}$ Inetque reclaix 1487.93

Royer RD. 1 1 $10^{35}$ zo de Sums $\quad \delta^{\circ O}$ hues) y $14^{50}$ LD $21 / 137 / 2500^{\circ 0}$
$\therefore 28 / 1 / 37 / 2500^{\circ}$

- Loyer $r 2500^{\circ \circ}$

Cple Pay. $\sqrt{385}$
Sulavieraurtipst $570^{\circ \circ}=$

 $\begin{array}{ll}\text { bugolene } & 8^{1!} \\ \text { avoune } & 77^{7!}\end{array}$
$\begin{array}{ll}\text { Aq-Copiélo } & 30+\frac{15}{1} \\ 2^{50}\end{array}$

6560
Orppré par liechuor beo Bouffard
appuye par l'e'chenn Nemu Acusignant
bt Mésulu que les cmptes kels que plus haut déerts puient acceptis es payês. Cupptíe
h'écherniks harm prend sow sièqe

Rignemulle of

Oropse' pat l'e'heur beo Bumfard
appuye'jor l'écherin alb Briosmnaues
bis resolw que le Breffor soit autorise a' parre fanei les bavaud d'égnuts necessaries (condrited de setriee) chez ler Révérends Oires ablats; Masson des retraites ferméa Cette dite conduute de seruci derta ètre de s'en grés.
Oour services rendus.
Adopté.
Opppe' par l'lcherri Rs Ramy
appuye' por l'écherri alb Boussonnauct Lt Nésilw que el cmseil aptes avori pusi comnarssanco d'une eutre du consuil des múhir et dw iravail, en date dw 9 fímir 1937 octrui à ee conseil de mentánt de 152500 porer uné page d'annmev dans le programmé pmuenir de la Jate du Travail 1937.

Adopré.
6563.

Uw l'umportance trugnis grandessante de l'industrie du d nuriste dans la prornce de Zuebeo; Tou la néessité urginte d'une trutes de pre rnieir classe releant Oottand, Marie, a Trais Rivieies O Q.el à la Sallé dw tr-maunci, prà la route 3H;

Vu les kravaun déja faits par pol'ittal du Maini et la Prarnci de Zuébeo pur cette rmbe, dont e'oppor. Cunilé a deja èté recrnnue;

Sl est propusi por l'échevin bo Bonffard
appuyeifor l'échevin Nemui Arusignant.
St resolw:
$A$ = Ive demande poit facte au sovvernement dela OTpirnice de 2wébec de bin prulani p'abrucher avec les autraités americanis porr que cette rute poit délasée d'siviérêr untérrationab, è complélé de première elasse aves povage permanent dans tinte sa lonqueur.
$B_{1}=$ 2ue copre de la présenté résolutén pact transmuse à l'ttenoiable Premuer minishíe, totel du bonuernement, à Zrubue, es an defute' Proorncual an comte' forr derrander leur apopui ummédial à cette fin
aupreis de l'ttrnomble Minislíe de la $S$ oirie. adoplée.

6564

6565

6566
le $15|1| 35$; 6058 passée le 24 férivir 1936 es 6392 passé lo 11 -januier 1937 parent reiendéss et annulées à trutes fins gue de drait.

Onoposépar l'échevm beo. Bueflared
appuse por l'échivin Henwi Tousignant
Dot resolu que les résolutions no-5913 passée
passée le 21 fuin 1931 poit mise en puspens pur une
par resalution No 653 \& facte et periode indépinie.

Adoplé
pe par lenewn hs damy
\&t resíve que la resalution No. 653 t facte et
juin 1931 poit mise en puspens pour une
Sompre pas l'ichern seo. Roptiard
appuye' par l'éherin Rs Lamy
de Manseiel arhur marchand

Oroposé por l'écherin beo Bueffard
apprepe' por l'uchever Lours Liamy
det résolu que ee consul nomme por les presentes mmouir urthus marchand cimme Collectew d'aqueduo et d'égritt an palarie de lo 2100 por semane il est autorsé a' prendre des attangements avee cun qui frgurent commo ayant des arrérages de taxes d'eau et d'égnît.

Dest aussi automici a'exiger des nouveare locataires, au mons' trais mars d'eau, foyables àl'arane comme premisi vereiment.

La présento resolution accerde a' monsievrmarchand pluns pouvis de farre éréeuter de réqlement concemant le paremint des diver Lárip mentionnés à l'artúlé 25 du reqlement tho-b1 tel qu'arnendé por des réqlements pubséquentó et enpartientie alui du réglement to-177.
adaptié.
6569
Oropsé par l'écheorri bio Buffard
Apprupe por l'éhevri Rousi Ramy
Iet pesolu que le salaite de M.m.L. Langis)

L. Rangio \$20. pat semarne
A. Bearden to 20 .
L. Sronge $\$ 13$.

Tonte resolutiono antćriuns concermant les palures der dis mim.L.Lanqis, aBeauden er $R$. Lronge pent abraqés.

Ausi de mation
de, pmssiqnei, íchevri de la cité du cap-de-la Madilune, dmne aus de motion, qu' an temps eten la maniere pmlus por la loc et les reglements de La alé, je prapnerav es smmettrai a oe enseil

Cur réqlement intitulé" Reqlement concemant eusage d'une balance publeque et fixant les taxif àî're fayp's Joit et signé aw Cop-de la-madelenne cedurruëne four du mous d'anit 1937
(argne) Beorge Buiffard echerri de la cité. la-madulunie, donne avis de mateon qu' au tempos et en la manieie vonlus por la loi et les réqlements de la cité, je proposerai es smmettrai à el conseil un réqlementintitulé" Riqlement poor erfounté les arqents neessarré por consalider la dette flattante" Jait et sugne aw Dop-de-la. Madelexe ce deuxe"me jow dw mass d'anut 193 ?
(aiqué) Lous hamy Eekerni de la Cité.

Aovs de mation
de, ponssiqné, echeviri de la Cite'dw Cup-dola-
line drne aís de mation qu'au temps et madiluine, dmne, aí's de mation, qu'au tempas et en la manièie vonlus par la lac ét les réq émentde la cite; je propeserai et poumettrar a" ee conseul un réqlement intitulé "Réqlement pere empruncer les aigents ncessarré pors l'executuri de certains Gravaun d'aquelucet d'egoit's, arrisi que pore bachat et lisnstaclation d'une bulanés peublique." Sait et signé an Cop-de-la Madelence ee deurieme your du mors d' añt 1937
(signé) Beorge Benffard Echern' de la cite.

Pecture de diveres correspendances,
Lit sur litenneur le marre líve la peánce
Paonl Pochicuan.
marre

A son honneur le Maire,
Messieurs les échevins,
Cité du Cap-de-la-Madeleine.

## Canada

Province de Québec

Municipalitíf de la Citíe do
Cap-de-La-Madeleine.

AVIS
$\underline{=}$

Filière No. C3-2a
SUJET :
Séances du Conseil


## $0 \times 8$

Avis, vous est par les présentes, donné qu’une séance générale (spéciale) du conseil de la Cité
du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des sessions du conseil à

## Tundi

 trente-dept
cent vingt . . . . . . . . . . . à à sept heures de l'après-midi.
oin-
Donné sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, ce....................... quieme aoat xx trentem sept.

La séance est conroqué par Son Homeur le Maire pour les raisons suivantes:
10. - Passex une ou des résolutions foffand wo. faisant suite a un avis du斯inistere de la Santé, Re: Travaux d aqueduo et á égout. LE GREFFIER.

[^0]curvéqlement entilulé" Reqlement concemant es usaqe d'une balance publeque es friant les taxio à être paysi

atar tomatatata exirin do be bte

1648 sei
Feption Uave de matrou आиajacaim-Al-ga-9A)

Trairince de zuebu
Cile' au Cop-de la Modilane
Le $9 / 630$.
Sropsei par l'echeor Henui Tomeignant appuye a'l'unanmite dw ensul bt réoulw que ei emsuil, ayant appris ave reqreto, la mat de madamo beo. Areauet, meire de melle L. Breanel, empluye de cette cilé, pre la farmile éplace, d'acepterles plus pincires symparties des membres de ce consuil.

Ive capre de la prisente soit unmédiatement LTanamise à la famille.
adoptie
(siqne') Rame Rechelear
marre
OReanmuer
breffier
Orvarice de zuélue
Cité du cap. de-la-Madelune
a une assemblie néqulière qenerale dw con. puil de cette cité, laquelle assemblié fut tenue aus leew rplace odinaires des pessins Lundi be 16 rime Juw d'añt 1937 à laquelle assumblei étaiert presents Sow Itenneut le marie hame Racheleaw m.m. Is hamy, Beo Bouffard, alb Borssmnauet, Itenii Fousignant ralp cairr tous íchersis fomant quo. purs pons lo preśridence de marre an fautenil.

Onrpsé par l'échevin seo Bouffard
Appryé por l'íchern themi Tousigmant
bl résolu que le proeis-verbal de la dernieire assemblie réquliere genérale dw consul de celle cite en date du 2 aint $193^{7}$ pait adapte heb que lw.

Culuphé
$6515 \quad 2091$-Banque Can Rahoiale
$209 v-v \quad v$
Sur imp. fome $268 \frac{96}{5}$
S-Ared $359>0$,
$2093=$ $\qquad$ Sove Thachar
momant rapporté $42,167.01$
$(6575)$ 20w6 2094 - Shanmette ral
2095 - dmatchand ral
2096 - R.Croleaw
2091 - J. hannuette (irrés)
2098 - Lésmmeplaisis.
2099 - C.Lanmette Irés
2100 - $\quad$ r $\quad$ r

2101 - $\quad \checkmark$ ral
2102 - Omarchand ral
2103 - G.hanmette Trés
2104.
$2105^{\circ}$
2106 - Lamun Acolarei
2101 - Riomneplaisi
2108 - Liste de $O$ are no:v
2109. $\quad$, no-3

2110- René de Cubred, Jertion Hre
2111 - id Borssmnaues
2112-Sustave Catellier
2113 - HMasscatte 4sreré Slue
s114 - ל. Lednun Sellee
2115-Chas Bunvil do Rkd
2116 - J.y moar Meíy Reil
2111 - Canada forņatis hled
2118 -
2119 - Allew West (canada) deb
2120- Armand Brmilard
2121. Alhire Bílinas

2122, O. A.biun Inta
2123 - Lo Guq. Ganneton)
2int - James Robertson
2125 Gubhur Rumpré
2126 - Dme $\mathcal{A} \cdot$ Baneaw
2121. Catreire of Maurkei

2128 - Unadian itumub © Ltd
2129-Hhe Shew. Wrp Coiy Red
2130- Mur Cop Megalia REd
2131 - H.K.Martun kéq

Salavies $1590 . \%$

$$
v 112060^{\circ}
$$

$$
\therefore \quad 130^{00}
$$

Chimaget. $15^{\circ \circ}=$
-Rale. $\sqrt{ } 15^{20}=$
$8-5-118137 \vee 2500^{\circ 0}$
$\therefore 187837 \times 2500^{\circ \circ}=$
Salaries $r 570 \%$
v. $238^{0^{\circ}}$
$8 D 2018137 \vee 2500^{\circ \circ}$
Rayer $\vee 2500^{\circ \circ}$
Oetty-Cask $12^{99}$
Cpreorm.
Rioler
$\times 11^{48}$
arr ceblitemir $39^{\% / 2}$

| $r$ | $\vee$ |
| :--- | :--- |
| audition | $26^{40}=$ |
| $20 \%$ |  |

Jurgeron 680
Marchécheor 192"
Jravaur R+e 190省
Orluce $H^{\circ}=$
Cherausink $H^{8 ?}$
O Npeterer $\quad 21 \%$
Jnavaner $1414^{59}$
bryeun of 268
ehinemes $280 \frac{5}{8}$
aq_Machinemes $28^{\circ}{ }^{\circ}$
boz Huile Mri. $46^{9 \prime}$
Voune uont $2^{\text {to }}$
So de beaner $30 \%$
a. CP Ruebryeany $21^{3!}=$
Cordonnier
$4^{85}$

mentant rapponlé
$6575($ puito $2132=D . O$ Bapette
$2133=$ Dr- freph Lammieut
Oolve ace
325
1300
$8 \gamma^{80}=1$
$2135=$
Satal $=\frac{4441.9}{1960,485=12}$

Oroprei par l'écherin uep. Caror
appupe: par l'é'herm seo Bunffard
Cet résolw que les emptes hels que plus haut dérits sment aceuptés et payés. adiptéo

Oropase for l'echevin aep Caron
appuye' por l'écherric seo Bupfand
let résolu que les 3 cmptes des médernis an totul de 149840 pount acceptes aveo une déducturi de $20 \%$; si aceeplé for lesmédecrne, le manie et le Tresoiver sent autonisis a fauri un m des cheques jenie les montants mouns $20 \%$.

Adoptée
Diechoun Caren quite sen sieqe diechuni hamy forsh
Ormose par l'écheorn seo Burffard
Apprupe par l'echeari kermi Tousignant
Let resole que demande poit laite etest par les presentes faite auptes des autrutes dw dejor tement du ministeise dew aravail de ben ponlari accender à eette municipaliteiun velfai aumens. tant de lo $13589^{90}$ comme puit:-

Onor num+ciúne \# $8911^{15}$

| $\checkmark$ vélement | $1010 \frac{30}{=}$ |
| :--- | :--- |
| $\checkmark$ chauffage | $1012 \frac{20}{2}$ |
| $\checkmark$ eaw | $100^{25}$, |
| $\checkmark$ ahmire | $221^{40}$ |
| $\checkmark$ | $2334^{60}$ |

perr être distribué en peenos.drree for cette munici palile durant le cmp du mour de seplémbe aun Hoo chep de famille el leur 1811 dependaint ansi'qua H' pesemnes vivaic peules formans un total do

2256 nicessiteus snus de eette municipalité adoptée.

Orapasépar l'éhersi bso Buiflard
Appuye jor l'echevin Henri ionsignant.
Bot résolu que le préqlement to - 198 intitué
de" "Riqlement pni emprunter les argents neeessares pout lienécution de cettuns LTavauns d'aquedue et d'égriss ansi que pow l'achat et l'installation d'une balance "publiques poit adople'en premieire, deunieime et dermire licture.

Udopté.
L'éshevin Bueffard quitte son pièqe)
Le breffer poumes le réqlemens to. 199 intitule
$6579^{a}$

Avsi de mation
néglement par emprounter lor argents neeessarted pore consalive lu dette flottanlo"; apries la lecténe dune fartie puréambule du det réqlement les memeres du censuil agoume la questím à une autre sé́nce
ge, pussiqné, icherin de la cite' donne avis dermation quiau lemps et en la manieire poulus por la böes les réglements de la cile', ye propsetav, elsemmettrai à a consuil un reqlement intítue "Ríqlement porempounter les argen's néersaires yerer e uchat dur chasse-nerqi"
tail et signe' aur Cap-de-da-madelense ce seiprime jour d'añb 193?.
(Argne) IN. Torsignant deherrn de lo cité
$\qquad$

A son honneur le Maire,
Messieurs les échevins, Cité du Cap-de-la-Madeleine.

Canada
Province de Québec
Municipalité de
la Cité du
Cap-de-La-Madeleine.
Filière No. C3-2a

SUJET:
Séances du Conseil


## AVIS

$\equiv$

Avis, vous est par les présentes, donné qu'une séance (spéciale) du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des sessions du conseil à l'Hotel-de-Ville, le......Iundi........................... le.trentième.
jour du mois de? aôat.
l'année mil neuf cent thengrite-rsept, à sept heures de laprès-midi.

Donné sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, ce. . .vingiti-. . . . . cinquigme. . . . . . jour defapt . . . . . . . . . . . . . . . mil neuf cent mingnte- . . . sept. $\qquad$

[^1]


LE GREFFIER.

## 428


EMy, +C
6578

6519

## $21 V A$

xargè







$6519^{9}$
...-ther $x$

Séance spéciale, le 30 aô̂t 1937.

Convoquée par Son Honneur le Maire pour les raisons suivamtes:
10.- Donner un avis de motion pour un règlement décétant la formeture diune partie de la rue Grandmont, le tout tel que demandé par la Comission Scolaire de cette Cité;
20.- Considérer le règlement de consolidation, faisant suite à un avis de motion donné le 2 aôt dernier, et passer une ou des résolution, stil y a lieu, concernant som adoption.

3o.- Considérer le règlement amendant le reglement des séances, faisant suite à un avis de motion donné le 16 aô̂t dernier, et passer une ou des résolutions, stil y a lieu, coneernant son adoption;
40.- Considérer le réglement concernant l'administration et les taux à être payés pour la balance publique et passer toute résolution se rapportant à son adoption;
50.- Pour considérer des comptes urgents, et passer toute résolution s'y rapportant.

Gredfier de la cité.
FB/LB.

30 rime jone d'añt 1937 à laquelle assemblé táe présenb In Itmneir le Mare Rame Rncheleaw mom. Lo Lamy, beo Bniflate, ueb Boessmnauet, thene Tms grant ol uep Carn thus sehernis furmant quaum on

 4





 ; mateobs





(whercus

gieme jowr a anv M51,
avis de mation
Oe, pnussigné, echeri de ca cile donne ausi dv mulion, qu'anx lempo et en la manieie volus par la loi et les regléments de la ale jo forparetai et pou mettrai à co cosuil un seqlement intitule'" Rílement Cumendant le réqrement des seánees""

るail et signé aw erp-de la-Madelune eo 16 ieme jour du maus a' asüt 193.
(siqué) Rouis Ramy Lehermin de la cilé

Orrposé paw l'echevix it. Tmeigmant
apprupe' jar l'éhevin abb Borssomaveh
Es resiolw que le manto et le breffior point autouses à prgnev lo quittanee de la Coppora. Arni de la cile'en Paverr de annette Remaneir pors la propriéte a elle vendue le 5 anit 1936 et dont la ba. lance en parements et untérêts a e're' entièrement acquitee, til quittanee ayant ite poréfaré por lo Notare $O$ aul Bercher XRP.
adopté
Lecture de duvises carespendaneos St Sm Itmneur le Maise leve la peánce

Tanix
Stpeaumis) Breffier

Orarnie de 2uebee
dite du Cop-de-la Madelune
Aune assemblie ppecrite dw emsul de la Glé dwcap-de la-Madelenel, laguelb assemble: réquliexement comorquei por Sow itmneur le more fut tenve aux hew et place prdinaries des pessins Rundi le 30 rime gow d'anet 193.7 à laquelle assemblé etàít présenb Son Itmnevr le Marre Rane Reheleau mm. Lo Lamy, blo Briffard, alb Borssmacuet, Hemir 9 mai. grant os uep carn tens échernis frrmant' quium smo

Lev présidence dw manie an fautenil.

Apsis lactíne de l'aves de envocation por le breffur le consul froceide suranc l'ordse du dit avis Gus de mation.
Ye, pmssiqué, écherri de la cite dw cop-de-la. Mrdelenxe donne cursi de motem', quiaun, tempas et en lo maniixe prulus par la loi ét les téqlements de la cile je propasctar er sommettrai à ce consul un réqlement intitule "Réglement deérelánt en fermituru d'une partue de la rue batandmont"

Donne et sique' aw Dop-de.en-madelund es Sorime your dw mors d'anir 1937.
(oqne') frus) lanuy Schurn de la Dite.

Apris avai discule l'artielerde l'avis de conor. cation le consel afrurne de nmveaw la qirestion dw reglement de cmsobidation a la seánee réqulieie pruviante.

Lw questrin dw reqlement de peancer est agrumé is lo premiere seúnce requliere du consail

6584
$\because$
appuye par l'ehnerx aep Dater
dós Nésalw que le reqlement no- 199 intitule' "Réglement cmeemant l'usaqe d'une balaree peiblique etporant les tarip à ếre payéa paik adaphé en pormieie, derusime ot derniere bectute

Orapree' par l'échevin slo Brupfard
appupe far l'e'hurn aep Dasm
adopté.

$2136=$ Ruste de Pare No-H
$2131=r \quad r \quad 5$
$2138=0$ a momer brei $d t d$
2139 - abrmelard
$2140=$ fDrmar Beeummé
$2|k|=8 \cdot$ (batbeaw rél aquax)
$2142=$ Lio mmpplaussi
fue Artemuir $23^{3 \%}$


Montant rapparté
$21133=$ g. Ranmette

Oruproei jor l'échevin beo Buffard Appure' for l'éherin alb Borssonnauel It Msalu que les comptes teb que phus haut decrits sount acceptes et payés. Cadopté.

Snoposé par l'íheorn aep. Carm
appenpe-par l'echerix Itensi Imsignant
Bt resiolw que ce ensuil, cyant apfois
aver regrebs le mat de $m$. Henni thiffauel en-icheori du emsuil de cette cite; prre la famille d"accepter sess plus pancires symparties.

Comme marque de qratitude forer perpres rendus à la cité, ee consul autouse lw Cobrique st hagares à farie chanter une grande messe perar le repes de son urme.

Lue coper de la presinte sat tranasmai unmédiatement àla famulle et à la Jalrique Lr hazare.

Cobopté.
det Sow Htonnuer de Mare leve la peánee

Orvornee de 2uebee
Citeidu cop-de-la-madeleme
Aune assemblie réqubiere qerievale du Conseil de la dite du Coy, de la-madelune laguelle assemblie fut tenue aus hew et place odinanies des pessunis Rundi le 20 ieme Jour du mors de september 1937 à laquelle ítacert presents Im Htonneur le marre Rame Ruchelean mm. Ro Rarny bes Buptard, Albert Bussmmauet, Horosymans is aep Daren tresechern?

## 432

formant querum piss la frisidence du marri aw fanteul．

Oropise far l＇echivin ds Ramy
Appupe par l＇echerri beo Ronftard
Set resilu que le procies－verbal de la demuie assemblie requliere gencitile en date du 16 anit 1937，ansie que elue de l＇assumblie speerile en date du 30 aint 1937，prent adoptis lels que luo．
adrepté．

- シロッ
 2145 －L＂eldm．Bergerm
2146 －gh．万ntin Lrei
2147 －Kay，Bermer
2148 －Bureau d＇Entg
2149－Canade dum Jarier
2150 －Shaminigan W $P$ ．
2151 －J．A．bibest
2152 －La Ciredw Cop
2153 －Zhs Vmuers
2154 －Carrieire of maurreo
2155 －Imprumeree or Patruci
2156
2157 －Renei de cohet Jerton tbre
2158 －Alcude Demmerd
2159－Bell Telip Cai ol canada．
2160 －Adilard markeb
2161 －Amélé conlombe
2162 －G．hanmette＂介rei＂
2163－abrmellard
2164 －Gep．Ray
2165－Dilisle auto aco Rlei
2166 －Oave te Beregeron）
2167 －Fres de la Prournos
2168 －L．hangis ral
2169 －J．Mow roy ked
2110 －Mussm ghbaineaw
2171 ～Dave Morusuets
$217 r$ - frsephat Itardy
2173-La Cite dw Cop
2174 - Napolem Loranger
2175 - 0. nudeaw
126 - Bertheler rab
217n - Lep Maikat
2178 - $2 \%$ mpmigcois mas
219- SCPapillin
montant rapo =


Orapse par l'echern beo Burflared appuye par l'echevn hs. Rany Etr resolw que les comptes leb que plus haut démts saint acceptis et payis. cudrgté.

Orupise par l'échern Nemmi ¡orsegrant Appuye par l'echirin Lous Lany bst resilu que le breffer suit autavicé a' acheter 500 pos de byyaus a' uncendie an fari de la soumissin deja facte por $M$. Noj. Rerangers, le breffre est aussu curtovise' a' acheter une turbiné perr le Kettuguge des túpaund d'eq́rîts.
aduplé.
Oraprsei par l'eiheurn beo Berffand
appuye for l'echern Rs Rumy
det resolur que l'offre de la Jnassen de Lugueus rsatwean, Comthirs, en date du 18 syptember 1937 aw puget de l'émussin de 1017000 ."poit acceptée. aux conditions mentuninés dars ladité lettre, le tout cependart seyel a acceptation du Réqlement to - 198 por lo commission muncipale de 2uebe et de runishíe de affares minncipale de ébnde. tui es du commeres.

Cumpté.

Onvinse'far l'echern aep, Carw
Apprupe' por l'eheorn seo Buffare

Et reoulu qui le beffes poit autrusi à aussi la Comissin Salanie quee la questum de la Rwo bstandmont n'est pas déf ínitivement sièlé, etque ladite questini est actucllement pendante jusquia a que es cmsul wit abtenu de plus amples snsugrements.
aduplé

Orapuse por l'echeorn Seo Buiffard appuye: por l'éhevin aep. Caron

Set nesolu que demande put farte et est parles presentes farte aupres des autorites dw departement du Munisteie dev Travail de buew prulow acernder a' este municipalise un chroi an'mon. tant de 108886 comme suit:

Gour nuutrilíre to $6805^{\circ}=$

pant thre distribué en prems-deteet por cette minicipa. like'durantle cmis du mous d'ceboho aur 3 ro chep de famulle eb leus 'itto dependands anss qui' a 31 persenmes vipant ocule fomant un total de 1792 necesseleutu tows de ette Mumicipalité

Orapose'par l'éhern alb Borsannaivet appupe par liecheon ho. Ramy

Et resilu que ee cmsul acende l'appheation foute en dute du 14 peptember 1937 joar The Bue Teliphone Cuis of canndw pur l'erectiones de mairtien de pateaus de sééphoni pur les chemuns publus de eette mumicipalite et ee aus enarmits undiqués cur le plan poumus aneo la susdile eltree. Mnscuir $\uparrow$, Berdileaw contie- Mnilier a ele nomme por le consul pur surveilbi les travanc adopte'-
Orapse por l'échearn Seo Bunftard
appuye' por l'echurn asp. Caron
Est résilw que dermande pout f arte et est pow Des presentes f acte anpois de Departement du Minislie dur Travail de revemi pur la deersun prese los dw das pement et de coupures faites pur la reclamnteri de juelel 1gB7, attendw que lw cute n'a jamais itéauise et qu'aucune whennance n'a ére' donner ì la cite' coneemant le chssement actuellemest fait. Inem. U.W. Ronsseaw Séputié, sart prie' diuser de sm unfluenee porr obtener oe dent lu cite desine.

Adapoté.
6596
Oroprei par liéchern beo. Bueffard
appuye par l'echerni aef. Carow
tol resolu que toutes resoluters axté. purner autsusant le brefpre à acheter les matérians meessures par farre de conduites de serree d'aquedue et d'égntó pont, par la présentes recindís ft annuliés à toutes funs que de droit, ansor que toutes resolutins autousant à farre farsi des entré.. d'ean et d'egrites.

Adopte'
$6597^{\circ}$
Oropré for l'écheurn aep cator
eppuye for liecherni alb Borssmnauch BL resilu quere la Bunque Canadrinne

Naturiale pait paié de payer pour et a l'aequit de la ite'les compons et les abligatuons qua deirindont dis le tev vetohw 1937 lequels se rep attrsint comme suit:

$$
\left.\begin{array}{rlrl}
\text { Req } n_{0}-123 & =742^{50} & 400 & 1,142^{\circ 0} \\
v & 124 & =1530^{\circ} & 1500
\end{array}\right)
$$

Sue ladilé Banque Panaduenie Nalirnalo conserte tous les coupons et les vbleqatrins ame trus los pemmoris qui y cont attache's.

Le Mavse et le Tmésuier sont autousis à prqnir un ow des bullets gusqu' á concurixened de malánt ci-haut mentinné, au taux de H\% \% l'an.
le ow ees billets ne devia on dertm exancune manuire modifis, retrenside on mover bes draits que la Banque Danabenne natunale a cirme foutere des dit's confons et abliqations.

Mdaplé.
Oroprse' par l'échuon aep. Dasen
appuye' par l'echerxi seo Burffated
St reśalw yue le breffar soit autrusei à demander des piumesuons perer dw Charbon Buekwheat Welsh $n_{0}-1 * v$ porr le chauffaqe de l'tuâel de ville, ams. que charbon stóve et cheonul pare le chauflager de la batisce des pempes et ee par la forchaune seánce req́uliere du consuil du 4 vetolxe 1937. 20 devrent ppeicifrei que le charbon annoi vendw denta elíe pesé pur la bulance de la caporatain.

Onapose por d'echeon aep Catun
apprepe par lieheorn bes Breiffarel
set resolw que les commessins dw conpeil soment compesés comme puit :-
 Oresident $=$ on, beo Bupfarla

Varrie et = mm Aep Carm, alt Bussmnact Mtimsiannaxt Sclarage $=$ Oresulent $=$ m.ap. Caren
Uqueducet mon alb Borssmauch INomsiqnant + ho hamy Equis $=$ Orisidint m. Lmishamy
Jewet = mm. U. Neorst, Homaignant et hs hamy
Bolue $=$ Gresident $=m$ uep. Devost
Depthou - m.m. bes Buiftard aeb Borsomnaver es aslevest Atygune $=$ Onesudint: m. alb Bobsennavet
marche sh. m.m. HTmsugnait a docort Beo Buytard Rogour = Orésident 1 m . H. Tousignant

Udopete'
Avis de mation
Ge, pmssigne eíherri de la ecke du Cop-de-la-madilene, lenne cusi de mutin quvaux terppset en la manierie vonlus por la loi et le reglement's de la cite je forposerai et. scumeltrai à ce conseil un reglorment untitule" Reqlernent porr autrusi le consuil de cette crie a' empoun. for les argants necessarris a' l'exceutini der LTavaun mentirinés dans une rdounance du consuil de Bureaw d'ligguni de la Prounce de Zuibeo Le 20 peptemher 187
(xigne') Ls Rarny echeorn de la cité

Leeture de diverse correspondance
bet Son thrnueur le murse levi la seánee

Oprrnce de 2uebee
Qte de Cop-de.la-Madeleme
a une assemblei requlieie gerierale dw anseil de la cile du Cop-de la Madicene laquelle assemblie fut renue aus lun et place vdinartes des pessuns lunde le + vetofore 1937 a laquelle assembleietarint preisents Im Henneur le maxw

Rume Rochelew Im M. hs Ramy, beo Briflard, afp. Devest, alb. Bossmnauet, itenu' Tonsegrant et alp. carn tous éherns formant quarum sous la prési: dence dw marre an faurenil.

6601

660 V

6603
Orapoei par l'echeorn Henw Tousegnant appupe' par l'éherni berrges. Bniffard bir resolw que ce cinsal apprend ave regret lo mat de monseir f drenée Rrchefut ancien consuiller, ancuen pecrétaice-trésmer et ancien maxw du cap-de-la-madelune.

Les Mimbus de ce consuil pruent la fas rulle d'accepter lues paneires sympashies.

Comme marque de reemnaissiance prer pervees rexdus, ce enseil autrise une grande messe à l'intentum de m. Q. Q. hochefort

Compte' à Uunanimité
$2180=$ IPmassicatte कдperter hei
2181 = Banque con. Natunale
$2182=$ manain gols armeaw
$2183=$ Sarmsse Stanadeleme
2184 = limest Borsmert

Matériaus
Sah Commusun $\sqrt{224^{14-5}}$ Símp $18^{20}$ mease $10^{00}$
Smque Marelé $\frac{113^{5}}{1390^{\circ}}$

660 (ante)
$2185=$ Brephat Itardy
218 = Gep Ray
2.187 = R. Rrcheleaw Marse

2188 = Banque can nat
$2189=$ C. Bambeau rab
$2190=\underset{2}{219}=\underset{v}{ }$ Lanmette "Tris"
$2191=\quad \vee \quad \mathrm{ral}$
2192- a marchand ral
2193 = hanmette Mris $^{2}$
$219 H=$ Nochidwcoy
2195: Shanmette "Onés"
$2196=$
$2197=$
$2198=$
$2199=\quad \mathrm{ral}$
$2200=$ amarchand ral
2201- La trun. Scolarre
2202: Ghanmette
$2203=$ hanmette ral
$2201=$ a marchand ral
$2205=$ CHBarbeaw ral
2206 = Rev atruncelle

$2208=$ adelard Mnarteb
$2209=$ Nap. Roranger
$2210=9$ a bulbert
2211 - Bureaw dienig.
2212 = Bele Gilep Coiy of Canadw
$2213=$ ABre marrel
$2214=$ QugBRalland His
$2215=$ imery $O$ anneth
$2216=$ Shaw. WHPCoig
$2217=$ duls Roy
2v18: Cbrmullard
2219. La Revse munieipale
$220=1$ Massucite $+\partial$ reis thee

Mintant rapp.
avgeren $17^{100}$
buz
déléqation
Cut vbleq Ruch. $63434^{\circ 90}$
Laye Secmes $460 \leq \sqrt{50}$ Seuns $2500^{\circ \circ}$ Salavir, Hal37 $578^{\circ \circ}=1$

Seconios $8 / 9 / 372000 \% 1$
Oave liste
Lemp 15/9/37. $2000 \div \sqrt{ }$

$$
\begin{array}{lll}
r \quad 219 / 31 & 2000^{\circ}-1 \\
\therefore \quad 29 / 9 / 57 & 2500 \div 1
\end{array}
$$

$$
\checkmark \quad \vee \quad 2500=\sqrt{0}
$$

$\begin{array}{cc}\text { Salasier } 199137 & 57800 / \\ r & 238001\end{array}$


Messe
Cmpr choon
matériaus Sucus
mutations Jel mess
marehe'
Gapeterie machinage
ecl. Gretge suzoline
$\checkmark$ mtuile

$6604($ euile) Orrapre par l'éhevin beo Bouffarl
apprupe \& ar l'echerni la Lamy El Nésolw que les comptes deb que plus haut dérits porent aceuptes et payés.

Cumpté.
6605

6606
porrniciale teble que preparé por le breffis suit Komologué apris que le demande en unscriplén àéte' acceptei es que l'addition d'un nom pur. l'arrondissement ho. 9 a éle' pataphe jar le Oricident der Conseil.
adoplé
Onapise far l'échevin beo Bouffard
appuye far l'echern aep Daren
St resolu $1 \%$ quien considiration du mauvais elat des batisies de la comoulidated $O$ aper Corpartion Led, lesdetes batisser undustrieles pont pintés aw riole pree le mentart de te1,368,921 aw lun de 1 , 5,55, 59\%

2:- Zuien consedératuri du mauvis étát des machenerei de le Consoledated Oper Corporatón Lid́les dites machneiti, porer fris indanstriellsont pertér an röle ponot le mántant de \$ 1585,619 an liew de $1 \$ 1,798,431 \stackrel{\circ}{=}$
adopte'
Oropsé par l'écheorn beo Bonffared
apprupe par l'echern aep caren
Set désolw que l'evalreation de la ma. chriertis de d'Ontermatinal Ooper Coí (mmex) à pié) poit pateí à b $7335^{\circ}$ an luw de H $35050^{\circ \circ}$

Cadoplé.
Onmpre' por l'icherri beo Binflare
appuye forl'schers aep. Daten

Et resólw que l'evaluation der 66 fetetes tups de la thavinigan water tinve Dry soit pintér aw rile@ \& 150.00 chacune au luw de t\$250. chacune.
adupté.
Orrapré por l'échersi seo Bonffard
appupe por l'éherri Gop hs Lamy Et Hésilw que lévaluation de batis. ses de la fterlerig Sheit and rerrall kid sait palée aw röle pur 1938 @ \$ $8350^{\circ \circ}$ un liew do A $30720^{\circ}=$
adopté.
6610

6611
Oraposi for l'icherx beo Benflared
appuye for l'echeon 14 morgnent
Is resalw que le breffes prit autoti pé a' fande fanre ler entrér d'aquedue et d'égoíb pur demandes eérites, et a' acheter le matenaini neessauis cmeernant ces dites entriés.
adupté.
Orapai par l'echerin seo Bouffared
appeupe par l'échern Ls, Ramy
cet resalw que le breffre pait autoriae áfarre umpruis les obligateris émises en ventw dw Réqlement to-198 aw mmtank de \$ 17000 ; pur paper lishographié part la ponme de " $75^{\circ \circ}$, Helle ponme ay ant éle' scumise por l'dmprimerie commerciale de cette cité. adopté
tigne nulle \$y

Oropose' jar l'icheoni aep. Carm
appupe' par l'écherni alb Borssmnact Ix Neśalur que ce cmsil, an nomde Io grande magrite des contribubales de cette ceté p'appres à la fermetuse d'une partue de la Rue btandmont, petué extre les rues Lotanger et Stemadelunis. Iuse copai de la pxesénte soit Taxsmsi àla Commusion scolarre de ecter cite.

Celoplé
6614
on alb Borssmnauct + aep. Carron
crile du Canada ment orusi un bureaw dans la cile dw Cop-de la-madelenne, que turtes les affais de ladile cate pount tianspatés á cette Banque.

Liéherni Howsignanil demande le vote
Votent pers = Les echeoins asevek bes Buffurd
Votent contre = Les édherns Sos Lamy *iteni TMoignans
Son thonneur le manre ne cigne go la reolude le champos
Orapase par l'éhevin seo Bruflard
apprupe por Béhemic ay Caren
Bet resolw que la pamission dem.
alude D'́mers pour de l'avoune de 'l' mesk crebleé No N au frini de $\$ 196$, le sae de 98 lb soit acceptée. adopté
Les úchiurs bro Bueffard yuep carrn quitent lur seis

Oroprsé for l'échevin ulb Bossomnavet appuye' oor l'eheom Rs Ramy
el resolw qui la soumissuxi de $m$. $a s$ -
ther therseauet pour dw charbor Buckwheat Welsh Mo.-142 an jour de $\$ 8.45$ la tonno et dw strue es ches. nut Welsh at13 ${ }^{10}$ et $13^{\circ 0}$ mespectivement put acceptee Zuantite so Tones Buetcoheat Welsh. 6 S Strue rehesmet weloh.
adapté
Orapse' for l'ichevi Rs Lamy
apperupe дar l'echerin Imsignant
Sor Hésulw yue demande sait faité el
est porles presentes Parke aupris des autaritis du departement div menisieire du travil de ben acervder à cette munieipalite un cetrui aw montant de th $10794^{35}$ comme put:-

Onur hontwiune $\$ 6: 555^{\circ}$

paw êlre dislíbue en pecous - dereit far cette mumieipalite durant le cous du mos de novemex 1937 aus 318 cheps de farmile et luus 1350 dependants' ansi qu' $a$ ' it personnes' voant seules, formant untrotab de 1709 nécessiteus tous de cette munieip alite adophé

L'échern IN Orusignant quitte pow piegest
Orapse par l'éhevi ayp. Devest
Apprye far l'échevin abb Rorssonnaull ber nesolw que de lreffer poct autaise. a demander des poumissims pere les numérs de licerees pow 1938 ansis que piow des fardessus fout chef es constables.
monlant arpp $13627^{\circ}$
no- 8 turrer hosho $800^{\circ} \%$
do 14 Amil
no-y8 Olanes
$80 \mathrm{mp} e^{\#} 125$.

$$
\begin{array}{r}
610^{00} \\
9360^{00} \\
\frac{1000^{\circ 0}}{R \mid 5,397^{\circ}}
\end{array}
$$

adoplé

6622

6623
$66 n t$

6625

Oroposé jar liéchern beo Buiffard appuye' far l'éhevin Ro. Lamy

Ser nesolw que le tertain non bati sur une
 appartenant a M. Garoy pait evalue à 5 centions du pued carté.
adopté

- ropse par l'échevin beo Bonffand
appuye far l'échevin upp. Caron
Ed résolw que l'cvaluation der batessis de M. Gis. Lanmette situér au No-SSI Nolse-dame purt patei au même montant que l'an dermer. part $161900^{\circ}=$

Adaplés
Oropsé for l'e'hevin beo Bonflare
appupe jor l'éhevin als. Borisonnaves
Et Nesolw quiune déductin de H300. pait faite pur l'evaluation des batisses de $m$. edmend Cor Hueaw, situces uw ho-453 hotre-same

Adopté
Oroposé pary liéchern seo Bruffaral
apprepe par liechivin ayp caten
It résolus que le róle d'evaluatum' pase
1938, del que jrepare' for le évaluateus de cette dite' suit homovgue' en y unsérant les cortecturns appatés jor le nesolutums nos-6606-6607-6608-6609 6621-6622-6623 et 66nt.
adoplé.

Ostopei pars l'éherin 2s hams
appuese jars l'cíhuwi acy. Carow
Dot resiolu que le Banque Canaduenne ratimule poit priée d'avaneer a' cette numiecfablite pur billets à demandes au taus n'ereedant pas Hilvo d'ant une permme Jusquia ementrenes de ts $50000^{\circ}$ ?

Letmanse et $e \mathrm{o} 9$ ressmier pont anturiés à supres unvon des bellets à demande, an taun n'ereedent jas $4^{\prime} \% \%$ Lian et aw mmetant total ne dépassant jas la pomme Le $15000^{\circ}=$

## asopté

Attender que le Ministise de lw Santé joor tune cramnance en date du 2 feimier 1937 a cotarnow a' cette municipalite' de farse certanss travaun de'grits aila condinite pouneupule et à la conduité de permei des Rév Pereis oblats;
attendw que ministire dw Travail par unv lettre segrié par l'ltonotelle ministie du Gitavauls. wro 介remblay, effee ai la cile de fayer $50 \%$ du cunt des malériuse, en plus la mani d' vevere a' forendre ds huérsiteus phis le pump-direet;
attendw que pur commenes l'érécution de ces dits travaun de chomage el est neeessunse d'em prounter un montant jusqu'a' coneunience du montant de tes000. (tant part) payes la jast de le cile que celle du bonvernement en fartio; en emséqueneopur Oropnition de l'eheorn hs Lamy
Apprys pas l'chevin ay caror
Ll est nésolw que dermande soit faite pet est gat les presentes facte aupriesi des antoxites ar le Commessin muncicipale de swéber de buen poulsi autotuse cette municipalite' a' emprunter Demptairement de le Banque Canaduenne Ralirriale un in des mentanlo jnsqui à encuittences de lo ponmes totale de $k 5000$. por billeb à demands aw haur n"exceoant pas itly the dan er rembersable for ritemptrentr sur vant la los es pasticuliésemest en componite de last:


Opopré pas l'écheorn hs Ramiy upprye pas l'shevri uep. Carrs

Bt nésolw que ee emsuil acepte l'offre faité por le Muniaterie du Travail por ure lettre segnei por l'itmnable tunistie am Trembly endate de 13 anit 1937. demaure et le breffeipontutixses ai farie érécuter les cuts Gavaux.

Zue ce cmsul demande aw onunisterie dw Travail les ditietries a' eunte an sujet de l'éricution ds dibs travaun et ee cmsuil poue le mensterie d'ac. cepter des remetciements poner ect veltiv.

Mappté
Orapose pas l'échuri it A mosgnant
coppupe parl'échuri ulb Bmasmnauel B résalw que es consul remerere
bren sencixement l' Itenatale Oninisixe du traval de sa déeisun d'autorser le pacemext des sommes neessarie a’la subsislánoe de cettarnes perm. nes plus m mouns inajote, an travail et demand Mopuctucusemen pi, dans les curemstanee partieulie - Memexr fembles ric; la méme paveus ne parrait lui élie contunuée

Adopte
botla peánco lat levíe.
maxe
Gipeaumuer
brefrei.

Opornie de zuebee
Cile dw Dof-de-la-Madelenne
a une assemblie réqulieir qenerale du eon peil de la eile du Pap- de-la- Madelere laquelle assemblie fut tenue cuux leu et place adenaideldes pessur lunde de 18 reme jow d vetobe 1937 a laquelb ascembles étuent présenes Im Itmnerer de marte

Rame Rvcheleaw Im.m. Rs. Ramy, Beo Bniffard, Als. Bursisinauet, Henm Tousignant raephonse carn, trus eiheorns fomant quorum pons la présideneo du manie an Pauteuil.

6630

6631

Orapise par l'chevin aep. Caron
apprye. Yar l'éhevs \&s hamy
S l résolw que le prees.-verbal de la
dermiere assemblie requliire generale en date dw it betolre 1937, anari que celui de l'agnumement en sate dew iv vectabre 1937 pocent adoptis leb que lus. adoplé.
$2221=$ Municipabte Scolare
$2222=$ J réśrier Orounciale
$2223=G . L$ anmette "Ories."
2223 . Mun Scolarie.
$2225=$ C.Lanonette ral
2226 = G Marchand Mal
$2227=$ GrBeaumid ral
2228 = J.Abilbert
$2229=$ La cile dw Cob
2230 = Bustave Catellier
$2231=$ Sarage Royer + Ireire
$2232=$ O.L.Rnsseaw
$2233=$ Ray Bermer.
$2234=$ Le remolliste Ltei
2235 = Reni de Cobreb' dertur Biei
$2236=$ Munsterie de 个ever + วuêts
$2237=$ Rucheleaw \& zrere
$2238=2 w$ lu ABRolland ty is
$2239=$ graneis Itankun hoóy
2nto = d.l. Marin
nont = Canadian Rudloo Value
sontr = ZRues Gracturn
$2 n 3$ = Midein Meshut
2nt = Catmeire fimaumee flée
2nts = dramir lrankin hou
2ntl = Smatenierie Commercale


Mintant roppente'
2 2r17 $=$ I.g. Montr kese hkei
2n+8: Bureaw d'enty.
2n+9 = gherreauet + zis
$2250=$ alped stenier
$225=$ Aleide $D$ temer
2252 - Ld Borssmnaver
$2 x^{3}=$ Oelespherinadeaw
rast = Jile hotanger


Sropse par l'échevx beo Bunflate
appupe for l'écherx uep Davon
bl sésoluta que les comples lels que
plus haut decrits point aceptes et pryes adopté.

Uusi de mation
Ce poussigné, écherí de la cite', donne cuss de mater quiaux semps et en la mameir coulus for la loi et les req lements de la cite: fe praprerai es snumettrai u’e consuil un reqlement intituli" "Reqlement autaisant la fermeture de certarnes parties de mues, l'executín de certarns tiavaun d'aqueduo es certains autrés priviliqes pour favouss l'éláblissement d'usunes dela Canadian drchustries Rlí dans les limes de ectececile"

Jaik et signi au eqp-de-la-madelerve e duchiufreime jour du mais) d'ctolve 1937
(Rigné) Lous Rarny Gehern de la Cité
Liéhern ay Darn quette sen pieqe.
Onpose par l'íchevin Luni Lamy
apperpe far l'echerri als Borssmnauet
Eb Nésalu que es cmseil, jar fane suité à une lettre dateidu 18 rctohe 1937 es sug nie for th.m. OCangnan \& L Ravet, denne optuon pur le lot no 417 au cadaotre parle frix mentimne et fow- trites tanes dues et exigibles avant onloxs de l'experation dudilai
doption, ladite vente elánt pugette cun pervituds actures et passuir; ladite option ist donné aux condirms stipules dans ladité lettre.
aduple
Oropose par l'éhevin bea Burffard
apprupe for l'écheven Hemi Tousignant
bor resolu qque demande pait failé et est par les presentes faile auprès des autoritis du Munis. reir dur Travail de bex polair accoder à eette mumeipalite un verfoi an mentánt de $\$ 10495^{\circ \circ}$ comme puit:

Onar hnuritúxe $1 \$ 6300$.

| " Chauffoge | 600. |
| :--- | ---: |
| " vetements | 850. |
| " law | 80 |
| ". limiere | 165. |
| $n$. abri | 2500. |

porr ilíe dis'́́rebien pecens-dreects for cette muMicipalite au cout du tais de nevemlxe 1937 aux 318 chefo de lamille et luvp 1350 dejéndants aunisi qu'a to persmnes proint peules formant unto. fal de 1708 necessiteun tous de cette muinieipalite Ukaplé
Orupsei gar l'echeorn hs Lamy
appuye por l'íhevin Itenni Tonsignant Et resólu que le trésrver prit putorisi d'aviser tors les emtribuables que dovint tras' annees de tánes ow plus qu'une vente pricharne, pror tares dues, aura liew
adopté
Smmédiatement aprei lw leeture der poreiperburn Low. Hmneur le Mavie a donne, dans une bettre datei dw 8 vetobr 1937, les raisins que avait mafriépor nefus de pegner lu resolution to- 6615 he Re Banque Proornaale dis Canada + le bueffer era fair lew luture el aucun vote n'a ete' demandé.

## AVIS DS CONVOATIOKI

A Son Homantr $2 e$ 2mive。



Avis, vous est par les pxisentos abne, qu*une sance poceiaic da consell da la otte ar capme-jawadolelne, ouna terne axx 1 teu et place owimares

 co 1 tagrenmpai.

Get avia ont $\begin{gathered}\text { litefetz }\end{gathered}$

 Asppol tu role a Gvaluation 195\%. ot relative-
 6tte 書 Rowhleat.
2o- pe pescex et autopter an ace rescluticns
 travoux mojetan asgoats tel gue mentionnes dans


3o- De demender au Gouvernement Provinolal de nas contimex la Lavere abe benticer matement de 2a mabletance dos yozenve plus ar moins Inaptor su twavali.
 0e vingt-trotstime jouzan matiz aloctobro. 1937.
 aw Servce Prornail d'Itygrine, mentimne' les dis Kravaun dans une lettre du marre datei de 21 vetolve 1937 jour le ralsus y mentionnés








 N以"














 anac d


 lettre datee du 8 stobr 1937, les raisus qui parait motivéporesefis de prgaer la pesiolution tho-661s her Rw Banque frovrnaale du canadas + Le breffer enva fart le luture el aucuin vole n'a ete' demandé.

Rectures de drieres correspendanes
Lit Son Itonners le mavire live la piáneo
mane
Bhenumuet
Bxeffier
Orrornce de 2uébee
Cike du cop-de la madclenne
A une ascemblie speuate dw consul de la Cite du cap-de la - Madilune, assemblei séq ulieitement. conraquie por \&on Itonneur le masie, fut tenve aus hew et place sodinannes des pessions, Mardi le tabime tw mous d'cctobro 1937 à luquello ussembleo étaient potesents Sov Itmneur le Mare Raree Rocheleaw In:m Licus hamy, bearqes Bouffard, Clb. Borsarnnavet Hemui Ansignant et aephonse Catow hous éheomis formant quanur sous la fresidenee du masie anfautenil.

Oropuse'par l'écherri beo Bunfland
apprupe far l'echern Aep. caron
it resolw que me hém méshat ch pour, et est par lo presenté, nomme' prouseur à tintes funs que de drut dans les causes deénlant on ponvant deínle des aus d'appel puigrifies, un le 20 ctotre 1937 et les trente-cing authe pormant deux gimpes seprifiéa le 23 actibre 1937 aapptés

6637

appuye par l'cíherni aep. Carien
Ber resiluo que le depile feidiral du Combe de Champlavir m. Ne. Brunelle sout poré de nous abAeni du Bunvenement federial qu'il contribue aus travaut de chimage démlant d'une vodennance du Serrce Prorneral a'llygrine, mentimns' les dits ETavaun dans une lettre du marre datei du 21 vetolve 1937 four le rulsms y mentionnés

Cu consul demanduruspectueusement a'Mmsueir le Dépule'une reponse dans un lref délaíetant donné lo parsen avancée et ponr exićuter cestravaux le pluo tôr possible

Adoplé.
6638
Orppei pat l'e'hevmi Itenui Torsugnant
aspume par l'échern alb. Bussmavel appuye par l'échern alb. Bussmnavel ol Nórlu que el consul remerae.
l'timnable binisbíe du iraval de Sueluee de la faveut cecordé quans au pacement, jusquiaw 31 velohe 1937, des depenses encentues poutse= curir les pesmnes plus ow mouns vinptes autravail, et demande pespechuensement á l'ltmorable minisl'é que la mime faverer lwi put contumié yusquau 31 déembw 1937 adupté

Cer lo peance est levee'

Srminnee de 2uebre
cite du cap-de-la-madeleno
A une assmblei requhere generiale du cmpil de la lite dw Op-de-la madienre laquelle as pimblei fut tenve aux lue et place odenarres des pessums marti le 2 ieme jour du mais de prembe 1937 à laquelle assimble eivinct pri, pento Smitmneur le marre Rame Rocheleaw mim. Seo buifiand, aepi Devest, Ub Boussmnauch, hemi Tousiqnant es aephense Darn tous ećhéoino formant quomur pins la présidence du mare anfautenil

Smphó par l'echeorn app Cator
Oppupe por l'ehevi abl Boissinnaul
bet resolu que le proeis-verbal de la demieie assemblie requliere du 18 vetolre 1937 anssi que celui de lo perneu speicile en date dw 26 vetalixe 1937 preist adaptés tels que lus.

Aompté.
Les bomptes


6640- 2287- Gdoephe Butow

- (suile) 2288- Jraneuis Courleau

2289- batage Roper \& zreire
2290 - Gos Ranmette
2291 - Thumicipalile Beve.
2292-Banque dan nat.

Tmpaun Capiläl $\sqrt{ } 405^{0^{\circ}}$ $n \quad n \quad \sqrt{469^{80}}$ Sazolune
Oetty-cash $\sqrt{ }{ }^{99}$ $\sqrt{2 H^{33}}$
clay \& Ant $187^{12}$ ont rem. $\mathrm{HO}^{2} 7^{91}$ Rernb d'emp. $\sqrt{308966^{55}}$

Orapase par l'éhevin aep caron appupe' far l'éheom als Borsomnavel

St reśolu que les comptes tel que plus haut decrits soint acceptis et payés. colaplé.

Oswhise par l'échern beo Bouffaid uppupe Nar l'echern aep. Aevest

Let resolw que le sxefire poit autruse à acheter une corurnne de pleurs à l'vecasuon de la féte de l’armistíei qui dait cuair leiu le ii nevemlre prochain.

Adopter
$664 y$
Ormpei par l'écheon be Buif are appupei すar l'éehevin aep. Dater
det resóso que demande sait paité
etrest par les prísentes facte auprés des aubo. rilés du departement du Ministire du Travail de buen voulair accorder à ette municipalite un vetrui an mentant de $11015 \%$ comme puit: Snw noutriture to $6400^{\circ}$

| $\checkmark$ vétements | $900^{\circ}$ |
| :--- | :--- |
| $\checkmark$ chauffage | $850^{\circ}$, |
| $\checkmark$ caw | $85^{\circ}$, |
| $\checkmark$ lumiere | $180^{\circ}$, |
| $\checkmark$ abri | 2600. |

poud étre distrilue' en secus-drreet for cette 'rounieipalet' durant le ens du mas do: deembre $19 \beta$ aur 28 chep de farnilli of
leuts 1231 dépendants annsi qu'a' 30 permnes provint seules, formant un tatal de ist7' neerssiteun tons de cette municipalité.

Adoplé
$6643-$
Onppse par l'échervi alb Boissmnavet
appuyé for l'écherni bes Buiffard
Set tésilu que le tableaw a'l'artiele 9 dw néglement to. 198 pait amendé ex y semplocant les nosd'abligation actucllement insirés for les puvants:

| $\frac{\text { annei }}{1938}$ | Seve "a" |
| :---: | :---: |
| 1939 |  |
| 1940 |  |
| 1941 | 1 |
| 1942 | 2 |
| 1943 | 3 |
| 1944 | 4 |
| 1945 | $5-6$ |
| 1946 | $7-8$ |
| 1941 | $9-10$ |
| 1948 | $11-12$ |
| 1949 | $13-14$ |
| 1950 | $15-16-17$ |
| 1951 | $18-19-20$. |

$\frac{\text { Serve " } \beta \text { " }}{1-2}$
$3-H$
5-6
7-8
9-10
$11-12$
$13-14$
$15-16$
$17-18$
19-20
21-22
23-24
$25-26$
27-28
29-30.
adoplé
6644
Orvpras par l'écherm aep. Caror
appuye par l'échevin bed Bruffara
Ber resolw que minseur aephonse
Devest pait élev pro navse par le terme Pinissant le 31 Alcembre 193\%.

Adoplé
6645 Onapase par X'éherin aephunse Caren
appupé par l'éhurn aephuse Devsh
Soh vesilu que ee emseil, parsant pute a'une lethe signiei por he breff ter et son
asustant, expsant le surerait d'curaqe depus le is peptember 1937 demier, frei les salaries à $35^{\circ}$ et $280^{\circ}$ par semanno respectivement et ce à cmpler du ier velohe 1931.

Ioutes resalutions antéreures coneermant lafrailion des salarris lu breffier et de sow assislant povirt reunidie et annubeir a' imess funs que de drait. L'ichermi A. Tmsiqmant demande le vato Cotent pus: Less éhernis a devost, Beo Bouffard abber Boussmnavet et aep Carm
Vale contre: L'écheorn thenw Tmsigrants
Adaple'sur division

6646
Oropré par l'écheorn aep carm
appuyé par l'u'heon acp. Devel
des resolw que le breff is soit autouse à demander des poumusisions per eisit, perr l'nchat diune chartue en "V"devant être aduptié a'not̄̃e camum Braham 3 Konnes

Le poin deuta mentuonei lunie, usis.
Dalle es gatanli.
Adople.
altendw que le consuil de cette cite par une resalution a demandé à la Banque Danadenne Ratimale de cette cite de redune le taus pur les curanes, de $5 \%$ @ it $\%$

Atterdu que la Barique Canadienne Natimale wrependw par l'entremse de sen berant local que les comples et les entreís aur luris ne leve permettait pass de rédurie de taux d'intérêt actuellerment chargé ev quvil ne prutract fare meun que $5 \%$ del qu'aeAuellement;

Attendiw que ce conseil par ventremise de quelques échevins out appreche' le Berant de la Banque Aroincrile des Trus - hivieres el a formule la"même demande que celle qui avair déaí ele' formulé for Aésolution à la Baxque Canadrenne Natinale et que le butenu-che de ladut Bangque Provinicals
dw Canadw a répmdw par l'extremuse de sen betant que ladilé banque Oromeivile ne pourtict jas avan. or au taus de Hoto mars qui is setaient disposes à farie les avanees à la ale autaus de $1 \% \%$ l'an;

Attendw qu'a' la suité d'une sésolution propse'en seánee requlieie à l'effer de donner les aftarres de la cite a'la Banque Grovinaiale, la Bunque Canadunne nationale a acerde' à la clte le redue. tuin de $5 \% @ 41 / \% \%$ sans que la cite'en fasse la demande et ee aw ditriment de la Banque (inovonerile dw Qanada en conséqueneo Lur propisutín de l'echevin aep. Devost
appuye par l'echern aep. Caton
ll est resolw que ce consul en rarsin de thus les attendus mentionnés plus hout; lians. Pere àla Banque Orovnicrile dw Cunada lés af. farres de la Qle'en ee que emcerne les avanees à Qweite er le no les) comptes d'épargne,

Le vate esti demande por l'echeorn ITiousignant Cotent parir = Res uherns w Devos, beo Bouffard, all.

Borsomnauls raep. Caton
Wate contre = Leheorn Henui onorgmant Re mavie ne segne pas maintenaut
Oraprei par l'échevri acp. Devst
appupe par l'écheorn Seo Burlitard
Et resolu que des poumusivios soint demandiés a la omequ Die et à la Jaribank Jnoiso porr cornailóe ie cint d'un materr a lihuile cuise lequel pervorait à pomper l'eaw en semplacant les mateus a' l'leetricite acturellement en usage.
attendw que le changement paib il épargnerut aux contribuables cuximoms \$800.@ \$q00. annuclement.
adoptés
Leefure facte de duerses errtspindareer Ir ser itenneur le maure leve le seance

Orannce de zuébes
Cile du cap-de-la-maduleno
a une assemplei speicile dw conseil de la Càre du eap-de la. Hadelune laquello assemblé requlièrement cmvoquei prax An Itmneur be buardi fur lenue aux hew et plaes adexaues des pesposis.' lunde de 8 rime frux du mors de nevembe 1937 i laquelle ascemblei etarent présents) In Itrinewt de Mane Rand Rrchelew m.m. Rivus Ramu, beoiges Foiffaid, wep. Devet theni. Tousegnant et rep earox turs íherms formant queum cous la ptésidence dw mavie aw Pauteril.

6649

$$
6650
$$

Ormpose par l'úhevin aep catra.
appiupe far liéheuri Itenui 9 ousignant
St résulu que la nesolutum ho-bb4r Parte et passé le znuermexe 1937 pait reenndie es annulié à trutes fans que de drait.

Adasplé

Orohose par l'i'heorx aep oved uppuye'par biehevri aep Daron

Strnesolw que demande puct faite ebest par les presenkes faile aupreis des automié du désaitement dw dnumstixe duttavail de lien poulour acesider à cette municipalite un octira au montant de $\mathrm{H}_{\mathrm{a}}^{\mathrm{L}}+4570^{\circ}$ comme suit:-

Onur montibíuie $\$ 8300$.

perr être disénbue en peceur direch boer dete muMicipalite durant de curo du mous dé decembre 1937 cund 286 chele de famille eb leurs izz1 dépiendans' anisi qui a' 30 pesomnes pevant perele formani un tapul de 15 H? neessiteux tous de eettemu. Nieipalité.

1. 5 ncrembea

CAP-DE-LA-MADELEINE $\qquad$

A son honneur le Maire,
Messieurs les échevins,
Cité du Cap-de-la-Madeleine.

Canada
Province de Québec

Municipalité De
la Citée du
Cap-de-la-Madeleine.

Filière No. C3-2a SUJET:

Séances du Conseil


AVIS
$=$

Avis, vous est par les présentes, donné qu'une séance gênérale (spéciale) du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des sessions du conseil à

 le. . de l'année mil neuf cent vingtin

> Donné sous mon seing en la cité du Cap-dé-la-Madeleine, cè. . . . . . . . . . . . . . . . natrathe












Oramer de zuéber

red momamonz Da mat A anaman

эัi) al ab lisanoo wb (olsiosqe) slaxatag

sS-CO . oV 9x9
: TGUUC

HEano yn asor


> 648 ken
 hr whot


Tiepallec durant se cmos du mous be arcemere aux 286 chete de famille et leus ${ }^{2}{ }^{2} 1$ dépendanb cursi que a 30 persomes proant secles formant un fortul de 15 H 7 messitever turs de estemu mieipalite $\qquad$

Oraposé par l'étursi beo Bemflarel
$30-$



 6n 29 ca bokre. 1931 .


 nurenkex, 1857.


Uiraposeipar liechevin buo renffard Appiné far l'éhem ay caron Sis resplu que ae email autaise fontion neus be masse it $m$ e'chermi chep derost à alle à zuibe

Oramence de zuibec





merveth wit meresth









 Mede lue hate luv. Whe





$\qquad$ .,,+ , , C
$\qquad$




mípalete aurant le curs du trues as decernine. aur 28 chef de famille et luus ix 11 dépendan's anisi qui a 30 persomes proant peule formant un total de 15 H 7 neussiteux teres de eettemu. Mieipalite'. $\qquad$

Oraposé par l'éhevin beo Bueffard Appurpe jad l'echerri aep. Carex

ENsésalw que l'échello d'hves delle que coumse par la commssuriy dw Choimaqe de octle cité et dont copei restera annerie à en presen te resalution parren faur partie, pact adopatie et simmusi au defartement du ministire dir Iravai perur yêĺe apprmuei d'une manière definitive Cecmsul, par la presenté résolution, demande à es que ecte echillé suit en migierer aussitiat que possible, mi la susm riqrurenses. aduteté.

Considirant que depries le pos noumbe 1937 puront communvalín dwoninistre du travail lengrand nomere de famille et de perounnes peules pe Aenverarent assistés uniquerment for la Cite. orque ees cas constitíe, puriune bonne portie, des mires rucessilíuses áw sens de la loi;

Il est praprse' par d'échern Herni Tonsignant
appupe par l'éheon Rouis Rany
bivesalu quece consul por vespoce.
Aueusement l'tenorble Minisb́re du T Tavail de qu nélive l'applieation de la loi de secms aus meires necessieuses de luw accirder mensudlement les vetruis néessaires de peconis à ces meires et à leures dépendanés en attendant que suct en apéra How ecté dité loi;

Lue ce conseil pue éqalement le sere tarne Ooorncial deslui acernder une arde putstantie le prot pecmar les puiclares et malades et leus dependant's qui constitue le reste des peromnes à cecmari priorant ladite lettre.

Adapté
Órapose par e'echevin Bio Boxffare
appuié for l'éhern ayp carm
Lir resolu que e cmsiil autause Invitu-
neur le marre ti m e'éehern aep. devol à alle à zuébee

Sarr renentrer l'ttonarade Ministre dw Travail es Eittrnable Secrétarie Crormeial prus les fres menUimnués dans la resolution $66 \sqrt{2}$. 2ve le Député M. U. W. Rnsseaw puit pruí d'accompagner cette dilé gation apro d'appuper cette requête.

Adaple
bet Imitrmeut le marve leve la péaneo

Orvinie de zuibeo
Cile du Cop-a-la-madelerie.
Aune assemblie réquliere géneiale dw conseil de la Cité de Qap-de-ta-madelenc laquelle assemblie fut tence axx lue et jolace ovainaives des pessurns lundi le quinzieme your dw mois de novembe 1937 à laquelle assembere etaient jorei. pints Sow itmneur le mavi Rainh Rucheleaw M.m. Lous Ramy, seo. Buffard, aep. Deost, alb Boiseonnauet, it Trusigmant raep. Carrw tris echeorns for mant quorum sons la potisidence du Marre au Pautéil.

Oropose' par l'e'cheoni aephonse Devest appene par l'écheoin berges Bonflard

Let resolw que de vote soit demandé de nonveau pur la réśabuion 6647 rélativement aw transpart à lo ßanque Orrov-riciale du Canada ded comples d'épargno et des avanees,
Votent par = Les écheorns asevst seo Bouflard alb Baissmnauet et aep carrw.
Catent contre = Les éhevis Lhamy + H. Tasigrant Clopté pur Division

Sin 1 mnneu le maire signe la resolution $66+7$ en date du 2 novembre 1931

6655
Oropuó parl l'écheor beo Buffard appiupe far l'rcherin uep. Caron

Et Néolw que le procis-verbal de la demiere assembli requliere yenerale du consul en date dw 2 nvembre 1937, ansi que eelvi de la peáneu ppecirite en date du 8 novembrer 1937 porent adoptés Rels que lus.
$6656 \quad \begin{aligned} 229 H & =\text { ganmettr ral } \\ 2295 & \\ 2296 & \end{aligned}$
2296 = a marchand rab
$2297=$
$\begin{aligned} 2298 & =\text { fanmette Tres } \\ 2299 & =\frac{v}{v}\end{aligned}$
$2299=$
$2300=$ Gabesho rab
$2301=$ hsle de Gare no-
2301 - hsle de Gure no-10

$$
2302=\times \quad n_{0}-11
$$

$2303=$ Lampuette
$2304=$ dive veacpman
2305 = Colvephe Burion
$2306=$ Ghed buenio
$2306=$ affed ssemio
2307 = ABle Loranger
$2307=$ SAle Lorango
$2308=$ canada forn $\partial d r e$
$2309=$ Cartiere Smaures
2310 = Amand Bpmillaid
2311 - 4 massiente Soreve Rlue $^{2}$
$2312=$ wephmse Ruy
$2313=j$ more Goy Red
$2314=2$ Ledmn Leblien'
$2315=$ Kay mand Bermer
2316 = Le Nnuelliste Lté
2317 = Ker Pelams off app hte
2318 = Smpumeme of Paotre
2319 - Allíle auto aco apparerb
2321 = Litiprtal \&igseph
$2322=$ GOvatte
$2323=$ Rrheleaw ч $\begin{aligned} & \text { rere }\end{aligned}$

Salanres $8^{2} 96$ $\sqrt{2} 552^{\circ 0}$ $1552^{\circ} \mathrm{O}$ $\sqrt{238^{\circ}}$ $\sqrt{ } 238^{\circ}$
SA $311 / 37$ 1r000-
$\therefore 9 / 11 / 3712000=$
S-D Laye $\sqrt{418^{75}}$
Gravaun e $\sqrt{268 .}$ $\checkmark \sqrt{151} 1^{30}$
Oetty-Cash $\sqrt{45^{40}}$
Jravaun ©. $\sqrt{10 \%}=$


6656 amily
$2324=$ Semare soden
Monlánt Roppoté, 1856..
$2325=$ mun Scolano ducof
$2326=$ fules Roy
2321 = aleide Demess of 12

2328 = Amédé Conlmbo
Gutal

| Sazolene | $\sqrt{16^{2!}}$ |
| :--- | :--- |
| Chevaun | $\sqrt{140^{85}}$ |

atotar debillent 15

Orapree par l'échevin beo Buffare $\$ 1,993 \%$ Appune par l'léhevin alp. Dason

Ibs résolv que les comphes dels que phus haut dérito point acceptio et payéo.

Adapté

Orapose par liechevin aep Devost uppuye' par l'einevin beo Bunfard - \& r roolw que ev conseil plpar la présente, une demande à la Compagniv Convo. hidated Oaps axporatuon Ltd de céds une liciere de terrain de 10 pueds de larquer, dans le but d'llarqir la sue hotre-Dame pover la partie qui pe tomve entre la praprieté de Monorus OBRe Loranger à alls jusquं aus limites de lá cite: Iue cofore de la presinte sut inmé. diatement tranomise aus autrites de la Gi Ensolidated Ooper Coxp adiopte!

6660
Orapase par l'éhevin aep Devst Appure por l'écherin Henui Tousignant Etveolw que lv consuil de la cite. dw Pap demaide à la Shree Rives Tractin d'amelever le setver' dano ladite cite' en youtant un autro autobus à eeux difa en usaqe.
attendw gu'envion le tees de la population voyage debnt;

Cttendw que éa Ompagme sendrait un grand pervice a la papulation tout en so proteqeant elle mème;
attendw quiil est aussi demandé ailadite compagmi de mettre des indications aun arre's afix d'oventer là population Iu'uno copei de cette reovlutux' prit envoye' au Bevant de ladile compagné afr quil pussi prendre cette révolutun en serieuse ensideiation.

Adopte'
666 Attendw quiune sequele a ele' franamie à eo encil et lue de 2 novembre 1933, Nelatrie ment aं une lemande de permis pour ee former en club ow uscvaiatio dans un but de seéréa turiet de dioltaction pour l'espait et de delas. pement poner le corpo pons le nem de 'Solub oth. faeques" et divant ovon srige d'affaries en la aite du eap-de-la-bradilune

Se est praposi par l'échevin Itenxi Tonsignant appuye' porl'échevix Lnus Lamy

Et Nésolw que eu consuil aceridela permessin que svit oetroye un pems aux reque' rants

Le vate est demande par l'echevix aep. Oarion
Ortext pars: Les éhevino LL amy alb Broominaet es 11 介moignant.
Vatent Les éhevins adevos, B. Bmffarel aep Caron.
Sin Hinnewr le marti pale en favew de la matun

6662
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$ soit aynmué a Lundi le 22 nivembre courant ponr Aules les choes inachevés et pover consi-
dérer tont ce qui n'a pw l'él̄̄o en seanee segu-
liëre. ponr Aules les choes inachevés et pover consi-
dérer tont ce qui n'a pw l'él̄̄o en seanee segu-
liëre. liere.

Ovprosé parl'échevin NT Meiqnant, Appripe par lilcheoin Lousi Lamy Ct Hésolw que la prisenté seance.
 Breffirs

Orvrnce de 2vibu
Cité dw Cajo-de-la-madelenné
Cun agnmement de laséánce réqulieire dw crisuil de la cile dw Cop-de-la madulene en date dw is nomeme 1937 lequel agnumement fut lenw aux heu er place cidunaris des sessus lundo de 22 ieme. forr dw' mors de novmbr 1937 à lequel agmomemen Staints presents Sm itownew le Maive Rane Rochelean m.m Ro, Lamy, beo Buifland aep devost alb Borosm ravet et aef earen tous échewns formand quirurn press ia predidence du maxi au fauteril.
$6663-$

6664
Oraproé par l'íchevin aep Datro
appiye jar l'échern ab Boissonnauel dek realwique le compte de lw Carriere Sor Lonsi aw montant de $\forall 6 H^{r t}$ pait acepplé perer pacement adupte

Oropose par l'écheori beo Benffard
apperepe far l'échevra aep. Carres
Cer résolú que a consel cicepte de pcuper les comples de médecunis avee ure réductini de Soo; au cas de refus de la part des medeeiñs le breffei estr auturusi à nemayer les dís empptes.
adoplé.

6665
Orapose par l'uhevi aep Devist
Appuye' pox l'echevi app Caron
Lat résalw que ee cmseil avisi les medeuns quïniur comple four porns medeaps he sera seennw pow parement àmons que ces dit's amples ne svenit munsi d'uno autarsation mentimnant de montant autruié et ces diles autrisations deumt, de foiférenee, élie signés par $U$ e'hern dw quarties adaple'

6666 Orapré pow l'e'hevi aep caren
apprye por l'echevin alb Baisornnavel
bl résulw que lo pomission de m.m
Recheleaw \& zreive par unv charme à nerge oype $\checkmark$ marque Baker modeb 161 avee attachemext es leve hydrale inclálle sur camen es garantu par rermas, an forx de toboo net pait acceptie. adople
666 Attendw que la cie Bates Valve Bag Cin a payé un montant pubéantril en plus du montáns lel qu'hmalogué es prenu aw budget;

Cttendw qu'il est neessure d'attribuer conme depense le dut montant ow parti dw dit montánt;

Leser propse' par l'echern seo Bonffate
appuye par l's'herri Cup Carro
Cls resolu que ladile prmme as partue de ladie prome paitemplayeé comme depénses previes a lo resulutioni preéidente por l'achat d'une charrwo a'nerge en remplacement de la pello es pour l'amelioratuon et l'enlvernent de la nerge parr lá puconi dihiper 1937-1938

Adoplé
6668
aves de mation
Ge poussigné, éhevi de la cile donne aves de mation qu' aux temps et en la manière ponlus por la lai et les reg'lements de la cite je fropo perai et pmmettrai a ce emseil un reglement
intituli "Réqlement port amender le reqlement to-6 it pes amendement's sélativement à la frxation des taxip à etre payés pnes pervie de l'eaw et a' l'enstallation d'ap. pareib enregistreur à ces funs""

Jarket segne au cop-de-la-madeleun a 22 mavembtr 1937.
(pegre) Lins Lamy, Rehern de la ciré.

6669

6670
Orapse par l'éheorn seo Briffard appuye' par l'echevri Lous Lamy Ot résalu que ee cmsuil, fasion puite à une lettre signié par le Tresínier, fine le salarre de ce dermer à ${ }^{1} 35^{\circ}=$ par semane et ee à compter du is wetore 1937.

Imtes resilutions anteweures concernant enfraturi du salare dw T resoiei spent recindés et annulies à trutes funs que de droit
adopté
6671
Opapose' par l'íchevé beo Buffared
appupe par lícheom aep caror
Bev resalw que le palare de mm. Un normandix, HBrmsseau, b. Bawbeau, crid Paquan, he Chr maîtu de'la Varrie, It Chartie, $\rho$ L'Reuseud A márchand L. Ir mge, \&harges et a Béaudin pait auqmexté de p2u-p of semanie chourv et ce a'partir dw 1 br duenher 1931 Cedoplé
$667 \nu+$
Oroprei par l'éheori aep Carn appupe' par l'eherni als. Borssmnael

Iot sesolu que de palars de m. WCluisorgis poit parlé à t $20^{\circ \circ}$ por permane et ce à partir dev por december 1937.

Adoplé

Orpose far l'ehern beo Binffared
appuye far l'echevr aep. Devest
Es roolw que ce cmsuil ne se cmsidiri pas denw de payer les taxes mumicipaler et scalarei Helque le mentumno le conlíat passe le 27 vetów 1933 entre ln Cappratum de la cite dw Cop-de-lamodeleno et mbo houthood et qu'en consequeneo leder beo houshood poit avise'far lettr recommandi, de paye dans un cant délai les taner muncipile et seolurer dues et exigubles depurs ladité datédw 27 vetobre 1933 fusqu'á ee forr el par l'aveni; ce consul consuleire cette partie duait contrat com me iléqalu et pre leat beo Loushood d'ager en conséqueneo

Cdopté.
$6674 \times \quad$ Respution Garsanse à la famille le 6 novemer $1937+$

Oropsè par l'échevin bus Buffard
appriye' par l'íheorn then Tousugnant
St sisolw que ee consuil apprend aveo regrets lar mat de madame nail Vauqere', épense d'un' de noo meiun employés permanenis de ceite cite:

Ce consul se joint à la propulation perw. tianamettre àla famille épronvé lus plus pineires sym. parhis.

Adople' a l'unanimité
$6675+$
Orpasépar l'éhevin bes touffard
appupé par l'échevin aup. cavor
Cer resolw quie de breffis poir autamisi a retrume la cirrespmdance delw chambre de commeree
ex pigne de protestatuni condroe lo président achuel de ladilé chambir

Tdoplé
Sor Am Itennew le Mare leve la peanev

Orournie de 2uéber
Cilé du Coj-de la madelune
aune assemblei ppéiale dw ensuil de la Cile'ducop-de-la-madelernie, laquelle assemblee, régulierement cmovqué par Im 'tmneur le marie,'fut tenue unc hew et place ordinaiies des sessumi vendredi le $2 b$ rime jorr de nnemere 1937 à laquello assemblei étarent perésento Sm Honneur le mance hame Rocheleau, mim. Rnus Rarmy, beo Boultard aep Deast, alb. Borismnauel, Fenui Amargrant elaep. Carn' trus ícherins pormant quarum poms ln présidence dw marre au fauteril.

Le breffier donne lecture de l'aurs de conocatin. In Itemnerple appris avari expré ls travaur que le Binvermement Promnecial est dispre a entreprendre et les condictiono à èré rempliés perer l'eié cutun de ces dib travaur le consuil fasse et adopde la résolutuw suvande

Oraprei for l'échevni aep Carm
appuyé par liéhevin Homaynant
Lek resólu quela peanes poit youmée ercemble par jusquia qiss Pom. adople"

Apres) le comite le censuil cintirue la seance avee Cous les membies présent's à l'eveeptun le l' eeté oun aep cutor
6677
Oropse' por l'echern cup Aeorst

# apprye bar l'echeorn timsugnant <br> Let Mésolw aue la lresente seánee sut atrumeé 

## 23 noverkev. 1977

CAP-DE-LA-MADELEINE 192.........

A son honneur le Maire,
Messieurs les échevins,
Cité du Cap-de-la-Madeleine.

## Canada

Province de Québec

Municipalitéte la Cité du

Cap-de-la-Madeleine.

Filiè̀re No. C3-2a SUJET:

Séances du Conseil


AVIS
$\qquad$

Avis, vous est par les présentes, donné qu’une séance generale (spéciale) du conseil de la Cité du Cap-de-la-Madeleine sera tenue au lieu et place ordinaire des sessions du conseil à

 $\qquad$ . de l'année mil neuf jour du mois de

cent vingt..............à sept heures de l'après-midi.

Donné sous mon seing en la cité du Cap-de-la-Madeleine, ce 4. .

 - jour de.







 au mmenn compres dems ves dormes ouvionces' Taute eette paptie de dettan appantemamp a mim. on
 ar les dx $\operatorname{lus}^{\prime} d e$ gesus bonne a la puo ok madelune
en piqxe de potestatuni condree le président actuel de ladilé chamber




 Sl.
tuen lim somagi sb. $c^{2}+d^{2}+x^{4}$

 4 , + ob woi. . AEMEGR th
apprupe far l'echeorn tis msugnail Iet résolw que la presente peáneo put afrumé ì demarn, pamew, le 27 nvemb $1937 @ 7$ hos Am. pur les mémes sug(s que prévis á l'avis de convocation adople'

Srlo peáneo est ayoumé.

Orpminee de zuébee
Cile du Cap-de-la-madelune
cur agnmement de la peance ppeicile dw 26 vime four de novmer 1937 lequel agnmement fit temw aur luirel place adnaisies des pessuns parmedi le 21 rime gour de noumbr 1937 a'laquello ascemblié étarént présent's Sm Itmneu le mané Rave Recheleaw mim Laus hamy, Beo. Buffatd, aep. Dease, alb. Bas cmnavet, it Ansigname er dep Carm tons écherno formant quaum pins lo presidence du marw au faudeuil.

Upres la leeture de la réstutur d'ajmoment le consie passe érdoplo la realutuon pumanto.

Orrpsei par l'echern beo Buiffard
Appruye for l'éhern Lous Larmy
St Xésilu que er consul jemescue l'Itonoabl Ministre Orovinal du Travail de pa décisin de Aemplacerles pecms-drricts dans cette cite par des Vavaux publies.
de consuil acuphe de foumi les trorans neersaures aun híavaun de chimage convenus; pavos; lestravaun des deux pares pwhlis dint l'un a' l'éláang cummein compus dans les b'rnes purantes. Tale cette partie de detain appantenax a mm en Deblois onlerreaveh draneus Loranger, Amal milal
ailw Commissin Scolaxi du Cap-de la-madelune a c MAveBlus de côté hord est lmgeant la paple indiqué aurite d'evaluatun por le numeso du cadastú Ptai- 126 ayant uno superfuie de 33120 , a la nue btandmont, a fo hanmette ic en NeBlus longeant le terrarn de lépaCrie, a' Dame en Perreauet, au or goperreaver, a isao Trépanier a lo begre nurd eat du ho. 125 du cadastre, a le legne est des numéxs de subdivisim 2-8 et 2-9 du cadustre offricil dw lot primitif no- 125 appartenart i chDeBlois, a'la nue fr Philippe jolus lw pathei de lertain prolingeant la rue hotanger, vers l'éláng sus Atrulo par larguer de 66 pried entre la commession Aco. lane decette cité, la nue cebrandmant, enAeBlois et l'étang plus la parve de lerrain prolongeant ladilé nue horanger pur tomle sw largeut de 66 pieds ves la rue \&r Philippe entae la legne nord-est du no-i34 dev cedastre et la sue Brehilippe;

Obl l'autre pare puble pur la rue zusey ermpris dans les limites puivantes, la legne nort est de lanwe Brgrenéé lo aue Jisey, la ligne pud-ouest du no- 171 dw cadrshéel la vare dw chemux du for du QpR.

If lestraviun d'overture de Aertassement el de nivellement du prolongement de la ave Mengplaisi. a salargers cacuello encrelarve Ah-Pietre et la pwo Lr baurent.
$\therefore$ aduptex

Se, pmssurné, éshern de la cite' dw Cap-de-
adelene donne aurs de motux quaux lempos la-madeleene, aonne aus' de motux quaux lemps eten la maniere prulus por la lac' es les réglements de lo cilé, je forpserui et sumettrá à cemsil un reqfementsintivié "Réqlement au Aorsina le conseil de cette cete à emprumber led ar. gents neessaites pars l'achar des terrarns' à l'é'écutín destruaun de chmago, par l'erectum de deux pares publies et par de pholengement de la tub menoplcaisi entré les tues So puetre el Ir haurent Jair et signe au Cup-de-la-madueno eo 27
novembir 1937
(signé) Seroge Bunflard Echerm de la cilé
pasabini des resolutuos sulvanles
 deb que prevus à l'anis de comorcatteron.
adapté.
L'éheorx ay carm niest pas present las de la Gover Cuí prit autrusi à deploer le pureaw silúe enfaco de la proprite peture an tw curique 546 - notre farmo et ee au youn to stípuli dans une lettre en date du 2 novemhe 1937 de lí Cu sus-mentionéé. adrplé
Ompre par l'echern HAmsigrant
appuye for l'echeorn S. Buylf ared
ID nésalw que la presenke seanee pait $\qquad$
appuye jar l'écheorn beo Bonffand ir resolw que la tharvinigan water 4

Iet low péance est levei
Ruevilodiden
bani HBeaumès Breffier

Onornce de 2uibeo
Cilé du Cop-de-la-madelexi
a une assemblei requliere gexítale dw conpil de la cile dw Cop-de la madeleno, laquelw assemblei fut lenue aus lew et place othnainis des sessono lundi le 6 rime jor der morsi de dexembe 1937 @ This $9 . m$ à laquelle ascemblei étaints presents Smitmneur le Mane Rane Rocheleaw mm Enis Lamy, Beo. Binflate als. Aevst, alb Bassmnauer, H Tonsigrant et aep carin trus eeheoño formant quenm pous la presidence du himse aw fautenil.

6684
Orapse' par liecheorn Rous hamy
Appupe par l'eshearn beo. Bonflana
Ed resolu que le porvis-verbal de la der.
mire assemblui requleire en date dw 15 novembw 1933, olvi de l'afornement en daté du 22 novemher 1937 , celuide l'asembler ppeciale du de nvember 1937 annai que eilui de l'ajoumement en date du 27 pevemer 193? pocens adeptes' tels que lus. adopté



Orapaxe far l'écheven beo buiflard
appuye par liechrom ays caren
dotsesulu que les comples tels que plus Paut derrits paint aceptlo et payésx

6686
Orapose par l'iéhevin Housignant
Appupe fad l'échevin Lous damy
bi rearuv/que le emple de mpaul A. AuGor au mmtant de $\$ 3^{\circ}$, put acceple.

A'éhevin s. Bouffard demande le vato Cotent-pour $=m m$. L. Ramy aeb Bossmavel Md.Tou-
pronint
Solear contre = mim aplose sisupfard ra caren Son Itmnerr le mano donne sew pate frépon. derantex faveur de la nésalutine

Adaple pur drierson.
6.6 .87

6688
6689.

Onapise par l'echeurn H M nsignaml
apperpe par l'eheorn aep. oevel
Qarbe et passee le 22 nnember 1987 puit seerndé erannule' a' trutes funs que de drait.

Adaplé
d Necalw que tous us comples de mé. deuss) autrisis por un member du cincil porent, acepptes por parment pauf les compates pirducts pori aecuchements aw paci to 800 chacune qui pmb cursi acceptés.
aelopté.
Orapuse par l'echeurn beo Bouffard
appuyi por l'éhevn aep caron
Sot resolu que le hésnus sait autoricé ànuspor les comples d'assistánes publeque payé ow a élne payes por lw cete, aur mneressés qui. penvent les coguiter el ce pend lo periade mon parscrite; leo intéressés dermen prendre in arrangement avant le 18 décembre 1937

Adople

Ormpsé par l'éheví ayp Caro appuyé par l'echerin al Bosamniavel Is resolw que tmses sesolutioni antéreíres concemant l'engagement et la fration de salarres: de monsuev, thephire keard, point reeindies etannulés à tmes fus que de droit.

Aduplé.

6691

6697
66.93

6694

Oraposé par l'écheví ayphmse carm appine par l'echern albert Borssmneaiul I EN Nésilw que Inmseaud Romio croteaw pait engagé mecanviex de la corparturi au pax de 1 b $18^{\circ}-$ pow semane et ee a pantir du ke decéniluo 1937. Adople'

Sraprose far l'écheví ald Borsomnaull appuye par l'uchern oup beost ENrealw que In daxerède Bradleaw puit ausé de reprexdre l'autaqe comme contre-maithe ave tale l'autrite que compato le tate de cmbre maitre.

Admpté.
Omaposépor l'éheox aephenso devst appupe for l'éherni berrges Bonflard Solvésolur que a concuil farie la lie Internatunal Opee Day suw mill de céder a la Crparamai de ed cite du Cap-de la - Madelerie une lisiire de tertarn de 10 poes de largeur erpue de l'elargusement de la rue Natre-dame adoplé

Onapose par l'cheven ayhomse Deved
appuye far l'éhuri berges Berflard. El reálu que el emsuil pue la ce- Prdinaber Shipluilies fél de céder à lo Coparatim de la ciléduc cap deda-midelene unvilusieire de dermarn de 10 peeds de largew en pue de l'ilargrsement de la rue Nolre-dame adoplé.

Onapose far l'echerin beo Benflated appuye far l'éheven aep tivod ot résolw que $m$ Ex. Jhs Berlinguetw ab. puit autouse à farse le bomaze de trus les uetranio compros mu rises par la rérlution tho 6678.
adopté.
Orpose par l'écheni beo Baiffared
appuye par l'éhewin alb. Brosomnivel
SN sesilu que le Bseffies pait automisé a pendre an flus bas enchérisseur less rnates d' huier et ee a l'issue de la prechane péance sequlière
les dilis adyudications ne setont palides que lorsqu'ils aurnt recler l'apprabation du consul por resulutions.

Adoplé.
Ductured faile de dueres correspondanou

- In An Henneur le maire live la peane

Oprornee de 2uebee
cite'du cop-de ta Modelune
One assemblei requliere qenerale dw consuil de la cite du Cap-de-la-madelence laquello assemblie put tenve ars hen et ploce otdinaisies des pesuns lundi le 20 rime jowd du masi de diembre 1937 à 1 hures P.m. Q luq welle assem lle' étaient presents Sen Itennew le maise Raone Rocheleaw min. Sins hamy, berges bouffard, alb. Bussmmaver, 'Lenni Gousignant or aep Qurr' tous ééteveńs formank quarum sms la présidence du maure au fauleuil.

Retrisolu que le porcei-prebal de la demiere assemble segulieie generale du cmoul de la citeidu Cap-de-la-modilune en dale du 6 decemhe 1937 poit adople' seb que lu.
adupté
$6697^{4}$
In punu de ln pesolutin no- 6696 le greffis parcède à lavento, pool enchere, des anles d'hus pirr lur encretvin, puget a'acceptatum finale por lecmsul par resaluho.

Les deles ruhes ont ele ddjugés, por le greffiei aun adgredreatartis suvants avec la teserve men Aumnié folus haut.

Rombe Srmaumei chemun Himalo porr la partue silué dans les limies de lacie et le chemux andusans à liusure de fimpege àth. Benurbruets perrle porin de $\$ 500^{\circ}-$

Runte de Shaurnigan et le codrw young pere la partue siruei dans les limutes de la Que', a. morsueub $\partial$. Bunctle perrle prun de $16_{3000}$ -

Renle du passage a $m$ aephonse ghileaw pas le pañide te $1500^{\circ}$

Les sentes arnic vendus nims pas eli adop Aés definituement parle comsul, que a rems l'acespáum frnale pur la póchaine peance réguliere

Opupre'par l'éhern Lous Ramy appiupé for l'éhevin it ionsignans Io reśalw que la resalutum ho -6688 Pate et passii le 6 décmlw 1937 relativement oun comples des médecins pait reernelie it anmulei a'tmtes suns que de drat

Adabté
6699
Les cmples
2314- Eseph Rarnette anis
$2300 \cdot V$

| $2375-v$ |  |  |  |  |  |
| :--- | :--- | :--- | :---: | :---: | :---: |
| $2316-$ |  |  |  |  |  |

$$
2400.0
$$

2000


6699 (curle


Trotore par l'cehevin apocaron
appicpe par l'echumi hous hamy
Bir resilu que les ampies tels que plus haut crecits prient acceptes et pryés.

Adoplé
6700.

Oropasi par l'échevin beoges Bomplard

- appuize jor l'é'hevín hucio hamy Dex resulw que ce emseil apprend aveo negres lw mat de mmacur R.O. Btant des G Tais Ruvieres un des punneir de l'indust'ue forestieire de la region et en partientior dars la cile ducoro. deta-madelunie.

Co consil se jount à la poppulation purestano mettre aila famile pes flus pincire oymparhiss.
adople'
Cette resuluturi fut transmsé a la famille de ma. R. J. Bmant lelt dícemers 1937*

Onpusépar l'echevin seo Bmplate
Appune pas liéhevin ay Carm
9i. résolu, que ee ensuif, $a$ le demande expresso des autrites reliqueses des have parassio, rehnei tmus les permie de dunse conceidés depuis esété demio.
admplé
blov
Ontpae' parl'eheren Beo Buffard
appruse for V é'hern aes Bussomnaweh Ser nesolev que demande out faite es
esk par les presentes faite aupres des autrites dew departement dw mhnatire du Travail de benvolos acender à cutte municipalte un vetrue an montant de $16,14565^{\circ}$ comme suit:

Onvernuruture \$8300.
$\checkmark$ chauffage 2500.
$\checkmark$ pirements 1100.
$\checkmark$ eaw 15.

- lumier 190.
$\checkmark$ abri 2Hoo.
pror itre distrubue en peemi-driect por cette munus. cipalile dutant le cus du mois de fanviei 1938 aus 345 chefo de farmille et leus 1495 dépendant' arnis qu'à 33 pesmnes pecles formant un total de 1813 nécescileux, tus de celte municipalite.

Adoplé
6703

6704
Orppre' par l'echeuni seo Bruff ard
apprye for l'echevri aep carm
botresilu que de breffrer puit autonise: àméter un perms de consbruchoin per neconstrunie la glherire de m. thluppe tmilette ende traitant de la mime manere que m. Drneeta éle'Araile'.

Adaple'
Orapse far l'echevrn Berrges Beuffared apprué for liecheorn aep. Carm
ber resilu que ce conseil, pens admet the sa respensabilite offre de payer mo montánt dett 200. a'Madame Curhur areand porw l uecidant de Ǧabtioiss qui lui aurait éte' occascouné le e janmes $1937 \times$

Li acceple por mamde arhiur areand cis dermeis denent nous signer une quit ance complite et priale de Antes reclamatuons et fermi des secues des détais donnés dans lw lettre de Mele Ce Creíand endule du 26 movembre 1931t

Oraposei por l'échevin Housignant appupe pas l'eihevin hous Lamy

Id resilw que ce cmsuil en vertw dw oha. pilie 257 \&.R. 1925 acemb, aux pignataris, un per. mus pur lo formatun d'un club pas le nom de "clut "du Pout Ar Mauriee"
aduplé.
6706
Srapne pot l'echevé HAmsugnant
appuufe for l'écherx aep catron
\& s resilu que cecmsil en vertu ducha
filíe 251 SRQ $1925^{\prime}$ acerndo, aun signataires, un for. mis pour la formation d'un club puns le nerw de "Club de la vuctonie"

Adopté.
Ausis de mation
Ge, pmssigné, réhevin de la cite du Cap-de-laMadelevie, donne aus' de mation, qu'aux temps et en la maniëre voulus par la doi et les néqlements. de lo cite je propserau et smmettrai a'ce consuil un réqlement intituli "Réqlement pour amender le reglement 6 et ses amendemenbs relatriement à la fuation des tárifo a'élíe payis pors servec de l'eaw et a' l'inalállatron dappariés enxégistrur. a'ces frins"

Sait er signe un cop-de -a-madelenne ce 20 déémere 1937
(signé; Rous Lamy Edevira de la culé"

Gurs de moturi
Ce, smssigní, écheuri de la cile dw cop-de-laMadelenie, lmne aurs de matuen qu'aut temps ben thrnanieir venlus por la driet les neqlemenb de 2 a cile' fe propiserae es senmittrav à ce censuil un seqlemenp incitule "Réqjement autasant l'verrai de serturnes decenes pour da vente de I s Irère dars des éprecués lecerecéss.

Saur et sugnei au cap. de la-madelune ee 20 déem bour 193?

Cogné) Aephase Carion Scherin de la cite

Avis demation
Ge panssigmé, echervi de la cile du Cup-de-la-madelune donne aves de motion, quiaun tempoeten lo paniere pulus par la loiet les réqlements de la aile: ye proprerai et pormettru' à ee emseit un realement íntí"ule "Reqlement autirsant le conseil de cette cile $a$ 'em. "prunter les argent's necessaris por i'achat des lettainis "Dreessaries à l'éricution des travaus de chémaqo pors "Herectein de deux pares publies erpar le jowlom. "gement de la rue mentplaisis entree les rues \&o Oretie "et Sr-Laurenb"

Sait et pryie aucop-de-la-madelune de 20 cícember 1937
(argié) beorges Borffard lehevri de la arle.

6110

- .
laimodeleine, donne aiss de matuon qu'aux temps eten la maniire ponlus par la lor et la Néqlemens de la cile je propserau et pommettral à ee consul uir séqlement intitulé "Réqlement autmisant. "le cinsul de la cibe: du Caf-de-la-madelune à "prélever les fends neeessuris pore l'administratín de la cure pour l'annie 1938".

Jait el signé à cup-de-la-madelerne ce zo déem= bral932.
(signé) berges Buffard, Th ${ }^{2}$ der la cité

Crivinose par l'éheuvi beo bueffard
appenpé par liéchevr aep Carow
Bovresolw que ce consel prie nespeetueusement - ltumable Piemw minibhe de la fanuie de 2 vébee me maurnie

Duplessis, de namer Consuiller Législatif masueir fean Laus Bambeaw, tave de fre benemeve et Prefes du comté de Champlain.

Cecensul pre e'It tonrable Prepiei Minisbie de remarquer les qualifreatums partreilieres de mnsueir Baribeaw, anerin députe', et d'hmnes par er gesté, le cambe de champlañ.

Ire oppre de cette Nósolution put tianomse á l'lto. nomble fremue Minitre er aun fumaux, ainsi gu'a' m. U. R. Russeaw, députe', avee trire de l'appuyer. adople'

Orapase fair l'cetherin ay carro
apprese for l'é'herm aeb Borssonnavel
Bb Hérlw que ensuil poumer seapectueuse ment à \&'ttmable minishe dw 9 tavail on Nilliam Gremblay, que au l'urgenco d'exceuter des travaux d'gous dis cet hever ols le bulward ampin pos Prevens des demmages au printempos, et uu la decsun de l'itonnabe Ministré de remplaes les se-cens-drriets pardes Gravaun publes, de travaun de chimago sount énécurés pur la conolfuction d'une legne d'égnït's denuron 20 jpmees de diamities pur une linguers d'enoron 1150 . sur la me Ampin de la tue Royale a' lo vue Rehe, pens deiengestimner liegount de la me Royale.

Les depenses de malériaus pontestimés á 12500.

Sil'ltmable ministie aurt des obyechons al'éréution dass un cont délai, de ces travaux ov à foumsi une contridutuin de cent pers cent prer ces travaun, ce cmsil serait anneux de connailire les propsiliois que e troorable ministre pomarait lui sinmettre.
de consil pue le déveré députe du combé de champlain m WW Rnuseaw d'afpuys la prie pente sesolution.

Arrendw qui il apparait aur rappot's finaneris dels aite pers les annes' 19354936 un mmeant de t1 12289 90 entre' comme "Seup-dires's a' conovhile".
attendw que los de lo frépattion dw bilan purl'annee' $193 s^{\prime}$ le credet aw comple "Surplus" n'étart que de b $745 \nu^{\text {b }}$

Attendw que le credit aw ample "Lurflus" los dw dermi noppat fenaneic est de " $50.104^{32}$ en cmsequence Sur proprition de l'échern beo Benflard.
appuyé par l'éheorn ayp. Carms
Ilest récolu que le mentánt de s 12289 90 apparaissant a' e"aclif comme "seemp-diseet' a"cmsalider" poct enlué par une chargo aiêtre Doute au compler de "Surplus"
let que coprí de la presénté pacl tranamise a l'Auaibur de la cilé.

Aloplé.
Oropsé par l'echeorn NGosigmant
appuye par l'écheorn s. Bouflard
Div sesolw que la presenté péánce soit ajmmee en comité pori jusquia 1140 PM peverl'étude del'achat des Aertains par l'averlírie de la me mongplaisir et parer les pates publies.
aduplé.
Au retrir les rheorns S Berffard raep caren pant absenes.

Onapuse por l'écheoin Lous Lamy
uppense for l'échevin IAroseg runt
Dik résile que ce consule offire de payer a' lev precessuni de oprepaul marlel et ses enfants de prin
 semreeaur al setraur fassants parlie du pronlongement de la tue mancplaisis es fortanct les nos. 2204 y 2205 de 381 er th - 16 et dw 111

La cilé ofthe ne emppenetia, cupendant, le mma Kunt requis en pareel cas, por th puecesún pere oblenis

A la car bautorsatini de vendw ces dis lab'. Si aceepté le maire et le Sueffor sont automies a prgner tins les contrats et dreuments relativement à eute offre d'achat.

Orppose par l'échorn Rous Ramy
appupe par l'éherni Hamsegiant
Elvesolw que les offres puwantes suent faites par l'achat des lertains nécrsartes an prolongement de la rue mantplasis.
a) a hem Ruchefort \$0.031/ du preid carré purs lo partie de lat no- 171 sur knter sa largeut quiest de 463' le tout surant plan annexé à la prisexte Aesalution.
b) a. In. Gakuy $\$ 0,03$ du frid carré pur le lat N. 208 du cadastre 168. clte partie de terian nayant pas élé imposé depus plusiéré annéer © A. Maurcei désilel: Ho.ov du preil carré jour le lotho. ploi 1071 - du cadastre $387 ;$ cette parthe de Hertain n'ayant pas ere' imporé depus plusieuted
annies.
adoplé
Onopese fot l'reheveri hnus' hamy
apperye par i'cheorn HTomsignant
Ler résolu que les offus purvantes srent faites purl'achat des tertans pecesanis a'verectini dun garo purla rue Júsey
a) am. Mannei Dérilub \$0.031/ du fued carré pere la pari

 6633 pis carres ètrunt la bálane la balanee du retrain hui appartenant es que decait au jdar y anneré.
b) a m. imest apenauel 10.031 V du peed catré pere le lol Ho. 132 du cadastre 387 pitúé le lmq de la are Juaey
g A.m. Baranguay ${ }^{16} 0.03$ 'L du peed carre' pus Pliio des lots $1 \operatorname{sis} 2270-2271-227 \mathrm{~V}$ du codastre-382 pur une profindeur de $40^{\prime}$ par lalargeir quilil prsside du cirté
dela tue J́sey; le Ant be quinidiqué sur le plan et to o.011v du pied carré pors la balanee du herrain heui apparlenant er sel que montre avdir plan.
d) A m. Btenui Buumuerts o.ov du jued carre' pour les lent No - $1248^{\circ}-1248^{\circ}-$ et $1325^{3}$ du codastre 387.
e) a moneph Ducheeno \$0.02 du fued carre prow les lobns- 1250-1271 et $127 \%$ du codustre 387.
b) A ove Ohiver Pogumnt $0.01 /$ du gred carré pher les lob́ hos-13204 1321 du cadustre 387.
g) a maugraté Bossiníto.01t du peed caré pruster lotro- $1325^{b^{3}}$ du codastre 387
h) a ha Shavinigan w Heay Ho,or du pued carté pant les lobs nos $1248^{a}-1269^{a}-1270-1291^{a} 1291^{B}$ - et $1310^{a}-\mathrm{dw}$ cadastre 387.
i) a lu puccesson w. . Redue tio, 0.3/v du frid cairé Henr partue dw lat ho- 1334 et ${ }^{\$ 0.01 \%}$ du pred carrépow Le labro-1333 du cadadív 387.
j) an Caraduer Pacifri Railuayo \$0.03\% du joid carré pons partie du lot no- 1334 dw cabactíe 387. adopter

Reelure de duierses corespondance
İr In tinneur le marse live la peaíce

Orovinee de 2uebes
Cike ducap-de-la-Madelune
aune assemblei requlieie gineiale duconpuil de la cile dw Cap-de-la-madelere, laquelle assemblei fur tenue aus luw et places adinaries des pessuns lundi le 3 rime jover de fanveri, 1938 © tho P.M à laquelle assembeb étaient présenb Sn thon neur le mavie Rame Rorhedean mim. Seo Bniffard, aep Dreot Cbb Borssmnaveh, iA Mosegnant saep citrn trus éheovis
formant querusw pns lo présidence du marsè au fautevil

6718

- Ómpne par l'íhern aep carm uppuse jor l'éheve beo Bmflard

Et resilu que le froces verbre de la demere assemblie séqulieie jenerale dw. cmseil en dute dw 20 decembre 1937 poit adoblé delque lw $x$ Adoplé
$2 \mathrm{H}_{2}$ - Lishe de Goue no-1
$243^{3}$ - Banque can natimale
214 t - alpued brenir
2425 - Ble Krange
6itr-Gmauna iailey chrmiele
2427- Ompumere commererile
$2+\sqrt{6}$ - a Jb.ths Berlinguette as.
24r9. Tresuir de la Prounce.
2430-Nrhers Dlectrue cóy
$2+31$ - Amand Brmillard
2432 - Marsm Oobarneaw
Sutal
Otupne par l'échevx blo Bupfard apprué por l'e'hevx aep carm It resolw que les comptes, leb que flus haut déribs parent acceptis et payés adoplé

Sropose por l'e'chevi berges Bouflate appuye'par l'éhern abbert Borssmnauct Di resolw que m, l'ehcox aephonse Carm élw pto -manie perr le derme finissaint lo 31 mas 1988 .
adopté.
Opoposi-par l'écherri beo Buffard
Appuye par l'rehern abs Bassomnavet
Ekresolu que ce cmseil phr farre purte à une lettre de la cimmssion de chomage de cette cile en date dev 3 janver 193魚 satifre les distributénis

Pactes depusile 11 xvember dermer àdater.
Ce conseil aceeple de mémel'éhelle de distribeatin lelle que présenté par ladite commissin et qui se let cmme puit:-

Oar pemane
Oar mais
Oensmar Aner chauf Vetem Total
alxi humes ortal


6 60
-
$\qquad$ $18^{60}$ .60 $19^{15}$
$10{ }^{\prime}$ .60 1.60 $.60 \quad 3143$ .60 .60 .60 160 $160 \quad 51^{90}$ .60 160 .60 .60
adaplel
Oroposé par l'e'heorn seo Bonfe ard
appupi par liécheon ab Boissonnavel
Etresolw quece consul p'engoge, pu le bmuernement consent a parie l'égrit mentionne dans une lettre de l'titnatablo wn Tremblay en date aw r3 decembe 1937, à pays le mateiraun ne essaines; mars par ailleup le mane er le breffier punt autorie's de faire les dematehes neeussarrés phes annuihie de m DeBlosi pú le preir dela partie de tertair mentionné à ladité lelts, convent aw conseil; auquel cas, le cmsuil se rendtact à la condation rnentionie dans ladité lettre.

Adiplé
Ormpose for l'échurin Seo Baiffard
Appuyé for l' ebbori oup. Cavor

Let Nosow que le bodget, tel que préparé et présenté à ee conseil, et tel que dérut ai-appis suit adoplé

Budget de 1938
6783 (sule) Snterês
obliqations
Commussur

administratio
alines $\quad 2881.19$
Sndiaent' publis 1711.16
Seals d'industive 6508 ,
aus méalements 1so..
assurance val 110.-
audition 400. -
Cintingenis 1000.-
Aégatios 150..
Cumeqe Adm $3 v 31,17$

490
61 r3(Quile)


Gqueduo:-


6173 (suite) Aquedue (ourte)
Sompage Machenimis $25^{\circ}$
$\checkmark$ Bal lnh $10 \div$
$\checkmark \quad r$ chauffage $60^{\circ}-$
$\checkmark \quad r$ élairage 20.-
Salaures

$$
501 v^{\circ 0}
$$

Leg(ints:-
Cond Prine Matér 100. -


Salue \& Incende
Outs-Chef
300.

Batisses intrrép


Belarage des sues $3645^{\circ}=$
Hatel de Vielle:-
Assurance
Ohauffage
Selaviage
Bîtises entrhíp
Ameublement
30.
chauffage $\quad 16$
Selaviage
80.

Dîtisses entrRíp
Conlingents) so.
comeublenent 355.

Dept en lov:-
comencens'
Soo
500.

6173 (Ruile) marché:-

| Cscurance | $19^{20}$ | $\ddots$ |
| :--- | :--- | :--- |
| Chauffage | $10^{\circ 0}$ | $15^{\circ,}$ |
| Celarragi | $10^{\circ 0}$ |  |
| Batentrpép | $25^{\circ \%}$ | $79^{20}$ |

$\frac{\text { Lygirine:- }}{00}$
Onsprisin $38 \%$
Inile Suniture $1147^{37} \quad 1185^{31}$
$\frac{\text { Sogerments Oumeris:- }}{\text { Ontérêrs }}$
$\begin{array}{ll}\text { Ontérêts } & 1450^{\circ 0} \\ \text { cummessement } & 891^{\circ 6}\end{array}$

Aépenses:-
Dutiès

$$
4529015
$$

commission $149{ }^{12}$
Rachat dibliqation $28,100 \%$

hevenus:-
Licence $\quad 6000$.
Hotel de Villehoys 240.
Matché 205.
Logements ounies 1voo.
Goulturis Ḱnes 2300.
Herge araction 1000.
Interiéspar (anesmin 1400.
Jave d'law el d'éf. 28.100
Revemus duvis 200

Sones mumupaís autand

$$
\text { dellepor 中100 } 88,868 .{ }^{2}
$$

Joner Mumapole au taux

$$
\text { It } 100 \text { ort } 100 \text { 生 } 39 \quad 130,367,66
$$

L'échevin abp. Aevot demande le vile.
Valent ford mm beo Buffard, ulb Bossmanel HAmsigmant es ayó carbn. Sole contre ma clep devols

Alople surdivisin
Sropase prat l'éhern seo Braffard
uppuye gar l'échevin aep. Carm
ODsésolw que le reqlemen No-200.
entiluli" Riqument curnisant de censul de la Ciledw Cap-de-La-tnadelene a préleve les fenb neessurier puir l'administianen de la cite. pord'annei 1938" part adople' én (1eni) premiere
lecture.
aduplé
6725
Sropsé por l'éherń seo Bnefared
appiupe'pab l'éhern' crep Carn
De résílu que le néqlement No-roo.
untitule" Reglement autemsant le consuil de la Cile du Cop-de-(a-madlune à páleve les) find neéssavies pas l'adminisitation de la cite pur l'annei ias ""pout adople en (zieme) deuxieme erdermire lectuse.

Cdophé
Decture de drierse carrespinderne
Str Sow tenneur le many levie la peance
Bace
Mawis
spemumiat spepis.

Opornic de 2uébee
Cile du Cap-de la Madelerie
Uune assemblei séguliire gerietiale dw consil de lw cite du cop- de la Madurie laquelle asemblé - furtenue aux luw et pluce rdinaires des sessuns lundri le erv sepliime jour de janure 1938 @ 7 ho P.m. a'laquelle assemble etarent presents fow Iton neur le maure Rame Rvchlew m.m Lnus hamy, senqes Bulland, aphmse Devol, Henu: Anognam er aephnse Carm tins écheons firmant quaum purs la présilence du mari au fauteril

$$
6726
$$

6127
$V$
$v$ Bo sesolw que le procis verbal de la
derveire assemblei requliere générale du consul de la cite en date du 3 januir 1938 pat adaple helquel adapte'.
Oimprei par l'echerni aep Catm
appupe par l'éheum beo Buffund
Bo sesalu que le potveis-verbal de la

Cmpreipar l'écheown thenui Tasignant appuye' Dar l'echeoni hous Lamy

- Bl pealw que la presence péance pois aspume' por gusquia' 845 ho pom.
aduphe'
C 8 H7 In Pim la peince contrine
$67 \sqrt{8} \quad \sqrt{\text { Les cmpples }}$


Mmtail reppmle 258.80 .9
Gir8(oute)


Smpse for l'éheon Henw 9 msignant

496
6 6r: ©uite) Appuye'porl'echern Lous hamy Se acolw que les comptes deb que flus haut deevit pount acceptes et payés
adopté.
Orapase far l'échevin beo Boffarel appume' par l'ćcherm ay Devers

Sel Nesílu que le $n \mathrm{~m}$ des 36 appe lants dans d'appel desqueb, juqement à ele ten. dw le ir janmé 938 priel polé au riole d'évaluation mentúnins aut dits appees comme lreataicis anou que le lays annuel op aye' par chacum d'ens lesque ledit rôle d'evaluation prit crregé en an pequenever indiquant que cherene des onereisest afmué en ventw des dils jugements. adople
6730.

Ormpree Fas l'echumé Seo Bonffard
apprupe fat léhuon app Deves
Letresolv que le sreffes part autaice

- à donner des ausi publus anvilánt le beatanis co recupants qui desteint sthe portes an sóle d'én luation de siadresses, durant les heuses de buseaw ain bureau breffrei jusquaw of fervei 1938 Snch pevement pose y denns levs noms, lues adresses et le loyer annuel jayés por chacun dleux. adopte'

6731
Onopuse por l'échum beo Benffared
appupe por l'échersi alp Devost
Bes nesolu que le breffess prit aubtrisic de foumi a choeun der membre du consul une lesle ceslifié der noms de cups contre quu juge. ment a ele' rendw jas nen forement de tare de loculoune. aduple'
$673 v$
Ompasi par liéchurin ltensi T omargneand
V Opsupe for l'echeori Cuphose Carow Itr resólu que es cinsul appoend ave

Negrets la mat diun de nes veeux cetioyens de Cap-de la-ma deleuno en la fermne de $m$. Cypreñ Beaumus. Ce consul priela familléplaé d'accepter ses plus pineirs apmpashis
adople.

Dresolu que ce cmsul acende le de" Cap-de-ln-madelene \&ki, Jennis et craquel club" adupte'.

Smpre' fas l'éhurn aephmse carer upprupe jor l'échern Hemw Amerijnant Bel resilw que es cmseil a appus aveo regreb la mar de On. wildy fr cyra om Guluen fo cyp sen fis nope's d'une mameie aussi' deplotablex on Willy LCyretail un aneven écherni de la citédu cap. La folugive fr Lazare est auturse a eele' Cher une groude miesse à l'intenturi de m. fr Cyr et dem pis fulun.

Onapré far l'échum aep Devas
apprupe par l'rchewn seo Benflard
Der resilu que ee cmsul offre à la munieipa
lite' de lu farasse de the marke du eap-de-tn -madelem dicurat le chemur jaubli jisque an ametiex dor deus patouser, ste-madelene es th hazare. adopti

6737
Omprépar l'e'churn aep. Aeves Uppupe far l'uheorn seo Bonfland

B Ersiolu que ee cmscil prei aspecturns. ment eltourable minishe tu Travai on William irem bluy de been poubri inclure dans ls Travaux dechñaqs a itre érécutés dans lo cite' la réfectin du réservais á pressun par gravite que nons avons actuellement ow lo constrvehon d'un numeaw nesérvai.
'ze cupre de la presenté pait ummédiatement transmise a'l'ltmable ministíe du Travail de lo Chormei anner que natre devine dejpute mhlernanan pquee priere de l'apperyer.
adopté.

Orppei for l'echeoni aef Deoss
appure por l'éhuri hmis hamy
Det náolu que ce consul pare rispectuensement Dithuable Mnishe du Gravail Im Willeam T rembly de bein pombio vielure dass les travaus de chómage à ère eixéutés dans les limites de cette cileilo constuetuin d'un bain publei lequel serats situe pur le aité Nord-est delw pue Richeleaw a provimile dew pare puthe $\checkmark$ achuellement en vaic d'améncaement es sitivi sus des lermuns appontenans a'lá eite'; er un autre boun putue' pur de lerraris appantenant auosu as la chlipur le mue hatre- Damo Cale trad. Guest entre celle - cuet la aue napolém.

Ire copie de la joresente suit unmedeatement transmise à e'terorable ministre dw Gravait de la hormene ansu quia nutre derve' depute' $m \omega W$ Ronsseaw ave porere d' appruse la presinté resolutirí Cdopté

6739 Omprépor l'éheori aephense Caren

- Appuye yor véhevi Hentu' Tousignans It resolu que le reqlement to $20^{\circ}$ intituli Replement autorsant l' rchisu' de certaine leeness prost lu pente de la breire das de épicaves lecenciés puit adoplie in jer luture.

Lemave re emme pos mantexant le sesolutum-
6740.

Onppis por l'échevi aephnse Caren appupe por l'échevn Itenwamseqnant Pr desolw que le reqlement tu-201 intitule "Réqlemenk autrisant dotrui de ceptarnes heener fous lavente de la brire dans des épicevi lvienciés"pait adupteien deurime es demire leture. Le manie ne eigne jas marintenanir la resolutioi
Oropsé par l'écherin HAnsignant
appupe'for l'éherin aep. caron
Et réalu que ce emseil semeree bex sineï pement l'tenarable Premistunistí Me Maurui Duplesais d'avos hinar le combe de champlami en nemmant m hervi Bunbeau, ensulls héqralatif.

Cconsuil prei egalement l'ltmorable ghnis
 dearur ete chaisi cmsuller hiqislalif de la provinee

Adople'.
Orapse' par l'ichern Lnusi Ramy
appupe par l'éheuni beo Benffarel Elvasoler que ce consuil, perer farre puile a une lettre dor Chevaluis de calmb en date dw 17 Januir 1938 relatwement à la Revire Co. lombrenne spécialement dédicé à la ©ile dw caf de-la-madelino purde mars de janme; 1938, ac arde un mantant de $\$ 100$ comme conlrilution à la feublieile qui en sera fare dano cette dile Revue.

Adoplé
Orapsé par l'échewn seo Bouffard
appuye par l'échevn ayp. Aevsl
\& resiolu que demande suct facte
et est par les presentes farte aupris der artirites du departemend du ministere du Traval dela
 cette munucip alile un velrur an mentein de \$ $\$ 81450-$ cmime puit i-

6113 (prite)
Sour noutrulure is 4350 .

| - chauffage | 1160. |
| :--- | ---: |
| $\checkmark$ rétements | 630. |
| $\times$ eaw | 65. |
| $r$ lumiere | 140. |
| $r$ abri | 1800. |

pourère dislílue en secms-dureets foor ett municipalile dutank le cous dw mus de féns 1938 aut 210 chefo de familler et leurs 1053 dépen. danks arisi quia' 15 persmes pivant seule for mant un total de 1218 néessiteun trus de cette munieipalité..

Opapse por l'eharin It maignant
appuye par l'écheorx aep carn.
BD résolu que la foesente seánee pait agommei pur jusquiai $11 \%$ om. adapté

Redune de drieses carespondanees lot Sow domneus lo marie agoune la péánee.

Le cmpul ayant séges en comile au- dela dw $\checkmark$ lemps pisiáain la résolution 6744 es mu d'abseno déćhevins, la séance ne se contunue pas,


[^0]:    6515
    

[^1]:    Ia feuille ci-annexée fait partie intégrale du présent avis de convocation.

